imburgs agblad

Vluchtmacht

Donderdag 10 juni 1993

75e jaargang nr. 134.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Nederland betreurt beslissing Amerikaanse regering

Luchtmacht VS snel weg uit Soesterberg

Van onze correspondent

SOESTERBERG – De Amerikaanse luchtmacht-eenheid op vliegbasis Soesterberg gaat weg. Medio september volgend jaar zullen alle veertienhonderd VS-militairen en hun 2.100 gezinsleden uit Soesterberg vertrokken zijn. Het ministerie van Defensie heeft dit gisteren bevestigd.

Volgens overste S. Wulffaert, hoofd voorlichting van de Koninklijke Luchtmacht, zijn de Amerikaanse en Nederlandse regering met elkaar in gesprek over beëindiging van de Amerikaanse vliegactiviteiten op de basis Soesterberg. „Een beslissing daarover is natuurlijk een zaak van de Amerikaanse regering," houdt de woordvoerder nog een formele slag om de arm. Wel verwacht hij dat een officiële beslissing in de komende weken wordt bekendgemaakt.

Belangrijk

Staatssecretaris Frinking zei een eventueel besluit van de Amerikaanse regering om de luchtmacht uit Soesterberg terug te trekken 'in politieke zin te betreuren'. „De Amerikaanse aanwezigheid in Europa is politiek heel belangrijk," zei hij.

Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade verklaarde dat hem officieel niets bekend is over een sluiting van Soesterberg. „Wij zijn niet op de hoogte van een specifiek plan ten aanzien van de basis. Wat we wèl weten is dat in het kader van een algehele troepenreductie alle installaties in Europa onder de loep worden genomen," zo zei hij.

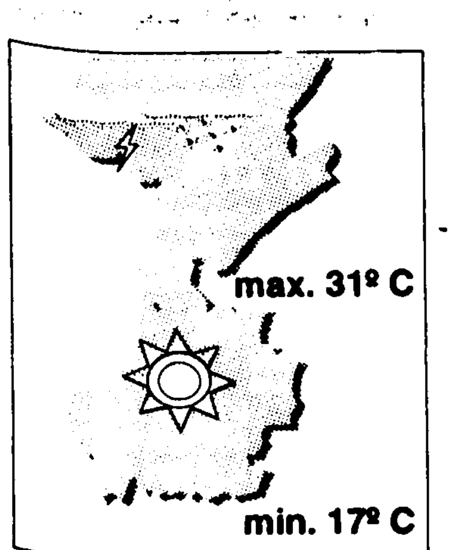
Het aantal Amerikaanse militairen in Europa bedraagt momenteel 170.000. Op 1 oktober volgend jaar moet dat aantal zijn teruggebracht tot 130.000 en op 1 oktober 1996 tot 100.000, aldus de woordvoerder van de VS-ambassade in Den Haag.

Het Amerikaanse personeel in Soesterberg zal al op 15 juni officieel worden ingelicht over de ontwikkelingen. Dit nadat een eerdere informatiebijeenkomst over dit onderwerp, op 1 juni, was uitgesteld. Op dit moment zijn achttien Amerikaanse F-15 jachtvliegtuigen op Soesterberg gestationeerd.

Thuishaven

Geruchten over het vertrek van de VS-militairen werden tot nu toe glashard ontkend, zowel van Nederlandse als Amerikaanse zijde. De Navo-taken van de VS zouden niet toelaten dat Soesterberg als kandidaat voor troepenreductie in aanmerking kwam. Woordvoerder T. Bowman van de 32st Fighter Group erkende gisteren dat 'Soesterberg' niet meer heilig is.

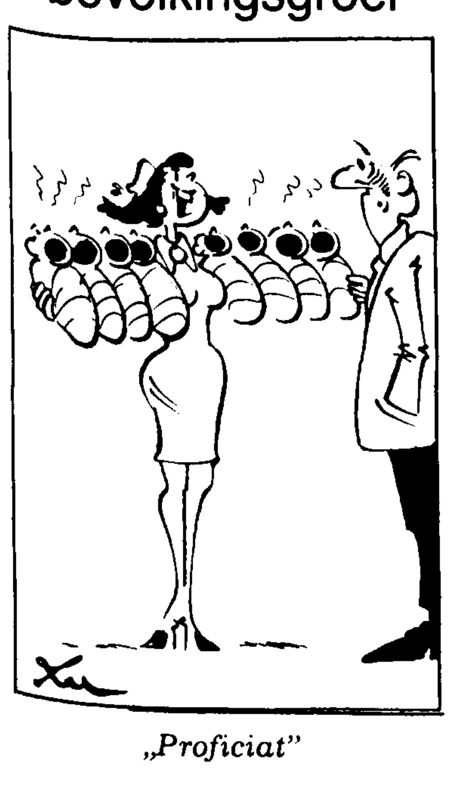
Wat er na het vertrek van de Amerikanen met de vliegbasis zal gebeuren is nog onduidelijk. Volgens insiders wijst de verdere uitbouw van een helikopterhaven op het inrichten van de vliegbasis als thuishaven van de luchtmobiele brigade. Zeker is dat Soesterberg als militaire vliegbasis blijft bestaan.



ZEER WARM
Ook vandaag wordt er met een zuidoostelijke stroming nog zeer warme lucht aangevoerd, die echter geleidelijk steeds vochtiger wordt. Samen met een middagtemperatuur van 31 graden is het een ideale voedingsbodem voor de vorming van buien. We moeten in de tweede helft van de middag en avond dan ook rekenen op onsweersbuien, mogelijk met hagel en windstoten. De wind is overwegend zwak tot matig uit zuidoostelijke richting. Tijdens de buien zijn windstoten mogelijk tot 60 km/uur. Komende nacht is het met 17 graden ook niet echt koud.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 05.18 onder: 21.55
maan op: 00.28 onder: 10.39
MORGEN:
zon op: 05.18 onder: 21.56
maan op: 00.48 onder: 11.50

Nederland vierde op ranglijst bevolkingsgroei



„Proficiat"

Kamer akkoord met anonieme getuigen

DEN HAAG – De Tweede Kamer gaat in grote lijnen akkoord met een kabinetsvoorstel om onder strenge voorwaarden getuigen anoniem te horen bij een rechtszaak. Een verdachte kan zo niet te weten komen wie er tegen hem heeft getuigd. Een anonieme getuigenverklaring mag als bewijs worden gebruikt. Het is één van de vele voorstellen van het kabinet in de strijd tegen de georganiseerde misdaad.

Het afleggen van een anonieme getuigenverklaring wordt mogelijk voor mensen die niet tegen een verdachte durven te getuigen uit angst voor gewelddadige represailles. Voorwaarde is wel dat het om een misdrijf moet gaan waarop minimaal vier jaar gevangenis staat. Ook worden er zeer strenge voorwaarden gesteld aan de procedures die ermee zijn gemoeid. Toestemming voor het anoniem getuigen moet worden verleend door de rechter-commissaris.

De regeling kan ook gelden voor undercover-agenten of leden van een arrestatieteam.

Voor undercover-agenten geldt ook nog een speciale regeling voor het geval er geen represailles dreigen. In principe moeten zij dan weliswaar in het openbaar getuigen, maar wegens herkenning kan dan de toekomst van hun werk op het spel komen te staan. De mogelijkheid wordt nu geschapen dat zij dan vermomd in de rechtszaal mogen verschijnen.



● *De doorgebroken Dennis Bergkamp kan ook deze gouden kans niet in een doelpunt voor Oranje omzetten.* Foto: ANP

ROTTERDAM – Het Nederlands voetbalelftal dwaalt steeds verder af van de eindronde in de strijd om de wereldtitel, die volgend jaar in de Verenigde Staten wordt gehouden. De Noren zijn er bijna. Oranje kwam gisteren tegen Noorwegen niet verder dan een gelijkspel van 0-0. Dat was uiterst teleurstellend. Het was in de kwalificatie-reeks het vijfde verliespunt in totaal, waarvan het tweede thuis. Dat lijkt allemaal wat te veel van het goede. In het tijdperk zonder Gullit – en waarschijnlijk voortaan ook zonder Van Basten – bleef de formatie van Advocaat zoals eigenlijk het hele seizoen ondermaats.

Voor rust was het redelijk, werden er voldoende mogelijkheden afgedwongen, na de hervatting zat de wedstrijd op slot. De balans was dat het in zijn totaliteit allemaal wat aan de magere kant was.

Voor Oranje had het in de eerste helft moeten gebeuren. Als de formatie van Advocaat echter iets afdwong, was dat het predikaat van wereldkampioen in het missen van kansen.

Zie verder pagina 23
● **Oranje mag geen fout meer maken**

Van Liemt benoemd tot Commandeur

HEERLEN – Mr. H. van Liemt, de scheidende voorzitter van de Raad van Bestuur van het chemieconcern DSM, is gisteren benoemd tot Commandeur in de Orde van Oranje Nassau. Minister dr. J. Andriessen van Economische Zaken reikte tijdens een bijeenkomst in het hoofdkantoor van DSM in Heerlen de versierselen behorende bij de onderscheiding uit.

Van Liemt heeft de orde gekregen wegens zijn dynamiek en ondernemerschap, zijn analytische en strategische capaciteiten en de menselijk-sociale wijze waarop hij zijn taken – zowel nationaal als voor DSM – heeft vervuld.

Van Liemt, sinds 1958 werkzaam bij DSM, verlaat op 30 juni aanstaande de onderneming in verband met het bereiken van de leeftijd van zestig jaar. Hij maakt sinds 1973 deel uit van de Raad van Bestur van DSM en is daarvan vanaf 1984 voorzitter.

Zie verder pagina 17
● **Van Liemt gaf gestalte aan ombouw van DSM**

Acties bij politie

DEN HAAG – Na de gemeente-, provincie- en rijksambtenaren gaat ook de Nederlandse politie over tot actie voor een betere cao. Woensdag 16 juni zullen honderden politiemensen uit de Randstad een kordon leggen rond de ministeries van Binnenlandse Zaken en Justitie in Den Haag. Dit heeft voorzitter Kruizinga van de Algemene Christelijke Politiebond ACP gisteravond namens de gezamenlijke politiebonden meegedeeld.

De bonden hadden minister Dales tot gisteren middernacht een ultimatum gesteld om met voorstellen te komen over verbetering van de cao en de looptijd daarvan. Dales heeft evenwel niets van zich laten horen. Kruizinga benadrukt dat de acties van de politie gericht zullen zijn tegen de regering en niet tegen het publiek.
Na woensdag volgen nog meer acties.

Nederland probeert Antillen-conferentie te redden

Lubbers wil Curaçao onder curatele stellen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers heeft vanochtend vroeg het eilandsbestuur van Curaçao onder zware druk gezet. Als Curaçao niet wil meewerken aan de vervolgconferentie over de staatkundige toekomst van de Antillen over twee weken, wordt dat eiland mogelijk zelfs onder Nederlandse curatele gesteld, zo valt in Den Haag te beluisteren.

Drie maanden geleden mislukte de toekomstconferentie op Curaçao ook al, omdat de Curaçaose politici (zowel de regerende als de oppositionele) dwarslagen. Zij willen wel praten over de staatkundige toekomst, maar niet over de kwaliteit van het Antilliaanse bestuur. Lubbers en Hirsch Ballin weigeren echter die twee zaken los van elkaar te behandelen.

Het Nederlandse kabinet vindt dat er op zeer korte termijn ingegrepen moet worden in het bestuurlijke en financiële reilen en zeilen op de Antillen. De leider van de Curaçaose delegatie, Mendes de Gouveia, noemde dat toen 'neo-kolonialisme' van Nederland. Drie maanden geleden werd afgesproken de 'toekomstconferentie' eind juni voort te zetten. Mendes de Gouveia, maar vooral ook oppositieleider Don Martina, voelen er echter niets voor nu al de vervolgconferentie te houden. Zij willen eerst een referendum houden over de toekomst van de Antillen.
Lubbers en Hirsch Ballin vrezen echter dat van uitstel afstel komt.

Lubbers heeft, als voorzitter van de toekomstconferentie, het bestuur van Curaçao tot morgenochtend de tijd gegeven te reageren op enkele hoofdlijnen voor de conferentie, die hij vanochtend op tafel heeft gelegd. Met name de waarborgen die Lubbers eist van de Antilliaanse bestuurders voor de deugdelijkheid van het bestuur, de democratische beginselen en de rechtsstaat, zijn vooral bij Curaçao slecht gevallen. Verwacht wordt dat Curaçao zal zwichten voor de eisen van de Nederlandse regering.

Vroege eerste tropische dag

HEERLEN – Het meteostation van de KNMI in Beek noteerde gisteren voor de eerste keer dit jaar een temperatuur van boven de 30 graden: 30,8. De weerkundigen spreken dan van een tropische dag. Weeramateur Bob van der Moolen uit Hoensbroek registreerde in de bebouwde kom om 16.40 uur 31,8 graden. Omdat de luchtvochtigheid slechts 30 procent bedroeg was het niet echt 'puffend' heet.

De eerste tropische dag valt dit jaar erg vroeg. In voorgaande jaren was dat pas in de tweede helft van juni of in juli. Van der Moolen telde dit jaar al 25 warme dagen (boven 20 graden) en 16 zomerse dagen (boven 25 graden). Vorig jaar waren dat slechts 13 warme dagen en 1 zomerse dag.

Hoewel de astronomische zomer (op 21 juni) nog moet beginnen is het nu al hoogzomer. Afgelopen zaterdag werd het 27, zondag 28,8, maandag 27,1 en dinsdag 28,7 graden.

uit de kunst

Studium

DOOR JOS FRUSCH

Een journalist maakt geen reclame. Dat kan nu eenmaal niet volgens de regels van zijn beroepsethiek. En het zou dom zijn ook. Een soort zelfbroodroof. Want reclame kunnen lezers zelf maken. In advertenties. Tegen betaling.

Tegen deze stelregel ga ik nu zondigen. Bewust en weloverwogen. Omdat ik vind dat daar aanleiding toe is. Daarom in deze column een adres, een telefoonnummer, een prijsopgave en een aanbeveling. Om cd' s te kopen van de Messiah van Händel door Studium Chorale onder leiding van Eric Hermans. Zo veel mogelijk.
Wat is er aan de hand? Al twintig jaar lang timmert het semi-professionele Limburgse kamerkoor Studium Chorale aan de weg. Het heeft een uniek niveau bereikt, door de ongebreidelde inzet en muzikale kennis van zijn dirigent, door het ongekend enthousiasme van de zangers en zangeressen en door de grote liefde van allemaal voor de muziek.
De resultaten van deze aan fanatisme grenzende dadendrang mochten er zijn de afgelopen twintig jaar: concerten die tot het beste behoorden van wat er de laatste decennia in deze provincie op vocaal gebied te beluisteren viel.

In schril contrast daarmee de cd-produktie van het koor. Welgeteld één cd.
Eén hele cd in twintig jaar concertpraktijk van grand cru classé-niveau. De reden, zoals zo vaak: geld.
Daar waar Limburgse harmonieën en fanfares, dansorkesten, bigbands, grote koren, kermisorkestjes, zaate hermeniekes, salonorkesten, popgroepen en noem ze maar op zich steeds meer via geluidsdragers aan een verzadigde markt opdringen, besteedt Studium Chorale zijn geld aan studie, aan partituren, aan compositie-opdrachten, aan organisatie van concerten. Met zuiver artistiek oogmerk, zonder concessies te doen aan zaken die afbreuk doen aan datgene waar Studium voor staat: niveau.
Nu is er dan eindelijk een live cd. Met hoogtepunten uit de Messiah, waarmee Studium Chorale bij de viering van het vierde lustrum zijn publiek eind vorig jaar op zo'n luisterrijke wijze bedankte. Het koor heeft de financiële eindjes aan elkaar moeten knopen, subsidiënten, sponsors en platenmaatschappijen op de knieën moeten smeken. Maar de langgekoesterde droom ging in vervulling.
Feestelijke muziek bij een feestelijke gebeurtenis. Met grote namen als Barbara Schlick, Hein Meens en Kai Wessel en het ensemble La Borea. Topsolisten en topmusici. Zoals het een top-ensemble betaamt, waarvoor het beste niet goed genoeg is.

Wie dus voor dertig piek wil genieten van goddelijke klanken gebracht met als champagne bruisende vitaliteit, hij neme contact op met Paula Hermans, de 'zingende moeder' van het koor: 043-635598.

Of nog beter; hij schrijft haar een briefje, Longinastraat 92, 6225 AN Maastricht. Voor de grote bestellingen.
Met kortingen tot meer dan 25 procent.

Gewoon doen!

Amando Blanquer Ponsado, Spaans jurylid op het WMC

'De Waarheid bestaat niet in de muziek'

DOOR JOS FRUSCH

VALENCIA – Overladen met cadeaus verlaat ik zijn flat in hartje Valencia. Met twee lp's waarop Vincente Zarzo en enkele hoornblazende familieleden composities van hem uitvoeren. En met een boek over zijn leven en werk. In het Spaans, met op de cover Jan Cober en de harmonie van 'Trebec'. Componist Amando Blanquer, jurylid in de Concertafdeling van het komend WMC, is een vriendelijk man. En integer. Dat is uit ons gesprek duidelijk geworden.



● *Amando Blanquer, een vriendelijk en integer musicus.*

Amando Blanquer Ponsado, in 1935 in Alcoy (Alicante) geboren, is een geacht componist, in Spanje en daarbuiten. Zijn eerste muzieklessen kreeg hij bij de plaatselijke Banda Primitiva, gevolgd door opleidingen aan de conservatoria van Valencia en Parijs, waar hij onder meer in contact kwam met Olivier Messiaen. Zijn oeuvre omvat een indrukwekkend aantal composities voor allerlei mogelijke bezettingen. Met composities als Tres Danses Valencianes, Iridiscensias Sinfonicas, Triptic per a Banda en Concierto para Banda leverde Blanquer een belangrijke bijdrage aan de vernieuwing van het repertoire voor blaasmuziek. Maar zoals zovele andere componisten kan ook Amando Blanquer niet van componeren alleen leven. En daarom was hij actief als dirigent – onder meer van de befaamde bandas van Llyria, Sagunto en Buñol. En is hij nog steeds compositieleraar aan het conservatorium in zijn woonplaats en jurylid op blaasmuziekconcoursen. „Maar niet zo graag hier in Valencia op het Certamen. Dat is te moeilijk voor me, door al die relaties met korpsen en dirigenten. Zeker als er ook nog composities van mij gespeeld worden. Bovendien denkt iedereen in Spanje dat hij de beste is, dat hij er meer van weet dan de jury." De Spaanjaard lacht minzaam. „De emoties kunnen hier hoog oplaaien."
Verder wenst Amando Blanquer over dit onderwerp niet uit te weiden. De aimabele musicus kiest zijn woorden zorgvuldig, en dat heeft niets te maken met het feit dat het gesprek in het Frans gevoerd wordt. Hij weet dat je in Spanje ook in een conversatie over muziek op je tellen moet passen. Intriges, verdachtmakingen, roddels liggen op de loer. Want op het Iberisch schiereiland, en speciaal in de streek rond Valencia, is muziek oorlog. Tenminste in competitieverband.

> **WMCentraal**
>
> *De kunstredactie van het Limburgs Dagblad laat wekelijks mensen aan het woord die nauw met het Wereld Muziek Concours zijn verbonden. Tot het begin van het Kerkraadse muziekfestijn donderdag 1 juli kunt u lezen hoe juryleden, organisatoren, dirigenten, componisten en deelnemers zich op het Concours der Concoursen voorbereiden.*

Praten over de inhoudelijke aspecten van jureren gaat hem gemakkelijker af. „Jureren is zo subjectief, een kwestie van smaak en esthetiek. Zeker op het allerhoogste niveau, waar het om marginale verschillen gaat op gebied van klank, expressie en techniek. Bovendien bestaat er niet zoiets als De Waarheid in de muziek. Daarom moet je in een juryteam tot een compromis komen. Na je eigen mening goed gedocumenteerd en beargumenteerd duidelijk te hebben gemaakt."

Dat Blanquer in Kerkrade moet samenwerken met een Nederlander (Van Lijnschooten) en een Belg (Ducènne) vindt de Spanjaard geen probleem. Integendeel. „Jureren moet subjectief zijn. Muziek is een kwestie van cultuur, van smaak van dirigenten. Je moet als jurylid een eigen mening hebben en die in relatie proberen te brengen met die van de dirigent. Dat juryleden onderling over interpretatie verschillende meningen hebben is een goede zaak. Ieder heeft zijn eigen invalshoek, afhankelijk van specialisme en achtergrond. Die meningen samen maken het eindoordeel alleen maar betrouwbaarder."

Op één punt verschillen Blanquer en juryvoorzitter Van Lijnschooten in elk geval van mening. Visuele indrukken vindt hij wel belangrijk. „Als jurylid moet je oogcontact hebben met de dirigent. Die moet de expressie zijn van wat er in het orkest muzikaal gebeurt. Het is belangrijk dat een jurylid nagaat hoe het orkest op de dirigent reageert. Muziek is een zaak van alle hersenen, niet alleen van de oren. Daarom zijn alle indrukken belangrijk."
En het gevoel? Blanquer wordt lyrisch en hij kijkt er gelukzalig bij: „Als luisteraar reis ik mee met de muziek. En aangezien een jurylid ook een luisteraar is, doe ik dat ook als ik jureer. Maar wel met een gevoel van verantwoordelijkheid. Want ik mag me niet vergissen."

Door welke muziek wordt jurylid Blanquer op die reis het liefst meegesleept? Door arrangementen, door originele composities voor blaasorkest, door moderne werken? „Ik hou van alle goede muziek. Muziek die iets te vertellen heeft. En via het hart gaat. Dus modern, modern? Ik weet het niet." Blanquer denkt na: „In elk geval moet je respect voor je publiek hebben. Maar nogmaals, het gaat om de kwaliteit van de muziek. Moet ik kiezen tussen een goed arrangement van Stravinsky's Sacre en een slecht origineel werk, dan kies ik voor het eerste. Wel is het jammer dat blaasorkesten vaak arrangementen van klassieke componisten spelen, die niet geschikt zijn voor blaasorkest. Het is bijvoorbeeld een vergissing om blazers Mahler te laten spelen. Bartok en Stravinsky daarentegen zijn wel geschikt."

Opmerkelijk, deze visie, voor een componist uit Spanje, een land waar de grote bandas van 150 muzikanten en meer juist zeer geïnteresseerd zijn in de romantische symfonische muziek. Nog opmerkelijker is zijn oordeel over deze mammoetorkesten. „Ik hou niet van die grote bandas", klinkt het aarzelend. „Muziek maken is iets anders dan een muzikale reünie organiseren."

Amando Blanquer verheugt zich op het Wereld Muziek Concours. De man, voor wie muziek een stijl van leven is, een tegengif tegen de banale en materiële wereld om hem heen, wil het vertrouwen niet beschamen dat de WMC-organisatie in hem gesteld heeft. „Ik ben zeer vereerd dat ze me uitgenodigd hebben.

Ik ben van plan me optimaal op het concours te gaan voorbereiden. Ik zal me opsluiten en de partituren gaan bestuderen. En in Nederland zal ik mij samen met mijn collega's gaan prepareren. Ik ken hen niet, maar ik hoop dat we vrienden voor het leven worden."

Bij ons afscheid volgen na de cadeautjes ook groeten voor zijn vrienden Sjef Penders en Pierre Kuypers. En een anekdote over de Spaanse rivaliteit tussen de orkesten. „Toen één van de beide bandas van Llyria het WMC won, schreven ze op een groot bord op de gevel van het verenigingslokaal; 'Wij zijn de beste van de wereld'. Toen het andere orkest het jaar daarop het Certamen won, schreven ze: 'En wij zijn de beste van Llyria'.

Volgende week in deze serie: een muzikant.

Id-c[d]

Kullervo – Sibelius; Los An[-]geles Philharmonic o.l.v. Esa-Pekka Salonen; Helsin[ki] University Chorus, Maria[n]na Rorholm, sopraan, Jorm[a] Hynninen, bariton; Sony S[K] 52563.

DOOR JOS FRUSCH

Het vijfdelige symfonisch ge[-]dicht Kullervo is de eerst[e] proeve van symfonisch kun[-]nen van Jean Sibelius. Een opmerkelijke en indrukwek[-]kende proeve, ondanks de ge[-]brekkige, onafgewogen or[-]kestbehandeling en het onbe[-]vredigend aandeel van het koor. Maar wat deze parti[-]tuur op het gebied van klan[k]krijkdom, dramatische kracht en heroïsche tragiek te bieden heeft, rechtvaardigt geenszins Sibelius' verbod om het werk, na vijf redelijk suc[-]cesvolle uitvoeringen, tijdens zijn leven ooit nog eens te la[-]ten weerklinken.

Kullervo – gebaseerd op de Kalevala, zeg maar het natio[-]nale epos van Finland – is in 1992 honderd jaar geworden. De opname die in het kader van die verjaardag is ge[-]maakt mag er zijn. De veelbe[-]lovende jonge Finse dirigent Esa-Pekka Salonen weet alle kracht uit deze rauwe archaïsche muziek te puren. De dramatiek krijgt alle aan[-]dacht, de klankpracht wordt niet vergeten en de tragische geschiedenis van de herder Kullervo, die zijn zuster ver[-]leidde zonder te weten dat het zijn zuster was – en zelf[-]moord pleegt als hem dat dui[-]delijk wordt – wordt op beel[-]dende en suggestieve wijze in[-]strumentaal en vocaal 'ver[-]teld'. Het resultaat is een uit[-]voering die klinkt als een klok en staat als een huis.

De beide solisten zorgen voor intense dramatische accen[-]ten, het homogeen klinkend koor becommentarieert gedre[-]ven de handeling. En door de transparante opname, High Definition 20-bit Sound, komt het immense klankapparaat helder en contrastrijk over. Na de EMI-cd met Berglund uit 1986 een tweede opname van deze onbekende Sibelius die gekoesterd dient te wor[-]den.

verder in

MAASTRICHT – In het kader van haar 115-jarig bestaan geeft harmonie St.-Petrus en Paulus Wolder deze zomer een viertal concerten met Nederlandse blaasorkesten. Zondag is het de beurt aan de Gildebondsharmonie van Boxtel o.l.v. Frenk Rouschop. In de Annekerk aan de Via Regia in Maastricht zal Boxtel, dat tijdens het komend WMC in de concertafdeling uitkomt, de Iberia Suite van Albeniz, de Vierde Symfonie van Reed en An American in Paris uitvoeren. Petrus en Paulus speelt o.l.v. Sef Pijpers de Danzas Fantasticas van Turina, de Vijfde Balletsuite van Sjostakovitsj, Praise Jerusalem van Reed en de Symphonia Sacra van Dondeyne. Het concert begint om 15 uur.

Kindertejater Partoet presenteert komend weekeinde zijn nieuwste produktie in Het Kruis van Bourgondië, Hoog Frankrijk 27. Zestien kinderen in de leeftijd van 12 tot 16 jaar spelen 'De Vrek' van Molière in een bewerking van H. Roduin. De groep is in tweeën gesplitst. Elke groep geeft twee voorstellingen. De voorstellingen beginnen om 19.30 uur en duren anderhalf uur.



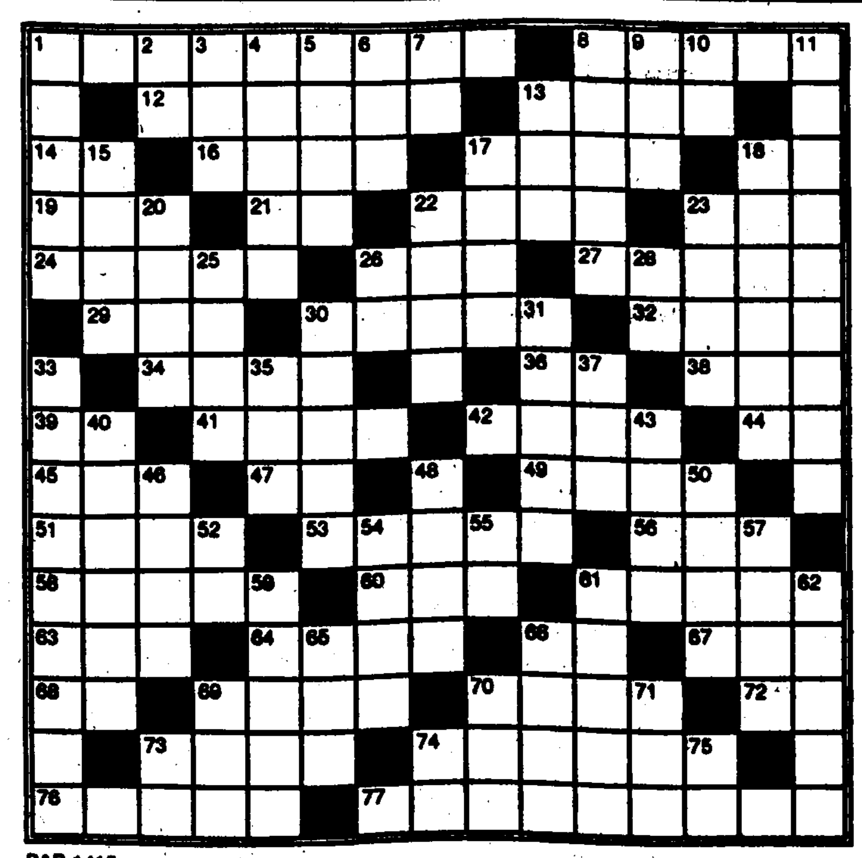
● *Ensemble Triade*

Het Universiteitsorkest Limburg viert maandag zijn derde lustrum met een concert o.l.v. Peter Serpenti. In de zaal van het Conservatorium worden composities uitgevoerd van Fauré, Haydn en Debussy. Soliste is de harpiste Simone van Gendt. Het concert wordt opgedragen aan de onlangs overleden harpiste Phia Berghout, de oprichtster van het orkest. Aanvang 20.15 uur.

SITTARD – Het ensemble Triade, een afsplitsing van het Consortio Manuel Garcia, presenteert zich vrijdag voor het eerst aan het publiek. In de concertzaal van de Muziekschool Sittard zullen Magda Frijns, sopraan, Emile Godding, bas-bariton en Gerald Wijnen, piano, liederen van Schubert, Schumann, Mendelssohn en Mozart en populaire operettemelodieën ten gehore brengen. Het concert begint om 20.00 uur. Hetzelfde programma wordt zaterdag 19 juni gepresenteerd in zaal 1 van De Oranjerie van Roermond (20 uur).

SITTARD – Organist Theo Visser uit Utrecht concerteert dinsdag in het Salviuskerkje in Limbricht. Vanaf 20 uur speelt hij werken van Franse, Engelse en Spaanse componisten uit de zeventiende en achttiende eeuw.

puzzel van de dag



P&P 1415

20	56	17	25	1	77	12	24	36	4	49	16	37	58	18

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 verpakkingsmateriaal; 8 religieus boek; 12 alles; 13 tuingereedschap; 14 verbrandingsrest; 16 dierenverblijf; 17 eetgerei; 18 soort onderwijs; 19 bladknop; 21 loofboom; 22 werptouw; 23 door; 24 vette stof; 26 drank; 27 laf; 29 goedbloed; 30 niemendal; 32 volksoverlevering; 34 drank; 36 sportevenement; 38 zelfkant; 39 paardeslee; 41 lekkernij; 42 schaakfiguur; 44 neon; 45 lijst; 47 pers. vnw.; 49 uniek; 51 teken; 53 opsporingsmiddel; 56 boom; 58 stad in Engeland; 60 belemmering; 61 paardebit; 63 hoofddeksel; 64 plaats in N-Holland; 66 uitroep; 67 snel; 68 bijwoord; 69 geur; 70 ceintuur; 72 Griekse letter; 73 mythologisch figuur; 74 bordpapier; 76 ongebruikt; 77 speelkaart.

VERTIKAAL: 1 warboel; 2 mil. rang; 3 vrij; 4 roofdier; 5 dwarsbalk; 6 vis; 7 reeds; 8 fles; 9 zwaardwalvis; 10 godsdienst; 11 deel van Europa; 13 leeg; 15 bij wijlen; 17 ledemaat; 18 onwaarheid; 20 vlaggetje; 22 zoogdier; 23 lendedoek; 25 bezieldheid; 26 zangnoot; 28 den lezer heil; 30 kleurling; 31 mnl. rund; 33 lekkernij; 35 gewrichtsholte; 37 vat; 40 spreektrompet; 43 orgaan; 46 slimheid; 48 hetzelfde; 50 roofvogel; 52 noordoost; 54 rijstbrandewijn; 55 dagdeel; 57 vlug van begrip; 59 zwemvogel; 61 familielid; 62 scherp; 65 derhalve; 66 orgaan; 69 mnl. dier; 70 buffet; 71 rivier in Rusland; 73 zangnoot; 74 vogel; 75 voorzetsel.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 bolster; 6 aanslag; 12 kers; 14 soos; 15 ar; 17 ca; 18 sas; 20 om; 21 p.a.; 22 net; 24 psalter; 27 mot; 28 veer; 30 roman; 31 snee; 32 A.P.; 33 O.L.; 35 nar; 36 ka; 37 IL; 38 heide; 40 thans; 43 samba; 44 Uddel; 46 leest; 48 stern; 50 hij; 52 el; 53 rat; 55 Ra; 56 bij; 57 even; 59 koren; 61 kalf; 63 rem; 64 bongerd; 66 lot; 67 ir.; 68 zo; 69 kok; 70 eb; 72 si; 73 zede; 75 jeep; 77 fontein; 78 kalkoen.

VERTIKAAL: 1 baanvak; 2 L.K.; 3 sec.; 4 trap; 5 es; 7 as; 8 Noor; 9 som; 10 L.S.; 11 gaatels; 13 halm; 16 reep; 18 Saône; 19 start; 21 poe[-]; 23 te; 25 Sr.; 26 en; 27 m.n.; 29 Ro[-]meen; 31 sandrak; 34 libel; 36 kader; 38 hal; 39 das; 41 hut; 42 sen; 4[-] sheriff; 47 tronk; 48 steek; 49 vijftien; 51 ijver; 54 argon; 56 blos; 58 Em.; 5[-] K.O.; 60 nr.; 62 al; 64 bode; 65 de[-]; 68 zet; 71 bek; 73 Zn.; 74 ei; 75 ja; 7[-] Po.

Winwoord: HERSTELBETALING

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739284
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 36 936
Postbank	10 36 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 38

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene



recept

Karbonade met piccalillysaus

DOOR HUUB MEIJER

De reden waarom vlees soms met mosterd ingewreven wordt is niet zozeer de smaak als wel het feit dat de mosterd het vlees zachter maakt.
Benodigdheden voor 4 personen: 4 karbonades (niet te dun), peper en zout, mosterd, boter om te bakken, 1,5 dl water, 3 el piccalilly, allesbinder.
Wrijf karbonade in met peper en zout en bestrijk met mosterd aan beide kanten.
Verhit boter en bak vlees aan beide kanten mooi bruin. Draai warmtebron laag en bak vlees in 10-15 minuten (afhankelijk van het soort karbonade) verder gaar.
Neem vlees uit pan, schenk bakboter weg en blus bodem van pan af met water. Roer alle aanbaksels met houten lepel of spatel van bodem los.
Laat dit 1 minuut heftig koken. Neem 2 eetlepels van de 'jus' en roer door piccalilly.
Schenk verdunde piccalilly bij jus en warm dit goed door. Bind piccalillysaus met beetje allesbinder.
Leg vlees terug in pan en warm nog even in saus op.

Conclusie in nog vertrouwelijk rapport na Bijlmerramp:

'Schiphol is veilig'

Van onze correspondent

DEN HAAG – De luchthaven Schiphol is op dit moment een veilige luchthaven die in de nabije toekomst alleen nog maar veiliger zal worden. Dit staat in een nog vertrouwelijk rapport over de veiligheid op en rond de luchthaven Schiphol. Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft gisterochtend de uitkomsten van het onderzoek bevestigd.

Door de toename van het vliegverkeer zal in de toekomst de kans op ongelukken op Schiphol wel groter worden. Als gevolg van het toepassen van meer moderne technologische voorzieningen en het gebruik van beter uitgeruste vliegtuigen, zal de situatie op de luchthaven desondanks naar verhouding veiliger worden. Geraadpleegde deskundigen steunen deze uitkomsten van het onderzoek.
Minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat heeft gisterochtend de ontvangst van het door de Amerikaanse instelling Rand Corporation opgestelde rapport bevestigd. De bevindingen van de onderzoekers zijn getoetst door een groep internationale experts. Het rapport gaat deze week naar de Tweede Kamer.

Na de vliegramp in de Bijlmer op 4 oktober van het vorig jaar is in opdracht van Maij ogenblikkelijk een groot onderzoek gestart naar de veiligheidssituatie op Schiphol. Het onderzoek bestaat uit drie delen. Het eerste deel over de veiligheid op de luchthaven zelf, is nu klaar.
Maij zal nu een kleine groep van deskundigen vragen de aanbevelingen uit het rapport om te zetten in een concreet actieprogramma voor het Schiphol van nu en het grotere Schiphol in de toekomst. Halverwege september zal de regering haar beslissing over de te nemen veiligheidsmaatregelen bekendmaken. Dit voorlopige standpunt kan aldus worden verwerkt in de Planologische Kern Beslissing (PKB) over de uitbreiding van Schiphol, die de regering medio oktober bekendmaakt.

Ex-premier Italië blijft onschuld volhouden

Andreotti nu ook voor rechter wegens moord

ROME – De Italiaanse ex-premier Giulio Andreotti, al verdacht van banden met de maffia, is gisteren door het openbaar ministerie in Rome officieel ervan beschuldigd opdracht te hebben gegeven tot de moord, in 1979, op de journalist Mino Pecorelli. Eerder had het openbaar ministerie in Palermo in haar dossier over Andreotti en de maffia de verdenking uitgesproken dat de 74-jarige senator voor het leven betrokken was bij deze moord.

Pecorelli was een uiterst omstreden persoon. Hij was lid van de vrijmetselaarsloge P2 en had uitmuntende contacten met de geheime diensten. Hieraan dankte hij waarschijnlijk de vele, opschuddingverwekkende verhalen in het door hem geleide weekblad OP. Zijn laatste onthulling zou hem echter fataal worden. Pecorelli wilde een verhaal publiceren waaruit zou blijken dat de toenmalige premier Giulio Andreotti de door de Rode Brigades ontvoerde christen-democratische leider Aldo Moro niet heeft willen laten bevrijden. De moord op Pecorelli zou op verzoek van Andreotti zijn uitgevoerd door de maffia.

De procureur in Rome heeft gisteren een honderd pagina's tellend dossier aan de Senaat gestuurd en gevraagd om opheffing van Andreotti's parlementaire onschendbaarheid. Volgens de eerste berichten zouden de Romeinse onderzoeksrechters zich niet alleen hebben gebaseerd op de getuigenissen van de maffiose spijtoptanten Buscetta en Mannoia, maar ook bewijzen hebben gevonden in de kringen van de Romeinse georganiseerde misdaad.
De ex-premier sprak gisteren, net als bij alle voorgaande gelegenheden, van lasterpraat van de maffiose spijtoptanten.

punt uit

● Manuscript

Het oorspronkelijke manuscript van het boek 'Erik of het klein insectenboek' uit 1941 van Godfried Bomans (1913-1972) heeft gisteravond op een veiling in Haarlem 26.000 gulden opgebracht. De opbrengst van het manuscript werd geschat tussen de 10.000 à 15.000 gulden.

● Blokkade

Greenpeace heeft gisterochtend de ingang van het gebouw van het Directoraat-Generaal Energie in Den Haag geblokkeerd met vier vaten giftig zand. Het zand is afkomstig van de stranden rondom de Britse nucleaire fabriek Sellafield. Volgens Greenpeace is het zand besmet met radioactief plutonium, dat als afval vrijkomt uit Sellafield. Met de actie wil Greenpeace de Nederlandse regering bewegen stelling te nemen tegen uitbreiding van de nucleaire fabriek in Engeland. Ook wil Greenpeace dat de contracten die Sellafield met de Nederlandse kerncentrale Dodewaard heeft worden verbroken.

● Tamponziekte

Fabrikanten van tampons moeten via de Warenwet worden verplicht in de bijsluiter te wijzen op het risico van tamponziekte. Dat heeft minister d'Ancona (WVC) geantwoord op Kamervragen van de CDA-leden Soutendijk en Laning. Jaarlijks lijden naar schatting dertig vrouwen aan tamponziekte. De symptomen, veroorzaakt door een verwaarloosde infectie met de bacterie staphylococcus aureus, lijken op die van een flinke griep. Snel ingrijpen is nodig omdat de ziekte kan leiden tot een shock en vervolgens tot de dood.

● Prijs

De Chiron Award for Biomedical Research and Training is dit jaar toegekend aan professor dr. H. M. Pinedo. De prijswinnaar is directeur van het Nederlands Kanker Instituut/Antoni van Leeuwenhoekziekenhuis en hoofd van de afdeling geneeskundige oncologie van het VU-ziekenhuis in Amsterdam. Professor Pinedo heeft vooral veel onderzoek gedaan naar nieuwe behandelingen van kanker met chemotherapeutica.

● Technologie

Minister Andriessen (Economische Zaken) wil een fiscale stimulans voor onderzoek naar en ontwikkeling van nieuwe produkten door het bedrijfsleven. De belastingmaatregel zou 500 miljoen gulden per jaar moeten omvatten. De ministerraad zal zich op 18 juni over het stuk buigen. Besluiten, in financiële zin, worden dan niet verwacht. Die zullen pas bij de beslissingen over de begroting 1994 vallen, deze zomer.

● Somalië

De Verenigde Staten sturen vier gevechtsvliegtuigen naar het Afrikaanse Somalië, waar zij mogelijk gebruikt kunnen worden voor vergeldingsacties, na de moord op 23 soldaten van de VN-vredesmacht daar. Het gaat om speciale, zwaar bewapende en met computers uitgeruste versies van de viermotorige AC-130 transporttoestellen van de VS-luchtmacht. Volgens functionarissen, die hun naam niet wilden geven, bekijkt Washington op dit moment ook het verzoek van de VN om meer tanks en ander wapentuig.

PvdA wijst eigen bijdragen gezondheidszorg resoluut af

Nieuw conflict in coalitie

Van onze parlementaire redactie

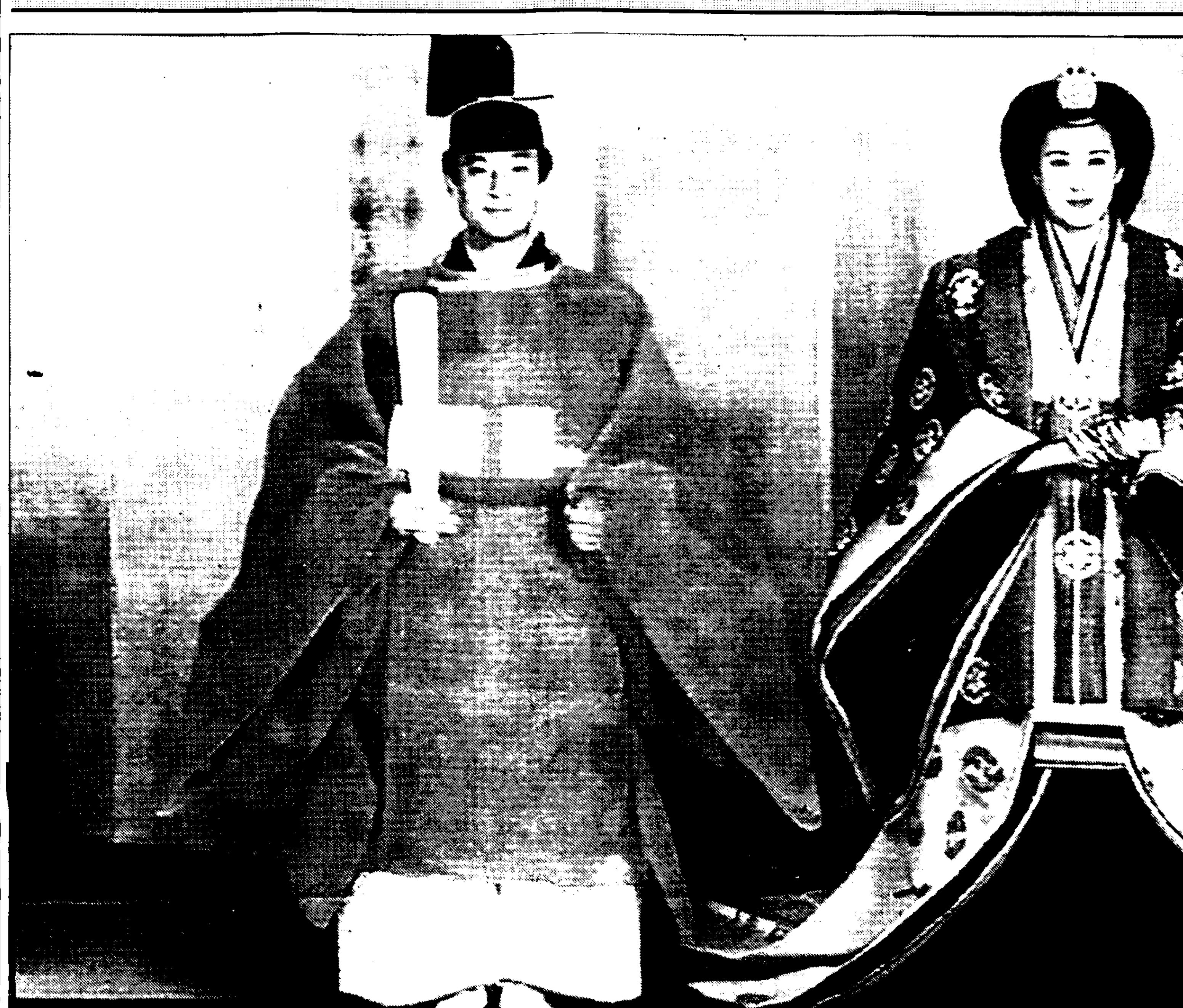
DEN HAAG – Er dreigt een nieuwe botsing in de coalitie over de toekomst van de gezondheidszorg. De PvdA wil af van eerdere besluiten om te gaan werken met verplichte eigen risico's en eigen bijdragen. Dit geldt ook voor het in april genomen besluit om eigen bijdragen in te voeren in de awbz. CDA en VVD, samen een meerderheid, houden echter vast aan de eigen bijdragen. Komende week debatteert de Kamer erover.

Het PvdA-standpunt is gisteren bekendgemaakt door het Kamerlid Van Otterloo, specialist volksgezondheid. Aanleiding vormt het kabinetsbesluit om de stelselherziening gezondheidszorg (het plan-Simons) voorlopig, tot 1996, niet voort te zetten. Een volgend kabinet moet daarover een besluit gaan nemen. De PvdA wil bovendien dat de nominale (vaste bedragen) premies voor ziekenfonds en awbz op 1 januari 1994 niet omhoog gaan.

CDA'er Lansink noemde de houding van de PvdA „een enorm probleem." Volgens hem zijn de eigen bijdragen in de awbz nodig om de financiële problemen in de gezondheidszorg voor 1994 op te vangen. Lansink bevestigde dat het kabinet ervoor heeft gekozen burgers eerst een bepaald bedrag voor een voorziening te laten betalen voordat de overige kosten via ziekenfonds en verzekering worden vergoed. Het totaal aan eigen betalingen zal gebonden worden aan een percentage van het inkomen. Gedacht wordt aan tien procent.
„Het is vervelend dat de PvdA geen verantwoordelijkheid wil nemen. Ze spelen die zaak nu enorm op en dat is spijtig. Ik kan het alleen verklaren uit teleurstelling over het uitstel van de stelselwijziging. Maar die is politiek en zakelijk bepaald. Ook wij willen iets bereiken. Wij willen een heldere lijn. En daar is meer tijd voor nodig," zei Lansink.

De CDA'er weigerde een relatie te leggen tussen de houding van de PvdA en het inkomensbeeld voor 1994. Zoals bekend wil de PvdA dat iedereen er komend jaar evenveel in koopkracht op achteruit gaat. De cijfers wijzen erop dat de laagste inkomensgroepen 3,5 procent inleveren, de hoogste niets.

Droomhuwelijk in Japan



● *Gehuld in traditionele kimono's gingen de Japanse kroonprins Naruhito (33) en ex-diplomate Masako Owada (29) gisterochtend het keizerlijk heiligdom binnen. Na ongeveer twintig minuten kwamen ze weer naar buiten. Ze waren nu man en vrouw, en Masako was nu ook kroonprinses geworden. Achthonderd gasten woonden deze religieuze shinto-ceremonie bij. Behalve de priesters in het heiligdom kon niemand de huwelijksplechtigheid met eigen ogen aanschouwen. De plechtigheid verliep sober en rustig. Ondanks herhaalde dreigementen hebben er geen acties van anti-monarchistische groeperingen plaatsgevonden. De kosten voor de huwelijksdag worden op acht miljoen gulden geschat. Het grootste deel daarvan was voor de zeer uitgebreide veiligheidsmaatregelen.* Foto: AP

Kantoren fiscus slecht beveiligd

DEN HAAG – De belastingdienst gaat haar kantoren beter tegen inbraak beveiligen. Ook de entree tot de kantoren wordt in de toekomst bewaakt. Dit blijkt uit een nieuw bedrijfsplan van de dienst voor de jaren 1994-1998. Onlangs werd er ingebroken in het belastingkantoor Zwolle. Daar werden computers vernield. Het gebouw werd verder onder water gezet. De schade beliep zeker twee miljoen gulden.
Uit het bedrijfsplan blijkt dat de belastingdienst nog steeds problemen heeft met het beveiligen van gegevens van burgers en bedrijven. Het gaat dan zowel om computerbestanden als om dossiers.
Probleem is ook de telefonische bereikbaarheid van de belastingdienst, aldus het bedrijfsplan. Formeel moet elk kantoor tussen acht en vijf telefonisch bereikbaar zijn. Indien het aantal bellers groot is, ontstaan er echter onaanvaardbare wachttijden. De dienst wil nu komend jaar gaan werken met voice-response-systemen.

Minister wil snelle invoering wao-plan

DEN HAAG – Minister De Vries van Sociale Zaken wil alles op alles zetten om de wao-voorstellen van het kabinet nog op 1 juli van dit jaar te laten ingaan. Het gaat om een verlaging voor nieuwe gevallen na een gewenningsperiode. In de praktijk zullen mensen pas na de verkiezingen van zomer 1994 merken dat hun uitkering lager uitvalt dan voorheen (zeventig procent van het laatste inkomen over een maximaal maandinkomen van circa zesduizend gulden).
Het ministerie zal nog deze week schriftelijk antwoorden op het tweede verslag over de omstreden voorstellen van de commissie voor Sociale Zaken in de Eerste Kamer. Daarmee is in beginsel de weg gebaand voor een plenair debat in de laatste week van juni. Als staatssecretaris Wallage erin slaagt om de bedenkingen bij een Senaatsmeerderheid weg te nemen, en de Senaat eind juni stemt, kan de koningin het wetsvoorstel Terugdringing beroep op arbeidsongeschiktheidsregelingen (TBA) vlak voor die eerste juli ondertekenen.

Oppositie roept In 't Veld ter verantwoording

Nieuwe staatssecretaris hekelde beleid Kamer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – VVD en GroenLinks in de Tweede Kamer willen opheldering van de nieuwe staatssecretaris In 't Veld (Onderwijs) over de stevige kritiek op de Tweede Kamer die hij vorige week geuit zou hebben. De twee fracties vragen zich af hoe In 't Veld nog met de Kamer kan omgaan als blijkt dat de uitlatingen waar zijn.

Volgens het Rotterdamse Universiteitsblad Quod Novum zou In 't Veld vorige week (toen hij nog hoogleraar was) tijdens een bijeenkomst gezegd hebben dat de Tweede Kamer op het terrein van het hoger onderwijs „zelden iets constructiefs bijdraagt. Daarvoor ontbreekt de kennis." Ook zou hij de universiteiten en hogescholen hebben opgeroepen „die onzin in Den Haag" niet langer te tolereren.

In 't Veld heeft inmiddels ontkend dat hij deze uitspraken heeft gedaan. Wel heeft hij gezegd dat „het parlement een sterk behoudende kracht" is. „Er is iets structureel mis in de verhouding tussen het parlement en de universiteiten."

Hoewel het beleid gericht is op vergroting van de zelfstandigheid van de universiteiten, constateerde In 't Veld dat de Tweede Kamer er tegelijkertijd nog veel bemoeienis wil blijven houden.

In 't Veld heeft als staatssecretaris het hoger onderwijs in zijn portefeuille gekregen. In de jaren tachtig was hij onder de toenmalige minister Deetman de hoogste ambtenaar voor het hoger onderwijs. Enkele weken geleden had In 't Veld ook kritiek op de door minister Ritzen voorgenomen forse korting op de studiefinanciering.

Ritzen wil de basisbeurs verlagen en de afhankelijkheid van leningen en ouders vergroten. In 't Veld zei voorstander te zijn van minder beurs en meer leningen, maar had forse kritiek op vergroting van de afhankelijkheid van de ouders. „Ik begrijp daar niets van. Dat is geheel vreemd aan een brede maatschappelijke ontwikkeling," aldus In 't Veld toen.
In 't Veld dient zich als staatssecretaris ook bezig te houden met de uitvoering van de studiefinanciering.

Geen dagelijkse trekking van Staatsloterij

DEN HAAG – Het plan van de Staatsloterij om vanaf het najaar dagelijkse trekkingen te houden is van de baan. Een meerderheid in de Tweede Kamer heeft er gisteren een stokje voor gestoken. PvdA, VVD, SGP en GPV vinden om uiteenlopende redenen dat de Staatsloterij het voorbeeld van Lucky Ten, die al wel dagelijks loten trekt, niet mag volgen. De PvdA wees erop dat deze voormalige overheidsloterij vijf procent van de opbrengst van de krasloten ontvangt als compensatie voor teruglopende inkomsten. „Dan kun je niet elke dag ook nog een trekking houden," meende woordvoerder Zijlstra.

Boze automobilist steekt man dood

RENKUM – Een 20-jarige automobilist uit Elst (Gld.) heeft dinsdagavond even na half elf uit woede een 37-jarige man uit Renkum neergestoken. De Renkummer overleed vijf minuten later aan zijn verwondingen. De 20-jarige inwoner van Elst is later in de nacht in zijn woning door de Arnhemse politie aangehouden en heeft inmiddels bekend. Dat heeft een woordvoerder van de Renkumse politie gisteren meegedeeld. De inwoner van Elst reed door een straat in Renkum. Vanwege het mooie weer waren er nog veel mensen op straat. Die ergerden zich aan zijn rijstijl. De man uit Renkum wees naar zijn voorhoofd. Daarop stapte de Elstenaar uit, begon ruzie te maken, liep terug naar zijn auto en haalde daar iets uit. Vervolgens schopte hij de man uit Renkum, die op een muurtje zat, in zijn gezicht en stak meteen daarna met een mes. Getuigen van de steekpartij herkenden de dader, waarna deze rond twee uur in de nacht in zijn woning kon worden aangehouden. De Elstenaar blijkt in april in Arnhem ook een voorbijganger neergestoken te hebben. Dat slachtoffer heeft de steekpartij overleefd, aldus de politiewoordvoerder.

Onenigheid VS en EG over rol Navo-vliegtuigen boven Bosnië

Nederlands konvooi beschoten

Van onze redactie buitenland

BUDAPEST – Een Nederlands konvooi in Bosnië is gisteren onder mortiervuur komen te liggen. Het konvooi uit Busovace was met hulpgoederen onderweg toen het bij een wegversperring van de Kroaten werd opgehouden. Terwijl de wagens stonden te wachten, sloeg een mortiergranaat in op twintig meter afstand. Een tweede kwam tussen twee voertuigen terecht. Die raakten beide beschadigd. „Maar door een wonder is niemand gewond geraakt," aldus adjudant Jan Pot in het VN-hoofdkwartier in Zagreb.
De opmars van de moslims in de regio rond Travnik ging gisteren gestaag door. Hun doel is de vorming van een corridor naar de moslimstad Zenica en daarmee een duidelijke versterking van hun positie in Centraal-Bosnië. Ze willen naast de Kroatische en Servische gebieden nu ook een moslim-bolwerk vormen.
Het hart van de moslimtroepen in Travnik wordt gevormd door voormalige gevangenen van het Servische kamp Omarska, één van de beruchtste gevangenenkampen in Bosnië. Het zijn verbitterde mannen, die volgens ooggetuigen als beesten tekeer gaan. Er zijn steeds meer bevestigde berichten over misdaden tegen burgers.

In een stap die tot verdere uitbreiding van het gewapende conflict in Bosnië kan leiden, heeft de leider van de Bosnische Kroaten, Mate Boban, gisteren Kroatië om hulp gevraagd. Dit, naar hij zei, om verdere „etnische zuivering" van alle Kroaten in door moslims beheerst gebied in Centraal-Bosnië de komende dagen en weken te voorkomen.

In Belgrado zei bovendien EG-bemiddelaar Lord Owen „gevaar voor het uitbreken van een oorlog" tussen Servië en Kroatië te zien. Dit omdat in het Dalmatische achterland in het zuiden van Kroatië nog steeds wordt gevochten tussen Kroatische troepen en die van Serviërs in Kroatië, aldus Owen op een persconferentie.

Tussen Amerika en een aantal EG-landen is onenigheid ontstaan over de rol die Navo-gevechtsvliegtuigen boven Bosnië moeten vervullen bij de bescherming van de 'safe havens' voor de moslimbevolking. De VS vinden dat de gevechtsvliegtuigen alleen in actie moeten komen wanneer VN-blauwhelmen die in de gebieden worden gestationeerd daadwerkelijk worden aangevallen. Maar een aantal Navo-bondgenotem, waaronder Nederland, vindt dat de vliegtuigen ook ingezet moeten worden wanneer de Serviërs doorgaan met het beschieten van de moslimbevolking in de 'safe havens'.

De Navo zal in Athene waarschijnlijk beslissen de vliegtuigen die ze nu al boven Bosnië heeft voor de controle op de naleving van het vliegverbod, tegelijkertijd in te zetten voor de bescherming van de 'safe havens'. Nederland neemt aan dat luchteskader deel met achttien F-16's. Voorlopig gaat de EG ervan uit dat er geen nieuwe toestellen nodig zijn voor de bescherming van de veiligheidszones Bihac, Tuzla, Sarajevo, Srebrenica, Goradze en Zepa.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Mededelingen

(wegens gemeentelijke opheffing)
Sluiting van "Friture Ruzicka"



Voor Frans en Mini is de dag gekomen, dat er na 22½ jaar frites bakken een eind aan is gekomen.
Bij deze nemen zij afscheid en bedanken al hun klanten.
Zaterdag 12 juni aanstaande
ZAL DE LAATSE DAG ZIJN
DAT ONZE ZAAK GEOPEND IS!

Personeel aanbod

VOEGER kan nog werk aannemen: voegwerk-uitkappen-stralen. Tel. 045-213789.

Mode Totaal

Te k. excl. witte BRUIDSJURK mt. 40, Marlene Dietrich stijl, pr. n.o.t.k. Na 18.00 uur tel. 045-323263.

Personeel gevraagd

Bunij Bouwbedrijf BV vraagt met spoed colonne
METSELAARS voor Duitsland.
Melden bij Dhr. Bindels. Telefoon 045-217358.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor
Heerlen en Simpelveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Vierhand huis aan huis
vraagt
bezorgers
voor de bezorging van reclamefolders op ma. en di. in Schimmert, Meers en Maastricht.
Heb je interesse bel: 046-512332.

Bouwbedrijf Darvas BV Amstenrade zoekt ervaren
Metselaars
voor Zuid-Limburg en omgeving Aken.
Zonder ervaring onnodig te reageren.
Telefonische afspraak ma/vr 9.00-17.00 uur 04492-4036.

Marketing managers
Successful U.S. company expanding into Europe. We are looking for key management types to select and train in a marketing organization. Full company training and excellent benefits if gualified. Must be career oriented. Please call 030-200343 or 01830-36514. Serious inguiries only!

Bent u een
ervaren tegelzetter
en zoekt u vast werk met een goed loon, bel dan
Joma Tegelzettersbedrijf,
Veldkuilstr. 43, Kerkrade. Telefoon 045-462450.

Schoonmaakbedrijf Van De Burgt
vraagt 2 part-timers (vr.) voor ochtend- en avonduren voor project in Heerlen, Valkenburg en Vaals. Tev. 1 part-time glazenwasser en 1 vaste oproepkracht (vr.). ☎ 045-325783.

Ben jij een representatieve vrouw die van uitdaging houdt, die leiding durft te geven aan een jong team, vind je het omgaan en werken met mensen een belevenis, ben je spontaan, flexibel en beschik je over een behoorlijke portie doorzettingsvermogen, dan ben jij de dynamieke vrouw die wij zoeken! De baan die wij jou kunnen aanbieden is een leidinggevende functie als GASTVROUW in een zeer exclusieve nachtclub. Spreekt jou dit aan, dan kun je ons tussen 20.00 en 22.00 uur telefonisch bereiken, 09-32.89.718692. Mogelijkheid voor persoonlijk voorstellen tussen 20.00 en 22.00 uur bij Classic Club, Tournebride 57 te Lanaken (B). Zonder erv. onnodig te reageren.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Friture/cafetaria in omgeving Heerlen zoekt MEDEWERKER m/v voor 3 à 4 avonden per week. Liefst met ervaring. ☎ 045-741053, na 18.00 uur.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Paro BV Bouwbedrijf vraagt OPPERMAN, regio Heerlen/Kerkrade. Tel. 045-325622, na 19.00 uur 427128.

Wij vragen voor ons bedrijf THUISWERKSTERS wonend omg. Brunssum, die machinaal knopen en knoopsgaten kunnen maken in dames-bovenkleding. Ervaring in de confectie-industrie is gewenst. U kunt ons telefonisch bereiken onder tel.nr. 045-259564, tussen 07.30-17.00 uur.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren TIMMERLIEDEN. ☎ 045-214500, na 13.00 uur ☎ 04499-4479.

Met spoed gevraagd HANDLANGERS voor werk in Duitsland i.b.v. auto. Tel. 045-225009.

Met spoed gevraagd TAXICHAUFFEURS m/v, parttime en weekend. Met ervaring voorkeur. Telef. 045-312958, Landgraaf.

Ervaren DISK-JOCKEY gevr. boven 25 jr., voor vrijd. en zat. in disco dancing. Inl. 045-213350, na 12.00 uur.

Gevraagd CENTRALISTE voor de weekends. Aanmelding na 18.00 uur: Keekstraat 46, Heerlen.

Hotel cafè restaurant AUVELENBERCH vraagt kamermeisje voor de dindag en dondermorgen. Telefoon 046-520999.

Gevraagd ECHTPAAR voor beheer toiletten. ☎ 045-728789 na 23.00 uur 719414.

Weg. uitbreiding van ons team zoeken wij nog voor vrijdag en zaterdag een KAPPER(STER). Inn Hair Brunssum. ☎ 045-259349.

Gevraagd ervaren DISC-JOCKEY. ☎ 045-728789 na 23.00 uur 045-719414.

Gevraagd BUFFETBEDIENDE. ☎ 045-728789 na 23.00 uur 045-719414.

MADSON Men's Club heeft nog plaats voor enkele charmante bardames, voor de middag-avonduren. 045-454372 v.a. 14.00 uur.

Met spoed gevraagd vakbekwame, zelfstandige BETONTIMMERMAN, metselaar, SFB verzekerd. AHB Inc. Telef. 045-427772.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdiensten ƒ 100,- tot ƒ 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel ☎ 040-547511.

Gevr. NACHTWAKER voor de maanden juli en augustus, min. leeftijd 35 jr. Camping De Bousberg, Boomweg 10, Landgraaf. Tel. 045-311213.

Verspreidingsburo zoekt op zeer korte termijn BEZORGERS/STERS voor het verspreiden van folders in Landgraaf en Kerkrade. Inl. 046-511878, aanmelden tussen 14.00-16.00 uur.

Dauerhafte seriöse NEBENTÄTIGKEIT von zu Hause, ƒ 300,- p.w. 045-352816.

Wij zoeken GEMOTIVEERDE mensen. Liefst met Ass.-B diploma. ☎ 045-237397.

METSELAAR gevraagd voor akkoord collone in Duitsland. Hoog loon. Inlichtingen na 18.00 uur 045-422628 b.g.g. 045-422141.

Te huur gevraagd

Te huur gevraagd voor onze relaties APPARTEMENTEN, woningen, bungalows, landhuizen in alle prijsklassen, in en om M'tricht. ☎ 043-259681.

Te RUIL benedenflat in Schinveld tegen benedenflat in Brunssum. 045-256071.

Gezocht in Maastricht of omgeving HUIS of appartement voor beginnen privé/SM club. Tel. 043-638365.

OG te huur

Te huur gestoff. en nw. gemeub. APPARTEMENTEN, woningen, omg. Maastricht. Tel. 043-259681 (kant.uren).

Te huur APPARTEMENT te Chevremont, huurprijs ƒ 575,- per maand. Te bevragen ☎ 045-459647.

Te huur centrum VALKENBURG A/D GEUL bedrijfsruimte: showroom, magazijnen, kantoren, eigen parkeerplaats. Te bevr. na 18.00 uur 04406-13961.

Te huur KANTOORPAND, ook evt. voor bijv. schoonheidssalon of kapsalon. Ideaal gelegen bij station en ziekenhuis. Met bovenwoning en tuin. Inl. 046-529869

GARAGE te huur voor kleinere auto. Aarveld-Heerlen. Tel. 045-227023.

Baexem, KAMERS te huur vanaf ƒ 350,- per maand. Telefoon: 04748-2977.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Feesten/Partijen

Geslaagd!
dan een thuistap of snelkoeler van
Bruls Party Service
Telef. 045-310447.

Kamers

Student THW zoekt KAMER in Heerlen. Tel. 040-532069. Rudi Coppelmans.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop -
Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

SITTARD. Kleine Roedestr. 62. Vrijst. woonh., gerenov. met garage, ƒ 185.000,- k.k., opp. 500 m2. ☎ 043-649393.

Dringend woningen te koop gevraagd (alle prijsklassen!). Ook uw hypotheek ons maatwerk. Bel, u wordt er altijd wijzer van!! (rente vanaf 6,9%). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij o.g. M. Geleen, lid NVM. ☎ 046-519644.

Bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. div. soorten licht beschadigde meranti, merbau, grenen enz. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; div. soort. dakleer v.a. ƒ 10,- t/m ƒ 50,- per rol; daktrim 6 cm ƒ 5,50 per m.; primer ƒ 2,- per liter; Tempex 4 cm ƒ 3.50 p.pl.; laminaat parket ƒ 25,- per m2. Nu tijdelijk bij grotere afname 5% korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-727742 of 723076.

Nieuw! Vuren BOUWHOUT en afrasteringshout. Aangeboden aan gunstige prijzen. Tevens metselstenen voor binnen- en buitenwerk v.a. ƒ 0,25 p.st. Grubbenlaan. (Naast Mega-Hoensbroek). Geopend maandag t/m vrijdag van 9-18 uur, zaterdag 9-16 uur. Tel. 045-219428.

Watersport

MAKREELVISSEN M.S. Mijntje, dagelijks afvaart, buitenhaven Stellendam, telefoon 01879-3359.

Motoren

Te koop HONDA XL 500 R type Prolink bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.700,-. 045-228991.

Te koop YAMAHA Venture, bwj. '86, 10.000 miles, met alle mogelijke accesoires. Tel. 045-221393 na 17.00 u.

Te koop HARLEY Davidson electra-glide, bouwjaar '78, veel chroom en extra's, pr.n.o.t.k. ☎ 046-511322.

Te koop BMW R80/7RT, bwj. '78, vraagprijs ƒ 6.250,-. Telef. 045-458901.

HONDA CB 650 Night Hawk, bwj. '85, tegen elk aannemelijk bod. Tel. 046-516102.

Te koop HONDA Shadow VT 700, zwart, bwj. '85, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 046-526699.

HONDA CBR 600 F, bwj. '92, rood-wit, kilometerstand 2.700. Tel. 045-442647.

HONDA XL 250-S, bwj. '81, ƒ 1.850,-. Tel. 045-322363.

Te koop YAMAHA RD 350, bwj. '84, 38.000 km. Telefoon 04406-42611/40993.

Te koop SUZUKI Savage LS 650/chopper, bwj. '91, in prima staat, ƒ 8.500,-. Telef. 046-519060.

Literatuur

Antiquarische BOEKENBEURS zaterdag 12 juni van 9.00 tot 17.00 uur. Vrijthof Maastricht. Bond van Handelaren in Oude Boeken. Inl. ☎ 010-4208818.

Caravans

JAMET, de vouwwagentopper uit Frankrijk! Dealer voor geheel Limburg, Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200. Ook uw leverancier van kampeerplezier.

INRUILCARAVANS vanaf ƒ 2.000,-. Diverse merken. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Te koop 2x 6-pers. VOUWWAGENS, Trigano, bouwjr. '84, met oploopre m, Alpenkreuzer '83, met rolbeugels, ƒ 1.500,- p.st. 045-323178.

Te k. STACARAVAN met tuin. Brunssumerheide. Prachtige plaats nabij zwembad, pr. ƒ 14.000,-. 045-460733 na 18.00 uur.

Te huur CARAVAN m. TEC, '91, 3-pers., voortent, pr. incl. ƒ 375,- p/w. ☎ 046-742645.

Te koop STACARAVAN ƒ 500,-. Telef. 04492-1822.

Ned. KIP caravan, in zeer goede staat, met zomerhuisje, douche, toilet, keuken en diverse extra's. Zien is kopen. Telef. 045-211272 na 17.00 uur: Telef. 09-49.245.48860.

Kachels/Verwarming

Te koop eiken BRANDHOUT. Telefoon 04455-1729.

KACHELS, grote kortingen. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog alle voorkomende werkzaamh. aann. dak- metsel- timmer- tegelwerkzaamheden. Tel. 045-419764.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vrijbl. prijsopgave. Telefoon 045-324249 of 045-310872.

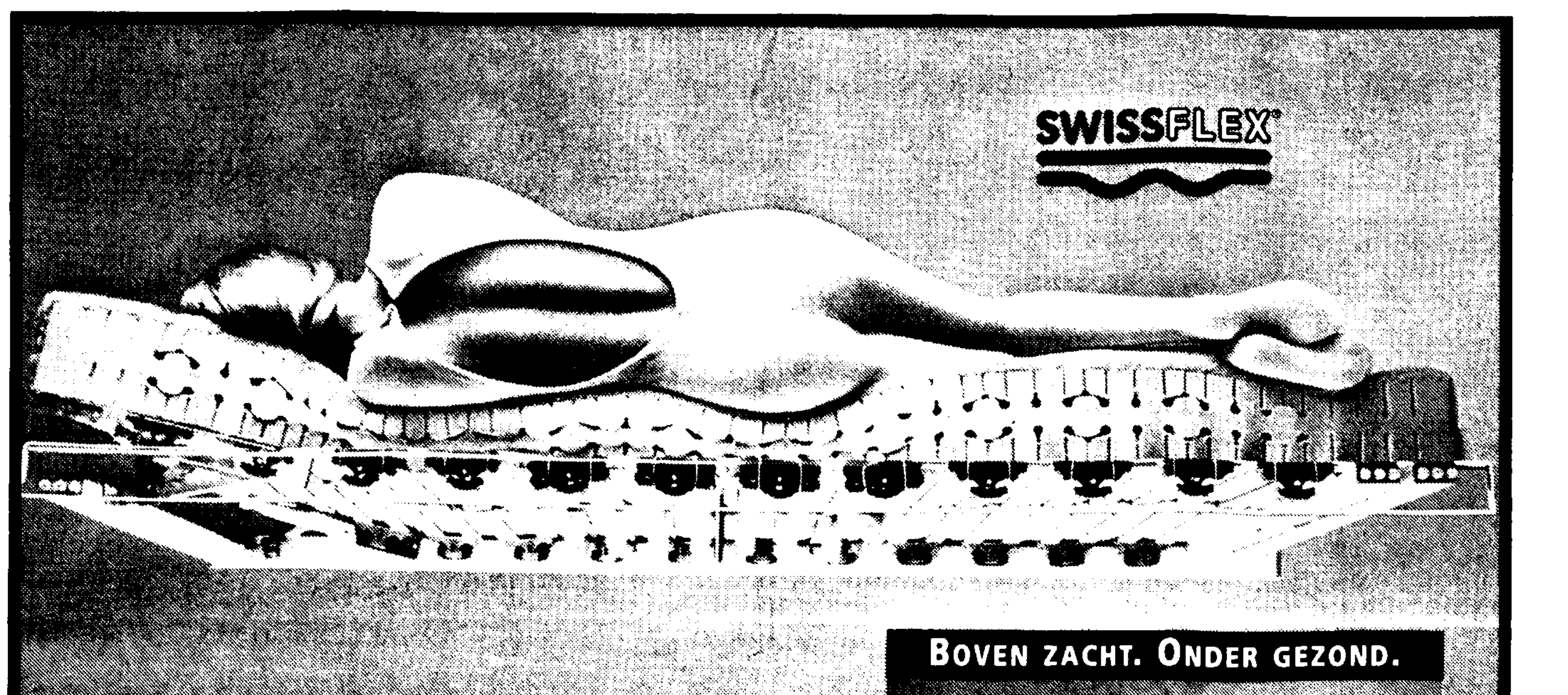
Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

(Huis)dieren

HONDEN-. kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

BOBTAILPUPS met stamboom voor de serieuze liefhebber. Kennel Ruchiëng, telefoon 04747-2910.

Tot en met 30 juni bij Sijben
Speciale SWISSFLEX-show

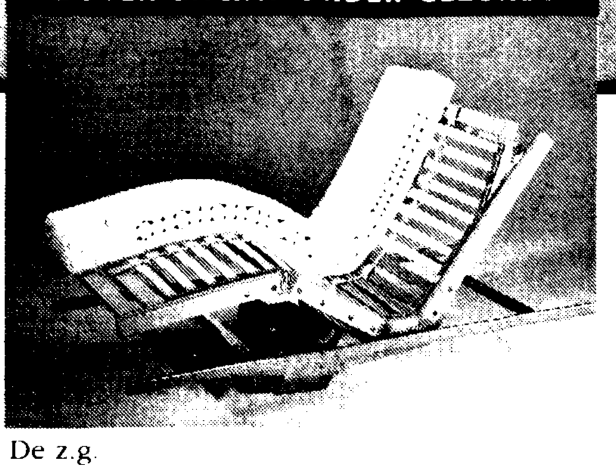


Komfortabel of gezond?

Nog steeds hoort men het sprookje vertellen dat een gezond bed hard moet zijn en dat een zacht bed wel heerlijk is om in te slapen, maar ongezond voor de rug. Dit zijn allemaal absurde waanideeën, want ongemakkelijk slapen kan nooit gezond zijn. Een bed mag in geen enkel geval zo hard zijn dat 's morgens alle ledematen pijn doen. Het bed moet alleen het lichaam waar het zwaarder is iets meer ondersteunen en waar het lichter is iets minder.

Kom uw licht eens opsteken op de SWISSFLEX-show bij Sijben, waar slaapadviseurs u graag te woord staan en speciaal demonstratie-materiaal u een nieuwe kijk op gezond slapen geeft.

Swissflex slaapsysteem.



Voor de ondervering werd een nieuw soort beweegglijk ophangsysteem met kantelbare veerlatten ontwikkeld. De z.g. wervelgewrichten van de matras brengen de bewegingen van het lichaam over op de verende latten. Beide, ondervering en matras, zijn zo ontworpen dat ze zich aan lichaamsvorm en -gewicht kunnen aanpassen.

Enkel in kombinatie met elkaar vormen ondervering + matras samen het unieke SWISSFLEX-slaapsysteem.

SIJBEN ROERMOND
wooncenter

8 speciaalzaken in één wooncenter:
- Internationaal Design
- Eigentijds Klassiek
- Ge Top Woontextiel
- Woonburo's
- Modern
- Slaapland
- SieMatic Keukenstudio
- Eiken

Maasmelderweg 33, Roermond
Telefoon: 04750 - 16141

Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur
Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond

COPPEN - ADVERTISING & MARKETING - ROERMOND

Interlübke - B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappellini - Tonon - Pastoe - Castelijn - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Banz Bord - Ligne Roset - Grange - Bielefelder Werkstätten - JAB - Heldense - Sahco Hesslein - Swissflex - Alessi - Koekoek - Ghyczy - Gasparucci - Ploeg - SieMatic - van Besouw - Flos - Artemide - Exclusiv - Svedex - Saporiti - Harvink - Musterring - Young - Tecno - Minotti - Bench - Möller Design - Jori - Gallina - Frighetto - Danskina - Tecta - Vitra - Label - Team by Wellis - Jaguar - Treca de Paris - H.F. Style - Bellato - Kill.

Te koop centrum VALKENBURG A/D GEUL bedrijfspand met 2 appartementen i. z.g.st. Telefonisch te bevr. na 18.00 uur 04406-13961.

Te koop MAASTRICHT, Plankeerderstraatje, halfvrijstaand herenhuis met garage, 4 slpkrs. en ruime tuin, vraagprijs ƒ 295.000,- k.k. Info. Brüggemann Vastgoed, Kasteel Holtmeulenstraat 9, Maastricht. Tel. 043-686621 b.g.g. 043-633899.

Echtpaar zoekt huis met tuin in GULPEN of omgeving, tel. 04750-20351 na 18.00 uur.

Te koop beleggingspand in SITTARD. Huuropbrengst ƒ 3.350,- per maand. Br.o.nr. B-04181, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Huish. artikelen

Te koop elect. FORNUIS, 4-pits en oven, i.z.g.st., ca. 1.5 jr. oud., pr. ƒ 450,-. Tel. 045-741480 b.g.g. 045-274286.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop Arabische volbloed HENGST met stamboekpapieren, 2 jaar. ☎ 046-372282.

Te k. TRACTOR voorwielaandrijving, 70 Pk, ƒ 9.000,- excl.; kleine dieplader, ƒ 2.000,- excl.; grondkar, ƒ 3.500,- excl. 045-244483.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

(Brom)fietsen

Ruime keuze div. merken, vaderdagfietsen, ATB, CITYBIKES, mountainbikes, racefietsen. Olthof Tweewielers. Marisstr. 14, Geleen-Zuid. Telef. 046-749237.

ATB met Shimano XTR Cycle Tech Genius van ƒ 3.995,- nu voor ƒ 2.995,-. Racefiets met Shimano 600 Ultegra Cycle Tech. Existenz van ƒ 3.495,- nu voor ƒ 2.395,-. Natuurlijk bij Rijwielshop in 't station, Heerlen.

Te k. MOUNTAINBIKE, type Raleigh Mustang, i.z.g.st., ½ jaar verzekerd. ☎ 045-316225.

Aanhangwagens

DASSEN aanhangwagens Kerkrade. ☎ 045-455088.

Te k. AANHANGWAGEN, 2,30 x 1,20 x 0,35 mtr., in nieuwstaat. 045-251304.

Vakantie

Te huur 4 á 6 persoons ZOMERHUISJES en stacaravans met licht, water en wc, bosrijke omgeving, bij Overijsefse Veght, vrij pony rijden en zwemmen. Telefoon 05246-1229,na 18.00 uur.

Nog enkele vakantiewoningen vrij in HONGARIJE v.a. DM 40,-. Telef. 046-334006.

Omg. Levico- en Caldonazzomeer: VRIJGEKOMEN: 2 vakantiewoningen, resp. 3-7/24-7 en 10-7/31-7; ƒ 100,- korting per week. Inlicht. en folders tel. 074-777377.

Te k. SPEEDBOOT Rio 480 Fisherman, 70 pk Evenrude b.b.motor, m. alle toebeh. voor waterskies, prijs ƒ 8.750,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-724000.

OOSTENDE. (B.-kust). Studio, zeezicht, TV, 4 fietsen, parkeerpl., v.a. ƒ 55,- p. d. 09-32.13523180, na 17. uur.

Te k. langharige TECKELS met stamboom. Telefoonnummer: 045-213401.

Te koop zeer mooie MALTEZERS, ontwormd, 12 weken oud. Telef. 045-752970.

Wegens omstandigheden gezocht: goed tehuis voor zwarte HERDER, 3 jaar oud, lief voor kinderen, goed waaks. Tel. 045-740907.

Te koop prachtige Duitse HERDER pups, prima afstamming. ☎ 045-222084.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Wonen Totaal

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. Geopend v. dinsd. t/m zat. 10.00-18.00 u. ☎045-741708.

Proficiat!

Goeiemorgen lieve Pap en Mam
Van harte gefeliciteerd
met deze bijzondere dag.
Dikke zoen van
Ed, Susanne, Iek, Nellie en Erik.

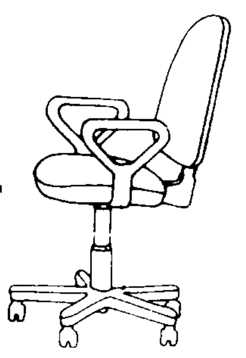
Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkast dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, lade kasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe letwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden.
NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, chiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad verbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel richting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Voordeel halen???
Showroom opruiming, complete direktiekamer: 2 buro's, 3 kasten, konferentietafel met 8 stoelen, 2 telefoonboys.
Nieuwprijs ƒ 23.000,- nu ƒ 13.500,- excl. BTW.
H. Kiel BV, kantoorsystemen
Schaesbergerweg 126, Heerlen. ☎ 045-724379.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen



Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

In/om de tuin

Geïmpregneerde TUIN- PLANKEN, palen en vloerplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Opleidingen

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340 Landgraaf. Tel. 045-321721 fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

POOLSE dames, tussen 20-60 jr. zoeken contact m. Ned. mannen. 04454-62714.

Auto onderdelen en accessoires

KERP B.V.

Blaupunkt Barcelona RCM 83
radio/cass. met RDS en geschikt voor cd-wisselaar.
Nu met 1 jaar gratis verzekering
Van ƒ 1.310,- voor ƒ 999,-
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Auto's

Inruilers tegen aktieprijzen

15x Fiat Panda vanaf	1985
10x Fiat Uno vanaf	1983
Fiat Uno 75 SX 5-drs donkergrijsmetallic	1988
Fiat Tipo 1.4 AGT donkergrijsmetallic	1991
Fiat Tipo 2.0 GT ABARTH rood	1991
Alfa 1.8 IE grijsgroenmetallic	11-1990
Austin Metro VAN wit	1986
Ford Escort 1.6 Ghia bruinmetallic	1981
Ford Escort automaat wit	1985
Lada Samara wit	1987
Opel Kadett stationcar beige	1983
Opel Kadett automaat grijsmetallic 43.000 km	1984
Renault 11 GTL 58.000 km grijsmetallic	1985
Renault 18 GTL wit	1985
Renault 21 TL grijsmetallic	11-1989
Seat Marbella wit	1987
Seat Ibiza 1.5 GL wit	1989
Suzuki Alto GL rood 27.000 km	1990
Volvo 340 DL 1.7 grijsmetallic	1987
Volvo 340 GL automaat blauw 26.000 km	1989

In onze showroom:
Nieuwe Uno Cabrio ƒ 29.700,-
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, ☎ 045-742121.

Alfa 75 1.8, bwj. '90, kleur groenmetallic, 55.000 km. Autobedrijf KOMPIER. Telefoonnummer: 045-428840.

Te koop BMW 305, uitlaat stuk, vraagprijs ƒ 1.500,-. Tel. 04406-16872.

BMW 320i, bouwjaar '86, APK 12-'93, met alarm, zeer mooie auto. Inruil mogelijk. Tel. 045-228398.

Te koop BMW 323i, bwj. '80, diverse extra's, vraagprijs ƒ 2.000,-. ☎ 04498-57204.

Te koop FIAT Panda, type '86, 67.000 km, APK 6-'94, White uitvoering, i.z.g.st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-721474.

Te koop FIAT Mirafuori 1600, bwj. '83, APK maart '94, vr. pr. ƒ 950,-. Het Ambacht 39, Brunssum. Telef. 045-256520 na 17.00 uur.

Fiat Croma 2.0 IE SX, bwj. '91, kleur antracietmetallic, 62.000 km. Autobedrijf KOMPIER. Tel. 045-428840.

Ford ESCORT 1300 GL 4-drs., radio/cass., zilvermet., bouwjaar '81, APK '94, in zeer goede en mooie staat, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te koop Ford FIËSTA 1100, bwj. dec. '82, APK, i.z.g.st., ƒ 2.250,-. ☎ 045-724993.

Ford SIËRRA 1.8 CL, eind '87, 3-drs., zwart, zeer mooi en goed, met APK, ƒ 9.750,-, evt. inr. mog. 045-320457.

ESCORT 1.6 L, bwj. okt. 1985, APK 6-'94, 5-versn., ƒ 4.950,-. Tel. 045-751387.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

CHEVOLET Camaro Z 28, nieuw model, '83, mooie auto, ƒ 9.750,-. 04748-2977.

Te koop CITROËN BX 1900 D, 1e eig. bwj. '85, trekhaak, kl. grijs/blauwmetallic, i.z.g. st. ƒ 4.700,-. ☎ 046-511322.

Autocentrum P. VEENSTRA: '91 Nissan Maxima autom. ƒ 38.500,-; Opel Corsa 14i Strada '90 veel access. ƒ 16.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs. '89 ƒ 14.900,-; '86 Opel Kadett 13S ƒ 8.900,-; Mazda 626 1.8 GLX '88 ƒ 13.500,-; Mazda 2.0 GLX coupé ƒ 15.900,-; Toyota Corolla 1.3 XL type '90, ƒ 15.900,-; Volvo 340 GL 5-drs. ƒ 13.900,-; Fiat Uno '87 ƒ 8.250,-; Fiat Panda 1000 XLi '87/'89 v.a. ƒ 6.500,-; Daihatsu Charade 1.3i TX Special '92 ƒ 19.250,-; Toyota Corolla 1.3 SLX 5-drs. '87 ƒ 10.500,-; Hyundai 1.5 GL '90 ƒ 10.900,-; Opel Omega 2.0i stationcar type '89 ƒ 18.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 1.250,-; Nissan Prairie '83, ƒ 3.750,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Telef. 045-752999.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Bel 045-719966 Piccolo's voor snel méér resultaat Bel 045-719966

Oorlog in Bosnië nadert fase van wezensbelang

Aanvallen van moslims door Kroaten uitgelokt

DOOR RUNA HELLINGA



● *Een Bosnisch-Kroatische vrouw huilt, nadat zij en vele anderen door moslims uit hun huizen zijn verdreven. De Bosnische Kroaten verblijven nu in door Serviërs beheerst gebied. De soldaten onder hen zijn naar kampen afgevoerd.* Foto: AP

ZAGREB – Een offensief van de moslims rond de Centraal-bosnische stad Travnik heeft de afgelopen dagen honderden Kroaten het leven gekost en duizenden op de vlucht doen slaan. Kroatische dorpen rond de stad zijn veranderd in verlaten, rokende ruïnes, waar vermoedelijk in de komende dagen nog honderden lijken gevonden zullen worden. Niemand kan de tragiek van die gebeurtenissen ontkennen. Onduidelijk is of de moslim-milities zich aan daadwerkelijke oorlogsmisdaden hebben schuldig gemaakt. Er doen tal van geruchten over executies de ronde, maar voorlopig hebben VN-troepen en andere hulpverleners nog geen mogelijkheid gehad de situatie te onderzoeken.

Zeker is dat de moslims de regio rond Travnik etnisch proberen te zuiveren. Toch zou het te simpel zijn om nu alleen maar met de beschuldigende vinger naar hen te wijzen. De zuiveringen in Travnik zijn een direct gevolg van het Vance-Owenplan en de Kroatische militairen zijn zelf medeverantwoordelijk voor het lot dat de burgers treft.

De regio rond Travnik was voor de oorlog gemengd gebied met moslims als grootste bevolkingsgroep. De stad zelf had een overwegende moslim-bevolking. Zo'n 30 procent was Kroatisch. Afgelopen jaar was Travnik een verzamelpunt van vluchtelingen, ondermeer uit het door Serviërs veroverde stadje Jajce, zodat het aantal moslims fors is gegroeid. Het naburige Novi Travnik daarentegen is Kroatisch. In het Vance-Owenplan behoort Travnik desondanks tot de gebieden die onder Kroatisch beheer zouden komen te vallen.

Zuiveringen

Nauwelijks waren de contouren van het Vance-Owenplan bekend, of de Kroatische commandanten in plaatsen als Travnik en Mostar eisten van de moslims dat zij zich ondergeschikt zouden maken aan het Kroatische opperbevel. De moslims weigerden en de Bosnische leiding in Sarajevo protesteerde dat de Kroaten het vredesplan verkeerd uitlegden.

Dat leidde in april al tot hevige gevechten, waarbij de Kroaten een aantal moslimdorpen zuiverden en moslims omgekeerd in Kroatische dorpen huishielden. Uiteindelijk werd er door met bemiddeling van de VN een wapenstilstand gesloten die enige tijd voor betrekkelijke rust zorgde.

Maar dat de breuk in het Kroatisch-Bosnische bondgenootschap onherstelbaar was, bleek enkele weken geleden toen moslims en Kroaten in Mostar met elkaar in gevecht raakten en duizenden islamitische burgers de stad uit werden gedreven. Op dat moment waarschuwden Kroatische commandanten dat die strijd zou kunnen overslaan naar die plaatsen waar het bondgenootschap nog steeds hield, te weten Sarajevo en Tuzla.

Dat de strijd in Travnik nu opvlamt, is zeker niet alleen aan de kaart van het Vance-Owenplan te danken. De oorlog in Bosnië nadert een cruciale fase. De Serviërs hebben hun doelen vrijwel gerealiseerd en de grote vraag voor de twee andere bevolkingsgroepen is wat er nu met de rest moet gebeuren.

'Mujahedien'

De wijze waarop de Kroaten eerder in Mostar en rond steden als Vitez en Bratunac zijn opgetreden, doet het ergste vrezen over hun toekomstvisie. In Kroatië wordt in toenemende mate vijandig geschreven over de moslims. In navolging van de Servische propaganda worden ze steeds aangeduid als 'mujahedien', verwijzend naar de Iraanse extremisten. Eind januari waarschuwde het populaire weekblad Globus al dat Zagreb een islamitische stad dreigde te worden, vanwege de 80.000 Bosnische vluchtelingen die er onderdak hadden gezocht.

Ook Kroaten streven naar een aaneengesloten, ethnisch zuiver gebied, dat uiteindelijk aansluiting bij Kroatie zal zoeken. Nu al is de Kroatische regio Hercegovina feitelijk ondergeschikt aan Zagreb. Er vechten eenheden van het officiële Kroatische leger en de winkels accepteren niets anders dan Kroatisch geld.

Vermalen

De moslims dreigen geheel vermalen te raken tussen de Servische en de Kroatische nationale belangen. Hun overleven is voor geen van de twee andere bevolkingsgroepen een vraag van wezenlijk belang. En terwijl de moslims het hun toebemeten territorium van dag tot dag zien inkrimpen, komt de internationale gemeenschap aan met de oplossing die voor hen de ultieme nachtmerrie moet zijn: de instelling van een zestal veiligheidszones.

Vertwijfeld

commentaar

De rol van de Europese Gemeenschap in voormalig Joegoslavië lijkt definitief uitgespeeld nu de EG islamitische landen heeft gevraagd met troepen en geld de VN-macht te steunen, die moet gaan zorgen voor de bewaking van de veiligheidszones voor moslims in Bosnië-Hercegovina. Met meer dan deze vertwijfelde oproep zijn de EG-ministers van buitenlandse zaken tijdens hun vergadering dinsdag in Luxemburg niet gekomen. Concrete stappen in de richting van een vredesregeling, of zelfs maar een initiatief daartoe, werden door de machteloze ministers evenmin genomen.

De oproep aan de islamitische wereld is volgens minister Kooijmans bedoeld om het beeld te doorbreken dat het Westen de moslims niet beschermt, maar het effect is juist het tegendeel: laat de moslims hun eigen boontjes maar doppen, wij houden ons er verder buiten. De islamitische landen zijn nu in meerderheid bereid troepen naar Bosnië te zenden om de veiligheidszones voor moslims te beschermen, maar dat houdt wel degelijk een gevaar in voor een verdere – door het Westen niet meer te controleren – internationalisering van het conflict. Daarbij kunnen de tegenstellingen tussen de godsdiensten op de Balkan een nog grotere rol gaan spelen, dan nu al het geval is en daar zit werkelijk niemand op te wachten.

De EG heeft inmiddels verklaard nog steeds achter het officiële Vance-Owen vredesplan te staan. Wat dat waard is, is onduidelijk, temeer daar er steeds meer aanwijzingen zijn dat de VS geen waarde meer hechten aan het vredesplan, dat voorzag in de verdeling van Bosnië in tien provincies.

De Bosnische regering heeft uiteindelijk toch ingestemd met de instelling van 'veilige gebieden' door de Verenigde Naties. Aanvankelijk had de regering zich heftig verzet tegen de instelling van de veiligheidszones, omdat zij getto-vorming onder VN-toezicht vreesden. Maar maandag beloofde de regering schoorvoetend te zullen meewerken aan de uitvoering van VN-resolutie 836, die afgelopen vrijdag werd aangenomen en voorziet in de instelling van zes veilige gebieden voor de moslims. Heel erg tijdelijk mag dat misschien een acceptabele oplossing zijn, maar het kan de Bosnische leiders niet kwalijk worden genomen dat ze het plan van de veiligheidszones eerder zien als verraad dan als hulp voor de moslims. De voorwaarden, die de Bosnische moslims stelden voor acceptatie van VN-resolutie 836, zijn voor de VN overigens vrijwel onuitvoerbaar: de garantie dat de betrokken steden economisch een zeker perspectief krijgen en dat ze ook daadwerkelijk zullen worden verdedigd als ze worden aangevallen.

De komende dagen zal tijdens de Navo-raad in Athene verder worden gesproken over de situatie in ex-Joegoslavië. Daar moet ook blijken welke rol de Navo nog in Bosnië kan spelen nu de VS en EG zich steeds terughoudender, om niet te zeggen lafhartiger, opstellen.

P.S.

Verbod op verkoop oude dienstwapens

ROOSENDAAL – Politiekorpsen mogen verouderde maar nog goed functionerende dienstpistolen niet meer verkopen aan wapenhandelaren. De voormalige vuurwapens moeten worden vernietigd zodat ze niet terecht kunnen komen in de illegale wapenhandel.

Dat schrijft minister I. Dales van Binnenlandse Zaken in antwoord op vragen van VVD'er A. Korthals. Het Tweede-Kamerlid stelde de zaak aan de orde na de moord –in januari in Zundert– op Teun van Noordennen. Toen werd bekend dat de Meeuwense zakenman om het leven was gebracht door schoten uit een afgedankt pistool van de gemeentepolitie.

Dales bevestigt dat het moordwapen een FN-dienstpistool is. Het wapen is volgens de Bredase politie in een partij op legale wijze verkocht aan een Belgische wapenhandelaar. Uiteindelijk kwam het bij een man in Breda terecht die het leverde aan een van de inmiddels veroordeelde daders op de moord. De FN werd in het begin van de jaren tachtig vervangen door de Walther P5, het huidige pistool van de Nederlandse politie.

Alle oude FN-pistolen van de rijkspolitie gingen destijds naar de Intendance in Apeldoorn, die zorgde voor vernietiging. Veel korpsen van de gemeentepolitie, die zelf eigenaar waren van de wapens, verkochten de verouderde maar puike vuurwapens daarentegen aan schietverenigingen of wapenhandelaren die beschikte over de vereiste vergunningen. Dat leverde meer geld op en was volgens de toenmalige richtlijnen van het ministerie toegestaan.

„Het was een centenkwestie," herinnert een woordvoerder van de politie in Bergen op Zoom zich. Korthals noemde het in de Kamer 'moreel uiterst verwerpelijk dat de politie optreedt als wapenleverancier, ook al klopt het juridisch'. Hij vond het 'helemaal van den gekke' dat pistolen zijn doorverkocht aan Belgische wapenhandelaren: „Nota bene een land waar het met de wapenwetgeving niet zo nauw wordt genomen."

Dales heeft nu een einde gemaakt aan deze mogelijkheid door de verkoop van politiewapens aan particulieren helemaal te verbieden.

NIETTEMIN

Warme bijdrage aan discussie

In een tumultueus verlopen raadsvergadering van de Arnhemse raad heeft maandagavond van een toehoorders op de publieke tribune een stenen koffiekop naar wethouder G. Velthuizen gegooid. De kop miste hem op een haar na.

Dat gebeurde rond de behandeling van het raadsvoorstel om het voormalige zwembad De Rietebeek in de Arnhemse wijk Spijkerkwartier te verkopen aan een ondernemer die er een overdekte-forellenvisvijver van wil maken. Gedurende het bespreken van het raadsvoorstel werd vanaf de tribune luidkeels commentaar geleverd. Toen burgemeester P. Scholten na herhaalde waarschuwingen de tribune wilde laten ontruimen, gooide een van de toehoorders de koffiekop.

Geluk en pech

Het leek de droom van iedere student: maandag kregen zo'n dertienhonderd economie-studenten van de Erasmus Universiteit in Rotterdam in Ahoy' hun tentamen met de antwoorden er netjes bijgevoegd op het laatste vel. Kort na het uitdelen van de tentamenvragen ontdekten de eerste studenten het antwoordvel, waarna een groot gejuich losbarstte. Toegeschoten surveillanten probeerden eerst nog het vragenvel af te scheuren maar sommige studenten hadden toen de antwoorden al overgeschreven. Na tien minuten werd het tentamen afgeblazen.

De blunder kon gebeuren omdat een docent een computerfout had gemaakt. De studenten voelen zich gedupeerd. Weliswaar wordt vanavond een herkansingsmogelijkheid geboden voor het bewuste tentamendeel, maar sommige studenten hebben al vakanties geboekt.



● *Door het 'Verdrag' is de naam Maastricht ondertussen bekend in de hele wereld. Maar, de naam van de Limburgse hoofdstad wordt niet overal aan positieve zaken verbonden. Vooral in Groot-Brittannië wordt door velen met grote afkeer gekeken naar de verdere eenwording van Europa waaraan Maastricht zijn naam heeft verleend. Daar is nu een nieuwe anti-campagne gestart onder het motto 'Maastricht zal hele huizen overbodig maken'. Bedoeld met huizen worden natuurlijk het Lager- en Hogerhuis, het britse parlement dus.* Foto: REUTER

Dan Flip-je



Het Streekmuseum De Groote Sociëteit in Tiel heeft vergevorderde plannen om rond Flipje van jamfabriek De Betuwe een museum op te richten. Het jammuseum moet in 1995 geopend worden en is een gezamenlijk initiatief van het streekmuseum, de gemeente Tiel en de directie van jamfabriek De Betuwe. De expositie betreft eigenlijk het afscheid van Flipje uit Tiel, omdat jamfabriek De Betuwe deze zomer naar Breda verhuist.

Maar vanuit Tiel heeft De Betuwe wereldfaam opgebouwd, door meer dan honderd jaar fruitprodukten over de hele wereld te verspreiden.

De stripfiguur Flipje - op de tentoonstelling omschreven als het framboosmannetje - wordt gevormd door een figuurtje met een lijfje als een framboos, met armen en benen van aalbessen en voorzien van witte handen en een onafscheidelijke koksmuts. De avonturen van het baasje ontsproten in 1935 aan het brein van het kunstenaarsechtpaar Ten Harmsen van der Beek.

Papegaai getuigt

Nadat papegaai Polly de namen van de kinderen van zijn bazin had uitgekraaid, wist de Indiase rechter zeker wie de rechtmatige eigenaar van de vogel was en kon een Polly weer huiswaarts keren.

Een Indiase krant maakte melding van eene rechtszaak, aangespannen door de eigenaresse van Polly, die haar buren ervan beschuldigde het dier ontvreemd te hebben.

Maar omdat de buren bij hoog en laag volhielden dat de papegaai hun huisdier was, besloot de rechter tenslotte Polly zelf als getuige op te roepen.

Smokkeltunnel

De Mexicaanse politie heeft een 350 lange tunnel ontdekt, die onder de grens door naar de Verenigde Staten loopt. De met allerlei technische snufjes uitgeruste doorgang, die overigens nog niet helemaal klaar was, was waarschijnlijk bedoeld voor drugssmokkel.

De tunnel liep van een toilet in een opslagplaats bij het vliegveld in de grensplaats Tijuana naar een bouwplaats in Californië.

Drama



● *De Tasmaanse Therèse Cartwright is het afgelopen weekend levend opgegeten door een witte haai, terwijl zij aan het duiken was voor de kust van Tasmanië. Eerder was de vrouw in het nieuws gekomen, toen zij moeder werd van een vierling, waarvan deze foto getuigt.* Foto: REUTER

Gehavende catamaran in maritiem museum

Het Maritiem Museum in Rotterdam heeft de hand gelegd op een trekpleister van formaat: de zwaar gehavende catamaran Zeeman van de onlangs aan een wisse dood ontsnapte Nederlandse solozeiler Henk de Velde. Het achttien meter lange zeilschip is vanaf morgen te zien op het plein voor het museum.

De Velde botste half mei voor de Portugese kust met zijn Zeeman op een ronddrijvende container, toen hij hard op weg was het wereldrecord solozeilen te breken. De 43-jarige zeiler, die net een hazeslaapje deed, raakte daardoor zwaar gewond. Nadat de zeiler was opgepikt door een vrachtschip dobberde zijn catamaran dagenlang stuurloos rond en werd pas na een intensieve zoektocht gevonden.

De constructie kreeg het vervolgens zwaar te verduren toen de catamaran bijna 200 mijl naar de Portugese haven werd gesleept.

Mario wint

Mario, het mannetje uit de gelijknamige videospelletjes, is bij kinderen bekender dan Mickey Mouse. Over de hele wereld zijn ondertussen 100 miljoen videogames met Mario in de hoofdrol verkocht.

Mario, bedacht door Shigeru Miyamoto, schittert in zeven verschillende spelen. Volgens onderzoek van producent Nintendo is Mario bij Amerikaanse kinderen bekender dan Mickey Mouse. „Wie zou ooit gedacht hebben dat een kleine Italiaanse loodgieter uit Brooklyn kinderen in de hele wereld zo zou kunnen boeien," zegt Peter Main, onder-directeur marketing van Nintendo. „Mario's populariteit doorbreekt alle taal- en cultuurbarrières," concludeert hij.

Mia Farrow mag kinderen houden

Mia Farrow heeft de rechtszaak tegen haar voormalige vriend, filmregisseur en acteur Woody Allen, gewonnen. Rechter Elliott Wilk van het Hooggerechtshof in New York besliste begin deze week dat de actrice de zorg krijgt voor de drie kinderen, twee geadopteerd, een op natuurlijke wijze gekregen, die uit haar relatie met Allen stammen.

De rechtszaak, die maanden heeft geduurd, en de Amerikaanse media in de ban heeft gehouden was voor een belangrijk deel gericht op de beschuldiging dat Allen een van de geadopteerde kinderen, de 7-jarige Dylan, zou hebben misbruikt. Hij werd door deskundigen op het gebied van incest vrijgepleit van deze aantijging.

Maar rechter Wilk ontzegde de filmregisseur bijna alle mogelijkheden de kinderen te zien. „Het is onduidelijk of Allen ooit in staat zal zijn het inzicht te krijgen dat noodzakelijk is om op een juiste manier met Dylan om te gaan", aldus rechter Wilk. De enige concessie die aan Allen werd gedaan is de mogelijkheid dat hij zijn eigen kind, Satchel (5) elke week mag zien. Maar dan wel onder begeleiding.

Al zijn verzoeken om vrije en langdurigere omgang met zijn kinderen werden door de rechter afgewezen. Mia Farrow en Woody Allen waren jarenlang een voorbeeld voor de liberale intelligentsia in New York. Het tweetal verbrak na 13 jaar de relatie nadat Farrow naaktfoto's had ontdekt die Allen van haar 22-jarige stiefdochter Soon-Yi Previn had gemaakt.

Opgelet! Automatiekliefhebbers: te koop mooie Ford SIËRRA 2.0 DeLuxe, 4-deurs, met trekhaak, kleur bordeauxrood, bwj. '85, APK gekeurd, vr.pr. ƒ 6.750,-. Inruil mogelijk. Willem de Rijkestraat 11, Landgraaf. Telefoon: 045-310098.

FORD Escort Cabrio 1600i, bwj. '87, zeer mooi, vraagprijs ƒ 18.750,-. Inruil mogelijk. Tel. 045-415460.

Ford ESCORT XR3, bwj. '81, APK 6-'94, vr.pr. ƒ 2.500,-. Telef. 045-425285.

Lancia Thema 2.0 IE, bwj. '89, kleur grijsmetallic, 80.000 km. Autobedrijf KOMPIER. Tel. 045-428840.

Lancia Delta 1.8 IE, bwj. '91; kleur zwartmetallic, 27.000 km. Autobedrijf KOMPIER. Telefoon: 045-428840.

Te koop MERCEDES 230E bwj. 7-6-'89, kl. grijsmetal., sportv., aut., get. gl., schuifd., cruisecontr., slotv., ABS, pr. n.o.t.k. Tel. 046-745249.

MERCEDES 230 C coupè, LPG, APK , bwj. '78, vr.pr. ƒ 10.500,-. ☎ 045-213109.

Te k. MERCEDES 190E, met spuitwerk, verlaagd, sportvelgen, metalliclak, vaste prijs ƒ 8.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te k. MERCEDES 300 TD, autom., bwj. '88, in nieuwstaat, met div. extra's, 1e eig. Tel. 046-752228 na 16.00 u.

Mercedes PAGODE 230 SL Cabrio met hardtop, bwj. '66, pr.n.o.t.k. 09-32.41260095.

Te k. MERCEDES Benz 190E, m. '84, BBS-ombouw, verl., lm-velgen, centr. vergr., Pullmann bekl., i.z.g.st., pr. ƒ 13.750,-. 045-353133.

Te koop Datsun CHERRY 3-drs. bwj. '79, APK 6-'94, ƒ 1.250,-. ☎ 045-724993.

Opel KADETT 1200 '81, 4-drs., schuifdak, APK 4-3-'94, kl. beige, in staat van nieuw, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te koop Opel OMEGA 3.0, 24-klep, bwj. '90, met vele access. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld. Tel. 045-255443.

Te koop Opel CORSA 1.4 S, 5-gang. bwj. 1986. Tel. 045-410831 na 19.00 uur.

PORSCHE 911 Carrera, schuifdak, nieuwe banden, motor 1984, perfecte staat, ƒ 29.000,-. Tel. 045-729902.

Te koop RENAULT 11 TL, 1989, 1e eigenaar, 88.000 km, APK, vr.pr. ƒ 12.800,-. Telefoon 045-229052.

Te k. Renault EXPRESS diesel, grijs kent., bwj. '87, incl. imperial, nieuwe banden en APK, ƒ 7.000,-. Inruil bus mogelijk. 045-325783.

Saab 9000 CD 2.0i-16, bwj. '89, kleur zwartmet., ABS, LPG, 147.000 km. Autobedrijf KOMPIER. 045-428840.

Saab 900 Turbo, bwj. '88, kl. zwart, 85.000 km. Autobedrijf KOMPIER. 045-428840.

GOLF GTi, 16V, bwj. 7-'86, groenmetallic, schuif-/kanteldak, nwe. banden, 15" RH-velgen, nwe. schijfremmen, pr. ƒ 14.700,-. 045-729902.

Volvo 440 GLT inj., bwj. '90, kl. wit, 93.000 km. Autobedr. KOMPIER. Tel. 045-428840.

Volvo 440 GL, bwj. '89, kl. wit, 108.000 km. Autobedr. KOMPIER. Tel. 045-428840.

Met bovaggarantie: VW Golf 1300 rood '88 ƒ 14.500,-; Opel Omega 2.0i stationcar '88; Audi 80 autom. '87 ƒ 16.950,-; Opel Corsa '88/'90; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 13.950,-; Kadett 1300 '88 ƒ 11.500,-; Kadett 1600i '88/'90 ƒ 19.950,-; Opel Kadett stationcar diesel '88 ƒ 13.750,-; Rover 2.0 '83 ƒ 3.500,-; Mercedes 200 D '85; Opel Vectra 16i '89 ƒ 21.000,-; Fiat Ritmo '86 ƒ 5.250,-; Kadett '84 ƒ 4.900,-; Opel Ascona '82 ƒ 1.500,-. WEBER Autobedrijf, Beanstraat 38, Schaesberg. Telef. 045-314175.

Gebr. DOMINIKOWSKI biedt aan: Audi 80 1.8S, zeer mooi, vuurrood, '88; Audi 100 5E, i.z.g.st., blauw, '85; Alfa Sprint Coupé, wit, '85; BMW 318 als nieuw, champagne, '84; Citroën BX 1.6 TRi, antraciet, '87; Fiat Panda 45, zeer mooi, '83/'85/'86; Ford Siërra 1.6 CL, 5-drs, rookzilver, '84; Ford Escort XR3i, div. extra's, '86; Ford Escort 1.6 diesel, champ.met., '86; Honda Prelude champagnemetal. '85; Honda Accord, 4-drs, zilver, '85; Mazda 626 GLX Coupé, wit, '84; Mercedes 300 diesel, automaat, div. extra's, rookzilver, '86; Mitsubishi Galant GL, als nw., rookzilver, '86; Mitsubishi Colt EXE, 3-drs, wit, '87; Opel Monza 3.0E, div. extra's, blauwmet., '83; Opel Ascona 1.6LS, 2-drs, sportstv., roodmet., '86; Opel Ascona 1.6LS, 5-drs, groen, '82; Opel Kadett 1.2/1.3/1.6, benzine/diesel/LPG, '85/'86/'87; Opel Manta 1.8 GTJ, zeer mooi, wit, '83; Renault 11 GTX, 3-drs, rood,'84; Renault 9 GTL, 4-drs, rood, '83; Seat Ibiza 1.5 GLX, 3-drs, zilvermet., '87; Seat Ronda 1.6 GLX, 5-drs., blauwmet., '84; Volkswagen Golf 1.3 Kat., rood, '87; Volkswagen Golf diesel, 3-drs, blauw, '83/'86; Volkswagen Jetta, 4-drs, diesel, wit, '86; Volvo 340 Special, 5-drs, grijsmet., '86. Stationcars/Bestellers: Daihatsu Hijet Minibusje, grijs kenteken, rood, '87; Ford Siërra 2.3 GL, diesel, station, wit, '86; Nissan Sunny combi, diesel, blauwmet., '84; VW Transporter turbo diesel, wit, '87. Diverse automaten v.a. ƒ 1.500,-. Diverse inruilers v.a. ƒ 750,-. Autobedr. Gebr. Dominikowski, Locht 38, Kerkrade. ☎ 045-420209.

Autohandel ANJELIER heeft voor U! Escort XR3i '84 ƒ 6.900,-; Peugeot 405 GRD '90 zeer mooi; Citroën Visa '85 ƒ 4.350,-; VW Jetta '86 ƒ 6.900,-; VW Golf '84 ƒ 6.400,- nw. mod.; BX 1400 '86 ƒ 5.700,-; Escort diesel '84 ƒ 4.700,-; Siërra '84 autom. ƒ 4.300,-; Siërra bwj. '86 gas ƒ 6.350,-; Fiësta, nw. model '84 ƒ 5.250,-; Seat Fura '85 ƒ 4.200,-; Kadett '83 ƒ 3.650,-; Fiësta '81 ƒ 1.600,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 3.200,-; BMW 316 '82 ƒ 2.900,-; Kadett '81 ƒ 1.750,-; Volvo automaat '83 ƒ 2.900,-; Escort automaat '79 ƒ 900,-; Mitsubishi Lancer bwj. '83 ƒ 3.300,-; Triumph DR 7 "sportauto" gerestaureerd ƒ 4.900,-. Anjelierstraat 123 A, Heerlerheide. ☎ 045-231448.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Chevrolet Corvette Stingray, '77; Opel Kadett 12S '85; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Fiat Uno 70 S, 5-bak '84; Opel Rekord 2.0 S autom. m. '84; 2x BMW 316 nw. model '83/'84; Opel Kadett 1.3N autom. '83; Renault R5 '82; Seat Fura L '85; Opel Kadett combi Berl. 16D autom. '83; Ford Escort 13 L 5-drs '83; Citroën Visa Chrono '83; BMW 315 '82; Opel Kadett 1.6 D '83; Volvo 340 L '82; Renault 9 GTL 5-bak, '82; Ford Taunus 16L '82; Citroën Visa 1.1 L '82; VW Golf D '80; Ford Escort 13 L '81; Opel Manta APK ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. Telef. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Te k. PEUGEOT 205 Diesel XLD 1.8, 1988, ƒ 12.995,-; Fiat Panda 1000 CL, nov. '88, 680 kg, 29.000 km., ƒ 6.600,-. Tevens te koop auto's van ƒ 600,- tot ƒ 3.500,-. Garage Martens, Kerkstr. 92, Landgraaf. Tel. 045-314096.

Kadett CITY, bwj. '78, APK 3-'94, ƒ 450,-; Toyota Tercel, bwj. '79, ƒ 400,-. Zondagstr. 40, Heerlen. 045-711331.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop Toyota COROLLA 13 DX Sedan, bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.250,-. ☎ 045-458901.

Toyota COROLLA HB, 1.3 XL, bwj. '88, pr. ƒ 13.750,-. Autobedrijf Jo Hellenbrand, telefoon 045-270007.

Te koop Toyota COROLLA GTSi, z.g.a.n., bwj. '90, kleur zwartmetallic, km.st. 57.000, vr.pr. ƒ 21.000,-. Te bevr. na 12.00 uur: 045-316113.

TOYOTA Celica 1.6 ST, bwj. '87, kleur wit. Telefoonnummer: 045-243007.

Te koop Toyota STARLET 12 Valve, bwj. '87, 66.000 km, i.st.v.nw. Autobedr. Terhark, Sportstr. 26, Kerkrade (Rodaterrein). ☎ 045-424890.

Te koop VW GOLF automaat, t. '82, APK 6-'94, i.z.g. st., ƒ 1.950,-. ☎ 045-721474.

Suzuki ALTO GA, bwj. 8-'88, 48.000 km., prijs ƒ 8.250,-. Autobedrijf Jo Hellenbrand, telefoon 045-270007.

Te k. Suzukibusje CARRY, i. z.g.st., bwj. '85, pr. ƒ 6.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Suzuki Vitara JLX, grijs kenteken, bwj. '92, kleur blauw mica 6.700 km., lm.velgen, houten stuur en dashboard, softtop. Autobedrijf KOMPIER. Tel. 045-428840.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Te koop gevr. alle merken auto's. Bet. hoogste prijs. 045-416239 open tot 21 uur.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

Te koop SPARTA automaat, als nieuw, ƒ 900,-. Telef. 045-311492.

SEAT Ronda GLX, bwj. '84, APK-gekeurd tot 15-12-'93, ƒ 1.000,-. Tel. 045-270761.

2 x Opel KADETT E 1200 '85, '86; Opel Corsa 3-drs '84; Nissan Sunny 1.6 HB GLX '86; VW Passat Sedan 5-bak '84; Suzuki Alto '84; Mercedes Jeep terreinwagen 5 cylinder GD diesel '80. Inruil, garantie en financiering. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. ☎ 045-215557.

De muziekzaak van de jaren '90

Nog enkele LENTEBEURS-AANBIEDINGEN o.a. Keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkest-apparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart voor gespreide betaling.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 46, Stein. Tel. 046-333227. Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

Keyboard-verkoop.

Tijdelijk in

Makado Beek.

Zeer gunstige aanbiedingen! Alleen donderdag-vrijdag-zaterdag. Yamaha-Roland-Technics. Organisatie: Muziekhuis Guus Arons BV.

Praktijk voor MAATSCHAPPELIJK werk, individueel-, relatie- en gezinstherapie. A. Starren, telefonische afspraak 046-524437.

KOOPJE! Schuif- en vouwwanden 2.50 m. x 2.50 m. Telef. 045-426256.

Te k. spotgoedkope spellen, afstandbediening en gamegenie van NINTENDO. Bel voor prijzen 045-244483.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd Noord Limburgse staande of HANGKLOK. ☎ 04783-1269.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV'S met garantie, grote sortering v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jaar. TV Occasion centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

ANWB & Bovag erkende verkeersschool WISCHMAN & Zn. start 19-6-'93 een kursus voor ADR gevaarlijke stoffen. Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721. Fax 045-324744.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Nieuw! Pas geopend de grootste zonnevakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie. Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (oude pand Smeco tegenover ziekenhuis).

06-Gay Café Limburg

75 ct. p.m. Nu direct contact met iemand uit je eigen regio 06-320.327.55

Ongelijke strijd.

Een mooi gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton. 06-350.250.55 50 cphm.

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit. (75 cpm)

****06-9810****

Triokontakt

Sex met twee vrouwen. 06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt

bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt

Je krijgt direct 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes

en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel 06-9661 (75 cpm)

06-9665

Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.

06-320.322.05

(75 cpm)

Nieuw

35 plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt 06-9616 (100 cpm)

Gratis

sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden. 06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.

SM voor 2

06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt

Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

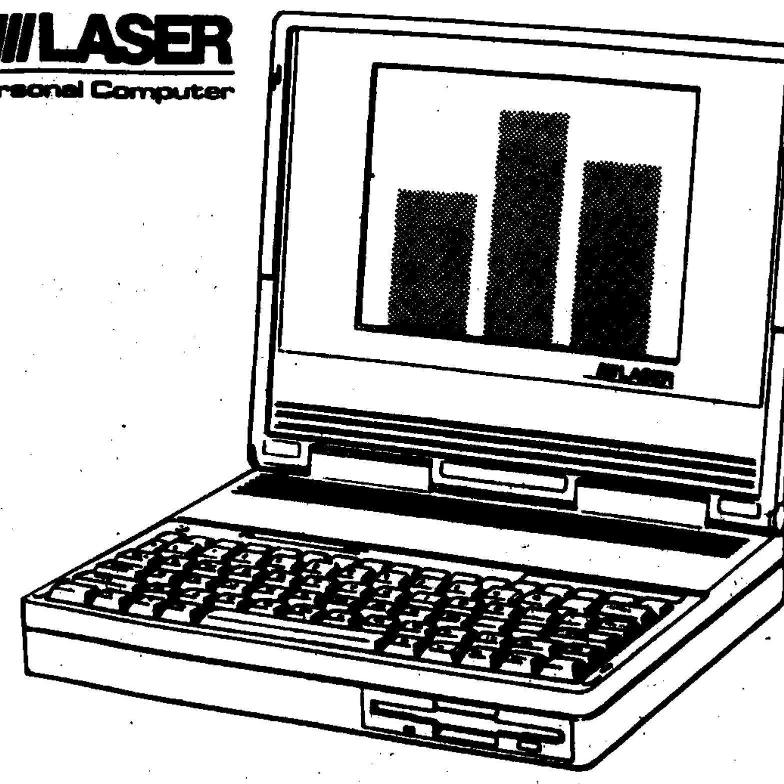
Hete vrouwen

die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt. 06-320.330.42 (75 cpm)

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

VLIJMSCHERPE PRIJZEN!!

LASER Personal Computer — 700,- voordeel



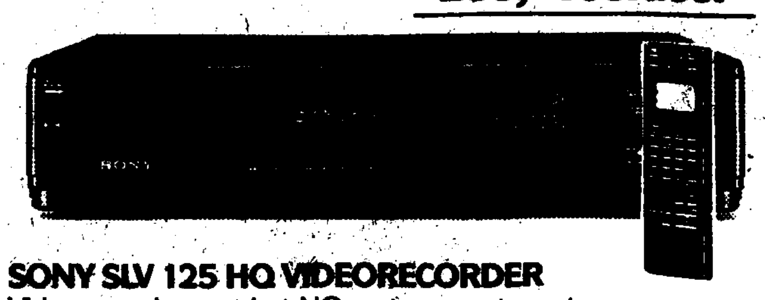
LASER LT 321 E NOTEBOOK

Super snelle notebook, voorzien van een 80386 SX 23 MHz processor, 4 MB RAM uitbreidbaar tot maximaal 6 MB, 3½ inch 1,44 MB floppy diskdrive, een seriële en parallele poort, LCD beeldscherm met VGA resolutie en geïntegreerd toetsenbord. Inklusief MS-DOS 5.0 en lederen draagtas. Art.nr. 18338

Oude Vogelzangprijs 3499,-

VOGELZANGPRIJS **2799**

SONY — 200,- voordeel



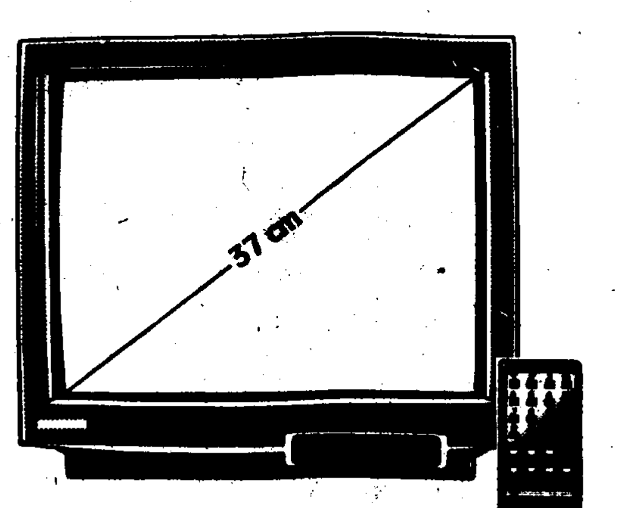
SONY SLV 125 HQ VIDEORECORDER

Videorecorder met het HQ systeem wat zorgt voor een perfekte beeldweergave. Beschikt over 2 koppen, 60 voorkeurzenders, 6 opnames programmeerbaar in een maand. Eenvoudig te bedienen en programmeren via de bijgeleverde LCD afstandsbediening. Art.nr. 10220

Oude Vogelzangprijs 899,-

VOGELZANGPRIJS **699**

SHARP



SHARP CV 3730 PORTABLE KLEURENTELEVISIE

Draagbare kleuren TV met 37 cm getint scherm, on screen display, 39 voorkeuzekanalen en een volautomatische zenderzoek en geheugenfunktie. Zeer goede prijs/kwaliteitverhouding. Inklusief infrarood afstandsbediening. Art.nr. 10876

Oude Vogelzangprijs 599,-

VOGELZANGPRIJS **499**

Apple



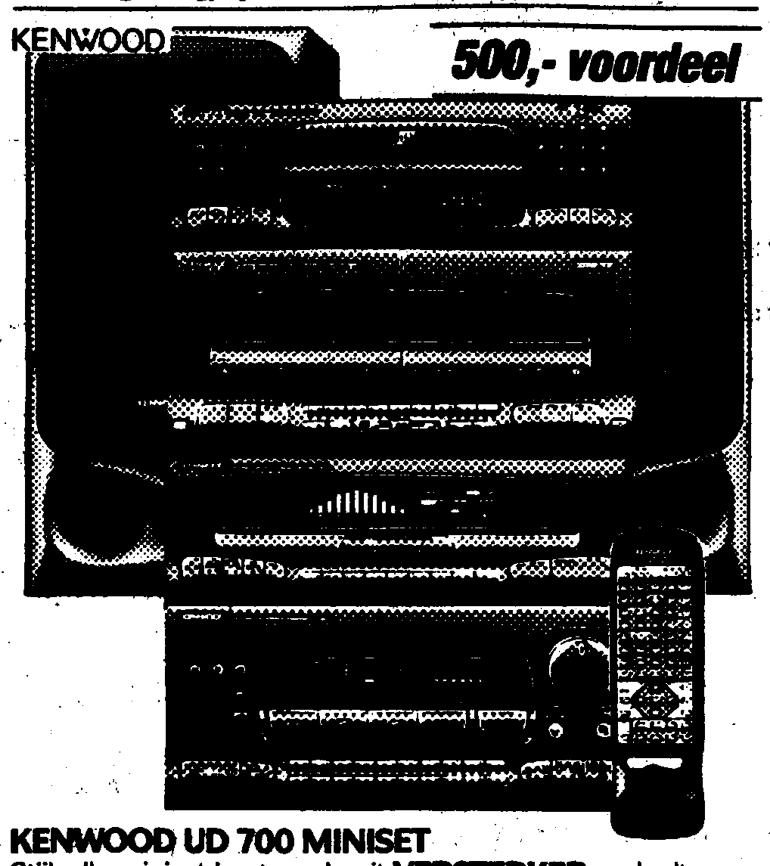
APPLE PERFORMA 400 4/80 COMPUTER

De Performa is ideaal voor het maken van zakelijke diagrammen, presentaties, brieven of educatieve programma's. Zelfs door onervaren computergebruikers snel te bedienen. Snelle 68030/16 MHz processor, 4 MB RAM en 80 MB hard disk. Inklusief 14 inch triniton kleurenmonitor, systeem 7.01 en Claris Works. Art.nr. 18365

Oude Vogelzangprijs 3499,-

VOGELZANGPRIJS **3299**

KENWOOD — 500,- voordeel



KENWOOD UD 700 MINISET

Stijlvolle miniset bestaande uit **VERSTERKER** gedeelte van 2 x 35 W en zes audio ingangen. De grafische equalizer beschikt over zowel vaste als zelf te bepalen toonregelinginstellingen en Dolby surround mogelijkheden. De set bestaat verder uit een **DUBBEL AUTOREVERSE CASSETTEDECK** met Dolby B/C HX-Pro ruisonderdrukking en een **TUNER** met 20 voorkeuzezenders. De 1 bit **COMPACT DISC SPELER** heeft een geheugen voor 20 nummers. De bijbehorende **LUIDSPREKERS** zijn belastbaar tot 60 Watt. Inklusief afstandsbediening. Art.nr. 10575

Oude Vogelzangprijs 2499,-

VOGELZANGPRIJS **1999**

SONY

's Morgens kopen, 's middags bezorgen, 's avonds kijken.



SONY KVM 2101 KLEURENTELEVISIE

Fraai vormgegeven kleurentelevisie met een 55 cm (51 cm effektief) platte beeldbuis. Teletekst met 4 pagina's geheugen en snelopzoekfunktie. Via de afstandsbediening zijn de zenders gemakkelijk in te stellen. D.m.v. de sleeptimer schakelt de TV zichzelf uit. Art.nr. 15084

Vogelzangprijs 1099,-

Inruil werkende kleurentelevisie minimaal 100,-

VOGELZANGPRIJS **999**

JVC — + gratis graveerset



JVC-KSRX 770 AUTORADIO/CASSETTE/CD SPELER + LMK 500 CD WISSELAAR

Radio/cassette kombinatie met 24 voorkeuzezenders, Dolby B ruisonderdrukking, 2 x 22/4 x 13 W en CD bedieningseenheid. Inklusief 1 bit CD-wisselaar met magazijn voor 6 CD's. Zowel horizontaal als verticaal plaatsbaar. Art.nr. 15205

Oude Vogelzangprijs 999,-

VOGELZANGPRIJS **899**

AIWA



AIWA HSP 107 CASSETTESPELER

Autoreverse cassettespeler met een prima geluid. Beschikt over Dolby B en DSL voor krachtige lage tonen op elk volume. Inklusief hoofdtelefoon. Art.nr. 8582

Oude Vogelzangprijs 189,-

VOGELZANGPRIJS **79**

AIWA



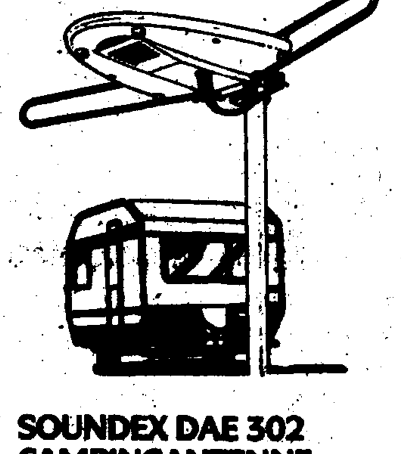
AIWA HSP 505 STEREO CASSETTESPELER

Fraaie, plat uitgevoerde cassettespeler, voorzien van autoreverse, Dolby B ruisonderdrukking en Dynamic Super loudness. In het snoer bevindt zich een afstandsbediening. Art.nr. 3268

Oude Vogelzangprijs 399,-

VOGELZANGPRIJS **199**

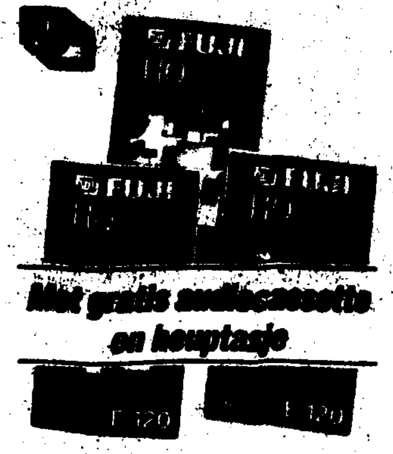
SOUNDEX



SOUNDEX DAE 302 CAMPINGANTENNE

De antenne kan gevoed worden met 12 VDC of 220 VAC wordt geleverd met 5 meter coaxkabel van 75 Ohm, aansluitplug, 12 V stekker en een komplete montagehandleiding. Art.nr. 3284

VOGELZANGPRIJS **59**



Met gratis audiocassette en heuptasje

FUJI E120 VHS VIDEOBAND

Drie stuks videobanden met een speelduur van twee uur per band. Perfekte kwaliteit, ook bij herhaaldelijk gebruik. Nu tijdelijk met gratis 60 minuten audiocassette en handig heuptasje. Art.nr. 1519

VOGELZANGPRIJS **24,95**

Nintendo



NINTENDO GAME BOY

Speel nu de spannendste videogames waar en wanneer je maar wilt. De Gameboy heeft een ingebouwde luidspreker voor muziek en speciale effekten, maar als je een koptelefoon opzet hoor je alles in stereo. Veel verschillende spelcassettes leverbaar. Art.nr. 18070

VOGELZANGPRIJS **119**

BEARCAT



200 kanalen

BEARCAT UBC 200 XLT SCANNER

De meest komplete portable computer scanner die de mogelijkheid biedt voor het ontvangen van politie, brandweer, luchtvaart en tal van ander mobilofoonverkeer. De scanner beschikt over 200 kanalen. Art.nr. 8181

Oude Vogelzangprijs 699,-

VOGELZANGPRIJS **599**

hi-five

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. ZA. 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 21.00 UUR.

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. SERVICE-AFD. EN INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN. MAASTRICHT: HET BAT 2 (BIJ DE SERVAASBRUG AAN DE MAAS).

Verzekeraars blij met eisen verzekerd sparen

van onze redactie economie

DEN HAAG – Verzekeringsmaatschappijen zijn blij met de aangescherpte eisen van de Verzekeringskamer over 'verzekerd sparen'. „Het geeft een duidelijk onderscheid tussen het bank- en het verzekeringsgebied'', aldus drs. M.F. Beer van Nationale-Nederlanden. De Rabobank vindt het jammer. Na 1 juli zal het verzekerd sparen, dat samen met verzekeraar Interpolis en beleggingsgroep Robeco werd ontwikkeld (Cumulent), aangepast worden aan de nieuwe eisen.

De Verzekeringskamer, toezichthouder op de verzekeringsbranche, publiceerde deze week de eisen waaraan een levensverzekering moet voldoen om door haar erkend te worden. Die erkenning is noodzakelijk om premies af te kunnen trekken van de belasting en de uiteindelijke uitkering ook belastingvrij te kunnen innen. Een van die nieuwe eisen is dat ten minste voor de helft van de looptijd van de levensverzekering ook premies betaald moeten worden.

Bij het verzekerd sparen van de marktleider op dit gebied, Cumulent, wordt maar een jaar verzekerd en kan vervolgens' nog 14 of 19 jaar geld worden ingelegd dat bij eerder overlijden, of bij afloop van de termijn, ineens wordt uitgekeerd. In de huidige situatie is die uitkering (tot een maximum van f 220.000 belastingvrij.

De Verzekeringskamer heeft nu bepaald dat het hier meer om sparen dan om verzekeren gaat en heft de goedkeuring binnenkort op. De ongeveer 11.000 contracten die door Rabo, Robeco en Interpolis inmiddels zijn verkocht, wil de Verzekeringskamer buiten schot laten. De woordvoerder van de Robeco Groep, drs. J.G. de Klerk, zegt echter te verwachten dat er in de komende paar weken heel wat nieuwe Cumulent-contracten bij zullen komen. Ook andere financiële instellingen kennen dergelijke vormen van verzekerd sparen.

Kabinet niet onder de indruk van acties ambtenaren

Lubbers wijkt geen millimeter

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Het kabinet weet van geen wijken in het conflict met de vakbonden over de ambtenarensalarissen. In het congres van de vakcentrale FNV ging minister-president Lubbers gisterochtend nog een stap verder: „Als je in een tijd van economische stilstand de koopkracht weet te behouden, ben je spekkoper.''

Lubbers toonde zich niet onder de indruk van de acties die de ambtenarencentrales voeren. Net zo min als minister Dales, die namens de rijksoverheid het overleg voert over de cao voor het personeel van de ministeries in Den Haag en van instellingen en diensten als de Raad van State, gevangenissen, Rijkswaterstaat en de belastingdienst.

Belaagd

Dales werd gistermiddag belaagd door ontevreden gemeente-ambtenaren die kwamen demonstreren bij het congres dat de Vereniging van Nederlandse Gemeenten deze dagen in het Zeeuwsvlaamse Sas van Gent houdt. Lubbers: „Een ultimatum aan mevrouw Dales? Ze zal zeggen: 'dat wordt dan leuk', maar indruk maakt het niet op haar''.

De premier herhaalde in het FNV-congres zijn oproep aan de andere vakbonden binnen de centrale om in de toekomst terughoudender te zijn met hun looneisen. Dat maakt het de overheid ook gemakkelijker om ambtenaren enigszins gelijke tred te laten houden met de loonontwikkeling in het particuliere bedrijfsleven. Meer nog dan tot dusver moet de nadruk in het arbeidsvoorwaardenoverleg liggen op het inschakelen van meer mensen bij het werk. „Dan komt het met de koopkracht ook wel voor elkaar''.

Voor de vakbeweging is een betere verdeling van het voorhanden werk over meer mensen daarvoor een aangewezen weg. Juist vandaag presenteerde de FNV de resultaten van een nieuwe enquete naar wat Nederlanders als een ideale werkweek beschouwen. Er blijkt een grote voorkeur uit voor een baan van 32 uur in de week. Een op de drie werknemers kiest daarvoor. Een op de vier ziet een werkweek van om en nabij 20 uur als ideaal, een op de vijf kiest voor 34 uur of meer.

JWG

Premier Lubbers bepleit een verdubbeling van het aantal arbeidsplaatsen voor jongeren die moeite hebben om aan de slag te komen en daarvoor een beroep moeten doen op de Jeugd Werk Garantiewet. „Van 1 JWG-plek op 10 gewone werknemers zouden we misschien toe moeten naar 1 op de 5''. Hij gaat er daarbij vanuit dat de JWG – die zich nu tot gemeentelijke overheden beperkt – ook voor het particuliere bedrijfsleven gaat gelden.

Telefoonshow



● *Als onderdeel van de reclamecampagne 'Mobiele communicatie werkt' van PTT Telecom vonden gisterochtend om half twaalf op de Markt in Maastricht vijf straatartiesten een act uit. Eerder op de dag werd een voorstelling gegeven in de Wijckerbrugstraat. In hun show gaven de dansers de gebondenheid weer van het telefoneren vanaf een vaste plek en vervolgens toonden zij de vrijheid die mobiele communicatie biedt. Op dit moment hebben al bijna tweehonderdduizend mensen in Nederland een zak- of autotelefoon. Hiermee zijn zij vrijwel overal in Nederland bereikbaar. In 1994 treedt het nieuwe mobiele netwerk, het zogenaamde GSM-net, in werking. Daarmee zal men in vrijwel heel Europa bereikbaar zijn.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nog geen besluit over Fokker 70

AMSTERDAM – Hoewel de Raad van Commissarissen van Fokker gisteren heeft vergaderd over het in produktie nemen van de nieuwe Fokker 70, is hierover nog geen definitieve beslissing genomen. Pas als er solide orders zijn, zal besloten worden het vliegtuig in produktie te nemen. Onderhandelingen met enkele klanten zijn in een vergevorderd stadium.

Prijzen gelijk

VOORBURG – De prijsindex van de gezinsconsumptie is tussen midden april en midden mei niet gewijzigd, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek. Van opvallende prijswijzigingen was nergens sprake. Tussen mei vorig jaar en mei dit jaar steeg de index met 2,3 procent.

VS stellen Japan harde eisen in handelsconflict

WASHINGTON - Morgen treffen de Verenigde Staten en Japan elkaar opnieuw aan de onderhandelingstafel in de zoveelste poging het al jaren slepende handelsconflict uit de weg te ruimen. Onderwerp van gesprek is dit keer een aantal voorstellen die het Witte Huis deze week bij de Japanse ambassade in Washington heeft aangeboden.

Belangrijkste eis van de Amerikanen is een stevige vermindering van het enorme handelsoverschot van Tokio, dat de VS nog immer een doorn in het oog is.

Concreet komt de eis neer op een vermindering van het overschot tot minder dan twee procent van het bruto binnenlands produkt (de totale waarde van goederen en diensten). Op het ogenblik ligt dat percentage op ongeveer 3,5.

Herhaaldelijk heeft Washington Tokio met klem verzocht een eind te maken aan de steeds verder oplopende scheve verhoudingen tussen de twee landen. Volgens de VS zou Japan dat vooral moeten doen door het verder openen zijn Japanse markt voor Amerikaanse produkten en het stimuleren van de binnenlandse vraag. Tot nu toe heeft Japan hier nauwelijks op gereageerd. Weliswaar heeft Tokio een omvangrijk stimuleringsprogramma van omgerekend ruim f 200 miljard aangekondigd, maar in hoeverre daarmee de VS zijn gediend is onduidelijk.

Rabo verwacht dit jaar nog opleving

UTRECHT – De Rabobank verwacht al in de tweede helft van dit jaar een 'voorzichtige heropleving' van de Nederlandse economie. „Zelfs zonder in een echte recessie te zijn beland,'' aldus het Economisch Kwartaalbericht van de Stafgroep Economisch Onderzoek van de bank. „De teruggang in het eerste kwartaal was immers mede het gevolg van enkele incidentele factoren.... Er is dan ook zeker geen aanleiding voor overdreven somberheid.''

Ondanks de recessie in Duitsland verwachten de Rabo-economen voor het hele jaar 1993 geen krimp van de nationale economie. „Bij een verdere scherpe vertraging van de wereldhandelsgroei zou dit wel het geval kunnen zijn, maar op basis van de huidige inzichten wordt een negatieve groei van de nationale economie toch onwaarschijnlijk geacht.'' Vergelijkingen met de recessie in het begin van de jaren tachtig gaan volgens de economen in vele opzichten niet op.

De slechte cijfers over het eerste kwartaal van dit jaar vallen volgens de Rabobank wel mee. Bij de daling van de produktie in januari en februari van gemiddeld 2 procent (ten opzichte van dezelfde maanden van 1992) moet namelijk bedacht worden dat het eerste kwartaal van 1992 'sterk opwaarts werd beïnvloed door de zeer zachte winter.''

Iets dergelijks geldt voor de particuliere consumptie. „Uitgesplitst naar categorieën blijkt, dat vooral de aankoop van duurzame consumptiegoederen sterk is ingezakt. Dit was grotendeels het gevolg van de hogere belasting op personenauto's per 1 januari, waardoor eind vorig jaar de verkoop van auto's incidenteel sterk toenam.''.

„Dat slechts sprake was van een tijdelijke inzinking van de duurzame consumptie'', zo vervolgen de Rabo-economen, „blijkt uit de maandcijfers. In januari 1993 daalde de aankoop van duurzame consumptiegoederen met 17 procent (vergeleken met een jaar geleden) en in februari met 8 procent terwijl in maart weer 1 procent meer duurzame consumptiegoederen werden aangeschaft''.

Minder gespaard in eerste kwartaal

DEN HAAG – Particulieren spaarden in de eerste drie maanden van dit jaar op spaarinstellingen 2,6 miljard gulden. In dezelfde periode van het vorig jaar was dit 2,8 miljard gulden. In de eerste drie kwartalen van vorig jaar was eveneens sprake van een daling, in het vierde kwartaal van een lichte toename. Volgens het CBS, dat de cijfers gisteren bekendmaakte, duiden de eerste resultaten van dit jaar op niet op herstel van de spaarmarkt.

Het verschil tussen inleggingen en terugbetalingen kwam in het eerste kwartaal van dit jaar uit op 700 miljoen gulden, tegen 1,3 miljard in 1992. De bijgeschreven rente, die ook tot de besparingen wordt gerekend, bedroeg in het eerste kwartaal 1,9 miljard gulden (1,5 in het eerste kwartaal van 1992.

Het spaartegoed nam in het eerste kwartaal toe tot 209,3 miljard gulden, waarvan 152,1 op spaarrekeningen en -bankboekjes en 57,2 miljard op deposito's.

munt uit

● Pfaff

De Duitse fabrikant van naaimachines Pfaff heeft besloten tot een ingrijpende sanering om de produktiekosten omlaag te brengen en zo uit de rode cijfers te komen. Het aantal arbeidsplaatsen wordt in de periode tot eind maart 1994 verminderd van 6.100 tot 4.200. De hardste klappen vallen bij de vestigingen in Kaiserslautern en Karlsruhe. Volgens bestuurslid Norbert Obry liggen de produktiekosten 35 procent boven het niveau van concurrenten in het Verre Oosten en Zuid-Amerika. Daardoor is de afzet flink ingezakt.

● Iberia

De Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia heeft vorig jaar een verlies geleden van 34,8 miljard peseta (f 508 miljoen) ondanks een aanzienlijke verbetering in de bezettingsgraad van haar vliegtuigen, zo blijkt uit woensdag gepubliceerde cijfers. De waardevermindering van de nationale munteenheid heeft de maatschappij meer dan tien miljard peseta (f 146 miljoen) gekost. Het resultaat is daardoor nauwelijks beter dan het verlies van 35,9 miljard peseta in 1991.

● Opec-overleg

De ministers van olie van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (Opec) zijn er op de tweede dag van hun vergadering in Genève nog niet in geslaagd een akkoord te bereiken over het produktieniveau in het derde kwartaal van dit jaar. Het belangrijkste probleem is het streven van Koeweit zijn produktie te vergroten van 400.000 tot ongeveer twee miljoen vaten (van 159 liter) per dag. Ook Nigeria wil meer produceren.

beurs

Olievelden

AMSTERDAM – Koninklijke Olie heeft gisteren op de Amsterdamse effectenbeurs duidelijk de kar getrokken. Het op het Damrak zwaar wegende fonds werd f 3,80 duurder op f 172,50 en bereikte daarmee de hoogste stand tot nu toe dit jaar. Shell blijft tot de verbeelding spreken, nu weer met de mededeling dat het concern mogelijk betrokken wordt bij de ontginning van olievelden in de Kaspische Zee.

Wat de vaste stemming bij het oliefonds betekende, bleek weer uit de ontwikkeling van de koersindex. Deze ging met 2,8 punt omhoog naar 222,2. Wanneer uit deze index Koninklijke wordt weggelaten, dan bedroeg de stijging slechts 1,6 punt op 208,1.

Toch lag Amsterdam er gisteren ook afgezien van Koninklijke/Shell goed bij. Net als de voorgaande dag werd vooral gekeken naar Londen, waar de koersen in de loop van de dag verder begonnen op te lopen. In combinatie met een aantrekkende dollarkoers werd dit in Amsterdam vertaald in een gestaag oplopen van het koerspeil. De stemmingsindex steeg met 1,3 punt naar 107.

Net als buiten heerste ook binnen het beursgebouw een zomerse stemming. De omzet kwam op f 3.391 miljoen, waarvan f 840 miljoen in aandelen. Net als de aandelenmarkt gaven de koersen op de obligatiemarkt een aantrekkende tendens te zien. Aan het eind van de dag waren de winsten opgelopen tot rond de vier dubbeltjes.

Ook op de optiebeurs stond Koninklijke Olie flink in de belangstelling met een omzet van 8.700 contracten op een totale omzet van 57.000. De EOE-index weerspiegelde de vriendelijke stemming op de aandelenmarkt met een stijging van 309,89 tot 313,07.

Hoofdfondsen

	v.k.	sk
ABN Amro	51,90	52,20
ABN Amro A.in F.	86,40	86,50
ABN Amro L.Gr.F.	174,90	174,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,80	194,00
Aegon	82,80	83,40
Ahold	92,10	92,70
Akzo	146,00	146,90
Alrenta	235,10	235,50
Amev cert.	70,30	71,40
Bols Wes. c.	42,40	43,50
CSM cert.	57,60	59,00
Dordtsche Petr.	157,20	160,30
DSM	82,90	83,80
Elsevier	128,00	128,60
Fokker cert.	13,60	14,40
Gist-Broc. cert.	42,10	42,80
Heineken	181,10	183,50
Heineken Hold.	160,30	162,30
Hoogovens nrc	27,70	28,70
Hunter Douglas	50,10	51,20
Int.Ned.Gr. c.	66,50	66,50
KLM	26,10	25,90
Kon. KNP BT	28,80	28,40d
Kon. Olie	168,70	172,50
Nedlloyd	31,40	31,70f
Océ-v.d.Gr.	52,60	52,60
Pakhoed cert.	35,00	35,10
Philips	26,90	27,10
Polygram	46,90	48,00
Postb.Beleggf.	60,40	60,40
RG Florente F.	125,30	125,40
Robeco	108,00	108,40
Rodamco	54,60	54,80
Rolinco	108,50	108,60
Rorento	87,60	88,10
Stork	29,10	29,00
Unilever cert.	194,60	196,20
Van Ommeren nrc	32,50	33,40
Ver.Bezit VNU	115,00	115,40
Wolters-Kluwer	87,60	88,00

Avondkoersen Amsterdam

Elsevier 128,80 (128,60)
Kon.Olie 172,50-173,00 (172,50)
Philips 27,20 (27,10)
Unilever 196,50 (196,20)

Binnenl. aandelen

	v.k.	sk
Aalberts Ind	48,50	48,00
ABN AmroHld.prf.	6,20e	6,22
ACF-Holding c.	38,70	39,00
Ahrend Groep c.	76,30	76,00
Asd Options Tr.	9,50	9,50
Asd. Rubber	2,20	2,40f
Ant. Verff.	380,00	-
Atag Hold. cert	120,30	120,40
Athlon Groep	43,00	43,00
Athlon Groep nrc	43,00	43,00
Aut.Ind.R'dam	49,00	49,00
BAM Groep	100,00	96,00d
Batenburg	138,50	138,50
Beers	112,00	112,00
Begemann Groep	28,00	28,20
Belindo	303,00	303,00
Blydenst.-Will.	25,50	25,50
Boer Boekh. Kon.	19,80	20,50
Boer De Winkelb.	69,80	69,90
Borsumy Wehry	87,80	88,00
Boskalis Westm.	34,10	34,10
Braat Beheer	24,00	24,40
Breevast	9,70	9,70
Burgman-Heybroek	1750,00	1700,00a
Calvé-Delft pref	800,00	820,00
Calvé-Delft cert	1265,00	1270,00
Cindu Intern.	93,00	93,00
Claimindo	298,50	298,50
Content Beheer	22,10	22,00
Credit LBN	26,00	26,00
Crown v.G. cert.	108,70	-
CSM	57,40	58,60
Delft Instrum.	17,00	16,60e
Dorp-Groep	36,20	35,80
Draka Holding	24,40	24,40
Econosto	20,10	20,40
EMBA	190,00	-
Eriks Holding	74,00	73,80
Flexovit Int.	48,00	48,00
Frans Maas cert.	41,00	42,00
Fugro McClelland	30,10	30,40
Gamma Holding	74,20	74,20
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	35,60	35,40
Geveke	16,50	16,50
Giessen-de N.	200,00	201,00
Goudsmit	32,50	32,30
Grolsch cert.	37,50	38,50
GTI-Holding	171,00	170,00a
Hagemeyer	75,50	76,40
HAL Trust B	13,70	13,70
HAL Trust Unit	13,70	13,70
HBG	254,50	253,50
Hes Beheer c	14,30	14,10
Hoek's Mach.	61,50	61,50
Holl.Sea S.	0,27	0,26
Holl. Ind. Mij	42,70	42,60
Hoop Eff.bank	8,00	8,00
Hunter D.pref.	1,95	-
IHC Caland	29,70	30,60
Internat.Muell.	52,40	53,40
Int.Ned.Groep	8,00	8,06
Kas-Associatie	45,00	45,00
Kempen & Co	9,30	9,20
Klene Holding	92,30	-
Kondor Wessels	33,70	34,00
KBB	82,50	83,20
Kon. Sphinx	49,00	49,50
Koppelpoort	412,00	405,00a
Krasnapolsky	175,00a	172,00
Landré & Gl.	45,00b	45,00
Macintosh	42,40	43,00
Maxwell Petr.	135,50	136,50
Moeara Enim	1362,00	1405,00
M.Enim OB-cert.	17450,00	17700,00
Moolen Holding	31,50	32,00
Mulder Boskoop	45,00	-
Multihouse	2,90	2,90
Naeff	450,00	-
NAGRON	58,00	57,50
Nat. Inv. Bank	75,40	75,40
NBM-Amstelland	10,70	10,90
NEDAP	42,00	42,00
Nedcon Groep	61,00	62,00
NKF Holding	113,00	113,00
Ned.Part.Mij	47,70	48,20
Ned.Springst.	7000,00	7000,00
Norit	18,30	18,50
Nutricia GB	118,20	118,50
Nutricia VB	124,80	125,00b
Nijv.-Ten Cate	70,80	71,30
OPG cert.	38,70	39,50
Orco Bank cert.	78,50	78,50
OTRA	257,00	260,00
Pirelli Tyre	10,30	10,50
Polynorm	111,00	110,50
Porcel. Fles	100,00	100,00
Randstad	48,20	48,00
Reesink	83,50	84,50f
Samas Groep	33,50	34,20
Sarakreek	13,40	13,70
Schuitema	1625,00	1625,00
Schuttersveld	29,00	29,00
Smit Intern.	22,00	22,00
St.Bankiers c.	14,70	14,70
Stad Rotterdam c	40,20	40,40
Telegraaf De	116,00	117,50
Textielgr.Twente	73,00	73,00
Tulip Computers	11,10	11,30
Tw.Kabel Holding	163,50	163,00
Ubbink	77,50	77,50
Union	43,00a	42,00
Vereenigde Glas	490,00	490,00
Volker Stevin	60,40	60,90
Volmac	17,50	17,60
Vredestein	13,00	13,30
Wegener	89,30	88,50
West Invest F.	7,70	7,50
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	346,00	348,00b
Wyers	17,70	17,70

Beleggingsinstellingen

	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	85,80	86,50
ABN Amro Albefo	52,40	52,40
ABN Amro Amer.F.	72,50	72,70
ABN Amro Eur. F.	73,00	73,00
ABN Amro Far EF.	67,50	68,00
ABN Amro Neth.F.	95,00	94,00
ABN Amro rent.div	158,60	158,70
Aegon Aandelenf.	38,50	38,90
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,30	30,30
Alg.Fondsenbez.	236,80	236,80
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	99,50	99,90
Asian Tigers F.	80,80	81,60
Asian Select. F.	79,00	79,50
Austro Hung. F.	4,70	4,70
Beleg.f. Ned.	71,30	71,50
Bemco RentSel.	61,20	61,20
Bever Holding	2,60	2,70
CLN Obl. Div. F.	115,10	115,20
CLN Obl.Waardef.	126,70	126,80
Delta Lloyd Inv.	27,50	27,90
DP America Gr.F.	36,50	35,50
EGF Investm.	129,50	129,50
EMF Rentefonds	82,30	82,30
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	11,00
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	36,00	36,10
Eur.Ass. Trust	7,10	7,10
EMS Growth Fund	105,80	106,10
EMS Income Fund	100,40	100,70
EMS Offsh. Fund	106,00	106,40
EOE Index Fnd	338,00	340,00
Euro Growth Fund	49,10	49,10
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	72,00	72,00
Gim Global	59,80	60,20
Groeigarant	1,36	1,36
Holland Fund	76,00	76,00
Holl. Eur. Fund	51,60	51,80
Holl. Obl.Fonds	136,50	136,50
Holl. Pac. Fund	123,50	123,50
Holl. Sel.Fonds	91,70	91,90
ING Bnk Dutch Fnd	48,80	48,80
ING Bnk Geldm.Fnd	58,28	58,28
ING Bnk Glob.Fund	48,30	48,30
ING Bnk Oblig.Fnd	37,90	35,70d
ING Bnk Spaard.F.	102,86	102,88
ING Bnk Rentegr.F	129,50	129,50
ING Bnk Vastg.Fnd	30,10	30,10
Innovest	59,20	59,30
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt 500	24,20	25,40
Intereffekt wt	63,90	63,90
Investa part.	69,80	69,10
IS Himal.Fund $	8,00	8,00
Jade Fonds	184,20	185,60
Japan Fund	21,50	21,00
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	-
Korea Pac.Tr. $	9,80	-
Leveraged Cap	58,50	58,50
Liquirent	52,10	52,10
Mal.Capital F.$	11,80	11,80
Mees Obl.Div.F.	120,10	120,30
Mexico Income F.	18,00	18,00
Mondibel	78,50	78,70
Nat.Res.Fund	71,00	70,30
Nedufo A	153,00	151,00
Nedufo B	154,00	152,00
Nevas	66,50	66,50
Nevas 17 cumpref.	63,00	63,00
New Asia Fund	7,90	8,50
Nomura Warr. F.	0,39	0,40f
Obam, Belegg.	283,40	285,50
OAMF Rentefonds	14,50	14,60
Orange Fund	21,30	21,30
Pac.Dimensions	95,80	96,00
Pac.Prop.Sec.F.	33,00	33,10
Pierson Rente	123,80	123,90
Postb.Aand.f.	51,80	51,80
Postb.Obl.f.	51,80	51,80
Postb.Verm.gr.f.	60,30	60,30
Rentalent Bel.	164,70	164,70
Rentotaal NV	38,50	38,50
RG America F.	121,80	121,00
RG Divirent F.	53,30	53,40
RG Europe F.	105,70	105,60
RG Nettorente F.	100,00	100,00
RG Pacific F.	117,00	117,50
RG SP Groen	61,10	61,30
RG SP Blauw	59,80	59,90
RG SP Geel	56,40	56,80
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	92,50	93,00
Schrod.Int.Pr.F	26,80	26,80
Sci/Tech $	15,50	15,70
Suez Liq.Grf.	192,50	192,50
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	242,00	242,00
Trans Eur.Fund	76,60	76,80
Transpac.F.	354,50	354,00
Uni-Invest	19,00	19,40
Unico Inv.Fund	77,30	77,80
Unifonds DM	29,50	29,20
Vaste Waard.Ned	50,80	50,80
Vast Ned	99,30	99,20
VIB NV	55,90	57,00
VSB Mix Fund	55,40	55,30
VSB Obl.Gr.f.	109,40	109,40
VSB Rente Fonds	108,60	108,70
WBO Intern.	73,60	73,60
Wereldhave NV	103,50b	105,00b
Yen Value Fund	80,00	83,50
ZOM Florida F.$	32,90	-
Zonnespectrum	8,60	8,55

Parallelmarkt

	v.k.	sk
Alanheri	27,20	27,20
ABF	111,30	111,30
ASN Aandelenf.	51,70	51,70
Austria Global	1083,90	1083,90
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	98,40	-
Comm.Obl.F.2	98,50	98,60d
Comm.Obl.F.3	95,70	-
De Drie Electr.	11,10	11,00
Delta Ll.Dollarf.	63,40	63,00
Delta Lloyd ECU	58,40	58,50
Delta Lloyd Mix	64,10	64,00
Delta Lloyd Rent	60,50	60,50
Dico Intern.	63,60	63,20
DOCdata	2,60	2,60
Dutch Take Ov.T.	38,90	38,90
Ehco-KLM Kleding	29,80	29,80
E&L Belegg.1	73,00	73,00
E&L Belegg.2	77,50	77,50
E&L Belegg.3	112,70	112,80
E&L Belegg.4	80,30	80,20
E&L Kap.Rente F.	115,90	115,90
Free Rec.Sh.	15,00	15,10
German City Est.	31,10	31,00
Gouda Vuurvast	48,40	48,40
Helvoet Holding	27,50	27,50
Holland Col.	49,30	49,50
Inter/View Eur.	3,50	3,50
Kühne+Heitz	27,80	27,80
Management Share	3,00	3,10
Neways	5,70	5,70
Ohra Aand.F.	55,90	56,20
Ohra Liq.GrF.	52,00	52,00
Ohra Obl.Df.	55,60	55,60
Ohra Obl.Grf	53,80	53,80
Ohra Onr.G.F.	60,50	60,50
Ohra Totaal F.	55,80	55,90
Pan Pac. Winkel	10,30	-
P & C Groep	83,60	83,60
Pie Medical	4,30	4,30
Satcom Hold.	24,20	24,20
Simac Techniek	10,50	10,70
Suez Gr.Fund	52,20	52,20
Welna	39,40	39,50
Wereldhave	4,30	-
Wolff	59,00	59,00

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,10	5,10
Bergh. Pap.	30,20	30,10
Besouw, van	29,30	29,10
Gelderse Pap.	43,00	43,00
Groenendijk	26,00	26,40
Grontmij	46,60	47,30
LCI Comput.Gr.	3,70e	3,70
Melle, van nrc	61,00	60,70
Nedschroef	51,80	51,80
Ordina Beheer	14,10	14,10
Sligro Beheer	63,70	64,20
Vilenzo	31,80	31,10
Welna	39,40	39,50
Weweler	19,40	19,40

Wall Street

	08/06	09/06
allied signal	66⅛	66⅛
amer.brands	33¼	32⅝
amer.tel.tel	61⅞	61⅝
amoco corp	56⅝	58⅛
asarco inc.	20	20
bethl. steel	19⅜	19⅛
boeing co	38¼	38¾
can.pacific	16	16
chevron	89¾	89⅞
chiquita	12⅝	11½
chrysler	45¼	46⅛
citicorp	26⅝	26¾
cons.edison	35	34⅞
digit.equipm.	42⅝	43
dupont nemours	52⅜	52⅜
eastman kodak	50⅞	50
exxon corp	66¼	67⅜
ford motor	54⅝	54⅝
gen. electric	93⅜	93⅜
gen. motors	40½	41
goodyear	38	39¾
hewlett-pack.	84⅞	86¼
int. bus.mach.	52¼	53
int. tel.tel.	83⅛	82¾
klm airlines	14¼	14¼
mcdonnell	68⅛	66¾
merck co.	36½	36¾
mobil oil	72	73⅝
penn central	29	29½
philips	14¾	14¾
primerica	44⅜	44⅛
royal dutch	93⅝	94¼
sears roebuck	52¼	52⅜
sfe-south.pac.	16¼	16⅜
texaco inc.	64⅞	65⅛
united techn.	52⅝	52¾
westinghouse	15	15
whitman corp	13½	13½
woolworth	28⅝	28½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,760	1,880
austr.dollar	1,16	1,28
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,64	2,89
finse mark (100)	31,70	34,20
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,25	12,95
jap.yen (10.000)	167,00	173,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,65	16,18
port.escudo (100)	1,10	1,28
spaanse pes. (100)	1,36	1,54
turkse lira (100)	0,0150	0,0200
zweedse kr. (100)	23,60	26,10
zwits.fr. (100)	122,25	126,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,82845-1,83095
antill.gulden	1,0050-1,0350
austr.dollar	1,2213-1,2313
belg.frank (100)	5,4560-5,4610
canad.dollar	1,42375-1,42625
deense kroon (100)	29,300-29,350
duitse mark (100)	112,1450-112,1950
engelse pond	2,7770-2,7820
franse frank (100)	33,315-33,365
griekse dr. (100)	0,7760-0,8760
hongk.dollar (100)	23,5250-23,7750
ierse pond	2,7300-2,7400
ital.lire (10.000)	12,350-12,400
jap.yen (10.000)	172,205-172,305
nwzeel.dollar	0,9739-0,9839
noorse kroon (100)	26,510-26,560
oostenr.sch. (100)	15,9350-15,9450
port. escudos (100)	1,1660-1,2060
spaanse pes. (100)	1,4660-1,4760
surin.gulden	1,0050-1,0450
zweedse kr. (100)	25,155-25,205
zwits.frank (100)	125,125-125,175
e.c.u.	2,1915-2,1965

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	219,40	222,20
id excl.kon.olie	206.50	208,10
internationals	224,00	227,90
lokale ondernem.	215,40	218,10
id financieel	178,20	179,10
id niet-financ.	254,20	256,60

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	334,10	338,50
id excl.kon.olie	294,20	296,50
internationals	356,50	362,80
lokale ondernem.	309,50	312,00
id financieel	287,70	289,10
id niet-financ.	339,20	342,60

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	105,70	107,00
internation	101,90	103,60
lokaal	106,30	107,50
fin.instell	136,60	137,60
niet-financ	100,80	102,00
industrie	104,30	105,80
transp/opsl	72,60	73,20

Goud en zilver

AMSTERDAM – Prijzen van 14.00 uur: Goud onbewerkt 21,520-22,120, vorige 21,580-22,180, bewerkt 23,720 laten, vorige 23,780 laten, zilver onbewerkt 220-290, vorige 220-290, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie

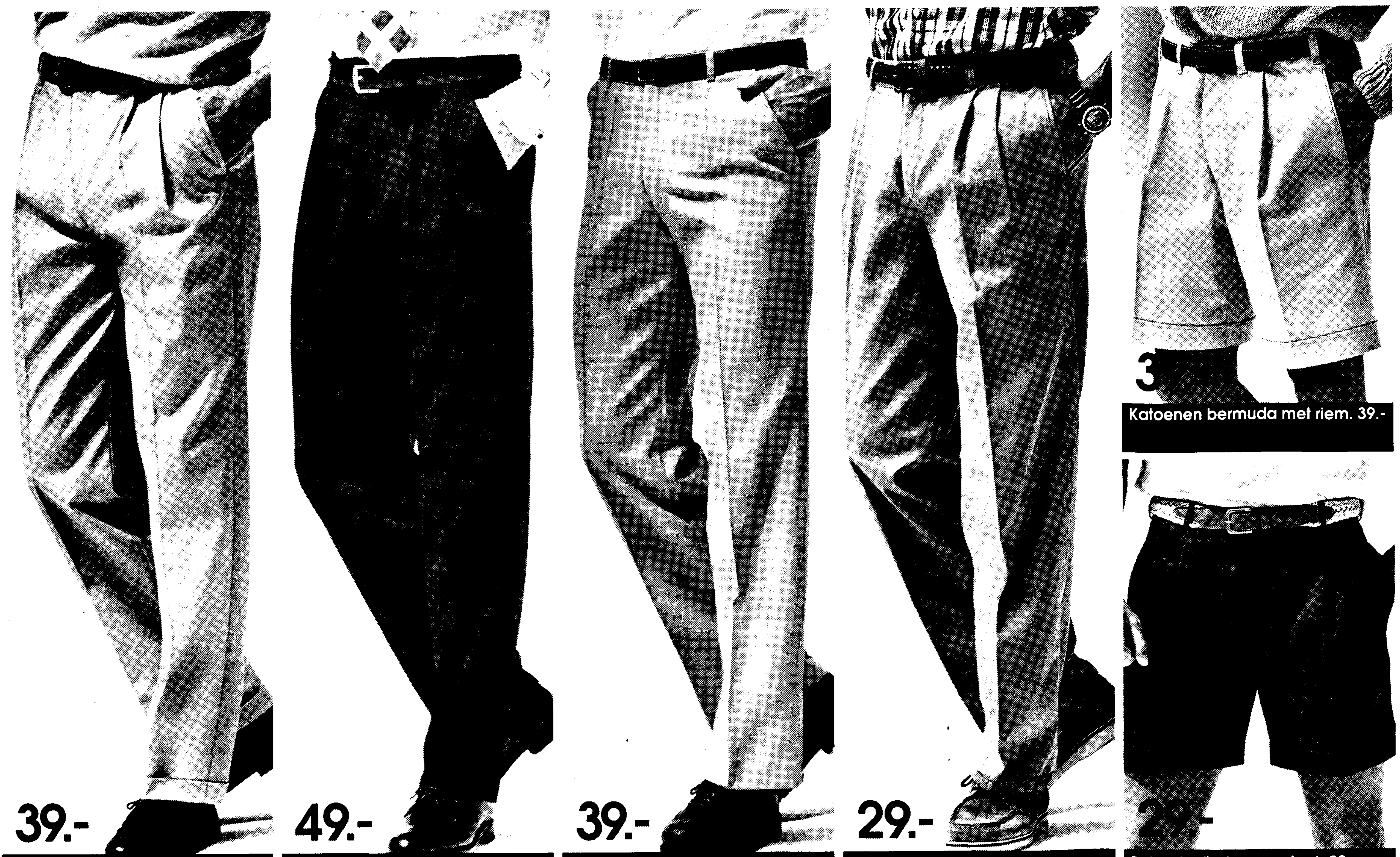
3511,88
+1,34

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k
ah	c jul	95,00	474	0,90	1,10
amev	c jul	70,00	682	1,00	1,50
d/fl	c jun	180,00	405	2,60	4,00
d/fl	c jun	185,00	1884	0,50	0,90
d/fl	c jul	185,00	483	1,80	2,50
d/fl	c aug	185,00	479	3,00	3,90
d/fl	p jun	175,00	316	0,15a	0,10
d/fl	p jun	180,00	626	0,50	0,30
dsm	p jul	80,00	615	1,70	1,60
eoe	c jun	305,00	1788	5,90	9,00b
eoe	c jun	310,00	2373	2,20	4,70b
eoe	c jun	315,00	836	0,60	1,70
eoe	c jun	320,00	1192	0,20a	0,40
eoe	c jul	305,00	355	8,50b	11,50
eoe	c jul	310,00	464	5,30	7,90
eoe	c jul	315,00	481	3,00	4,70b
eoe	c okt	310,00	361	10,00	12,50
eoe	p jun	300,00	350	0,40	0,20
eoe	p jun	305,00	747	0,80	0,30
eoe	p jun	310,00	1938	2,40	1,00
eoe	p jun	315,00	1199	5,70b	2,90
eoe	p jun	320,00	294	10,30a	6,80a
eoe	p jul	300,00	412	1,50	1,00
eoe	p jul	305,00	283	2,50	1,60a
eoe	p jul	310,00	676	4,10	2,70
eoe	p okt	310,00	280	8,30	6,80
eoe	p nov	230,00	419	0,40a	0,30
eoe	p apr	310,00	264	11,00	10,00
eoe	p n94	290,00	416	9,20	8,80
gist	c okt	45,00	250	1,20	1,50a
kpbt	p jul	30,00	250	1,80	1,80
nll	c nov	107,00	4000	0,70a	0,65
nll	c nov	109,00	5000	0,40a	0,35
olie	c jun	170,00	245	0,60	2,90
olie	c jul	165,00	1006	5,60	8,40b
olie	c jul	170,00	1095	2,20	4,50
olie	c jul	175,00	416	0,70	2,00
olie	c okt	170,00	242	4,50	7,00
olie	c okt	175,00	379	2,30	3,80
olie	c jan	155,00	560	17,00a	20,00
olie	c jan	175,00	800	4,00	6,00
olie	c o95	135,00	309	36,90	40,20
olie	c o96	160,00	410	20,10	23,00
olie	p jul	170,00	687	3,00	1,60
phil	c okt	30,00	945	0,90	0,90
phil	c o96	25,00	677	7,70	7,70b
phil	p o95	20,00	500	1,30	1,20
phil	p o96	25,00	479	3,30	3,10
top5	c jun	570,00	283	4,30	7,00
top5	p jun	570,00	255	4,40	2,80

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

WAT ZIE JE ER GOED UIT. C&A ZEKER.



Pantalon van polyester/katoen, in lichte kleuren. 39.-

Pantalon met riem, in diverse kleuren. Polyester/viscose. 49.-

Klassieke pantalon met riem, polyester. In blauw of groen 39.-

Katoenen zomerbroek in twee kleuren. 29.-

Katoenen bermuda met riem. 39.-

Polyester/katoenen short. 29.-

MOOI WEER MODE BIJ C&A!

Van die mooie luchtige zomerbroeken krijg je meteen de vakantie-kriebels. En al helemaal als je hun prijzen ziet.

C&A is toch voordeliger!

06-lijnen

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met tel.nr. 06-320.330.66 (75 cpm).

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje. (100 cpm) 06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.90 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 (75 cpm)

Homo
direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jogens. 06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.211.23 (75 cpm)

Jonge snoesjes
willen jou lekker live verwennen. Direct apart. 06-320.330.73 100 cpm

Z'n strakke broek liet niets te raden over, ik ging door.
Homo Live
06-320.330.12 ƒ 1,- p.m.

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Monique kreundeze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tong...
06-340.350.65 (50 cphm)

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de vriend van haar vriendin. Kom hier knul, pak ze maar eens
lekker beet
06-340.350.60 (50 cphm)

Perverse sex met vrouwen.
06-340.340.90 (50 cphm)

Dolores heeft een sexclub. Ja zij is nog
maagd
maar U mag haar eerste klant zijn. 06-340.340.55 (50 cphm)

Vrouwen geven hun adres en tel.nr.! (100 cpm)
06-320.320.87

De Live-Versier-Centrale Bel snel!!!! (100 cpm)
06-320.320.84

Maar meneer, als ik met U naar bed ga hoef ik dan niet te betalen. 50 cphm.
06-340.340.21

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek. 06-320.330.81 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

00 meisjes
willen direkt kontakt! 06-320.322.11 (75 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes. 06-320.330.46 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon, (100 cpm).

Op de knieën, hmm 100cpm.
06-320.325.06

Bezweet staat de
Turnster
onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar naakte lijf tegen zich... "Oh, nee niet doen!" 06-340.340.20 - 50 cphm.

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Lekkere tieners 100 cpm
06-320.320.10
Keiharde sex 06-320.320.50
Lesbi 06-320.325.30

06-320.320.06
Nympho Betty 100 cpm.

06-320.320.07
Lesbi-Tieners. 100 cpm.

06-320.320.08
Leer & Rubber 100 cpm

06-320.330.70
Achterlangs... 100 cpm.

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 cpm
06-320*320*59

Lesbische meisjes, Petraatje en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm.
06-96*08

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm.
06-96*09

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ..... 325.10
Gaysex Limburg 325.73
Jack off privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay Pervers 329.16
Bi-sex 323.36
Jongens-sex 325.19
Studenten 327.56
Travestie 325.09
Transsexueel 321.36
Bondage 325.18

Live sex voor 2
direct sex contact ƒ 1,- p.m. 06-9894

Privé-adressen
Ze geven zelf hun eigen adres en tel.nr. 100 cpm
06-96.80

Rijpe dame live neem ik het lekkerste op. Spaans standje. We liggen zijwaarts, jij tegen m'n rug. 75 cpm.
06-320*320*38.

GRIEKSE PRONO! Kies uit 3 meiden, 18 jr., die gek zijn op 'n Grieks standje. 75 cpm.
06-320*320*62

Lady Bizar! Meesteres! De kat met 9 staarten en HANDBOEIEN. 75 cpm.
06-320*324*68

De dienaar lijdt, de meesteres geniet. Ga op je knieen. S&M. 75 cpm.
06-320*332*32

Welke man
Wil bij PIA thuis komen? Bel voor telefoonnummer 06-320.324.97 (100 cpm)

Haar extase..
als ze voor Grieks moet bukken.. 06-320.329.25 50 cphm.

Een blond tennismeisje
ontkleed
onverwacht, door 2 knullen. 06-350.250.05 50 cphm.

Maak vrienden en vriendinnen in je eigen omgeving voor maar 50 cpm!
06-350.170.00

Kontakten/Klubs

WIJ DOEN AAN KLANTENBINDING!!!
HUIZE LYDIA
U wordt hier warm ontvangen door onze fijne crew!!! 046-749662, 11-23 uur, Groenstr. 64 Geleen.

Sex-O-Theek Susteren
Paar uren vrij? Kom gerust langs en geniet van ons uniek systeem. 3x relaxen voor 1 all-in prijs. Naakt dansen, open sex of privé. Alles verder gratis, ook drank. Veel meisjes o. a. Monica, Liesbet, Lisette, Rosie, Naomi, Christien. Let op! Ana en Chantal zijn er weer. Maandag, dinsdag en donderdag 12.00-02.00 uur. Woensdag en vrijdag tot 18.00 uur. Euro en Visa acc. Privé parking. Maaseikerweg 24, Susteren. ☎ 04499-4346 (300 mtr. v.a. A2). Veel nieuwe meisjes.

DE OLIFANT GELEEN
Film en erotische handmassage ƒ 50,-. Dinsdag en donderdag speciale triodag. Aanwezig: Deborah, Suzy, Linda, Brigitte, Goedele en Rosa. Ook voor al Uw hard en soft SM-wensen. Open vanaf 14.00 uur. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Club Mirabelle
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!! Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!! Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Bel gerust: 045-427120.
TOT VANAVOND DAN. KARIN !!!

Massage
doet wonderen, daar ik een alleenstaande ben! Annemarie, 20 lentes, beeldschoon fotomodel één brok liefde en geduld, biedt zich aan als masseuse voor algehele, diepgaande, prikkelende massages, gehuld in een wit uniform. Van voren open, daaronder jarretels, een piepklein slipje, slank met super D.D. b... een temperament volle vrouw die tijdens het masseren zichzelf 100% geeft en verraadt dat ze nymfomane is, mijn zusje slank met piepklein slipje en ik geven een gigantische lesbische show om u goed op te warmen. Als kennismaking 2 meisjes voor de prijs van één. Wie wil een keer uren lang nieten van echte liefde. Oranjestr. 30, Hoensbroek. Maandag t/m zondag 11.00-02.00 uur 's nachts.

Voor privé bij
Brigitte
meisje of jonge vrouw, geen club of bar. Tel. 045-254598.

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

Saskia
zoekt een vriendin die samen met haar kan verdienen, luxe huis, gegarandeerd loon ƒ 3.500,- per week, intern mogelijk. 045-230539.

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

Julia Privé
SM en adressen, meisje gevraagd. Tel. 045-225333.

SM huis Anita
Ervaren slavinnen aanwezig! Koele ruimtes, enz. Tel. 045-462720.

Privé Candy
intieme sfeer, charm. meisjes. ☎ 045-212616 / 211391.

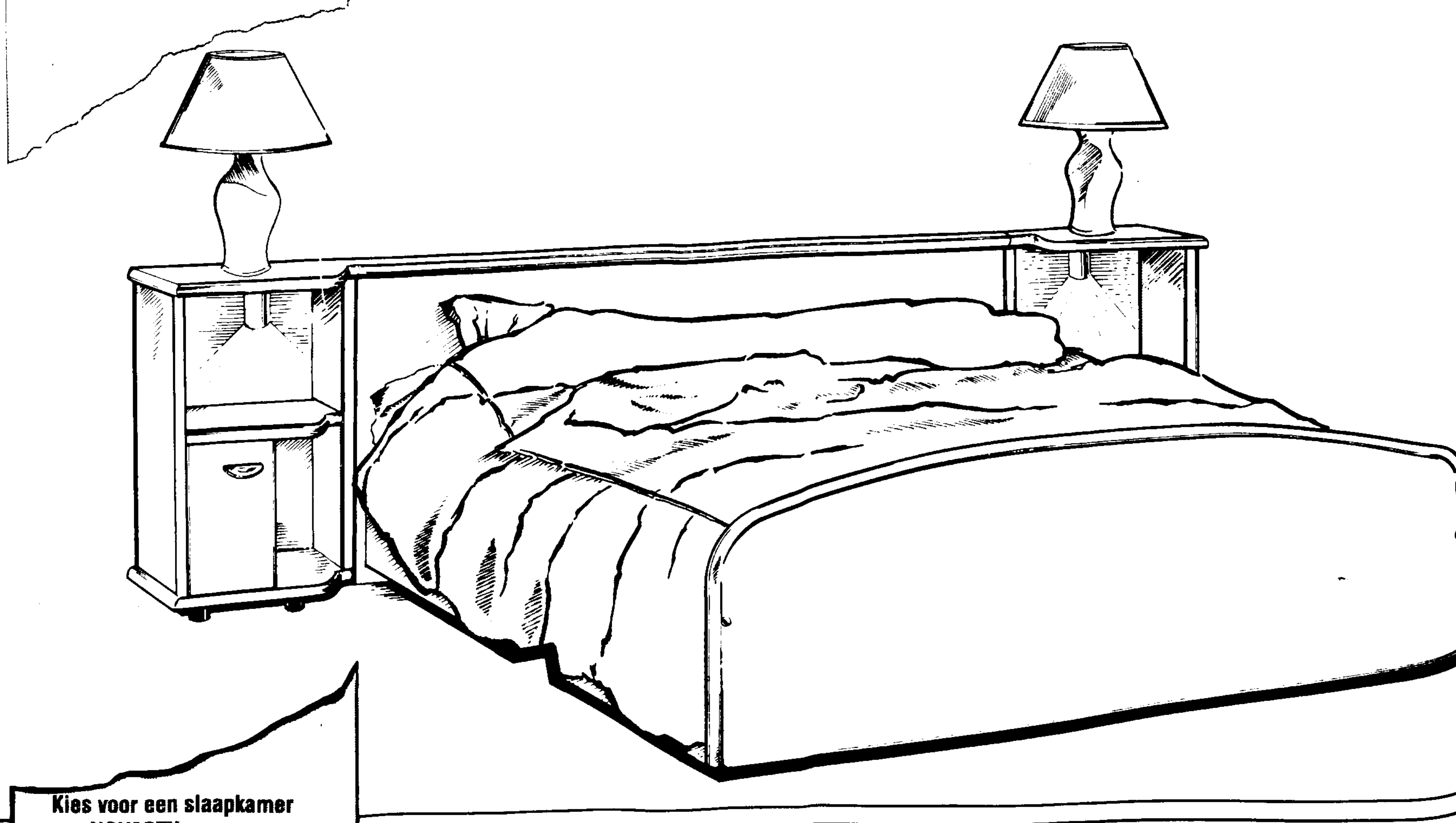
***** Jetaime *****
Discreet bij u thuis onze boys. Tel. 045-224385.

Escort Jetaime
Telefoon 045-224385

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

NOVASTIL

SLAPEN MET SFEER EN KOMFORT



Kies voor een slaapkamer van NOVASTIL.
Bij ons vindt u sfeer en romantiek in de nieuwe kleuren. Ontdek de harmonie in uw slaapvertrek.
Wij hebben verrassende modellen, die uiting geven aan uw wensen.

WOON BOULEVARD HEERLEN

Slaapkamer Universum
Sfeer en komfort! Dat biedt u deze slaapkamer in wit mdf. Funktioneel van vorm en vlot gelijnd. Bed met achterwand en verlichting inclusief verstelbare bodems en speciale soft-matrassen **2195,-**

SCHOLS WONEN
Woonboulevard Heerlen, In de Cramer 180. Tel. 045-754193
Snelweg N-281 Afslag Heerlen Noord.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

ƒ 50,- all-in
Geen hand mass. Frans zonder. Film en drankje gratis! Ook weekend. 045-423608.

Sindy
Voor al uw wensen. ☎ 045-425025. Meisje gevr. Intern mogelijk.

Diana Escort
☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur. Dringend leuk meisje gevr.

Club 33
Leuke meisjes. Alles mogelijk, ook SM. Nieuw meisje, van harte welkom. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445521.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

Peggy Privé
Escort, ma.-vr. 11-22.30 uur, wo. tot 19 uur 046-374393. Tevens meisje gevraagd. Yvonne DD cup. en Linda

Nieuw Privéhuis Exclusief
Leuke meisjes
ontvangen U discreet en in intieme sfeer. 045-416165.

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

Met nieuwe inschrijvingen
Buro Mieke
046 - 74 87 68.

Jonge volslanke
vrouw ontvangt privé. Discr. verzekerd. Ook het weekend geopend. 043-647571.

Sexy vrouw
ontvangt thuis. ☎ 043-473309.

4 nieuwe jonge meisjes
Onsp.massage
045-353489.

Club Levant
7 mooie meisjes in sexy lingerie om jou te verwennen, erotische massage Grieks, H. massage mogelijk. Gratis drankje! Maastrichterstr. 156, Brunssum.

SM huis Rachel
9 dames aanwezig. Tel. 045-414338.

"Clair"
Escort service
Discr. verz. ☎ 045-422928.

Brigitte
Met vriendinnen (Grieks) van 12-23 uur. ☎ 045-254598.

Karin in 't Veld dacht dat haar zolder veel te krap was voor een badkamer.
"Maar Baderie klaarde 't klusje. Ze maakten 'n ontwerp, helemaal in mijn stijl.
Deden de installatie van douche, wastafel, wandcloset en verwarming.

Een echte badkamer kan zelfs op zolder



Te gek joh, alles **laten doen**, kompleet met tegels en isolatie. In een mum van tijd klaar en niet duur. Nu ben ik dubbel blij met m'n huisje midden in de stad.
Buitengewoon Baderie."

Baderie®
ONTWERPERS EN BOUWERS VAN BADKAMERS

ACKERMANS Geleen
Mauritslaan 110
Tel. 046 – 740900

JOHN LEMMERLIJN Margraten
Rijksweg 70
Tel. 04458 – 1609

Contant geld kwetsbaar artikel

Guldens worden niet overal geaccepteerd

Hoewel de gulden in de wereld bepaald geen slechte naam heeft, wordt hij niet overal geaccepteerd. Nederlanders die voor het eerst een bezoek brachten aan de Verenigde Staten van Amerika zullen dat ongetwijfeld hebben gemerkt. Daar is het zelfs bijna onmogelijk guldens in te wisselen voor dollars. Ook komt het vaak voor dat voor de Nederlandse munt een slechte koers wordt betaald. In Turkije bijvoorbeeld ziet men veel liever Duitse marken en in de Oost-Europese landen wordt de voorkeur gegeven aan Amerikaanse dollars.

Die laatste muntsoort is 'all over the world' het meest geliefd, maar het is uiteraard niet verstandig er een stapeltje van mee te nemen. Contant geld is een kwetsbaar artikel, zeker in regio's die als risicovol worden aangeduid. Verzekeren tegen diefstal of verlies is mogelijk, maar de premie is hoog. Veel beter is het daarom gebruik te maken van diverse nieuwe mogelijkheden die de reiziger in staat stellen ook in het buitenland zonder al te veel risico's steeds voldoende geld voorhanden te hebben.

Zo is het nu in bijna geheel West-Europa mogelijk gebruik te maken van geldautomaten. De reiziger dient dan wel te beschikken over een voor internationaal gebruik gecodeerde bank- of giromaatpas. Ook kan met die pas geld worden opgenomen aan de balie van banken over de hele wereld. In de meeste gevallen is legitimatie via het paspoort noodzakelijk. Eventueel kunnen ook via de telefoon bedragen worden overgemaakt. Daarover bestaan afspraken tussen de grote Nederlandse en buitenlandse banken. Zo'n overmaking is overigens niet goedkoop.

Met de Girobetaalkaart (waarmee in het buitenland niet kan worden betaald) kan geld worden opgenomen op postkantoren in ruim 35 landen en met de Eurocheque op banken in 22 landen. Een al vrij oud, maar nog steeds goed werkend systeem is dat van de Travellers Cheques. Ze kunnen bij een Nederlandse bank worden gekocht en worden verzilverd bij elke bank of bij elk wisselkantoor in de wereld. Travellers Cheques kunnen het beste worden uitgeschreven in dollars.

Tot slot de creditcard. In de meeste landen een geaccepteerd betaalmiddel, maar oplettendheid blijft geboden. Zo wordt in het ene hotel de American Expresscard niet geaccepteerd en de Eurocard wel.

Hetzelfde geldt voor de Visa- en Dinnerscard. De meest geaccepteerde kaart lijkt de Eurocard, maar in veel benzinestations aan de Duitse Autobahn bijvoorbeeld kan er niet mee worden betaald. Vaak wordt op de deur van winkels, restaurants en hotels met een sticker aangegeven welke creditcards welkom zijn.

korte toer

DONDERDAG 10 JUNI

EPEN: IVN-wandeling, start om 19 uur bij VVV-kantoor.

VRIJDAG 11 JUNI

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, Markt, van 11.30 tot 13.30 uur.

ZATERDAG 12 JUNI

HEERLEN: Kermis in het centrum, tot en met dinsdag.

NUTH: Kermis tot en met dinsdag.

MARGRATEN: Fossielen zoeken in de Mergelgroeve van Ankersmit, 't Roth-Bemelen, ingang St.-Antoniusbank van 9 tot 16 uur.

MAASTRICHT: Antiquarische boekenbeurs op het Vrijthof van 9 tot 17 uur.

ZONDAG 13 JUNI

EIJSDEN: VVV-wandeling langs watermolens, vertrek om 14 uur bij VVV-kantoor.

GULPEN: Rondleiding in de Neubourger watermolen aan de Molenweg om 11 uur.

HOUTHEM: Luikse markt op het terrein bij groothandel Rennes tussen 10 en 18 uur.

GELEEN: Muziektreffen rond de kios in het Burg. Damenpark van 11 tot 17 uur. Gratis toegang.

SUSTEREN/VENLO: Open dag Waterschappen; rioolzuiveringsinstallaties van 12 tot 17 uur te bezichtigen.

VALKENBURG: Wandeltocht '8 van Valkenburg' georganiseerd door Liwalk. Afstanden 20, 35 en 50 km. Start tussen 8 en 10 uur bij Hotel Limburgia.

MEERSSEN: Kermis tot en met donderdag.

DINSDAG 15 JUNI:

MECHELEN: Wandeling met gids. Vertrek om 14 uur bij VVV-kantoor.

ROERMOND: IVN-avondwandeling over de Beegderheide. Vertrek om 19 uur vanaf de parkeerplaats bij steenfabriek Beegden.

EIJSDEN: Bronkfeesten en cramignondansen (folklore).

HOUTHEM: Begin wandelvierdaagse met routes van 5, 10 en 15 km. Start tussen 17.30 en 19 uur bij 'De Holle Eik' tegenover de kerk in de Onderste Straat.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen buiten ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

Russisch opleidingsschip Mir doet Nederlandse havens aan

'Een dagje zeilen is maar proeven'

Een tochtje buitengaats op een Russische driemaster. Welke bootjesgek is daar niet voor te porren? Tegen betaling van 120 Duitse mark per dag kun je tegenwoordig in de huid kruipen van een Russische matroos. Perestrojka Sailing heet deze nieuwe Russische vorm van deviezenverschaffing. Maar volgens Anya Freitag van de chartermaatschappij Inmaris Perestrojka Sailing, gaat het zeker niet in de eerste plaats om de harde westerse valuta. „Het is een uitstekende manier voor de Russische cadetten om kennis te maken met het westen. En westerlingen kunnen zelf ervaren dat Russen echt geen barbaren zijn, maar hele leuke jongens." Een verslag van een dagje aan boord van de Mir, een opleidingsschip van de Russische koopvaardijvloot, dat deze zomer voor het eerst ook Nederlandse havens aandoet.



● *Wordt er gezeild of niet? „Too much dangerous, met zo veel mensen aan boord."*

DOOR CINDY JASPERS

'Paroesni avral, paroesni avral'. De verlossende woorden schallen na bijna vier uur op de motor varen door de luidsprekers. 'Zeil alarm', oftewel 'Alle hens aan dek'. Matrozen komen uit alle hoeken en gaten. Zenuwachtig rennen ze over het dek. Af en toe bijna struikelend over de Nederlandse toeristen, die al hun handelingen op de voet volgen. Wat gaat er gebeuren? Wordt er vandaag toch nog gezeild?

De jonge Russische cadetten kunnen hun onzekerheid maar moeilijk voor die kritische Hollandse blikken verbergen. Maar wat wil je, ze zijn pas een paar weken geleden in Sint-Petersburg aangemonsterd. De routine en discipline die je aan boord van een opleidingsschip van de Russische koopvaardijvloot zou verwachten is dan ook (nog?) ver te zoeken.

Geen breedgeschouderde bruingebrande stoere zeebonken, maar jonge cadetten met bleke gezichten met puistjes, waarop zon en zee nog weinig sporen hebben achtergelaten. De bemanning van de Mir (Vrede) ziet er op het eerste gezicht niet erg zeewaardig uit. Onwennig en weinig op haar gemak wacht ze op orders van haar meerderen. „Vandaag gaan we niet zeilen," wisten Andrej (18), Alexi en Roman (beiden 19) een paar minuten geleden nog in gebrekkig Engels te vertellen. „Too much dangerous, met zo veel mensen aan boord." Maar orders zijn orders. En de toeristen willen waar voor hun geld.

Tweehonderdvijfendertig mensen staan in Den Helder op steiger 38 aan Het Nieuwe Diep. Klaar om een dagje mee te zeilen met een van de grootste (110 meter) en snelste (16 knopen) dwarsgetuigde driemasters ter wereld. Twee uur later dan gepland, rond het middaguur, mag iedereen eindelijk aan boord. Op het laatste moment blijken er niet genoeg veiligheidsvesten aanwezig te zijn, vandaar de vertraging. De opstappers worden onrustig. „Zullen we dat restaurantje in Amsterdam maar even bellen dat we wat later komen?" stelt iemand zijn reisgenoten voor. Op het reisplan staat dat we om 18.00 uur aan moeten komen in de hoofdstad van onze eens zo bloeiende zeevarende natie. „De kapitein wil in elk geval voor het donker in Amsterdam aan de vaste wal liggen," antwoordt een begeleidster van Zeilvaart Enkhuizen die de inschrijving in Nederland verzorgt, even later op een vraag van een passagier.

Idee

Toeristen op een opleidingsschip van de Russische koopvaardij. Het idee van deze combinatie ontstond drie jaar geleden in Hamburg. Sinds die tijd organiseert de Duitse chartermaatschappij Inmaris Perestrojka Sailing dagtochten en meerdaagse reizen. Een luxe 'cruise' is het bepaald niet. „Het is hier geen club Med," stelt Anya Freitag (29) van Inmaris Perestrojka Sailing. „Mensen kunnen meezeilen en als ze willen ook meewerken, maar ze moeten zich wel aan de cadetten en aan het schip aanpassen. Eten wat de pot schaft en slapen met z'n twaalven in een hut. Ik zou mensen dan ook willen aanraden om aan te monsteren voor bijvoorbeeld vier of vijf dagen. Dan kun je pas echt het schip en de bemanning leren kennen. Tijdens zo'n dagtocht kun je er maar net een beetje aan proeven."

Op het achterdek, vlak bij de plaats waar de catering zich speciaal voor deze dagtocht heeft ingescheept, gaat een telefoon. Een licht kalende man met een klein gouden brilletje en sigaar in zijn mond, graait in zijn zak. „Jaaaa." Een slimme zakenman, die vanaf de Noordzee zijn bedrijf runt of een zielig geval, die zelfs op zijn vrije dag niet met rust wordt gelaten? De eendagsmatrozen vormen een gemengd gezelschap. Sommigen willen niets liever dan hun mouwen opstropen, in het want klimmen en zelf de zeilen hijsen. Anderen lijken meer interesse te hebben in de wodka en Russische eieren van de catering dan voor het varen.

Maar steeds meer mensen worden na verloop van tijd toch aardig sjagrijnig, wanneer de motor aanblijft en het er niet naar uitziet dat er gezeild gaat worden. Een ingehuurde accordeonist zingt vrolijk verder: „Wie nog nooit gevaren heeft, weet niet hoe een zeeman leeft..."

'Paroesni avral', klinkt het uiteindelijk toch nog door de luidsprekers. Zelfs de grootste pessimist, die al lang voor zichzelf heeft besloten dat hij in plaats van mee te gaan op deze windjammer net zo goed de hele dag op de pont tussen Amsterdam en Amsterdam-Noord had kunnen gaan zitten, veert op. De cadetten klimmen als aapjes in het want, maken de zeilen los en roetsjen weer naar beneden om daar het touwwerk te bedienen. Vlekkeloos gaat het allemaal niet, maar na veel heen en weer schreeuwen, rennen en sjorren staat dan toch meer dan de helft van de in totaal 26 zeilen (met een totaal oppervlak van 2772 vierkante meter) keurig in het gelid. Veel wind is er vandaag niet. Net genoeg om de zeilen te bollen en de aanwezige toeristen het gevoel te geven dat ze op een zeilboot zitten. Het gekanker van de aangemonsterde Nederlanders verstomt even, totdat blijkt dat de motor aan blijft en de zeilen de zon wegnemen.

Na de chaotische zeilhijsactie krijgen de cadetten weer een beetje rust. Andrej geeft belangstellenden een rondleiding door het schip. Wat daarbij opvalt zijn de Hollandse zeiltermen. Een fok is een 'fok', een schoot een 'schot'. Een erfenis van Peter de Grote, die in de zeventiende eeuw in Zaandam timmerles kreeg. Als souvenir nam hij onder andere een boekje met Hollandse zeiltermen mee naar zijn vaderland. Vandaar.

Hier en daar wordt driftig handel gedreven. Een paar cadetten hebben een tafel opgesteld, waarop Russische horloges, speldjes en mokken staan uitgestald. Ook de illegale handel lijkt te bloeien. Een roodharige cadet heeft zojuist voor 25 piek zijn broekriem aan een toerist verkocht. Die loopt nu glimmend van trots met dit kledingstuk over de schuit te paraderen.

Aan boord verdienen de jongens ongeveer tweehonderd gulden per maand. Een vetpot vergeleken met de vijftienhonderd roebel (die in Nederland nog geen vijf gulden waard zouden zijn) die ze thuis in Sint Petersburg ontvangen. Maar bijverdiensten zijn natuurlijk aantrekkelijk.

Precies om 22.00 uur ligt de 110 meter lange driemastbark vast aan de De Ruijterkade in Amsterdam. De passagiers dringen nu om van boord te komen. Iedereen heeft blijkbaar haast. „Eerst mogen we er niet op en nu mogen we er niet af," moppert een passagier.

Inlichtingen over boekingen bij Zeilvaart Enkhuizen: 02280-12424.
of
Inmaris Peresrojka Sailing: 09 49 40 280 20 11

Amsterdam in teken van Gouden Eeuw

Amsterdam staat tot en met 6 maart 1994 voor een groot deel in het teken van de Gouden Eeuw. De VVV Amsterdam heeft de 17de eeuw als toeristisch thema gekozen en hoopt daarmee extra toeristen naar de hoofdstad te trekken. Ongeveer dertig culturele instellingen doen mee aan het evenement. De VVV hoopt met dit thema 100.000 buitenlanders meer te trekken.

Toeristen worden vooral verwacht uit landen waar de culturele belangstelling groot is, zoals Frankrijk, Italië en Spanje. Ook wordt op interesse uit Duitsland en de VS gerekend.

Het 'kernaanbod' van de Gouden Eeuw wordt gevormd door het Rembrandthuis, het Amsterdams Historisch Museum, de Nieuwe Kerk, Madame Tussaud Scenerama en het Rijksmuseum. In dat laatste museum is vanaf 5 juni de tentoonstelling 'Rembrandt in nieuw licht' te zien, met de onlangs gerestaureerde schilderijen van de 17de eeuwse meester. In december biedt het museum de grote tentoonstelling 'Dageraad der Gouden Eeuw', waarin een beeld wordt gegeven van de Nederlandse kunst in de 17de eeuw.

Ondertitel van het themajaar is 'De Gouden Eeuw opnieuw beleven', waarmee de VVV verwijst naar het karakter van de stad dat sinds de 17de eeuw nauwelijks is veranderd. Van de Westeuropese hoofdsteden is Amsterdam bijvoorbeeld de enige waar het straatpatroon, inclusief de grachtengordel, niet echt is gewijzigd. Met een wandelroute kan de bezoeker de Gouden Eeuw opnieuw ontdekken.

Aantrekkelijk is de uitgave van een Gouden Eeuw Pas, die in totaal 28 coupons bevat. Het paspoort kost ongeveer dertig gulden, maar vertegenwoordigd volgens de VVV een waarde van 125 gulden. De coupons geven gratis toegang tot onder meer het Rijksmuseum, het Amsterdams Historisch Museum en een gratis rondvaart door de grachten. Andere vouchers geven fikse kortingen.

Het Gouden Eeuw-themajaar wordt zaterdag officieel geopend met een optreden van het Groot Gouden Dam Koor. Iedereen kan meedoen aan dit grote optreden. Geert van Tijn – bekend van zijn Openbare Zanglessen – zal een 17de eeuws canon instuderen. Er worden tussen de 500 en 1.000 mensen verwacht.

er tussenuit

Nostalgisch vervoer

Reizen zoals opa en oma het deden. Ouderwetse trams, een nostalgische bus en tenslotte nog het oude IJ-pontje, ook wel het Nieuwendammerbootje genoemd. Ze worden allemaal ingezet op de zondagen 27 juni, 25 juli en 22 augustus tijdens de drie uur durende 'nostalgische vervoertoer' in Amsterdam. Vertrekpunt het Centraal Station, prijs 15 gulden. Info: 06-9292 (50 cent per minuut)

Toeristische agenda

In het zojuist verschenen Nationaal VVV Zomermagazine staat onder meer een agenda met 1500 evenementen die de komende maanden in Nederland plaatsvinden. Verder toeristische tips, een overzicht van spectaculaire doe-vakanties en uiteraard de onvermijdelijke kortingscoupons. De brochure is bij alle VVV- en ANWB-kantoren verkrijgbaar en kost 6,95 gulden.

Stoomtrein Furkapas

Vanuit Brunnen aan het Vierwoudstedenmeer in Zwitserland kan sinds kort een 'stoomtocht' worden gemaakt, die waarschijnlijk uniek is in de wereld. Eerst met een stoomraderboot het meer op, vervolgens met een stoomtandradbaan naar de top van de Rigi en tenslotte met de stoomtrein naar de ruim 2000 meter hoge Furkapas. Dat laatste traject is dankzij de inspanning van een groot aantal vrijwilligers enige tijd terug opnieuw in gebruik gesteld. Info Verkehrsbüro Brunnen: 09-41-43-311777.

Babycamping

Weer iets nieuws. In het Maltadal in Karinthië (Oostenrijk) is een babycamping geopend. Vader Pirker, eigenaar van de kampeerplaats, heeft aangekondigd van maandag tot en met vrijdag elk kind dat niet ouder is dan 8 jaar te entertainen en te verzorgen. Dat doet hij met steun van een kinderboerderij (met daarin paarden waarop gereden kan worden), een boot waarmee tochtjes over het meer kunnen worden gemaakt en een eigen kinderrestaurant. Met luierverwisselen, zo meldt de chef, heeft hij nog nooit moeite gehad. Info Oostenrijks Toeristenburo: 020-6129682

De Hema in Geleen viert feest

De Hema in Geleen heropent vandaag. Daarom hebben we zes leuke aanbiedingen en voor de kinderen op de openingsdag een gratis suikerspin en een kleurwedstrijd.
Zaterdag, om 16.00 uur, worden voor de mooiste kleurplaten do[...] de Hema-clown de prijzen uitgereik[...]
In onze geheel vernieuwde winkel, di[...] nu uit een vergrote parterre bestaa[...] kunt u een keuze maken uit he[...] bekende Hema-assortimen[...]



Lunch-coffeeshop

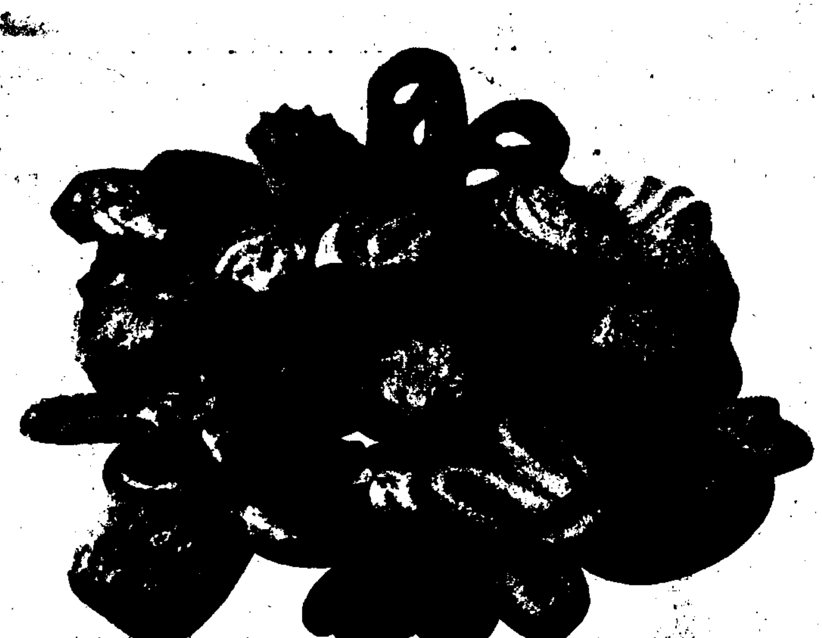
In onze nieuwe lunch-coffeeshop krijgt u bi[...] aankoop van een gebak[...] broodje of warme snack[...] een

gratis kopje koffi[...]



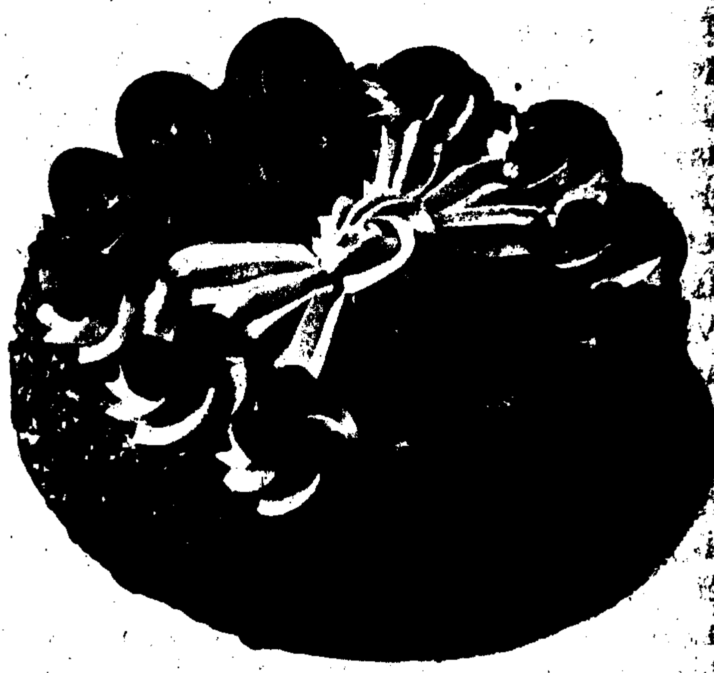
Feestaanbieding.

Gesorteerde broodjes, 10 stuks ~~5.-~~ **2.70**



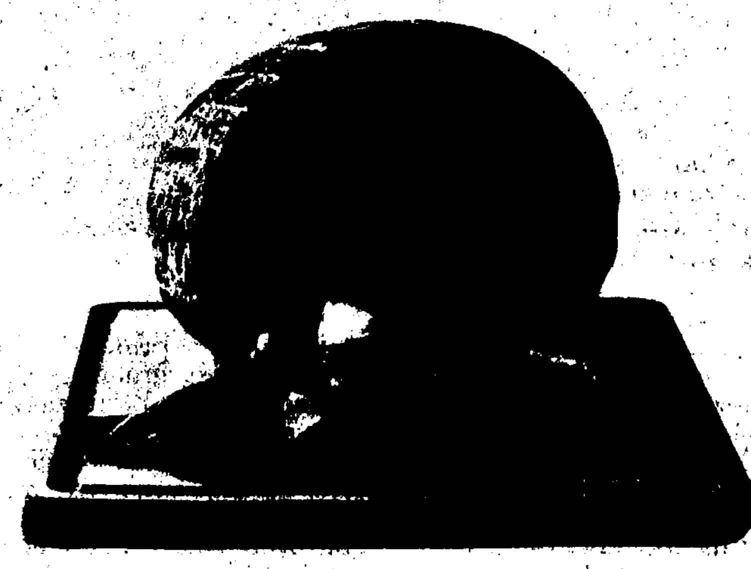
Feestaanbieding.

Roomboterallerhande, 250 gram 2.95 **500 gram 4.75**



Feestaanbieding.

Slagroommokkataart, ~~15.50~~ **12.50**



Feestaanbieding.

Gelderse achterham, 100 gram ~~2.50~~ **1.95**



Feestaanbieding.

Gelderse rookworst, 250 gram 3.15 **2 voor 4.95**



Feestaanbieding.

Alle Hollandse kazen, 1 kg **2.- goedkoper**

Aanbiedingen zijn alleen geldig in Hema Geleen t/m 12 juni 1993. Vermelde prijzen zijn adviesverkoopprijzen.

HEMA

Deelnemers succesvolle jeugdreeks hielden reünie

'Hamelen'-serie nu op video

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Kosten noch moeite worden gespaard om de complete televisie-serie 'Kunt u mij de weg naar Hamelen vertellen, mijnheer?' op video uit te brengen. De eerste twee exemplaren met afleveringen en compilaties van jaargangen, werden ten doop gehouden op een reünie van deelnemers aan de succesvolle jeugdserie. De happening vond plaats bij de KRO te Hilversum, de omroep die de serie tussen 1972 en 1976 uitzond.

Aanvankelijk dacht men dat slechts zes afleveringen bewaard waren gebleven; in 1989 herhaalde de KRO deze. De rest was tot verbijstering van velen gewist. Echter, recent doken de nummers 6 tot en met 45 op in het huis van de uit Heerlen afkomstige tekstschrijver Harry Geelen. Met een oud type videorecorder had hij de beelden opgenomen in zwart-wit. De bedenker van de serie beschikte bovendien over de mastertapes van alle 125 liedjes.

Later werden nog enkele compilatie-tapes en een complete live-opname aangetroffen in de archieven van KRO en NOB. Tenslotte bleek Rob de Nijs de laatste twintig afleveringen te bezitten. De KRO gaf toestemming voor het uitbrengen van de koopvideo's in een oplaag van vijfhonderd stuks. Het materiaal werd door Barry van der Sluis opgeknapt. De koopvideo's zijn verkrijgbaar bij het Nederlands Artiesten Museum te Appingedam.

Op de reünie waren veel leden van het jeugdkoor Henk van de Velden aanwezig en talloze acteurs, actrices en andere medewerkers, onder wie hoofdrolspelers Rob de Nijs (Bertram Bierenbrood) en Loeki Knol (Lidwientje Walg), John Lanting, Rudi Falkenhagen, Rita Corita en Bueno de Mesquita. Rob de Nijs had eigenlijk bedankt voor de eer; hij heeft ruzie met de directeur van het recent opgeheven Rob de Nijs-Museum, de heer Arie Moltmaker. Er klonk gejuich toen De Nijs alsnog de zaal betrad, getooid met zonnebril en gedraaide baseball-cap. Hij noemde Hamelen 'de beste kinderserie ooit gemaakt'.



● *Terug naar de jaren zeventig met Martin Brozius als Aernout Koffy en Margreet Heemskerk als prinses Madelein.* Foto: GPD

Aan de muren hingen foto's; er stonden vitrines met daarin elpees van Hamelen en Oebele en decortekeningen van de onlangs overleden decorontwerper Jan P. Koenraads. Aan de serie werkten in totaal 84 acteurs en kinderen mee. Om problemen met de arbeidsinspectie te voorkomen, mochten de jeugdigen in die dagen slechts beperkt repeteren. Ze hebben overigens nooit een financiële vergoeding ontvangen voor het werk.

Plezier

Emmy Lopez Dias (koningin Madeleine van Bambergen) loopt langs de vitrines. Ze ziet de nachtjapon hangen, waarmee ze in de serie in bed lag. Verderop is haar pruik tentoongesteld en de bijpassende kroon. Het is volgens haar absoluut ondenkbaar dat een serie van de omvang van Hamelen in deze tijd opnieuw zou worden gemaakt. „Veel acteurs deden mee; er was eigenlijk niemand die 'nee' zei, alleen Ko van Dijk," vertelt Emmy Lopez Dias.

Emmy: „We hadden zo'n plezier onder elkaar over de dubbele lading die er vaak in de teksten zat, waardoor de kinderen en de groten er verschillende betekenissen aan gaven."

Harry Geelen is de schrijver van 'Kunt u mij de weg naar Hamelen vertellen, mijnheer?' Over zijn creatieve uitspatting van toen zegt Geelen: „Ik had het geluk dat ik Tineke en Joop had. Ze kregen het voor elkaar vijftig minuten televisie in twee dagen op te nemen. Daar zou tegenwoordig iedere regisseur een nervous breakdown van krijgen." Geelen krijgt na twintig jaar nog steeds 'fanmail'. „Mensen vragen me: wanneer komt het boek van Hamelen?"

Professor

Hamelen was een van de eerste grote produkties die in kleur op het scherm werden gebracht. Bijzonder was verder dat de makers de 'chroma key'-techniek toepasten, waarmee de suggestie werd gewekt dat alle koorleden en acteurs bijvoorbeeld op een wolkje vlogen. De totale kosten van de 45 afleveringen waren destijds bijna vijf miljoen gulden.

„Herhalen die hap," riep muziekleider Joop Stokkermans vanaf het podium. Regisseuse Tineke Roeffen herinnerde aan de teksten die ze van Harry Geelen ontving. „Vaak onbegrijpelijk, vond Joop. Ik dacht ook vaak: wat moet ik ermee. En dan zei Harry doodleuk: O, dan schrijf ik toch gewoon wat anders."

Geelen werd een 'unieke professor' genoemd, aan wiens brein de meest merkwaardige verhalen ontsproten. In diezelfde periode werkte hij aan de kinderserie Q en Q. Barry van der Sluis is met de KRO in gesprek over het uitbrengen van de overige afleveringen.

Mediaraad wil omroepgeld alleen voor programma's

Van onze rtv-redactie

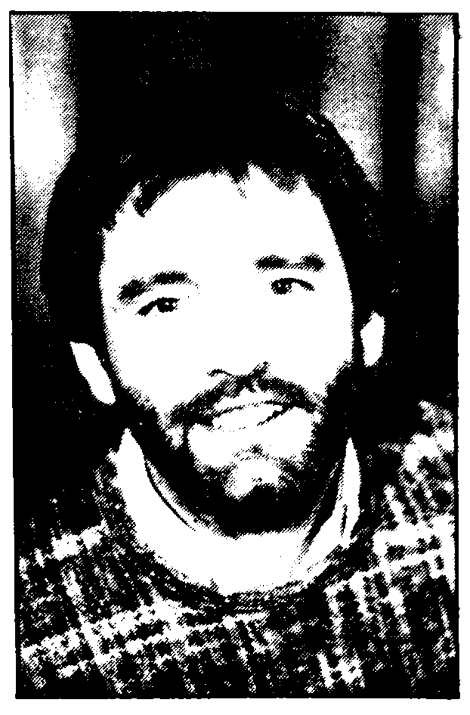
DEN HAAG – Omroepgelden worden te vaak aangewend voor zaken die niets met omroep te maken hebben. Dat is, in een tijd dat de publieke omroep in een moeilijke financiële positie verkeert, niet gewenst. Minister d'Ancona (WVC) moet daarom via een wettelijke regeling garanderen dat omroepinkomsten uitsluitend besteed worden aan omroepzaken. Het beheer van dat geld zou in handen moeten komen van het Commissariaat voor de Media.

Dat concludeert de Mediaraad in het 'Advies inzake de bestemming en de besteding van omroepmiddelen'. Het advies, dat op eigen initiatief door het adviesorgaan werd geschreven, werd gisteren aan de minister overhandigd.

Omroepmiddelen zijn de gelden die worden verkregen uit omroepbijdragen, de STER-opbrengsten en de rente op de omroepreserve. Voor 1993 zijn die vastgesteld op 1,3 miljard gulden. Jaarlijks bepaalt de minister welk deel van dat bedrag voor de omroep wordt gereserveerd. Eind 1992 bedroeg de omroepreserve 340 miljoen gulden; de rente over dat bedrag is 17 miljoen gulden.

Over de besteding van dat geld is in de wet niets vastgelegd. Het gebeurt dan ook regelmatig dat dat geld voor heel andere doelen wordt aangewend en dat is de Mediaraad een doorn in het oog. Onlangs werd bijvoorbeeld omroepgeld uitgetrokken ten bate van het Fonds voor de Topsport en ging vijf miljoen naar het ministerie van WVC.

Stokkink verlaat KRO uit onvrede



● *Theo Stokkink* Foto: KIPPA

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Radioprogrammamaker Theo Stokkink (51) vertrekt eind juni bij de KRO. De presentator heeft 28 jaar bij de KRO gewerkt. Stokkink kan zich niet verenigen met het huidige beleid bij de omroep. Stokkink presenteert onder meer Onder tafel (Radio 5) en Dingen die gebeuren op Radio 1. Op dit moment loopt zijn documentaireserie over de geschiedenis van de radio En dan nu.....de radio.

Stokkink heeft al herhaaldelijk verklaard grote moeite te hebben met de reorganisaties bij de KRO. Het personeel wordt in de gelegenheid gesteld opnieuw te solliciteren naar bestaande banen. Stokkink heeft daar geen zin in, verklaarde hij onlangs in het media-programma Hans Brinker van de NOS-radio. De programmamaker heeft overigens niet alleen moeite met zijn eigen positie binnen de omroep, ook maakt hij zich zorgen over de manier waarop de KRO met oud-gedienden omspringt, doelend op Hans van Willigenburg en Lex Lammen, die hun radioprogramma's 'kwijtraakten'. Stokkink was niet bereikbaar voor commentaar.

Eigen tv-show voor Klazien uit Zalk

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het kruidenvrouwtje Klazien krijgt voor de NCRV-televisie een eigen programma. Onder de titel Klazien uit Zalk neemt de excentrieke, soms beetje bitse kruidendokter - door Koot en Bie zo treffend geparodieerd als Berendien uut Wisp - een kijkje achter de schermen bij tal van instanties. Het programma, dat op 10, 17, 24 en 31 augustus is te zien, wordt geproduceerd door Rik Felderhof, de producent van het programma De Stoel. Aan de Franse Riviëra liet Felderhof Klazien en de Prince de Lignac plaatsnemen in De Stoel aan boord van het luxe cruiseschip van de Prince. De Stoel kwam de producent van De Stoel op de gedachte een programma met Klazien te maken.

De vaak in nogal traditionele kleding gehulde Klazien gaat in de nieuwe NCRV-serie met vastberaden nieuwsgierigheid op werkbezoek in de wereld van de mode, verder neemt ze een kijkje achter de schermen van de luchtvaart, vanzelfsprekend wordt aandacht besteed aan de wereld van de kruiden, de politie wordt door het kruidenvrouwtje doorgelicht en, last but not least, vliegt Klazien – welke programmamaker gaat daar niet naar toe? – naar de Nederlandse Antillen. Het is de bedoeling dat Klazien commentaar geeft op de dingen die ze tegenkomt.

De NCRV komt in het zomerseizoen ook met het programma Gezond de zomer door. Onder het motto Van zomersproet tot zonnesteek wordt in elke aflevering het accent gelegd op een zomers onderwerp in relatie tot de gezondheid. Vanaf 7 september presenteert Violet Valkenburg onder de titel Op leven en dood een programma over gezondheidszorg in de ruimste zin van het woord. Henk Mouwe gaat ook richting de Nederlandse Antillen. Aan personen in Nederland is gevraagd een beeld te schetsen hoe mensen daar leven. Mouwe toetst in hoeverre dit beeld klopt met de werkelijkheid. Verre vrienden begint op 12 juli.



● *Klazien uit Zalk geeft op tv commentaar op de dingen die ze tegenkomt.* Foto: GPD



● *Candy Dulfer blaast op het strand eveneens een partijtje mee.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Veronica brengt 'kustconcerten'

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Veronica doet deze zomer de Nederlandse kust aan. Onder de titel 'Veronica Marlboro Music Tour' organiseert de omroep een reeks grote concerten in zes badplaatsen. Zo zullen The Golden Earring, Chris Isaak, The Gipsy Kings, Willie DeVille, The Jeff Healy Band, Jocelyn Brown en Juan Luis Guerra van de partij zijn. In de voorprogramma's treden onder meer op Kid Creole & The coconuts, Mothers Finest, Arno Hintjens, Willy DeVille en Screaming Jay Hawkins. Ook Nederlandse artiesten als De Dijk, The Golden Earring, Candy Dulfer en de Limburgse groep Rowwen Hèze zullen op het strand hun partijtje meeblazen.

De openluchtconcerten bieden per keer plaats aan zo'n 50.000 mensen. Het eerste concert, dat op 12 juni in Scheveningen plaatsvindt, is gratis, de overige concerten in Zandvoort (26 juni), Den Helder (10 juli), Almere (24 juli), Haringvlietdam (7 augustus) en Wijk aan zee (21 augustus) kosten ƒ 12.50.

De concerten, waarvan de uitzendingen steeds rond 21.00 uur beginnen, starten rond 19.00 uur met de voorprogramma's. Hoogtepunten uit deze voorprogramma's worden 'semi-live' uitgezonden, de hoofdprogramma's worden steeds 'live' op het scherm gebracht via TV 2. Radio 3 zal bovendien de hele dag vanaf het strand live uitzendingen verzorgen. Want behalve popmuziek, zijn er meer evenementen tijdens de 'stranddagen'. Overdag zullen er diverse demonstraties te zien zijn, en kan er actief worden deelgenomen aan sport en spel. Zo zal onder leiding van surfer Stephan van den Berg het surfkampioenschap voor de jeugd tot 18 jaar plaatsvinden. Ook worden zeil- en catamaranwedstrijden gehouden, worden demonstratiewedstrijden beachvolleyball gegeven en is er een stuntvliegershow te zien. Parachutespringers zullen uit een vliegtuig springen en op een vlak van vijf bij vijf meter landen. Schatgravers kunnen gaan zoeken naar de nieuwste Sony mini-disc.

In de eerste aflevering, komende zaterdag om 21.10 uur op Nederland 2, treedt de Nederlandse band The Golden Earring op. De Haagse band, die al ruim dertig jaar successen boekt, staat op het Scheveningse strand ter ere van het 175-jarig bestaan van de hofstad. Screaming Jay Hawkins, oftewel 'The Godfather of Voodoo Rock'n'Roll staat in het voorprogramma. De oude rocker brengt onder meer 'I put a spell on You' en 'The constipation Blues'.

OOK ALS HET DROOG IS REGENT 'T PRIJZEN...

Voor zo'n bui wil niemand schuilen! Bezorg het Limburgs Dagblad en je komt ook in aanmerking voor die vele extra's. Meer weten? Bel 045-739881 en vraag naar H. van de Ven.

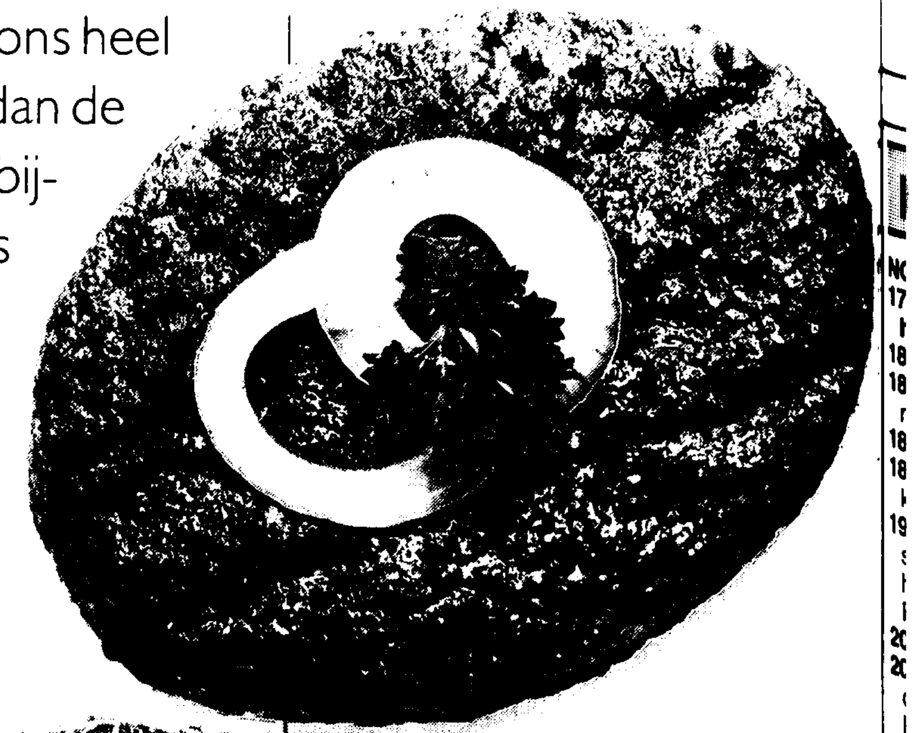
Limburgs Dagblad

DIT ZEGT NIETS OVER GEZOND VERSTAND

AVO INTEGRATIE GEHANDICAPTEN 033-753344

GOED GESPREK? GEHANDICAPTEN DOEN NET ZO GOED MEE

Als 't om aanbiedingen gaat, bent u van ons heel wat gewend. De ene is nog spectaculairder dan de ander. Maar deze week hebben we een heel bijzondere. Zes hele hamburgers voor slechts f4.98! Welke kruidenier doet ons dat na? Maar ja, draaien die elk dubbeltje wel voor u om?



VAN DE TV

Magere hamburgers

van púúr rundvlees, per 6 stuks





Smiths Crispy chips diverse smaken, reuzezak 300 gram ~~2.49~~ 1.99

Pepsi cola light, fles 1,5 liter ~~2.29~~

Haribo perziken of bananen zak 200 gram ~~1.99~~ 1.69

EDAH Tuinbonen extra fijn, pot 370 ml., 3 halen - 2 betalen ~~4.05~~ 2.70

Lätta margarine kuip 500 gram ~~2.15~~

Resi frituurvet pak 2 x 1 kilo ~~6.38~~ 5.95

Suzi-Wan satehsaus blik 400 gram ~~2.79~~ 1.99

Milky Way ijsjes diepvries ~~5.99~~

Bounty, Snickers of Twix mini, zak 300 gram ~~3.89~~ 2.99

Elsève shampoo* diverse soorten, flacon 250 ml., met gratis mousse conditioner, busje 40 ml. ~~5.95~~

Yoplait volle vruchtenyoghurt met gele of rode vruchten, 4x125 gram ~~3.80~~ 2.95

Jordan tandenborstel* double action, per stuk ~~2.49~~

Dubro Progress* flacon 500 ml. met navulflacon en afwasborstel ~~8.28~~ 6.44

EDAH Cervelaatworstje verpakt, 200 gram ~~3.49~~ 2.99

Gala roodmerk koffie vacuüm, snelfiltermaling, pak 500 gram 4.25

EDAH Tillary Tea Engelse melange pak 20 x 4 gram 1.19

Darlington vruchtenthee diverse smaken, 10 x 2 gram 99

EDAH Sweetlife poeder pot 75 gram 2.99

Surinaamse rijst zak 4,5 kilo 9.45

Sense dieet margarine kuip 500 gram

Cornflakes zak 375 gram 1.59

Sun-O-Sun kinderontbijtprodukten Blizzy's, Puppies of Rizzy's, pak 250 gram 2.99

Fristi drinkyoghurt 3 x 200 ml. of 1 liter 2.29

Appelstroop beker 450 gram 1.35

Calvé borrelnootjes diverse smaken, zak 200 gram 2.29

Frika Kalkoen shaslicks per 100 gram ~~2.39~~

Frika Kip satéschnitzels per 100 gram ~~1.89~~ 1.79

Frika Kalkoenschnitzels per 100 gram ~~1.98~~ 1.79

Frika Kalkoenkoteletten per 100 gram ~~2.09~~ 1.79

Bloemkool per stuk

Galia meloen per stuk 1.98

Aardappelen "Nicola" nieuwe oogst, zak à 2,5 kilo 2.98

Abee ham-preisalade bakje 200 gram ~~2.59~~ 2.29

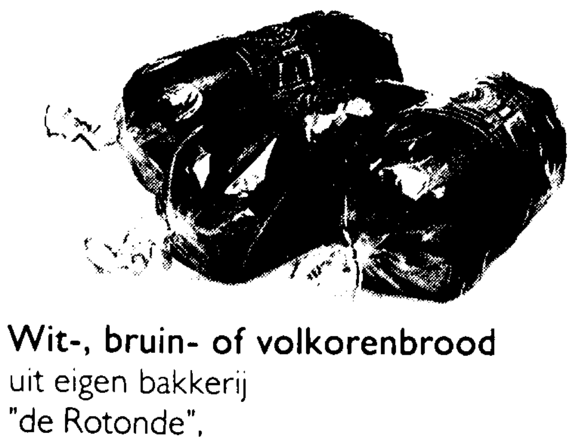


Stockmeyer kalfsleverworst 250 gram, per stuk 2.29

Beckers saucijzebroodjes diepvries, 2 stuks 1.29

Beckers worstebroodjes diepvries, 2 stuks 99

Tappaz frikandellen diepvries, 15 x 70 gram 4.89



Shiral douche-shampoo mild of sport, flacon 300 ml. 2.39

Spidi snelreiniger flacon 485 ml.

Vershoudfolie rol 30 meter 2.59

Stegeman berliner zuurstofarm verpakt, per 100 gram ~~1.49~~ 1.29

Bieze verse knoflooksaus kuipje 250 gram ~~2.29~~ 1.98

VLAAI VAN DE WEEK: Kersenvlaai doorsnede 27 cm., verpakt, per stuk ~~7.25~~ 5.95

Variatiebolletjes* verpakt, 6 stuks ~~2.64~~ 1.99



EDAH Appelsap pak 1 liter 1.39

Bordeaux rouge Michel Baron A.C. fles 0,75 liter 4.95

Krentenbollen zak 4 stuks 1.05

Ankevener kruidenboter kuipje 100 gram 2.49

Wit-, bruin- of volkorenbrood uit eigen bakkerij "de Rotonde", gesneden, verpakt, heel

Regina tissue keukenrollen pak 4 rollen 3.19

All Micro vloeibaar flacon 1 liter 6.99

Omo color plus pak 1 kilo 7.99

W.C.-eend toiletblok 50 gram 1.89

Rubberen douchemat* per stuk ~~9.00~~

Stropdas in geschenkverpakking* diverse dessins, per stuk ~~18.00~~

Pluche jongens- of meisjesbeer* ± 30 cm. hoog, per stuk ~~14.95~~

BP motorolie* flacon 5 liter 15W40, per flacon ~~49.98~~

Blikopener* per stuk ~~6.00~~

EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Daar kunt u ook terecht voor het adres van de dichtstbijzijnde Edah bij u in de buurt.

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 12 juni 1993. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheidsen/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. *Ondanks nauwkeurige planningsaktiviteiten kan het soms voorkomen dat dit artikel is uitverkocht. Hiervoor onze excuses. Prijzen gelden niet voor de filialen in Helmond.

We hebben elk dubbeltje voor u omgedraaid.

W-23-01

Hoe krijgt een fabrikant méér detaillisten in de krant met minder moeite?

Bel Cebuco 020-6242316 en informeer naar het effect van Co-adverteren

Co-adverteren Verhoog de werking van uw reclamegulden

Nederland 1

NCRV/Ikon/HV
17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Verliefd.
18.33 (TT) Jeugdjournaal.
18.43 (TT) Het Klokhuis. Informatief kindermagazine.
19.02 (TT) Ja natuurlijk. Natuurfilmserie. Vandaag: Een roedel hyenahonden in het Serengeti National Park in Tanzania.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 Jessica Fletcher. Amerikaanse detectiveserie. Jessica bezoekt een boekenbeurs in Las Vegas. Een aantal brute moorden in de casinowereld geven haar weer het nodige speurwerk te doen.
21.17 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.
21.47 Wilde ganzen.
21.54 Versieren. Serie over menselijke emoties. Afl. 3: Glimmende ogen.
22.25 Werelden: Beeld van de dood. Documentaire over het werk van vijf kunstenaars die zich laten inspireren door de dood.
23.20-23.25 Journaal.



● *David Soul. (Nederland 1 - 20.25 uur).*

Nederland 2

EO
10.00 (TT) Vrouw-zijn. Vrouwenmagazine. Presentatie: Marion Lutke.
10.50-11.20 Nederland zingt. Koren en samenzang. Herh.
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.07 De familie Robinson. Tekenfilm. Afl. 37: Hulp in nood. Herh.
16.33 Job en z'n pa. Kinderprogramma. Afl.: Gelukspoppetjes. Herh.
16.43 Kinderkrant-verleden. Kindermagazine. Vandaag een bezoek aan het riool van Amsterdam.
17.05 Skippy. Australische jeugdserie. Afl.: De bruiloft. Het leven van de Hammonds wordt in de war gestuurd door de komst van de beroemde regisseur Greg.
17.28 Weekendweerbericht.
17.30 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
18.00 Journaal.
18.18 Ik weet het beter. Spelprogramma.
18.45 Black Beauty. Engelse jeugdserie. Afl. 35: De ontsnapping. Bella en Frank gaan op zoek naar de thuishaven van de Astoria maar willen niet dat Connie met hen meegaat.
19.10 Hobby-tv. Vrijetijdsmagazine.
19.37 Overal en nergens: Niemand die met me huilde. Portret van de dochter van de Amerikaanse schrijfster Lee Ezell, die haar moeder na 20 jaar terugzag.
20.07 Was getekend... Serie korte portretten.
20.10 (TT) De wereld van de poolberen. Natuurdocumentaire.
21.14 Hollands glorie. Informatieve serie over de internationale positie van het Nederlands bedrijfsleven. Afl. 5: Van put tot pomp.
21.43 Multiple choice. Quiz. Presentatie: Janny Fijnvandraat.
22.08 Praise. Korte impressie van de Ronduit-Praisetour in Suriname.
22.38 882882. Praatprogramma waarop de kijker telefonisch kan reageren. Presentatie: Feike ter Velde.
23.08 Lied. Ter afsluiting.
23.13 Sprekend over identiteit en geschiedenis. Afl. 3.
23.45-23.50 Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00-10.55 (TT) Schrijvers over vrouwen. Afl. 1-4.
18.00 Journaal.
18.17 The Ed Sullivan show. Compilatie van deze legendarische Amerikaanse televisieshows. Vandaag o.a. Tony Bennett en The Carpenters. Presentatie: Ed Sullivan.
18.50 Studio sport. Met o.a. NBA Basketball.
19.20 (TT) Lingo. Spelprogramma. Presentatie: François Boulangé.
19.48 Casualty. Engelse ziekenhuisserie. Afl.: Onder zware druk. Charlie zit een beetje in de put en doet zijn beklag bij Megan. Zij heeft echter haar eigen problemen.
20.42 Sonja op lokatie. Talkshow vanaf lokatie. Vandaag vanuit een Hema-restaurant. Presentatie: Sonja Barend.
21.32 Mad about you. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Plaatsvervangende schaamte. Paul en Jamie krijgen bezoek van Paul's pa. Een bezoek aan het theater loopt uit op een fiasco als zijn vader een oude vriend ontmoet en de voorstelling onderbreekt. Paul schaamt zich rot.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Alle mensen zijn ongelijk. 5-delige informatieve serie over de ongelijkheid van mensen, volkeren en culturen. Afl. 3. In de derde aflevering wordt ingegaan op de verschillende prestaties en mogelijkheden van individuen in het onderwijs en op de arbeidsmarkt. Grote vraag daarbij is hoe selecteer je mensen en op welke manier geef je ze de mogelijkheid die bij hun aanleg past. Presentatie: Paul Witteman en Prof. Dr. Hans Galjaard.
00.11 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten.
00.16-00.21 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

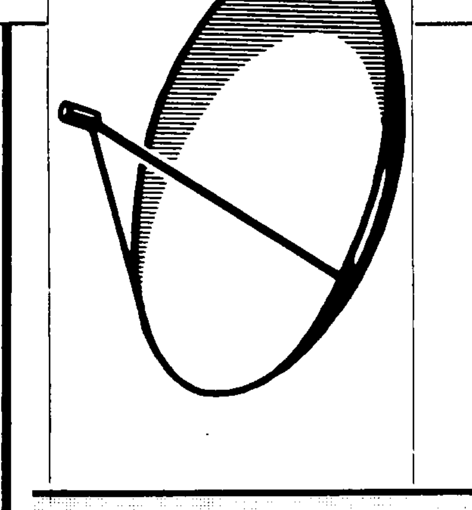
06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Symfonie Orkest.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Herh.
09.35 Voetballen. Samenvatting WK wedstrijd Nederland-Noorwegen.
10.05 As the world turns.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 RTL text-radio.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 RTL text-radio.
13.35 Regina auf den stufen. Herh.
14.30 RTL shop. RTL Club shopping.
14.40 Prijzenslag. Spelprogramma.
15.10 General Hospital. Soapserie.
15.55 Santa Barbara. Serie.
16.25 The Oprah Winfrey show. Hoe praten mannen over vrouwen?
17.10 Love boat. First impression.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws en weer.
20.00 Secrets. Amerikaanse serie.
20.30 Soundmixshow. (Slot).
22.00 Showtime summertime. Kijkje achter de schermen bij de RTL4-serie Blossom. Tevens is er een interview met de hoofdrolspeelster Mayim Bialik.
22.30 Voetbal en tennis. Samenvatting van de voetbalwedstrijden om de U.S.A.-Cup: Brazilië-Duitsland en U.S.A.-Engeland. Tevens aandacht voor het tennistoernooi in Rosmalen.
00.00 Laatste nieuws.
00.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.00 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.45 General Hospital. Amerikaanse soapserie. Herh.
02.30 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.30 Boes. Tekenfilmserie. Afl. 8.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 161.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Afl. 704. Thorne kan het huwelijk van zijn broer met Caroline moeilijk verwerken.
18.35 Skippy. Afl. 22: Surf club. Lou en Jerry sluiten zich aan bij de Nippers, een reddingsbrigade voor jongeren. Probleem is wel dat Lou's zwemkunst te wensen over laat.
19.03 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1128. Kerry ontdekt dat Joe en Toby erg te lijden zouden kunnen hebben onder haar toekomstplannen. De breuk tussen Todd en Melissa lijkt definitief.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Secrets. 65-delige Amerikaanse serie. Afl. 9. Paul Rodier moet van Jag Strickland het artikel van Nikki West intrekken. Claude Rodier heeft een ontmoeting met een mysterieuze oudere dame.
20.25 De huisdokter (Praxis Bülowbogen). 20-delige doktersserie. Afl. 8: Was ist Wahrheit? Brockman stelt terminale kanker vast bij Susi Wolf.
21.15 Panorama.
22.25 Tips voor trips.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van Televisie en Onderneming.
23.15-23.20 Coda. Zueignung uit Letzte Blätter, R. Strauss. Uitgevoerd door Wendy Hoffman en het Muntorkest o.l.v. Marc Soustrot.

België/TV 2

20.00 Schooltelevisie. Van nu en straks. 6-delige serie. Afl. 2: Rond wie het groeide.
20.30 Tekens. Cultureel magazine.
21.25 Tips voor trips.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.45 Le sauvage. Franse komedie van Jean-Paul Rappeneau.



België/RTBF 1

16.25 Vacaturebank. **16.45** Nouba nouba. **17.40** Counterstrike, serie. **18.30** Ce soir. Actualiteiten. **18.50** Step by step. Serie. **19.15** Dynam'hit. Muziekclip. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir: Voeding en vermageren. **20.30** Calendrier meurtrier (The January man). Amerikaanse politiefilm uit 1988. **22.10** Télétourisme. **22.45** Coup de film. **22.55** laatste nieuws. **23.15-23.30** Ecolo. Politieke uitzending.

België/Télé 21

18.30 Bruxelles-soir. **18.48** Clip musical. **18.50** Zie RTBF 1. **19.07** Clip musical. **19.10** Bruxelles-soir. **19.30** Nieuws. **20.08** Autosport. WK rallye, Rallye de L'Acropole. **20.34** Calendrier meurtrier. Speelfilm. **22.11-22.46** Nieuws.

TV 5

06.00 Ochtend-/middagprogramma's. **16.15** Vision 5. **16.30** Cultureel magazine. **16.55** Bouffée de santé. **17.20** La cuisine des mousquetaires. **17.35** Direnmagazine. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Persoverzicht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever. **21.00** Nieuws. **21.30** La marche du siècle. **23.05** Viva: J'aime lire moi non plus. **23.55** Nieuws. **00.20** Sept jours en Afrique. **00.30** Noms de dieux. **01.30** Intérieur nuit. **02.00** La chance aux chansons. **02.40** Azimuts. **03.10** Orient sur Seine. **03.25** Milieumagazine. **03.55** Télétourisme. Herh. **04.25** Le skieur du vide. **04.50** Magazine agricole. **05.20** Eurojournal.

RAI UNO

06.50 Uno mattina. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di.. **14.00** Willow. Speelfilm. **15.45** DSE. **16.15** Uno ragazzi Big! **17.20** Spaziolibero. **17.40** Oggi al parlamento. **17.45** Primissima. **18.00** Nieuws. **18.15** Quiz. **18.50** Wieler-nieuws. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 - Sport. **20.40** Noi maggioranni. Show. **22.30** Nieuws. **22.35** Linea notte - Dentro la notizia. **22.45** A carte scoperte. **00.00** Nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Morning surgery. Medisch magazine. **10.20** Hot chefs. Culinaire serie. **10.45** Whatever happened to..? **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** Tales of Aesop. **11.35** The Flintstones. Afl.: The rock quarry story. **12.00** Nieuws. **12.05** Fragmenten uit de Carry on-films. Herh. **12.35** Postcards from down under. **13.00** Nieuws. **13.05** The Cousteau odyssey. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. Australische soapserie. **14.50** Tennis. Stella Artois kampioenschappen vanaf Queens Club, Londen. **16.50** Pingu. **16.55** Chucklevision. **17.15** Watt on earth. Sf-jeugdserie. **17.30** Uncle Jack and the Loch Noch monster. **17.55** Newsround. Jeugdjournaal. **18.05** Blue Peter. Kindermagazine. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Keeping up appearances. Comedyserie. **21.30** Every silver lining. Afl.: Brotherhood. **22.00** Nieuws. **22.30** Crimewatch UK. De politie roept de hulp in van kijkers. **23.15** The full Wax. Comedyshow met de Amerikaanse comedienne Ruby Wax. **23.45** Question time. Actueel discussieprogramma. **00.45** Crimewatch UK update. De eerste reSultaten van de uitzending van 22.30. **00.55-01.00** Weerbericht. **04.00-04.30** BBC Select.

BBC 2

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. Parlementair nieuws. **10.00** Schooltelevisie. **11.15** Over the moon. Kleuterprogramma. Afl.: Off we go! **11.30** Schooltelevisie. **14.20** Noddy. Kinderserie. **14.30** Funnybones. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. Kinderserie. Afl.: Chimney sweep. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws. Aansl.: Schooltelevisie. **15.15** Mr Smith's airship. Reportage over het maken van een luchtschip door een doe-het-zelver. Herh. **16.00** Nieuws. Aansl.: Westminster live. **17.00** Tennis. Stella Artois internationale kampioenschappen. **18.00** Fighting back. Portret van de Engelse tennisspeler Arthur Ashe. **19.30** Sounding retreat. Verslag van deze militaire parade in Londen. **20.30** Business matters. Zakenmagazine. Afl.: The monkey man. Er worden door bedrijven grote bedragen betaald voor onderhandelingscursussen, maar krijgen zij wel waar voor hun geld?. **21.00** Tales from the map room. (Slot). Documentaire serie over cartografie en cartografen. Afl.: On the rocks. **21.30** Top gear. Automagazine. Vandaag een terugblik op het seizoen. **22.00** The Comic Strip presents... Satirische serie. Herh. **22.35** Under the sun. Serie antropologische documentaires. Afl.: Dragon bride. Het huwelijk bij de Nyinba-stam, waar een meisje volgens traditie wel eens met vier broers tussen de 8 en 16 jaar tegelijk trouwt. **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** The late show. Cultureel magazine. **01.00** Weekendoverzicht van de Open University. **01.05-01.35** Open University.

Super Channel

05.30 Victory. **06.00** Videoclips. **06.15** Super shop. **06.45** Agenda. **07.15** Business tonight. **07.45** European business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** River of bears. Documentaireserie. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Travel magazine. **14.00** Media TV. **14.30** Videoclips. **15.30** Live from Sothebys. **17.30** On the air. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Honey West, misdaadserie. **20.00** Sports. **21.00** Agenda. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market report. **23.00** Talkin' jazz. **00.00** Videoclips. **02.00** China news Europe. **05.00-05.30** Videoclips.

Eurosport

08.30 Aerobics. Herh. **09.00** Golf. Magazine. Herh. **10.00** Voetbal. Kwalificatiewedstrijden WK '94. Herh. **11.00** NBA Basketball. **13.00** Tennis. ATP toernooi vanuit Rosmalen. Live. **17.00** Atletiek. IAAF Grand-Prix vanuit Rome (Italië). Herh. **19.00** Mountainbiking. World Cup wedstrijden. **19.30** Eurosportnews. **20.00** NBA Basketball. Herh. **22.00** Voetbal. Europacup. Hoogtepunten van het seizoen. **00.00** IJshockey. Wedstrijden om de Stanley Cup. **01.00-01.30** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Richie Rich. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. Presentatie: Pip Dann. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Partyzone. **02.00** Marijne. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

08.30 Der schwarze Peter. Tjechoslowaakse jeugdfilm.
10.00 Katholischer Gottesdienst zum Fronleichnamsfest.
11.00 Mozartfest Würzburg 1992. Serenade nr. 11 in Es KV 375 van Mozart, uitgevoerd door blazers van het Symfonieorkest van de Bayerische Rundfunk o.l.v. sir Colin Davis.
11.30 Die goldene Robbe (The golden seal). Amerikaanse jeugdfilm.
13.00 Heinz Reincke - Geschichten aus der Heimat. Knastbrüder.
14.00 Tagesschau.
14.02 Hallo Spencer. Poppenserie.
14.30 Spuk von draussen. 9-delige jeugdserie. Afl. 3: Die Landung.
15.00 Tagesschau
15.03 Quack! Milieumagazine.
15.30 Schöne Aussichten. 2-delige serie portretten van alcoholisten(1).
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Talkshow.
16.30 Durchgehend warme Küche (In de Vlaamsche Pot). Nederlandse comedyserie. Afl.: Auf Tod und Leben.
17.00 Tagesschau.
17.05 Verhaftet, gequält, getötet. Reportage over de situatie van de mensenrechten in 1993.
17.40 Gradaus und verkehrt!, muziekdocumentaire.
18.00 Grauhreiher und Blaukehlchen, natuurfilm.
18.45 Der Komödienstadl: Matheis bricht's Eis, operette.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Expeditionen ins Tierreich. Flora en fauna van het Kimberley-plateau in Noordwest-Australië.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Otto. Sketches en liedjes met de Oostfriese komiek Otto Waalkes. Herh.
21.45 Voetballen. USA-Cup, Duitsland - Brazilië vanuit Washington. (Ca. 22.45-22.57 Tagesthemen).
00.00 Vier x Herman. Comedyserie. Afl.: Lockende Versuchung.
00.25 Tagesschau.
00.30 Jede Nacht um 9 (Our mother's house). Engelse speelfilm uit 1967.
02.15-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Irlands Westen.

Duitsland 2

08.20 Es ist nicht leicht ein Pinguin zu sein. Documentaire.
09.05 Benjamin Blümchen. Benjamin als Ballonfahrer.
09.30 Frida - Jungens sind doch blöd, oder? Noorse jeugdfilm uit 1989 van Berit Nesheim.
10.10 ■ Der Krieg der Knöpfe. Franse speelfilm uit 1961 van Yves Robert.
11.35 Zweimal Bartók: Komponist und Pianist. Een portret.
12.15 Was ich dort gelebt, genossen... Reis in de voetsporen van Goethe van Weimar naar Karlsbad.
12.45 Heute.
12.50 Bodo. Duitse jeugdfilm.
14.20 Frida - Schmetterlinge im Bauch! Noorse jeugdfilm.
15.00 Portret van de stad Karlsruhe.
15.30 Die phantastische Reise auf der Briefmarke. Canadese jeugdfilm.
17.15 Heute.
17.20 Autosport. Tourwagen kampioenschappen Nürnburgring.
18.00 Amanguis Trauer und Stolz. Documentaire over het herdersvolk de Jomuden.
18.45 Mein Blut. Overdenking t.g.v. Sacramentsdag met Neville Brothers.
18.58 Guten Abend.
19.00 Heute.
19.15 Wo die Liebe hinfällt. Verhalen. Met: Peter Schiff, René Deltgen, Cordula Trantow, Heidelinde Weis e.a. 1. Der gute Freund. 2. Blumen für einen Feind. 3. Hannes und Jutta. 4. Am Kamin. 5. Kurz vor der Landung. 6. Erinnerungen an ein altes Ballhaus. Herh.
20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine. Vandaag o.a. de methodes van verkoopmaatschappijen.
21.45 Heute-journal.
22.15 Schluss mit der Rechthaberei. Discussieprogramma over intolerantie tegenover andere godsdiensten.
23.30 Heute
23.35-01.45 Neapolitanische Geschwister. Italiaanse tv-film. Napels 1944. In de armenwijk komen Vittoria en Massimo Pagano ter wereld. Hun vader is werkeloos, maar blijft radicaal-socialistisch.

Duitsland 3 West

09.00 Mittwochs live. Talkshow. Herh. **10.15** Cursus scheikunde. **10.45** Geburtsstätten Mitteleuropas: Praag. **11.30** Die Welt der Sofia Velasquez. Portret van deze marktvrouw uit Bolivia. **12.25** Fame - Der Weg zum Ruhm (Fame). Amerikaanse musical uit 1979 van Allan Parker. Met: Eddie Barth, Irene Cara, Gene Anthony Ray e.a. **14.35** Der Kampf um den heiligen Berg. Documentaire over de bouw van een observatorium op Mount Graham, Arizona, een berg die voor de indianen hun grootste heiligdom is. **15.20** Die Volksschule. Jeugdfilm. **17.00** Gott und die Welt. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **18.00** Abenteuer Wildnis. Natuurfilmserie voor de jeugd. Afl.: Der Elefantenzaun. **18.15** Vorsicht! Kinder in der Kiste. Vandaag met kinderen uit Egypte. **18.30** Markt. Economisch magazine. **18.45** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Euroklops. Amusementsprogramma. **20.15** Linie K. Cultureel magazine. **21.00** West 3 aktuell **21.10** Cutter's way. Amerikaanse speelfilm uit 1981. **23.05** William S. Burroughs. Portret. Herh. **00.18** Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

12.40 Tele-Gym. **12.55** Cursus scheikunde. **13.25** Schooltelevisie. **13.40** Vor 30 Jahren gestorben: Nazim Hikmet. Portret. **13.55** Cursus Frans. **14.25** Live aus dem Nachtwerk in München. Discussie en muziek. **15.40** ■ Winchester 73. Amerikaanse western uit 1950 met James Stewart, Shelley Winters, Dan Duryea e.a. **17.10** ■ Jazz-Oldies. **17.30** Sendung mit der Maus. **17.59** D'Artagnans Rückkehr. Tekenfilmserie. **18.22** Philipp. Jeugdserie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Athoskloster der Frauen. Reportage. **19.05** Gezondheidstips. **19.20** Im Storchennest. Natuurfilm. **20.00** Tagesschau. **20.15** Wunderwelt Wald. Natuurfilm. **22.25** Nieuws. **22.30** Baden-Badener Disput. Discussieprogramma. Thema: Das Mitleid ist gestorben. **00.00** Laatste nieuws. **00.05** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 Bell und Sebastian. Serie.
06.25 Bob der Flaschengeist. (Bob in a bottle). Tekenfilmserie.
06.50 Peter Pan. Tekenfilmserie.
08.00 Wer ist hier der Boss? Amerikaanse komedie uit 1987.
09.35 Kunst und Botschaft.
09.40 Zwei gegen Tod und Teufel. Duitse western uit 1975.
11.10 Ring der Amazonen (Amazons). Amerikaanse thriller uit 1984.
13.00 Austern, mit Senf. Duits-Oostenrijkse komedie uit 1985. Herh.
14.50 Galactica III - Das Ende einer Odyssee (Conquest of the earth). Amerikaanse sf-film uit 1980.
16.55 Mein Geist will immer nur das eine. Amerikaanse komedie van John Derek. Met: Bo Derek, Anthony Quinn, Don Murray e.a. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Eine schrecklich nette Familie (Married..with children). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Der millionste Besucher (1 en 2). Herh.
20.15 Fluchtpunkt Hongkong (Keys to freedom). Amerikaanse actiefilm uit 1989 van Steve Feke. Met: Jane Seymour, Omar Sharif, Denholm Elliot e.a.
22.05 Red Scorpion. Amerikaanse actiefilm uit 1987 van Joseph Zito. Met: Dolph Lundgren, M. Emmet Walsh, Brion James e.a.
00.10 Kannibalinnen im Avocado-Dschungel des Todes (Cannibal women in the avocado jungle of death). Amerikaanse komedie uit 1988 van J.D. Athens. Met: Shannon Tweed, Adrienne Barbeau, Karen Mistal e.a. Herh.
01.50 Eine schrecklich nette Familie (Married..with children). Amerikaanse comedyserie. Dubbele aflevering! Herh.
03.20 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. Herh.
03.50 Der Chef (Ironside). Amerikaanse misdaadserie. Herh.
04.45 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote). Amerikaanse misdaadserie. Herh.
05.30 Reich und Schön (The bold and the beautiful). Amerikaanse soapserie.



● *Otto Waalkes. (Duitsland 1 – 21.03 uur).*

SAT 1

05.30 Riskier' was! **06.00** Ontbijttelevisie met früh ran, sport. **09.20** Unter der Sonne Kaliforniens. **10.10** Frühling auf Immenhof. Duitse heimatfilm. Herh. **11.45** Neighbours, soapserie. **12.10** Glücksrad. **12.50** K - Verbrechen im Fadenkreuz. Misdaadmagazine. Herh. **13.35** Schatten der Leidenschaft, serie. **14.20** Neighbours. **14.50** Knots landing. **15.45** Mit Schirm, Charme und Melone. **16.45** Riskier' was! Quiz. **17.20** Geh aufs Ganze!. **18.00** Regionale programma's. **18.30** Sat 1 News Tagesreport. **18.50** Sportmagazine. **19.00** Punkt, Punkt, Punkt. **19.30** Glücksrad. **20.15** Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit. Afl.: Ihr Auftrag ist töten. **21.15** Halli Galli. Showprogramma. **22.10** Die Verdammten des Krieges. Amerikaanse oorlogsfilm uit 1989. **00.10** Ich habe recht und du bist schuld. Amerikaanse filmkomedie uit 1977. **01.50** Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit. Herh. **02.40** Programma-overzicht. **02.45-05.30** Sat 1 Text.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 3 West
12.25 Fame (USA,1980). Kleffe dansfilm van Alan Parker over een stel leerlingen op een dansacademie. Met Gene Anthony Ray en Irene Cara.

RTL Television
13.00 Le fac en delire (Frankrijk-Duitsland,1982). Zwakke komedie van Franz Antel over een skiploeg op weg naar een grote wedstrijd. Met Stéphane Hillel en Sacha Hehn.

RTL Television
16.55 Ghosts Can't Do it (USA,1989). Bo Derek als weduwe van een vermogend man die op aarde terugkeert als geest. Maar geesten kunnen niet vrijen. Ze neemt er dus een minnaar bij. Regie: John Derek.

Duitsland 3 West
21.10 Cutter's Way (USA,1981). Cynische Vietnamveteraan verliest zijn vrouw door een brand. Hij wreekt zich op de man die hij daarvoor verantwoordelijk acht. Met Jeff Bridges en John Heard. Regie: Ivan Passer.

België/TV 2
22.00 Le Sauvage (Frankrijk,1975). Prettige komedie van Jean-Paul Rappeneau over een vrouw die er naar haar verloving vandoor gaat om het huwelijk te ontlopen. Ze belandt op een eilandje, samen met een man waar ze verliefd op wordt. Met Catherine Deneuve en Yves Montand.

Duitsland 2
23.35 Neapolitanische Geschwister (Duitsland-Italië,1978). Film van Werner Schroeter over een aantal mensen die zich in 1944 verschuilen voor de Duitsers. Met Romeo Giro en Tiziana Ambretti.

RTL Television
0.10 Cannibal Women in the Avocado Jungle of Death (USA,1988). Eigenaardige film van J.D. Athens over een wetenschapster die in Zuid-Amerika op zoek gaar naar kannibalen. Met Shanon Tweed.

Duitsland 1
0.30 Our Mother's House (GB,1967). Als hun moeder sterft worden een stel kinderen geconfronteerd met hun vader die er een potje van heeft gemaakt in het leven. Symphatieke film van Jack Clayto. Met Dirk Bogarde en Pamela Franklin.



● *Catherine Deneuve in 'Le sauvage'. (België/TV 2 – 22.00 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren. 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onbewolkt, 20 graden. 22.04 Tussen de oren. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 De geruistuin; 4.02 Grand disco classique; 5.02 Aan de bak.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland (met om 7.53 Woord onderweg. 8.04-8.15 NCRV's Hier en Nu). 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Muziek bij de koffie. 11.04 Plein publiek. 12.04 Vakantie-magazine. (13.04-13.15 NCRV's Hier en Nu). 14.04 G'oud & nieuw. 15.04 Reislustig, reislastig. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Poster. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Papercliр magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.00 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert I. Radio Filharm. Ork. met sol. II. Pianomuz. 13.04 Klassiek op verzoek. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's matinee archief - Alla Napolitana: Gesualdo Consort. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Zin in muziek. 18.04 KRO-Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert: Basho Ens. m.m.v. Utrecht String Quartet met sol. 22.00 Laudate. 23.00-24.00 Deze eeuw: Elektronische muz.

Radio 5
Nieuws t/m 18.00 elk heel uur.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Perspectief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Faros. 13.10 NOS-Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 Politieke Partijen: uitzending GPV. 18.02 Achtergrondprogramma: 18.02 Nederlands; 18.20 Arabisch; 18.40 Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Club Veronica trend. 22.00 Knoop in je zakdoek. 22.30 De geheugencursus van Teleac. 23.00 Faros. Herh. 23.30-24.00 Bonjour tout le monde.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten. 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs. 12.00 Limburg aktueel. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 regionaal nieuws. 13.35 Sport. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Horizon: consumentenzaken. 16.00 Festival: cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel; nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen (om 10.30 in het spionnetje, cursiefje met Louis Verbeeck). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 9.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Muzikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Muzik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

Limburgs Dagblad Regionaal

Donderdag 10 juni 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Ernstige milieuverontreining in gangenstelsel

Defensie moet chemisch afval Cannerberg opruimen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het ministerie van Defensie moet binnen drie jaar chemisch afval en asbest verwijderen uit de grotten van de Cannerberg, waar lange tijd een NAVO-commandocentrale is geweest.

Defensie moet de eigenaren van het gangenstelsel, Het Limburgs landschap en de gemeente Maastricht, op de hoogte houden van de vorderingen. Voorts moet het ministerie ruim 25.000 gulden betalen aan justitie die tijdens het onderzoek voor dat bedrag kosten heeft moeten maken omdat asbest werd aangetroffen. Als defensie aan die eisen niet voldoet, dan zal justitie in Maastricht de Staat der Nederlanden alsnog voor de rechter brengen. Persofficier J. Nabben heeft dat gisteren in een verklaring bekend gemaakt.

Uit strafrechtelijk onderzoek is gebleken dat defensie van 1954 tot 1988 al het afval dat binnen de Cannerberg vrijkwam in het gangenstelsel heeft opgeslagen. In totaal gaat het om ongeveer dertienduizend kubieke meter. In dat afval zit asbest, chemisch afval, witgoed (ijskasten en dergelijke) en mergel. Pas vanaf 1988 heeft defensie het afval op een juiste manier afgevoerd.

Voorts is gebleken dat het grondwater tussen het complex in de Cannerberg en de rivier de Jeker is verontreinigd. Daarbij gaat het, volgens officier van justitie M. Vos, onder meer om vetoplosmiddelen die in de grond zijn gelopen. Voor de volksgezondheid bestaat volgens justitie geen gevaar.

De provincie Limburg heeft inmiddels een onderzoek ingesteld naar deze bodemverontreiniging in dit gebied met een kwetsbare natuur. De provincie wil zicht krijgen op de gevolgen op de korte en middellange termijn van de verontreiniging.

Het ministerie van defensie heeft de Cannerberg sinds 1954 gehuurd. In 1991 bleek na onderzoek door TNO dat in het gangenstelsel het gevaarlijke kankerverwekkende blauwe asbest voorkwam. Om die reden besloot de Navo het vertrek uit de Cannerberg te vervroegen van eind 1993 naar september 1992.

Overeenstemming over samengaan AID en ECD

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – De secretarissen-generaal van de ministeries van Economische Zaken en Landbouw zijn het eens geworden over een samenvoeging van de Economische Controledienst (ECD) en de Algemene Inspectiedienst (AID). Zowel de directie als de dienstcommissie van de in Kerkrade gevestigde AID konden gisteren nog niet reageren op dit besluit. Naar verwachting wordt pas na de zomer bekend wat er met de vestiging in Kerkrade gebeurt.

De dienstcommissies (ondernemingsraden) van ECD en AID krijgen de komende periode de gelegenheid om te reageren op het advies van de secretarissen-generaal. Vervolgens gaan het advies en de reacties van de dienstcommissies naar de ministerraad, die het uiteindelijke besluit neemt.

Vertrek

Bij de ECD werken 195 mensen, bij de Algemene Inspectiedienst 610. Eerder werd bekend dat bij het AID-hoofdkantoor in Kerkrade de helft van de ongeveer negentig banen verloren gaat. In Kerkrade wordt gevreesd dat een fusie met de ECD het vertrek van de AID uit Limburg betekent. Dat zou een nieuwe klap zijn voor de werkgelegenheid in oostelijk Zuid-Limburg.

Anderhalf jaar geleden al dreigde het Kerkraadse kantoor te worden verplaatst naar de Randstad. Dit had te maken met communicatie- en cultuurproblemen binnen de dienst. Landbouwminister Piet Bukman heeft destijds toegezegd een verhuizing pas bespreekbaar te maken, als het onderzoek naar de samenvoeging met de ECD afgerond was.

Fusie

In oktober vorig jaar kwam de Commissie-Oomen al tot de conclusie dat AID en ECD beter zouden kunnen fuseren. Beide diensten houden zich immers bezig met controle van strafbare feiten, subsidies en vergunningen. Door samengaan zou de organisatie efficiënter en doelgerichter kunnen werken.

Veel besparingen zou een fusie echter niet opleveren, omdat er nauwelijks sprake is van overlapping van werkzaamheden.

Silicose-stichting houdt vast aan uitkering aan 350 ex-kompels

Eisen Aktiekomitee onhaalbaar

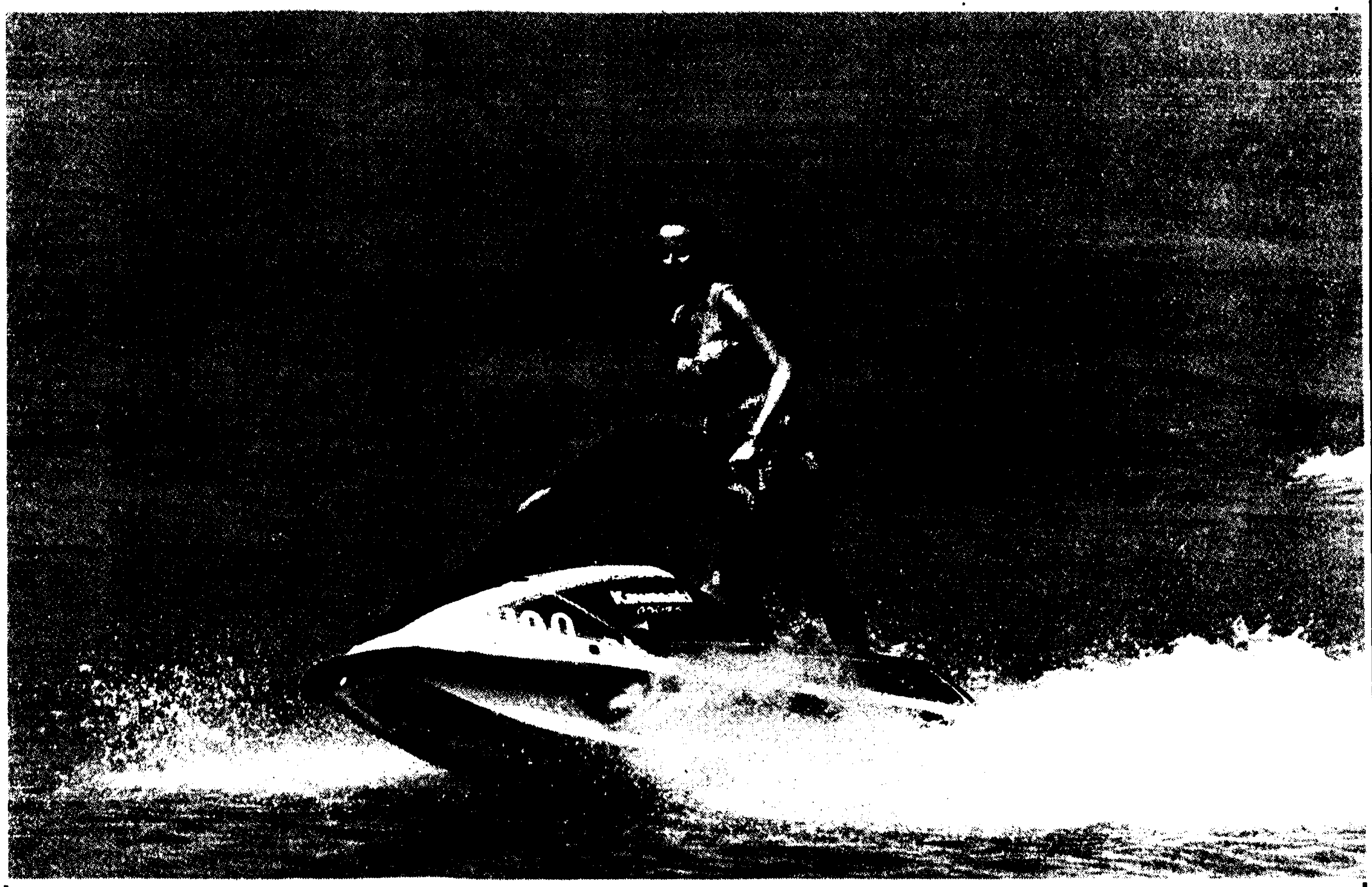
MAASTRICHT/HEERLEN – Een overheidsuitkering aan alle ex-mijnwerkers die lijden aan de gevolgen van silicose, zoals het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers eist, is niet alleen onredelijk maar ook financieel en uitvoeringstechnisch onhaalbaar. Datzelfde geldt voor de eis van het Komitee om ook de weduwen van de aan de beruchte mijnwerkersziekte overleden kompels voor zo'n eenmalige uitkering in aanmerking te laten komen. Het autonome optreden van het Komitee veroorzaakt daarom vooral onduidelijkheid bij de bevolking.

Dat hebben voorzitter Jef Pleumeekers en secretaris Wiel Friedrichs van de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers (SSOM) gisteren ondubbelzinnig te kennen gegeven aan alle Limburgse gemeenteraden en Provinciale Staten. In hun tussentijdse rapportage over de langslepende silicose-kwestie maken Pleumeekers en Friedrichs duidelijk dat het stichtingsbestuur onverkort blijft streven naar een uitkering voor de eerder al op ongeveer 350 personen geschatte groep ex-mijnwerkers met stoflongen. Het betreft enerzijds circa 180 ex-kompels die in het verleden ten onrechte niet als silicose-patiënt zijn erkend. Anderzijds gaat het om een groep van naar schatting 170 ex-mijnwerkers die weliswaar als silicose-patiënt zijn erkend, maar wier pensioenuitkering voor honderd of vijftig procent door het AMF is gekort. Naar de exacte omvang van beide categorieën voert de SSOM momenteel een inventarisatie-onderzoek uit, waarbij zij een zevental strikte toelatingscriteria hanteert.

Het gelijktijdig opererende Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers neemt daar echter geen genoegen mee en eist een uitkering voor alle ex-mijnwekers met stoflongen of hun weduwen. Pleumeekers en Friedrichs bestempelen deze actie nu als volstrekt onhaalbaar, zowel in financieel als uitvoeringstechnisch opzicht. Zo benadrukken zij namens het SSOM-bestuur onder meer dat de ondergrens van dertig procent arbeidsongeschiktheid bewust gekozen is op grond van medische ervaring.

Het uitbreiden van de beoogde uitkeringsgroep tot de weduwen van ex-mijnwerkers brengt volgens de SSOM bovendien onoverkomelijke praktische problemen met zich mee: „Moet je in dat geval één, tien of dertig jaar teruggaan? En wat te doen als er geen medische dossiers meer aanwezig zijn?" zo vragen Pleumeekers en Friedrichs zich in gemoede af. Het zelfstandig optreden van het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers, dat onder leiding staat van het Heerlense SP-raadslid Jan de Wit en inmiddels al enkele tienduizenden handtekeningen heeft ingezameld, wordt door het stichtingsbestuur dan ook 'betreurd'. Pleumeekers en Friedrichs constateren dat deze concurrerende acties en alle publiciteit daaromheen 'hoe goed bedoeld ook, veel onduidelijkheid bij de bevolking veroorzaken'. „Wij hadden liever gezien dat het Aktiekomitee enigermate aansluiting (bij de stichting, red.) zou hebben gezocht."

Jetski in Sigranogroeve



● *Het kwik van de thermometer schommelt de laatste dagen rond de dertig graden Celsius. Weer om de zomerkolder in je kop te krijgen. Zoals op de foto de jet-skister, die een 'motorisch baantje' trekt op het water van de Sigranogroeve. Het lijkt op een plaatje langs Spaanse of Franse kusten, maar het is echt in Heerlen. Helaas is het verboden in dit water te zwemmen of op de jetski te klauteren. Maar verfrissend is het wel.* Foto: DRIES LINSSEN

Vreemdelingenhaat treft ook studenten RWTH Aken

Van onze verslaggevers

AKEN – De groeiende vreemdelingenhaat in Duitsland treft ook de buitenlandse studenten van de Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule (RWTH) van Aken. Zowel de leef- als studie-omgeving is de laatste maanden duidelijk verslechterd, zo vertelden vertegenwoordigers van organisaties van buitenlandse studenten aan de RWTH.

Aan de hand van eigen ervaringen maakten de buitenlandse studenten duidelijk dat zij niet alleen als inwoners van de stad Aken maar ook binnen de hogeschool steeds meer te maken hebben met vreemdelingenhaat. Die uit zich vaak op subtiele wijze door middel van opmerkingen, onvriendelijk gedrag, leuzen op muren en pamfletten.

Een van de studenten vertelde over studentenwoningen waar buitenlanders een speciale keuken toegewezen kregen. Ook zouden er studentenverenigingen bestaan die geen buitenlandse studenten willen toelaten. Binnen de hogeschool is overigens geen sprake van georganiseerde vreemdelingenhaat, zo maakten zowel buitenlandse studenten als woordvoerders van de RWTH duidelijk.

De situatie waarin de buitenlandse studenten verkeren is ook verslechterd door wat een van hen bureaucratische vreemdelingenhaat noemde. Met name op het financiële vlak zijn de problemen groter geworden. Zo kwamen buitenlandse studenten die vlak voor de afsluiting van hun studie zonder geld komen te zitten tot voor kort in aanmerking voor financiële ondersteuning. Die is nu weggevallen omdat Rheinland-Westfalen daarvoor geen middelen meer beschikbaar stelt. De RWTH ziet geen kans om op eigen houtje voor financiële steun te zorgen, zo liet professor Heinrich Rake, vertegenwoordiger van de rector van de Akense hogeschool weten.

Voorzitter woningvereniging Schinnen thuis verhoord

'Aannemers nooit met voorrang behandeld'

Van onze verslaggever

SCHINNEN – Voorzitter Jan Slangen van de woningvereniging Schinnen heeft nooit tegenover de aannemers Habets Bouw in Nuth en Jongen bv in Landgraaf de beloften gedaan dat zij met voorrang mochten bouwen in Schinnen. Slangen verklaarde dat gistermiddag in zijn woning in Schinnen tegenover rechter J. Bergmans. Daar werd hij aan een anderhalf uur durend getuigenverhoor onderworpen, omdat hij te ziek is om naar de rechtbank te komen.

De aannemerscombinatie Jongen-Habets vroeg onlangs bij de Maastrichtse rechtbank een voorlopig getuigenverhoor aan om te bekijken of een juridische procedure tegen de woningvereniging Schinnen mogelijk is. De bedrijven beweren namelijk dat hen is beloofd dat ze vijftien woningen mogen bouwen op de hoek Stationsstraat/Dorpstraat in Schinnen. Ze zijn des duivels dat de woningvereniging ook nog twee andere aannemers heeft uitgenodigd in te schrijven voor het karwei. Nu de zaak onder de rechter is heeft de corporatie het verlenen van de opdracht stopgezet in afwachting van verdere gang van zaken.

Het verhoor van Slangen ging gistermiddag vooral over de vraag wat er in 1990 is gebeurd. Habets en Jongen wilden in eerste instantie 35 à 38 woningen bouwen in het centrum van Schinnen. De woningvereniging wilde meedoen mits aan haar voorwaarden (elke woning twee slaapkamers en een gezamenlijke lift) zou worden voldaan.
In april 1990 presenteerden Habets en Jongen, die samen met de gemeente Schinnen eigenaars van de gronden waren, plotseling een afgeslankt plan, namelijk de bouw van 28 seniorenwoningen. „Samen met bestuurslid Severens werd ik uitgenodigd voor een bijeenkomst in het gemeentehuis waar het plan werd toegelicht. Binnen tien minuten stonden we weer op straat. Het ging er geheimzinnig aan toe. Ik zei nog tegen Severens: we zaten daarbinnen voor joker, we hadden niks te vertellen. Wat kwamen we hier eigenlijk doen?'

Later vond er op de Markt in Schinnen nog een gesprek plaats tussen Jan Slangen directeur Habets en J. Baggen, directeur van Jongen. Of dat gesprek plaatsvond na de korte bijeenkomst in het gemeentehuis kon Slangen zich niet meer herinneren. In ieder geval was bestuurslid Severens van de woningvereniging daar niet bij aanwezig.

en ter bescherming
van de rechtsstaat
slaat de politie in

op de slachtoffers
van de rechtsstaat

punaise

Siciliaans maffialid opgepakt in Luik

LUIK – Het lijkt erop dat de Siciliaanse mafia zich in Luik hergroepeert. Deze week arresteerden de speurders van Luik, zonder dat ze het wisten, een belangrijke maffioso, Guiseppe Intelisano. De vastgenomen Siciliaan is een luitenant van de nummer twee van de Siciliaanse Cosa Nostra.

Toen de man gearresteerd werd had hij niet zijn eigen paspoort op zak maar een op naam van een andere Siciliaan. De Luikse speurders namen contact op met hun collega's in Sicilië. De Luikenaars lichtten de man door waarbij hij door de mand viel maar weigerde zijn identiteit prijs te geven. De Luikse speurders stuurden daarna een foto van de gearresteerde gangster naar Interpol.

De man kon daarna snel geïdentificeerd worden. Hij was sinds november vorig jaar spoorloos.

Vier ton aan uitkeringsfraude in Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf registreerde vorig jaar een fraudebedrag van 400.000 gulden onder de 1600 uitkeringstrekkers die gemeente telt.

Concreet kwamen er 102 meldingen binnen van vermeende onregelmatigheden bij uitkeringen. Daarvan werden er door de sociale recherche 49 onderzocht, hetgeen in 31 gevallen leidde tot beëindiging of verlaging van de uitkering.

Uit de praktijk is gebleken dat de meeste fraude wordt gepleegd door het verzwijgen van inkomsten uit arbeid en het niet vertellen van een bestaand partnerschap.

Wethouder G. Kockelkoren presenteerde gisteren de nota Fraudebeleid van de gemeente met richtlijnen voor een nieuw, maar vooral strakker beleid om in de toekomst fraude bij uitkeringen tot een minimum te beperken.

Maastrichtenaren smokkelden kikkers

MAASTRICHT – Vier inwoners van Maastricht zijn op 27 mei aangehouden in de hoofdstad San José van de Middenamerikaanse staat Costa Rica. Op het vliegveld trof de douane een aantal giftige kikkers aan in de bagage van het viertal dat de exotische reptielen mee naar huis wilde nemen. Een woordvoeder van Buitenlanse zaken heeft de aanhouding bevestigd. Het ging om twee mannen en twee vrouwen. Een van de dames heeft een nacht in de cel doorgebracht, maar is op vrije voeten gesteld in afwachting van een proces. Costa Rica, waar veel mooie natuurparken bestaan, let zeer streng op uitvoer van inheemse dieren in tegenstelling tot andere Latijsamerikaanse landen. Volgens de woordvoerder hangt het Maastrichtse gezelschap een boete van maximaal 1500 gulden of een celstraf boven het hoofd.

Zaak Vossen fors vertraagd

GULPEN/MAASTRICHT – Eerst medio juni zal de raadkamer van de Maastrichtse rechtbank zich buigen over de vraag of de rechter-commissaris terecht heeft geweigerd het gerechtelijk vooronderzoek in de zaak tegen burgemeester Vossen te heropenen. Raadsman Goumans had om heropening gevraagd omdat niet alle feiten in de smeergeldzaak voldoende zouden zijn onderzocht. Officier van justitie J. van Atteveld ontkent dat laatste argument. Goumans zei gisteren desgevraagd 'dat 'hij met vertrouwen dat beraad tegemoet ziet omdat er van alle zogenaamde misstanden die over Vossen zijn gepubliceerd niets is terug te vinden'. In de praktijk betekent deze vertraging dat het nog wel twee maanden kan duren voor de zaak Vossen op de rol van de rechtbank verschijnt.

Collega vermoorde rijkswachter gepakt

LA ROCHE EN ARDENNE – Na de begrafenis van rijkswachter Ponsaert, een van de twee rijkswachters die in de kazerne van Spa werden vermoord, is volgens RTL TV1 een oud-collega van Ponsaert opgepakt. Het moordwapen, tevens het dienstwapen van Ponsaert, werd bij hem thuis gevonden. Het parket van Verviers weigerde het bericht te ontkennen of te bevestigen. Een rijkswachter die van Brussel op weg was naar La Roche met medailles voor zijn vermoorde collega's is op de autosnelweg over de kop geslagen, vermoedelijk tengevolge van een klapband. De rijkswachter werd met verwondingen naar het ziekenhuis overgebracht.

Zestien illegalen ontdekt bij actie

SWALMEN – Bij een controleactie door de Dienst Inspectie Arbeidsverhoudingen en de politie Swalmen zijn woensdag op 8 lokaties in Swalmen, Reuver en Roermond 55 werkers op onder andere aspergevelden gecontroleerd. Daarbij werden 17 buitenlanders aangetroffen waarvan 16 niet over de juiste papieren beschikten. De groep bestond uit 11 Polen, 7 Marokkanen en een Joegoslaaf. Zes vreemdelingen werden gesommeerd om het land te verlaten, omdat ze noch een werkvergunning, noch een verblijfsvergunning hadden. In totaal werd tegen drie werkgevers een proces-verbaal opgemaakt.

Fans Rowwen Hèze naar Denemarken

AMERICA – Enkele bussen met fans vergezellen de Limburgse dialectpopgroep Rowwen Hèze tijdens hun trip naar Denemarken. De band speelt daar op 4 juli op het popfestival in Roskilde. Rowwen Hèze speelt daar voor een publiek van 65.000 muziekliefhebbers. De Deense en Zweedse televisie maakt tv-opnames van het optreden. De cd 'In de Wei' is inmiddels in Denemarken uitgebracht. Fans die met de bus meewillen kunnen zich aanmelden bij de fanclub van de groep telefoon 04920-27130.

Bewakingsloge bij 'Geerhorst'

SITTARD – Bij de gevangenis 'de Geerhorst' in Sittard komt een bewakingsloge te staan. De gepantserde container wordt geplaatst aan de buitenkant van het complex, in het kader van de extra beveiligingsmaatregelen bij gevangenissen met een Extra Beveiligde Inrichting (EBI). De bewakingsloge vervangt het gepantserde voertuig dat al geruime tijd bij de ingang van 'de Geerhorst' staat. Een week geleden stond in Sittard al een gepantserde container, maar die bleek verkeerd te zijn bezorgd. Dat exemplaar was bestemd voor het Huis van Bewaring in Maastricht. Tot de extra beveiliging van gevangenissen met vluchtgevaarlijke gedetineerden was besloten onder meer na de gijzeling van bewakingspersoneel in Sittard, enkele maanden geleden.

o/z

*....een leven is eeuwig
en liefde onsterfelijk
de dood is slechts een horizon
en een horizon is niets anders
dan de beperking van ons zien....*

Temidden van degenen die haar het meest lief waren, is op dinsdag 8 juni overleden

Ine Janssen

in de leeftijd van 35 jaar.

Zo krachtig als zij was, zo krachtig heeft zij haar laatste lange strijd gestreden.

Den Bosch: **Han Kluijtmans**
Klimmen: **L. Janssen-Rietra**
Klimmen: **John en Chris**
Heerlen: **Josien**
Nieuw-Zeeland: **Mark en Martje**
Nieuw-Zeeland: **Paul en Wilma**
Haar neefjes en nichtjes
Boxtel: **Martha, Karin, Marloes, Trudy, Dorien**

8 juni 1993
De Blauwverver 74, 5283 XW Boxtel

Gelegenheid om persoonlijk afscheid van Ine te nemen heden donderdag van 19.00 tot 20.00 uur en vrijdag van 13.00 tot 15.00 uur op bovenstaand adres.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 12 juni a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

De avondwake tot intentie van Ine zal worden gehouden op vrijdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren, achter in de kerk, voor de uitvaartdienst.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij kennis dat plotseling is overleden mijn lieve vrouw, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mientje Meurders

echtgenote van

Mathieu Muijs

Zij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **J.M. Muijs**
Familie Meurders
Familie Muijs

6415 TT Heerlen, 9 juni 1993
Breitnerstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Heerlen-Meezenbroek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Klimmen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Onze dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden in de h. mis van zondag 13 juni om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze secretaresse

Mientje Muijs-Meurders

Wij danken haar voor alles wat zij voor ons heeft betekend en wensen haar man veel sterkte toe.

Bestuur van de stichting
Vriendenkring H. Geestparochie

---

†

*„Nicht der Abstand bestimmt
die Entfernung.
In der Enge unseres heimatlichen
Gartens gibt es mehr Verborgenes
als hinter der chinesischen Mauer."*
(Antoine de Saint-Exupéry)

Ter herinnering aan

Frederik Wohsler

(operazanger)

Fred is woensdag 2 juni jl. in de ochtenduren op 58-jarige leeftijd het eeuwige licht ingegaan. Zijn laatste wens respecterend werd hij op vrijdag 4 juni in stilte gecremeerd.

Vrienden en kennissen willen wij echter vriendelijk uitnodigen om deel te nemen aan het heilige requiem, dat voor hem gehouden wordt op zaterdag 12 juni a.s. om 15.00 uur in de St. Jozefkerk te Waubach. Hiermede willen wij u de gelegenheid bieden om in gedachtenis van Frederik afscheid te nemen.

Familie Wohsler

De plechtige eerste jaardienst voor onze goede en zorgzame moeder, dochter, schoonzus, tante en nicht

Lia Willems-Navest

zal plaatsvinden op zondag 13 juni a.s. om 11.00 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek-Brunssum.

Kinderen
Moeder Navest-Boltz
Familie Navest
Familie Willems

Juni 1993

---

†

*Alles is genade.
Gij dankt uw heil
door het geloof;
niet aan uzelf.
Gods gave is het.*
Efeziërs 2, 8

Heden overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 75 jaar

Maria Mathilda Elisa (Lieske) Geurten

Schaesberg: **J.M.J. Geurten**
Heerlen: **Tiny Keulers**

Heerlen, 7 juni 1993
Ir. Lelystraat 182, 6419 XV Heerlen

De requiemmis zal plaatsvinden op zaterdag 12 juni a.s. om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Welten, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatshebben op de algemene begraafplaats, Akerstraat, Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis, heden donderdag 10 juni om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St. Antoniusweg. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

*Wat liefde bouwt
dat blijft ongeschonden,
over de grens heen blijft hij
met ons verbonden.*

Moegestreden maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in zijn leven heeft mogen genieten en geheel vol overgave aan de Heer, heeft, na een leven van hard werken, afscheid moeten nemen, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harrie Maas

echtgenoot van

Annie Hupperets

Hij overleed op 72-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:
Mechelen: **mevr. A. Maas-Hupperets**
Nuth: **Wiel, Tiny en Sonja mitta** [illegible]
Grathem: **Mia, P[illegible]**
Marcel en Karin, [illegible], Sandra
Mechelen: **Jan, [illegible] en Jeroen**
Véronique en Erwin, Carolien
Sittard: **Jo, Nol en [illegible]**
Beek: **Harrie, Tiny en [illegible]**
René, Marga
Ubachsberg: **Huub, [illegible]**
Bocholtz: **Ellie en J[illegible]**
Eijsden: **Paul, Marja en [illegible]**
Mechelen: **Tiny en Paul**
Familie Maas
Familie Hupperets

[illegible] juni 1993
6281 AH Mechelen,
Hilleshagerweg 110 B.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 12 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Johannes de Doper te Mechelen, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de overledene herdacht tijdens een eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium [illegible] te Mechelen, Hilleshagerweg 11; bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medecombinant en jagersvriend

Harrie Maas

Zijn inspirerende inzet en humor zullen wij blijvend missen.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte in deze voor hen zo moeilijke tijden.

Zijn medeleden van de jachtcombinatie

---

†

*Wij willen u rust gunnen,
al is vol droefheid ons hart.
U lijden zien en niet kunnen helpen,
dat was onze smart.*

Intens is ons verdriet dat wij, na een tijd van hoop en vrees, toch nog onverwacht afscheid moesten nemen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina (Trientsje) Hubertina Kleijnen

echtgenote van

Hendrikus Steijns

Banholt: **H. Steijns**
Margraten: **Jan en Marié Steijns-Didden**
Christian en Yvonne
Banholt: **Jo en Anita Steijns-Steijns**
Mike en Joyce
Banholt: **Nico en Jacqueline Steijns-[illegible]**
Marco en Erik
Familie Kleijnen
Familie Steijns

6262 ND Banholt, 8 juni 1993,
Mheerderweg 25D.

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden zaterdag 12 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Gerlachus te Banholt.

Vrijdag om 18.40 uur rozenkransgebed, waarna aansluitend vigiliedienst, in voornoemde kerk.

Mam is opgebaard in mortuarium Walbot, Kerkstraat 17a te Eijsden; afscheid nemen dagelijks van 19.00 tot 20.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

*Mijn laatste groet is voor hen
die mij in mijn onvolmaaktheid kenden
en mij liefhadden.*
Tagore

Tot ons groot verdriet moeten wij afscheidnemen van mijn lieve man, mijn fijne papa, onze zorgzame zoon, schoonbroer, oom en neef

Hans Sterk

echtgenoot van

Thea van Doorn

papa van

Fabienne

pleegpapa van

Melanie

Hij werd slechts 37 jaar.

Th.A. Sterk-van Doorn
Fabienne
Melanie
zijn ouders:
F. Sterk
P. Sterk-Deckers
Familie Sterk
Familie Van Doorn

Heerlen, 9 juni 1993
Corr.adres: Hammolenweg 52, 6466 XW Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdag 12 juni a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum. Aansluitend leggen wij Hans te rusten op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van Hans vrijdag 11 juni om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

Hans is opgebaard in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid om afscheid van Hans te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het gemeentebestuur van Kerkrade heeft met leedwezen kennis genomen van het plotseling overlijden van de heer

Hans Sterk

medewerker van de afdeling personeels-/salarisadministratie.

Ons medeleven gaat speciaal uit naar zijn vrouw en kinderen, die wij in deze moeilijke dagen heel veel sterkte toewensen.

Burgemeester en wethouders van Kerkrade
de burgemeester [illegible] **de secretaris** [illegible]
drs. [illegible] [illegible] **mr. H.W. Knebel**

[illegible] diepe verslagenheid [illegible] wij kennis [illegible] nemen van het overlijden van

Hans [illegible]

[illegible]
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Directeur en medewerkers [illegible]
Personeel en Organisatie [illegible] **Kerkrade**

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is, [illegible] persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, zorgzame vader en lieve opa

Jo Drent

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Een bijzonder woord van dank aan dr. Bron en dr. Dijkman en het verplegend personeel van afdeling 7 van het Maaslandziekenhuis te Sittard, huisarts dr. Wagemans, de wijkverpleging Groene Kruis en de thuiszorg, die mijn man zo liefdevol verzorgd hebben, alsmede pastoor Pasing, de fysiotherapeut Jos Huysmans, familie, vrienden, collega's en bekenden.

U was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat hij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

Tiny Drent-Stevens
Marjo, Johan en Thom
Ron, Grace en Levi
Chantal

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 juni om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Geleen-Lindenheuvel.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden, en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst van mijn lieve echtgenote, onze lieve mamma, schoonmoeder en oma

Mia Geurts-Mockel

danken wij u van harte.

Familie Geurts

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 juni 1993 om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten.

---

*Hoe vlug gaat toch een jaar
Ons rest de herinnering aan jou
Rustig als je was en eeuwig trouw
Niets is meer hetzelfde in ons leven
Maar het houden van jou pap en opa
is gebleven.
Om in uw woorden door te praten
Proberen wij het beste ervan te maken.*

De plechtige eerste jaardienst van pap en opa

Albert Wings

wordt gehouden op zaterdag 12 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Louise Wings-Groven
Jo, Betty, Guido, Helga,
Patrick, Karin, Kim,
Mischa, Andrea

---

†

[illegible] vrouw, onze moeder [illegible]

Ida Sieben-Savelberg

[illegible]

De plechtige [illegible] zal gehouden worden op zondag 13 [illegible] om 9.30 uur in de H. Remigiuskerk te Schinnen.

---

† Martha [illegible], [illegible] 82 jaar, Hoek 14, 6088 [illegible] Roggel. De plechtige eucharistieviering wordt [illegible] vrijdag 11 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Roggel.

† [illegible] Sieg, geb. Schäfer, 22 Jahre, 5138 [illegible]. Corr.adres: Manfred Sieg, [illegible] Wassenberg-Orsbeck. Die Trauerfeier [illegible] am Freitag dem 11. Juni um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Severinus zu Karken.

---

† Jef Geelen, 74 jaar, weduwnaar van Berthe Bemer, Veldje 40, Eijsden. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 juni om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

† [illegible] Vranken, 65 jaar, echtgenoot van Annie Prickaerts, Weth. van Caldenborghlaan 5, Scharn-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 juni om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† Michiel Christiaan Meyers, 94 jaar, weduwnaar van Elisabeth Meyers, Zorgcentrum Koepelhof, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maastricht.

† [illegible], 78 jaar, echtgenoot van Maria Crutzen, corr.-adres: Ambiorixweg 35, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bemelen.

† Pierre Wolters, 81 jaar, echtgenoot van Maria Haus, Medocheus 1367, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat na een langdurige ziekte op 47-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, schoonzus, tante en nicht

Eleonne Renckens

echtgenote van

André van den Bronk

Bingelrade: **A.N.M. van den Bronk**
Anna-Carina
Senta-Jannica
Brunssum: **C.S.J. Renckens-Hennen**
Santpoort: **J.A.J. van den Bronk**
Familie Renckens
Familie van den Bronk

9 juni 1993
Viel 16, 6456 AT Bingelrade

Eleonne is thuis opgebaard. Gelegenheid om afscheid van haar te nemen heden donderdag van 17.00 tot 18.30 uur.

Avondwake heden donderdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Lambertuskerk te Bingelrade op vrijdag 11 juni a.s. om 14.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Afscheid is het begin van een herinnering

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze dierbare

Guus Vliegen

Annemie Vliegen-Bierman
Familie Vliegen
Familie Bierman

De plechtige jaardienst zal gehouden worden op zondag 13 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, oma en overgrootoma

Sophie Cuypers-Werhens

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Pie Cuypers
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 juni a.s. om 19.00 uur in de St. Dionysiuskerk te Schinnen.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Bepje Honings-Dequelle

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Honings

Bocholtz, juni 1993

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 12 juni, om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere Bocholtz.

Mevr. T.H. Driessen-Knauw

oogarts

M.i.v. heden verhuist onze praktijk naar Geleen.
Mauritspark 3 (t.o. ingang oude mijn Maurits)
6163 HM Geleen
Tel. 046-758353
757933

M.i.v. 1 juli ook avondspreekuur volgens afspraak.

Profclub in de clinch met reclamebureau

MVV baalt van lelijke wedstrijdaffiches

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – MVV in Maastricht baalt van de wedstrijdaffiches van Fortuna. Niet van collega-voetbalclub Fortuna maar van het gelijknamige sportreclamebureau uit Utrecht dat jaarlijks tienduizend voetbalclubs in Europa van affiches voorziet, tegen betaling uiteraard.

„Ze zijn lelijk," illustreerde gisteren raadsman mr. Goumans namens MVV bij rechtbankpresidente mr. A. Adelmeijer het schreeuwende pamflet dat Fortuna voor elke thuiswedstrijd van MVV wil ophangen. Niet alleen wordt boven de aankondiging tegen welke ploeg MVV speelt een enorme blok gevuld met advertenties, maar zijn die advertenties ook in alle kleuren van de regenboog afgedrukt. „Tegen de afspraak want de clubkleuren zijn nu eenmaal wit rood en in die tinten moet het aanplakbiljet worden uitgebracht," aldus mr Goumans, die ondanks het verweer van mr. Bosnak van Fortuna, de rechtbankpresidente verrassend snel op zijn weg vond.

Het reclamebureau denkt overigens dat hoofdsponsor Sphinx de oorzaak is van de ruzie over de affiches, die blijkbaar nog in ruime voorraad gedrukt klaar liggen. Sphinx kwam pas met MVV tot overeenstemming nadat het contract over de affiches was getekend. Fortuna sloot ook snel een overeenkomst met een schoenfabrikant die in een adem met Sphinx op de raambiljetten stond.

MVV's zakelijk leiding, het duo Weijzen en Hulshoff, weigerde volgens mr Goumans de biljetten op te hangen en liet gewoon een aantal neutrale affiches maken. Gevolg: opstand bij de adverteerders die voor veel geld ruimte bij Fortuna hadden gekocht.

Mr. Adelmeijer wilde niet zover gaan om de eis tot gebruik in het komende seizoen direct af te wijzen. Zij gaf Fortuna de tijd om binnen een maand aan te tonen, dat MVV vooraf wist dat de affiches bij thuiswedstrijden in de stad moesten worden opgehangen.

Van Liemt gaf gestalte aan ombouw van DSM

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Mr. H. van Liemt heeft mede gestalte gegeven aan de ombouw van DSM van regionaal mijnbedrijf tot een chemiebedrijf met een grote verscheidenheid aan produkten. Mede onder zijn leiding en door zijn persoonlijke betrokkenheid groeide DSM uit tot een internationaal opererend concern met vestigingsplaatsen en belangen in vele delen van de wereld.

Zijn internationale oriëntatie heeft Van Liemt ook vele malen ingezet ten behoeve van de overheid en het Nederlandse bedrijfsleven, dit mede door zijn lidmaatschap van officiële missies en delegaties.

De nationale betekenis van Van Liemt blijkt verder uit een reeks van commissariaten en adviserende functies die hij vervult ten behoeve van ondernemingen en maatschappelijke organisaties.

Van Liemt bekleedt verder bestuursfuncties bij onder meer de Lucas-Franciscus Stichting voor Revalidatie Heerlen, de Stichting Historisch Kunstbezit Limburg, het College van Beheerders van het Bedrijfsfonds van de Europese Beweging in Nederland, het Open Universiteitsfonds Heerlen, Fortuna Sittard en de Nederlands Duitse Kamer van Koophandel.

In 1981 werd mr. Van Liemt benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. De internationale verdiensten van Van Liemt zijn onder meer tot uiting gebracht door zijn benoeming tot Commandeur in de Orde van Leopold II van België in 1991.

In verband met zijn afscheid recipieert Van Liemt met zijn echtgenote woensdag 16 juni aanstaande van 16.00 tot 18.00 uur in het hoofdkantoor van DSM in Heerlen.



• *Minister Andriessen hangt mr. Van Liemt de versierselen van het Commandeurschap om.* Foto: DRIES LINSSEN

President: 'Grote twijfel bij gebrek aan bewijs'

Rechtbank Maastricht wil toch officier horen

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Een unieke overweging heeft president mr. P. Broekhoven het openbaar ministerie in Maastricht gisteren gegeven: „Ik kan een officier van justitie geen bevel geven om hier te komen, maar als deze zaak over een week weer aan de orde komt, hoop ik dat officier van justitie mr. Ummels zelf, of in ieder geval een officier die nauwkeurig door hem is ingelicht, verschijnt."

Uniek, want het openbaar ministerie is opnieuw één en ondeelbaar. Dat wil zo veel zeggen als: het maakt helmaal niet uit welke officier of officieren achtereenvolgens in een zaak optreden namens het openbaar ministerie.

De rechtbank kwam tot deze uitspraak in een uitleveringszaak tegen twee Kerkradenaren, die betrokken zijn geweest bij een internationale autozwendel. Liefst L. Ummels zelf dus, moet vertellen waarom hij geen strafzaak tegen de twee heeft ingesteld. Volgens het dossier heeft hij tot seponering van de zaak besloten „bij gebrek aan bewijs".

Twijfel

De president stak gisteren niet onder stoelen of banken hoe hij daar over dacht: „Ik heb de stukken gezien, maar bij het gestelde 'gebrek aan bewijs, heb ik grote twijfel."

Ook officier mr. R. Philippart kon namens het openbaar ministerie geen opheldering geven over het bewuste sepot. Om diezelfde reden werd de zaak al eens eerder aangehouden.

Volgens de beide verdachten heeft het laten vallen van de strafzaak alles te maken met hun enkele jaren onder begeleiding van de Duitse justitie uitgevoerde criminele activiteiten. „In Duitsland werd ons straffeloosheid toegezegd als we mee zouden werken aan het verzamelen van bewijs tegen andere criminelen. Justitie in Duitsland heeft daarom ook contact opgenomen met Ummels, waarna wij nooit meer iets van de zaak in Nederland hebben gehoord."

Verzet

Mr. Th. Hiddema, de raadsman van de Kerkradenaren, verzet zich tegen de uitlevering aan Duitsland, vanwege de toegezegde straffeloosheid in dat land. „Het sepot dat de verdachten hebben gekregen van officier Ummels is een juridisch mirakel. Het openbaar ministerie motiveert het sepot met het argument onvoldoende bewijs, terwijl het bewijs voor het oprapen ligt: de heren hebben nota bene bekend."

Volgens Hiddema heeft Ummels in overleg met de Duitse justitie tot het sepot besloten zodat de twee zonder zorg met de Duitsers konden samenwerken.

De Duitsers geven toe dat er intens is samengewerkt en waarvoor zelfs ruim 70.000 Duitse Marken is betaald. Maar ze zeggen wel dat er geen belofte is gedaan. Dat is volgens Hiddema onwaarschijnlijk. „Door de uitlevering te vragen, houden ze zich ook niet aan hun belofte."

In een reactie zegt mr. Ummels: „Ik heb begrepen dat de suggestie is dat ik een regeling zou hebben getroffen met de Duitse justitie. Voor zover ik me kan herinneren, het sepot dateert uit 1989, is daarvan geen enkele sprake."

Grote magneet



• *A. Heinrichs uit Landgraaf gaat als eerste patiënt de MRI-scanner van het De Weverziekenhuis in.* Foto: FRANS RADE

'Patiëntvriendelijker dan röntgenonderzoek'

Nieuwe scanner voor ziekenhuis Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zijn kleren kan patiënt en Philipsmedewerker A. Heinrichs uit Landgraaf aanhouden, maar horloge, pen, portemonnee en andere metaalhoudende voorwerpen moeten buiten de ruimte blijven waar de nieuwe MRI-scanner van het Heerlense De Weverziekenhuis staat opgesteld. De apparatuur is in wezen een grote magneet. Saskia Somers van Philips die de ingebruikname van de scanner begeleidt, demonstreert dat onder meer door een pen in de buurt van het apparaat te houden. Met grote snelheid vliegt het schrijfgerei door de magneettunnel van de scanner, die gisteren officieel in gebruik werd genomen.

De patiënt wordt op een verschuifbaar bed in de magneettunnel geplaatst. Door het te onderzoeken deel van het lichaam te bestoken met radiogolven op een bepaalde frequentie, zendt de patiënt zelf ook een radiosignaal uit dat door de computer wordt omgevormd tot een nauwkeurige foto.

In vergelijking met de traditionele röntgenapparatuur biedt de MRI eigenlijk alleen maar voordelen: een scan levert meer informatie op, is minder belastend voor de patiënt en is veiliger dan een röntgenfoto. De apparatuur is echter ontzettend kostbaar, vandaar dat de MRI vooral wordt gereserveerd voor moeilijk diagnostisch onderzoek. Door het gebruik van MRI zal het aantal ruggeprikken en inspuitingen met contrastvloeistof afnemen. In de medische wereld wordt er rekening mee gehouden dat de MRI op den duur de traditionele röntgenapparatuur verdringt. „Het is nu nog ontzettend kostbaar, maar in de toekomst kan de opmars van de MRI niet meer tegengehouden worden," meent ziekenhuiswoordvoerder Hein Berendsen.

Tweede

De Wever is na het Academisch Ziekenhuis Maastricht het tweede Limburgse hospitaal dat beschikt over een vaste MRI-scanner. Tot voor kort maakte het Heerlense ziekenhuis gebruik van een mobiele scanner die een dag per week in een grote vrachtwagen het terrein van De Wever opreed.

De MRI-scanner maakt deel uit van een deal die de stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg met Philips Medical Systems heeft afgesloten. Voor een totaalbedrag van 15 miljoen levert het bedrijf verspreid over vijf jaar kostbare apparatuur voor de afdeling radiodiagnostiek.

Na wegvallen casino op Céramique-terrein

Uitbreiding Hotel Maastricht onzeker

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Uitbreiding van Hotel Maastricht met nog eens zeventig kamers op het Céramiqueterrein is niet meer vanzelfsprekend. Eén van de oorzaken daarvan is het wegvallen van het casino als nieuwe buurman van Hotel Maastricht. Dat heeft de algemeen-directeur L.A. van der Meer van de Bilderberggroep, waartoe Hotel Maastricht behoort, gisteren desgevraagd bevestigd.

Met de uitbreiding van het hotel zou een investeringsbedrag van twaalf tot veertien miljoen gulden gemoeid zijn. Volgens Van der Meer is het al enkele jaren de bedoeling om Hotel Maastricht uit te breiden, maar heeft de Bilderberggroep nog steeds geen zekerheid gekregen over de invulling van de omgeving van het hotel.

„Eigenlijk hadden we al lang moeten staken", zei de directeur gisteren. „We moeten door de vertragingen in het Céramiqueproject nu de ontwikkelingen steeds opnieuw op een rijtje zetten om uiteindelijk een beslissing te kunnen nemen. Wij financiers en ontwikkelaars moeten we overeenstemming zien te bereiken. Zo hebben wij eisen ten aanzien van bijvoorbeeld de toegankelijkheid en het aantal parkeerplaatsen bij een eventuele uitbreiding. Ook de ontwerpen voor onze uitbreiding zijn in de loop der tijd al vaak gewijzigd. We hebben nu om de twee maanden een voortgangsgesprek."

Van der Meer hoopt dat alsnog een voorziening in de omgeving van het hotel kan komen die veel mensen trekt en liefst de stad Maastricht internationaler kan maken.

Voortzetting onderzoek naar verdronken man

HEERLEN – In het waterzuiveringsbassin aan de Verlengde Klinkertstraat in Hoensbroek werd op dinsdag 1 juni het stoffelijk overschot gevonden van de 21-jarige in Heerlen wonende Marokkaan Farid Ahabbat.

De sectie wees uit dat verdrinking oorzaak van zijn overlijden was. De recherche stelde toch een uitgebreid onderzoek in, omdat er vraagtekens werden gezet bij de wijze waarop de man in het bassin is terechtgekomen en wat iemand in een rioolstelsel te zoeken heeft. Het onderzoek bracht aan het licht dat een misdrijf niet is uitgesloten.

De politie is op zoek naar getuigen die het slachtoffer gezien hebben tussen zaterdagmorgen 29 mei 03.00 uur en dinsdagmorgen 1 juni 08.00 uur. Ahabbat is zaterdagmorgen 29 mei tegen 03.00 uur voor het laatst gezien op de parkeerplaats van dancing Peppermill op de Beitel in Heerlen.



• *Farid Ahabbat*

De Marokaanse man was gekleed in een grijze spijkerbroek en een lichtkleurig hemd met vertikale strepen in de vorm van een bloemmotief. Hij droeg witte sokken en witte gymschoenen, merk Reebok (Black Star). Getuigen kunnen bellen tel. 045-731808 of 731731.

Wethouders Maastricht vrezen schade politieke loopbaan

Advocaat Limburgs Dagblad weigert rectificatie bericht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het Limburgs Dagblad denkt er niet aan om vrijwillig het bericht 'Wethouders van Maastricht van corruptie beticht' te rectificeren. Namens de krant wees advocaat mr. J. Roeleveld een aanbod van rechtbankpresidente mr. Adelmeijer 'om de zaak onderling te regelen' af. Dat gebeurde aan het eind van het kort geding dat de wethouders Hoen en Leenders van Maastricht tegen de krant hadden aangespannen. Mr. Adelmeijer zal binnen een week haar visie geven op de eis tot rectificatie, die namens de wethouders door mr. Paul Boels is gedaan.

Boels, die vond dat de wethouders er recht op hebben vanwege de schadelijke invloed een dag langer op een rectificatie te moeten wachten, kreeg niet gedaan dat er direct vonnis werd gewezen.

Centraal tijdens de zitting gisteren stond het verhoor van bestuurder A. Veldhuizen van de Abvakabo, die volgens de krant had bevestigd dat ook hij klachten van ambtenaren over topambtenaren en wethouders van de gemeente Maastricht had gekregen. Hij ontkende overigens glashard, zij het zichtbaar weinig op zijn gemak, dat hij over concrete feiten die wethouders en topambtenaren werden nagedragen met de verslaggever van de krant had gesproken.

Gedraai

„Ik heb slechts bevestigd dat ik door zeven tot negen ambtenaren mondeling en telefonisch over zaken ben geïnformeerd. De krant heeft zelf de namen van de betrokkenen genoemd en ook de zogenaamde feiten aangedragen," wilde de vakbondsman na veel gedraai slechts zeggen. Hij wilde vanwege een geheimhoudingsplicht ook niet kwijt dat tijdens het spoedoverleg met een deputatie van het college van burgemeester en wethouders van Maastricht in het geheel niet over wethouders maar slechts over het mogelijk foute optreden van topambtenaren is onderhandeld.

Mr. Roeleveld vond dat op basis van de gegevens en de bevestigingen een publicatie zoals die was geschied, terecht was gedaan. „Het ging niet om zo maar praatjes voor de vaak. Er is later ook langdurig tussen bonden en college gesproken en dat heeft geresulteerd in een onderzoek door derden. Dat is te verklaren vanuit de omstandigheid dat ernstig rekening wordt gehouden met de mogelijkheid dat de beschuldigingen waar zijn, zoals ook de verklaring van de gemeente Maastricht van 4 juni onderstreept," aldus de raadsman, die niet van oordeel was dat de krant na het signaleren van de beschuldigingen, ook de feiten hard had moeten maken.

Mr. Boels vond dat de politieke loopbaan van de wethouders Hoen en Leenders ernstig lijdt onder de zaak. „Een zaak waarin nog steeds geen bestuurlijke regeling is getroffen. Volgens mij is het nu aan de wethouders zijn hard gemaakt en naar mijn idee de grenzen van het toelaatbare verre zijn overschreden," aldus Boels.

Ruim 9.000 duiven in St.-Vincent

LANDGRAAF – In St.-Vincent (Fr.) staan 9.038 Limburgse duiven aan de start voor de eerste grote overnachtvlucht van dit seizoen over duizend kilometer. Dit zijn er bijna 2.000 minder dan verleden jaar. Zaterdagmorgen verwacht men de eerste aankomsten.

Tweede-Kamerleden willen een strenger optreden

Milieubeleid gemeenten onder vuur van coalitie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De coalitiefracties in de Tweede Kamer vinden dat de regering streng moet optreden tegen gemeenten die niet meewerken aan het opsporen en aanpakken van milieu-overtredingen. Dit is woensdagavond gebleken tijdens een overleg met de bewindslieden Hirsch Ballin (Justitie), Maij (Verkeer en Waterstaat) en Alders (Vrom).

PvdA-woordvoerder Van Heemst wond zich nog het meeste op. Uit rapporten van de Recherche Advies Commissie en de Milieu-inspectie blijkt dat er gemeenten zijn die continu weigeren mee te werken aan het op peil brengen van het gemeentelijk milieubeleid, dat in '95 voltooid moet zijn.

Volgens Van Heemst gaat het om twintig tot dertig gemeenten, kleine en grote, verspreid over het hele land.

Dwarsliggers

Hij vindt dat deze „ergerlijke dwarsliggers" onder een soort „milieu-curatele" moeten worden gesteld. Op z'n minst moet de regering de namen van deze notoire dwarsliggers publiceren. De gemeenten hebben immers van het Rijk subsidie gekregen om juist voor handhaving van het milieubeleid extra ambtenaren aan te stellen (bijvoorbeeld voor de uitvoering van de hinderwet en de wet op de bodembescherming), en tegenwerking is volgens Van Heemst niet te tolereren.

Zijn collega Koffeman van het CDA was het daarmee eens. Er is weliswaar sprake van een geleidelijke verbetering van het gemeentelijk milieubeleid maar die is nauwelijks genoeg om alles in 1995 op peil te hebben, aldus Koffeman. „Ik steun de kritiek op het ontbreken van de medewerking van de gemeenten op dit terrein", aldus Koffeman, „want nu is het al zo dat slechts 28 procent van de bedrijven de vergunningen goed naleeft en 20 procent zich schuldig maakt aan zware overtredingen en dat is ronduit verontrustend." Het komt volgens Koffeman „niet zelden voor dat kleine gemeenten uit economische overwegingen de ogen dichtknijpen bij milieu- overtredingen".

VVD-woordvoerder Te Veldhuis vindt dat Justitie veel harder moet optreden tegen de zware milieucriminaliteit. Hij verweet de overheid een „kennisachterstand" op dit terrein en een „gebrekkige informatievoorziening."

Ouderen vrezen onvrijwillige euthanasie

DEN HAAG – Ouderen vrezen het slachtoffer te worden van onvrijwillige euthanasie bij opname in het ziekenhuis. Dit blijkt uit een telefonische enquête van de Protestants-Christelijke Ouderen Bond (PCOB).

Sommige ouderen stellen zelfs een opname zo lang mogelijk uit, uit angst voor de mogelijkheid van euthanasie. De woordvoerder van de PCOB, B. Solinger, stelt met nadruk dat er geen enkele vraag over euthanasie in de enquête was opgenomen: „Onze vrijwilligers merkten dat dit onderwerp behoorlijk veel ouderen bezig houdt." Op het onderzoek 'Ouderen aan de lijn' reageerden ruim tweeduizend bejaarden, waarvan zeshonderd bij geen enkele bond waren aangesloten.

De PCOB is van plan om de zaak weer aan de orde te stellen, door aanvullend onderzoek aan staatssecretaris Simons van Volksgezondheid. Vooral de mening van zwakkere, hoogbejaarde mensen thuis en in inrichtingen dient beter te worden bekeken, vindt de PCOB.

De PCOB stelt met nadruk dat zij niet tegen wetgeving op het gebied van euthanasie is, maar eist wel meer garanties en oefent ook druk uit in deze richting door brieven te sturen naar het parlement. Solinger: „Verder vinden wij dat de ouderen zich mondiger moeten opstellen en hun mening naar voren moeten brengen in hun omgeving. Door voorlichting proberen wij die mening te onderbouwen."

Protest camping



● *Actievoerende studenten hebben gisteravond op het Keizer Karelplein in Nijmegen een protestcamping opgericht. De studenten willen in het parkje van het plein de nacht doorbrengen omdat zij – volgens hen – de kamerhuur niet meer kunnen betalen als de plannen van onderwijsminister Ritzen doorgaan.*

Foto: ANP

Supersnel faxen in nieuwe netwerken

DOOR CAREL WIEMERS

DEN HAAG – De nieuwe, digitale infrastructuur ISDN, die deze maand in dertig steden in Nederland wordt geïntroduceerd, maakt het mogelijk boodschappen met behulp van een pas ontwikkeld faxapparaat tien keer zo snel over te brengen als nu het geval is. Daarnaast vormt een draagbaar faxje de revolutionaire schakel in het te introduceren digitaal netwerk voor mobiele communicatie, het zogeheten Global System for Mobiles (GSM).

Planning-manager Hidetsugu Nonaka van Ricoh Europa in Amstelveen gunt het ANP een blik in de voor het algemene publiek nog gesloten keuken van ongekende mogelijkheden op het gebied van telecommunicatie. Als was het een uiterst zeldzaam en kostbaar kleinood plaatst de Japanner glimlachtend een handzaam apparaat voor ons op tafel. Het ziet er uit als een kleine bandrecorder. Wij zijn een van de eersten die kennis mogen maken met het handzame faxapparaat met draadloze bediening.

Om ons te overtuigen dat het ding ook echt werkt, geeft de planning-manager van Ricoh Europe in Amstelveen een van de mensen elders in het gebouw opdracht vandaar een fax naar het kleine ontvangstapparaat te sturen. Even later rolt de gedrukte boodschap uit het instrument dat daarna ook een geschreven mededeling van ons feilloos naar een faxapparaat elders verstuurt.

Angstvallig waken Nonaka en zijn collega Shigeo Narita en B. Koster, produktmanager van de Nederlandse dochteronderneming, over de boorling. Deze mag nog niet gefotografeerd worden. Het faxapparaatje zal zijn eerste experimentele stappen in het communicatienetwerk achter de schermen moeten maken alvorens als volwassen instrument op de markt te mogen komen.

Het draagbare apparaat werkt via het mobiele netwerk GSM dat in verschillende Europese landen in gebruik is en vanaf begin volgend jaar in Nederland wordt verwacht. Het instrument kan volgens de onderneming een belangrijke aanvullende rol spelen in de communicatie met geschreven tekst of afbeeldingen.

Dank zij het ISDN-systeem kan men met de pas ontwikkelde, vaste fax veel sneller en effectiever boodschappen uitwisselen. Het apparaat verzendt een A-viertje in slechts 1,5 seconden, terwijl een normale fax er 15 seconden over doet.

Behalve een snelle communicatie is er het voordeel van een drastische daling in de verzendkosten. Kostte normaal als voorbeeld de verzending van een velletje naar Japan. Normaal kost dit 3,50 gulden. Met het nieuwe systeem betaalt de verzender slechts 30 cent.

Vooral internationale ondernemingen die veel en over grote afstanden faxboodschappen versturen, zullen van dergelijke lage kosten profiteren. Bovendien zorgen de digitale lijnen er voor dat de verbinding zonder ruis en storingen tot stand komt, zodat betrouwbare en foutloze verzending verzekerd is.

Wereldwijd

Inmiddels beschikken meer dan zeventien landen over zo'n nieuw systeem. Maar de PTT's werken wereldwijd aan uitbreiding daarvan. Nonaka spreekt van een revolutie in de communicatie tussen mens en bedrijf. „Een nieuwe weg om met elkaar gegevens uit te kunnen wisselen, een nieuwe stap op weg naar het draadloze kantoor van de toekomst."

Met de nieuwe netwerken, de supersnelle fax en de draagbare fax zijn de ontwikkelingen in het digitale tijdperk nog lang niet ten einde.

Ricoh werkt intussen aan de integratie van fax, kopieermachine en printers in één apparaat. Dit bespaart volgens Nonaka veel energie en loopwerk op kantoor. Eén in plaats van meerdere apparaten zal naar zijn mening ook het milieu ten goede komen.

Een andere volgens de manager „frappante" ontwikkeling is de toepassing van de digitale techniek in kopieermachines. Nonaka lacht vriendelijk, maar is serieus als hij de werkelijkheid beschrijft: „Een medewerker van een Japans bedrijf legt een document in zijn eigen taal op de glasplaat. Even later komt de kopie er in het Engels uit."

Dat de manager met het automatisch vertalen via een electronisch communicatiemiddel geen grapjes maakt, moge blijken uit het door een internationaal consortium ontwikkeld prototype van een vertaaltelefoon. Het gesprek in de Engelse taal van bijvoorbeeld een opbeller uit de Verenigde Staten wordt de beantwoorder in Tokyo in het Japans. Alles wat de Japanner in zijn eigen taal terug zegt, hoort de opbeller in het Engels. De computergestuurde telefoon 'praat' ook in het Duits.

Mysterieuze ziekte onder Amerikaanse veteranen Golfoorlog

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – Amerikaanse functionarissen hebben gisteren toegegeven dat sommige veteranen uit de Golfoorlog mogelijk lijden aan een mysterieuze ziekte. Onderzoeken moeten nu uitmaken of de ziekte mogelijk iets te maken heeft met in wapens verwerkt uranium of met de oliebranden van Koeweit.

„Er is een klein aantal gevallen van een ziekte bij veteranen, waarvoor geen duidelijke, plausibele verklaring bestaat," zei vice-minister James Holsinger van het ministerie voor Veteranen-aangelegenheden tegen een onderzoekscommissie van het Congres. Die hield zich gisteren bezig met de vraag of de Golfoorlog inderdaad zijn eigen mysterieuze ziekte heeft voortgebracht.

Volgens verschillende veteranen en familieleden is daarover geen twijfel mogelijk. Een gebroken en huilende Betty Zuspann uit het Texaanse Waco vertelde de Congresleden dat haar man Gary, matroos tijdens de Golfoorlog, een hersenbeschadiging zou hebben opgelopen door de rook van in brand gestoken Koeweitse oliebronnen en de olievervuiling in de Golf.

Andere veteranen klaagden tegenover de commissie over griepachtige verschijnselen, vermoeidheid, allerlei pijnen en het ophoesten van donkergekleurd slijm.

Vice-minister Holsinger en generaal-majoor Ronald Blanck, leider van het grootste Amerikaanse legerhospitaal, zeiden dat de Koeweitse oliebranden en uranium zijn opgenomen in onderzoeken naar de oorzaken van niet-verklaarbare ziektes. Het leger gebruikt uitgewerkt, niet-radioactief uranium als beschermlaag op tanks en in anti-tankgranaten omdat het zo hard is. Volgens generaal-majoor Blanck is het metaal normaal onschadelijk. Maar het leger onderzoekt nu in een vijfjarige studie of ingeademd uraniumstof, vrijgekomen bij de ontploffing van granaten, de boosdoener is.

Chemicaliën

Holsinger zei verder dat sommige artsen de mysterieuze ziekte toeschrijven aan een overgevoeligheid bij sommige soldaten voor tijdens de Golfoorlog gebruikte chemicaliën. Maar tot dusverre is dat niet vastgesteld.

Geruchtmakend proces illegale vuilstort Mellery gestart

Afvalbaronnen beticht van onverschilligheid

Van onze redactie buitenland

ANTWERPEN – De storting van vervuilde grond en afval van bedrijven uit Nederland bij het Waals-Brabantse dorpje Mellery was een vorm van georganiseerde criminaliteit, waarbij de centrale figuren een grote mate van onverschilligheid ten aanzien van de gevolgen aan de dag legden. Deze conclusie trok de Antwerpse advocaat M. Faure bij de start van het proces tegen de vijf Belgische verdachten over de illegale afvalstort in een zandgroeve bij Mellery.

Faure trad op namens het Waalse Gewest dat wil proberen de kosten van de sanering van de zandgroeve op de verdachten te verhalen. Het gaat volgens de pleiter om een bedrag van rond de 55 miljoen gulden. In de loop van het proces zullen ook nog claims tot schadevergoeding worden ingediend door de plaatselijke bevolking, die in de miljoenen kunnen lopen. Behalve materiële schade zou er ook sprake zijn van aantasting van de gezondheid van jonge dorpsbewoners. Daarnaast moeten de vervuilers zich nog verantwoorden voor het openbaar ministerie wegens valsheid in geschrifte en frauduleuze handelingen.

De illegale stort speelde zich af in de periode tussen 1984 en begin 1987. Aan Nederlandse kant is de affaire al enkele jaren geleden afgerond. Daarbij waren Simon Kemp bv uit Zoetermeer en Frans Bouma van de bv Imu Iwema Technique betrokken. Kemp is tegen zijn straf in hoger beroep gegaan. Bouma werd veroordeeld tot achttien maanden gevangenis.

De beide Nederlandse bedrijven hadden zich gespecialiseerd in het laten verdwijnen van zwaar verontreinigd afval, waarmee de Nederlandse overheden geen raad wisten. Kemp en Bouma maakten dankbaar gebruik van de Belgische 'afvalmakelaar' Herman Stevens. Tot 1984 werd het Nederlandse afval gestort in Rumst, waar Stevens het beheer voerde over de stortplaats. Nadat zijn vergunning werd ingetrokken, vond de makelaar een alternatief in de zandgroeve bij Mellery, die werd geëxploiteerd door Jozef Heremans via zijn bedrijf Les Sablieres Reunies.

Hoewel Heremans bij de toekenning van zijn vergunning uitdrukkelijk te horen kreeg dat alleen niet-giftig industrieel afval mocht worden gestort dat geen enkele schadelijke invloed mocht hebben op de ondergrond en het grondwater, werd in ruim drie jaar tijd ten minste 430.000 ton zwaar vevuild afval uit Nederland gedumpt. Het vervoer werd hoofdzakelijk verzorgd door de Belgische broers Jozef en Paul De Block.

Dampen

Het duurde overigens tot 1989 voordat de gevolgen van de praktijken van de Nederlands-Belgische afvalcombinatie goed duidelijk werden. Nadat de plaatselijke bevolking had geklaagd over gasvorming en de vervuiling van een riviertje, werd door het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie een onderzoek ingesteld. Uit het onderzoek blijkt dat er sprake is van benzeendampen en dat sommige kinderen in het dorp wijzigingen hebben ondergaan in het erfelijk materiaal. Het Waalse Gewest stelde vast dat sanering noodzakelijk was, een proces dat volgens Faure nog wel zo'n dertig jaar kan duren.

De advocaat van het Waalse Gewest mocht gisteren de spits afbijten. Verwacht wordt dat het proces tot in het najaar zal duren. In de ogen van Faure speelde de Belgische 'afvalmakelaar' Stevens de hoofdrol in de Belgische connectie. „Hij was de grote inspirator, de motor van het illegale afvaltransport. Voor hem veel geld dat via een schijnonderneming op Jersey naar bankrekeningen in Zwitserland en Luxemburg werd gesluisd, zorgde hij ervoor dat de Nederlandse overheid werd 'geholpen' van zijn vervuilde grond af te raken. Uit de verslagen van de verhoren wordt bovendien duidelijk dat de gevolgen van zijn handelen hem volledig onverschillig laten", aldus de milieuspecialist.

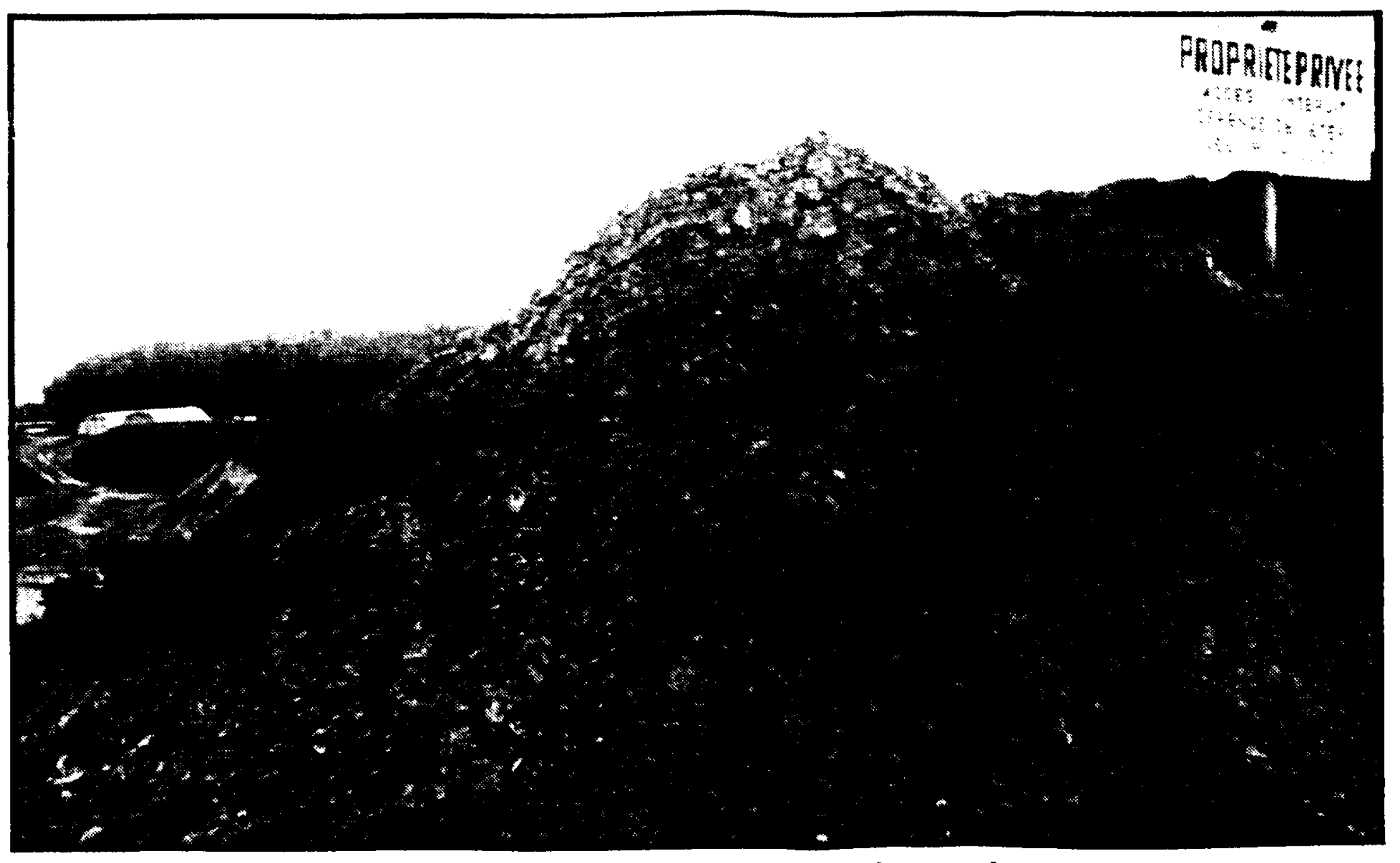
Wisseltruc

Alle verdachten, wellicht met uitzondering van de echtgenote van Stevens, wisten heel goed waarmee zij bezig waren, meende Faure. Dat kon niet alleen worden afgeleid aan de grote sommen geld die werden uitbetaald door de Nederlandse firma's, maar ook uit de „wisseltruc" die werd toegepast om de herkomst en de bestemming van het afval te versluieren.

De Waalse regering stond geen opslag toe van buitenlands afval. De Nederlandse overheid wilde dat het afval verwerkt werd. Door een fictieve verbrandingsoven in het Vlaamse dorp Schilde te voeren of het per binnenschip te vervoeren naar het bedrijf Ryan Continental Trade in Willebroek, werd de Nederlandse overheid een rad voor de ogen gedraaid. Vervolgens werden voor het transport naar Mellery de vrachtbrieven vervalst. De afzender kwam opeens uit Vlaanderen en zo kon de Waalse overheid om de tuin worden geleid. Op de stortplaats zelf werd ruim de hand gelicht met de voorgeschreven controle op de „kwaliteit" van het afval. Zodra er sprake was van een steekproef van de overheid, werd Stevens gewaarschuwd even te wachten met zijn afvaltransporten, betoogde Faure.

De advocaat verweet het Nederlandse ministerie van Volksgezondheid, Ruimtelijke Ordening en Milieuhygiëne, in deze periode wel erg makkelijk met het geven van uitvoervergunningen te zijn omgesprongen. Kemp en Bouma kwamen er al snel achter dat zij niet bij provinciale staten moesten zijn. Bij VROM was het echter binnen een uurtje gepiept.

Op 23 juni wordt het proces voortgezet.



● *Archieffoto van de illegale stortplaats in het Waals-Brabantse dorpje Mellery.* Foto: EPA

Onderscheiding professor Zuur

HEERLEN – Professor dr. Aad Zuur, hoogleraar Natuurwetenschappen aan de Open Universiteit in Heerlen, is onlangs benoemd tot Officier in de Orde van Oranje Nassau. Hij ontving de onderscheiding wegens zijn grote verdiensten voor het onderwijs in de scheikunde in Nederland.

Zuur was onder meer lector en daarna hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Leiden, docent aan de MO-opleidingen van de Haagse Leergangen, adviseur en later hoogleraar aan de Open Universiteit, bestuurslid van de Stichting Film en Wetenschap en voorzitter van de Adviescommissie Leerplanontwikkelin Scheikunde.

Zuur bereikte onlangs de pensioengerechtigde leeftijd en nam op 4 juni officieel afscheid van de Open Universiteit.

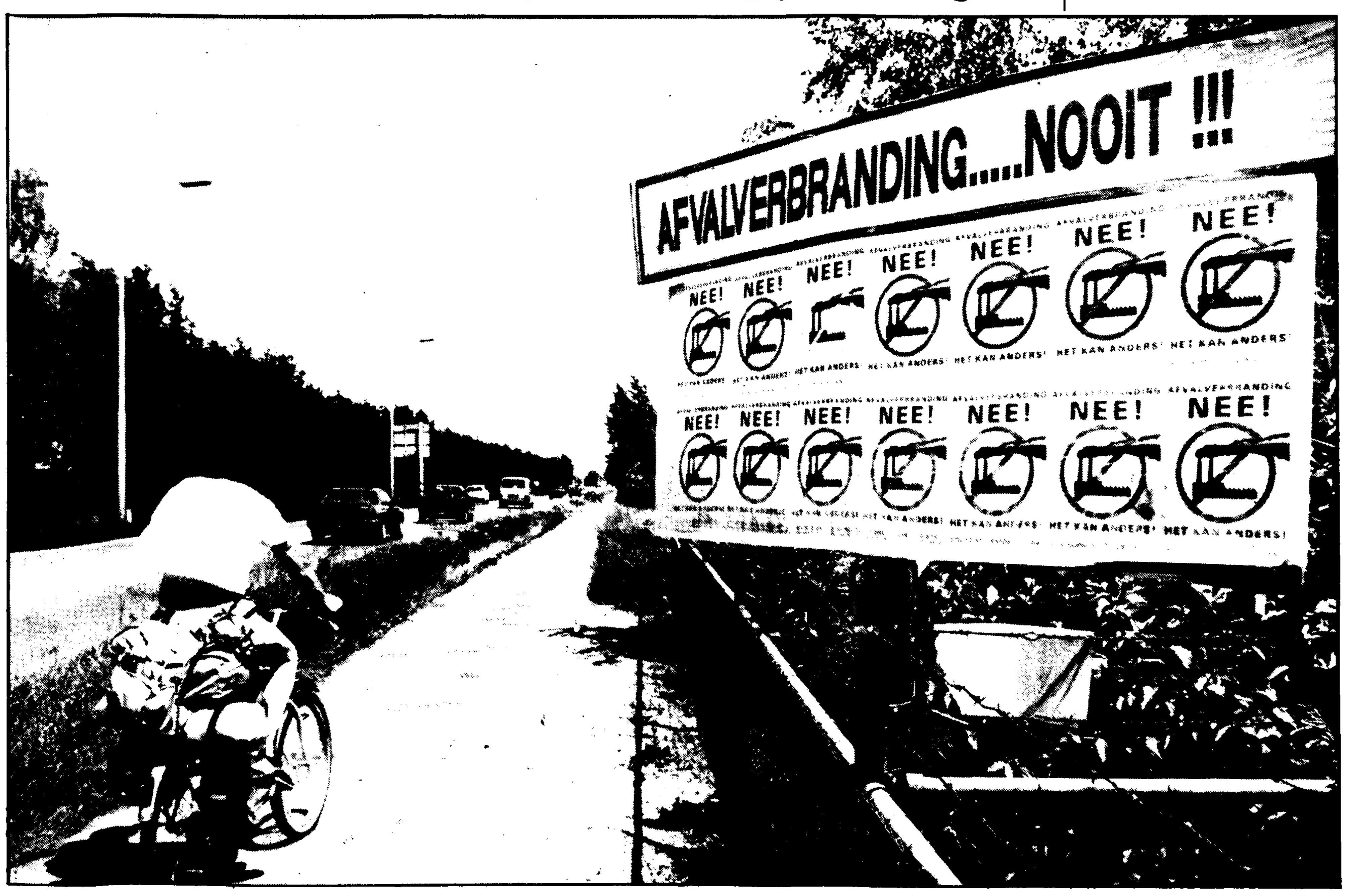
Maasbracht of Haelen. Voor de stichting Brandend Hart die zich fel verzet tegen de komst van een afvalverbrandingsinstallatie in Midden-Limburg, was het lood om oud ijzer voor welke lokatie Gedeputeerde Staten zich zou uitspreken. De keuze van Gedeputeerde Staten voor Maasbracht verandert niets aan het standpunt van de stichting dat de provincie beter naar alternatieven kan kijken en naar de mogelijkheden om de afvalberg te verkleinen. Voor de bewoners van beide gemeenten, maakt het wel degelijk verschil. In Maasbracht hangt de vlag halfstok, ook al zien enkele ondernemers kansen om een graantje mee te pikken. Haelen haalt wat opgeluchter adem. Met getemperde vreugde. Want niemand in Midden- Limburg staat om een vuilverbrander te springen.

Lokatiekeuze AVI verschuiving van problemen

Haelen leeft mee met Maasbracht

● *Een groot bord langs de Rijksweg in Maasbracht, ter hoogte van Linne.*

Foto: JEROEN KUIT



in het nieuws

DOOR RENÉ ROOSJEN

MAASBRACHT/HAELEN – Na 2,5 jaar studie hakten GS de knoop door. De bouw van een afvaloven op het terrein bij de Clauscentrale in Maasbracht is 50 miljoen goedkoper dan bij de centrale in Haelen-Buggenum. Bovendien is er voldoende ruimte voor de verwerking van slib en mest. Maasbrachtenaren hadden de bui al zien hangen, Haelenaren leven mee.

„Een echte verrassing is het niet, als je vooraf leest dat de ene burgemeester optimistisch is en de ander somber," zegt directeur A. Donders van de scholengemeenschap Maasbracht. Volgens H. Gubbels van basisschool 't Breerke wordt een gemeente gewoon opgezadeld met een probleem dat ze niet wil. „Maar dat zou in Haelen niet anders zijn."

Leerlingen van 't Breerke voerden een handtekeningenactie en schreven politici aan. „We kregen zelfs een brief van Lubbers dat we met z'n allen toch het afvalprobleem moeten oplossen, zonder dat hij inging op alternatieven als vergisting. Van deputé Tindemans hebben we nog niets gehoord. Nou ja, de keuze voor Maasbracht is nog maar een eerste stap. Elk jaar uitstel is een jaar winst."

Vooral de volksgezondheid noemt Gubbels een grote zorg: „Ik zit nu negentien jaar hier in het onderwijs. Het aantal luchtwegklachten is nu al groot. En allergieklachten. Veel kinderen kunnen al geen huisdier meer verdragen. Niemand kan me wijsmaken dat de parkieten of kanaries veranderd zijn..."

Huisarts E. Ficken in Maasbracht herkent de toename van luchtwegklachten. „Dat aantal zal ongetwijfeld verder toenemen, zoals elders waar vuilverbranders staan. Als arts en als inwoner van Maasbracht, vind ik dat zo'n ding hier nooit mag komen."

Bedrijven uit Maasbracht reageren verschillend. „Laat maar komen, anders pikken anderen het werk weg," zegt ondernemer Pex van het gelijknamig dakdekkersbedrijf: „Er worden miljarden guldens aan milieu uitgegeven. Het milieu is krachtig genoeg. Stilstand is achteruitgang."

Directeur L. Wulms van Infrabouw vindt het gebied te druk voor een afvaloven. „Die zou beter ergens in Noord-Limburg op z'n plaats zijn. Misschien dat ondernemers hier in Maasbracht een graantje meepikken, maar ik geloof daar niet zo in. Het werk gaat toch naar de grote landelijke bedrijven, verwacht ik."

„Als de schippers er een dikker belegde boterham mee kunnen verdienen, heb ik er niet zo'n moeite mee. Dan gaat het ons ook beter," zegt uitbater M. Kouwenberg van De Ankerplaats, een café waar veel schippers komen. „Je moet er verder van uitgaan dat die afvaloven goed wordt gebouwd."

Thijs Wolfhagen, slager in Maasbracht: „Voor mij is het ja en nee. We moeten van het afval af. En verbranden als het moet. Maar laten eerst de producenten van vaak luxe verpakkingen zich het afvalprobleem aantrekken. Ik krijg bijvoorbeeld vaten van 200 liter voor vleesverwerking. Als je die later kwijt wil, ben je aangewezen op 't stort."

Aan de westkant van de Maas is de teneur: gelukkig voor Haelen, zielig voor Maasbracht. Dat proeft directeur R. Stokbroeckx van basisschool In de Bremmen uit uitlatingen van kinderen en ouders. „Van enig leedvermaak is geen sprake. Voor Midden-Limburg is zo'n afvaloven niet geweldig. Nog meer rotzooi. Maar waar dan ? Noord-Brabant, Zeeland....De een of de ander komt ermee te zitten. Hoe dan ook, het afvalbeleid zou beter kunnen. Van onderafaan. Daar zou je het geld in moeten pompen."

Dat campinghouder C. van de Heuvel van 'Leudal' blij is dat Haelen niet is aangewezen, zal niemand verbazen. „De vaste gasten hebben er veel over gepraat. Liever geen afvaloven naast de camping. Met alle begrip voor Maasbracht, valt de keuze van GS voor mij gelukkig uit."

Bij 'De Spar', een buitencentrum in Haelen, neemt docent L. Brull uit Velden de telefoon op, die daar net een groep logeert. „We komen hier graag naartoe, ook in de toekomst. Maar niet als hier een vuilverbrander zou staan.

Die moet er trouwens helemaal niet komen."

H. Naus, die in België een recyclingbedrijf voor autobanden aan het opzetten is, zegt dat de keuze voor Maasbracht „een opsteker voor Haelen is, maar nog geen reden om te juichen. Het meeste afval is te gebruiken voor secundaire grondstoffen." Als Haelen was aangewezen, was hij beslist verhuisd: „Niet zozeer vanwege de uitstoot, maar eerder nog vanwege de verkeersdrukte."

Een woordvoerder van Nunhems Zaden in Haelen zegt dat het bedrijf nog steeds bezorgd blijft. „Maasbracht ligt maar een paar kilometer van Haelen af. Het is maar de vraag hoe de wind staat. We zullen de milieu effecten rapportage (mer) grondig doornemen. Onze landbouwkundige produkten zijn heel gevoelig, met alle bedrijfsrisico's vandien." Volgens deze is het te vroeg om nu al consequenties voor het bedrijf aan te geven. „Eerst gaan we de mer bestuderen."

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Loaded weapon 1, do t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 en 17.45 uur. Jungle boek, za zo en wo 14 uur, za en zo ook 16 uur. **Rivoli:** Falling down, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 16 uur. **Maxim:** Sommersby, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 en16.15 uur. **H5:** The assassin, dag. 14 19 en 21.30 uur, za en zo ook 16.45 uur. Sommersby, dag. 18.45 en 21.15 uur. Jungle book, dag. 14.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Falling down, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za en zo ook 16.30 uur. Nowhere to run, dag. 21 uur. De kleine blonde dood, dag. 14.30 en 18.30 uur, za en zo ook 16.30 uur. Blade runner, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Il ladro di bambini, vr en zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Nowhere to run, za en zo 22.15 uur. Fortress, za 00.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Oeroeg, dag. 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Alive, dag. 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Loaded weapon 1, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo 14.30 uur. **Ciné-K:** The crying game, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Falling down, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Sommersby, dag. 18 en 21 uur. Jungle Book, za zo en wo 14.30 uur. Accidental hero, dag. 19 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Lumière:** Bashu, do t/m wo 20 uur. De drie beste dingen in het leven,do t/m wo 20.30 uur. Utz, do t/m wo 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Loaded weapon 1, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 uur. Fortress, dag. 20.30 uur. Junglebook, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: Indochine, dag. 20.30 uur. Falling down, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Benny's video, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Loaded weapon 1, vr t/m di 21 uur. Sommersby, vr t/m di 21 uur.

● ROERMOND

Royal: Falling down, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, za zo en wo 14.30 uur. **Royaline:** De kleine blonde dood, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Il ladro di bambini, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: Benny's video, za 20 uur, do di 20.30 uur.

Afscheid gouverneur Mastenbroek

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Tijdens een buitengewone Statenvergadering, gevolgd door een openbare receptie in het provinciehuis, neemt Emile Mastenbroek op vrijdag 18 juni officieel afscheid als gouverneur van Limburg. De vertrekkende Commissaris van de Koningin verzoekt nadrukkelijk iedereen die hem een persoonlijk cadeau wil geven, daarvan af te zien. In plaats daarvan hoopt hij op zoveel mogelijk financiële bijdragen ten gunste van het kindertelevisie-project in het academisch ziekenhuis van Maastricht.

Het door Mastenbroek uitverkoren project behelst een bijzondere vorm van televisie, bestemd voor en gemaakt door kinderen in het AZM. Voor kinderen die vaak langdurig en in moeilijke omstandigheden in het ziekenhuis moeten verblijven, kan kinder-tv niet alleen een ontspannende maar ook een therapeutische werking hebben.

De openbare afscheidsreceptie, die om 17 uur begint en tot in de avonduren duurt, wordt opgeluisterd door de drie koninklijke muziekgezelschappen waarin Mastenbroek erefuncties bekleedt. Het gaat om de Maastrichter Staar, zangvereniging Venlona en de Koninklijke Harmonie van Maastricht.

streeksgewijs

Bestaansfeest VV Rimburg

RIMBURG - De voetbalvereniging Rimburg viert dit weekeinde het 85-jarig bestaansfeest en het eerste bestaanslustrum van het damesteam.
Op zaterdag 12 juni houdt de vereniging van 19 tot 20.30 uur receptie in gemeenschapshuis d'r Eck. Daar worden om 18.30 uur ook de zilveren jubilarissen Rob Hanssen en Joep Bastiaens in het zonnetje gezet. Aansluitend aan de receptie vindt in d'r Eck een feestavond plaats met muziek van 'Fairlane'. Zondag 13 juni is iedereen vanaf 13 uur welkom op het matinée in het nieuwe clubhuis d'r Brockgank op het sportcomplex van VVR.

'Landgraaf in de wereld'

LANDGRAAF – De werkgroep Vredes- en Veiligheidsbeleid houdt zaterdag 12 juni een manifestatie met het thema: Landgraaf in de wereld. Om 11 uur opent wethouder Sjir Kockelkoren de dag, die op het Raadhuisplein en in winkelcentrum Op de Kamp wordt gehouden.

In de gangen van Op de Kamp zullen asielzoekers en vluchtelingen die nu in Landgraaf wonen, hapjes uit hun land presenteren. Ook is het mogelijk om max Havelaar-koffie te proeven.
Op het Raadhuisplein staat verder een podiumwagen waarop een aantal muziek- en dansgroepen zullen optreden uit Polen, West-Afrika, Slovenië en Latijs-Amerika.

'Caecilia speelt concourswerken

LANDGRAAF - Harmonie St. Caecilia uit Nieuwenhagen speelt zaterdagavond het volledige programma, waarmee de harmonie in oktober deelneemt aan het concours van de Limburgse Muziekbond in Sittard.

Aan het concert neemt ook de fanfare Victoria uit Rimburg deel. De uitvoering in het Dorpscentrum aan het Sunplein te Nieuwenhagen begint om 20 uur.

journaal kort

HEERLEN
● Na een plechtige hoogmis om 10 uur in de Pancratiuskerk, trekt zondag de 'bronk' door het centrum van Heerlen.

● Het Natuurhistorisch Genootschap maakt zondag een insektenexcursie in de omgeving van Simpelveld. Samenkomst: 13.30 uur parkeerplaats achter NS-station Heerlen of om 14 uur voor station Simpelveld.

LANDGRAAF
● In het kader van het 25-jarig bestaan van biljartvereniging Op 't Kantje wordt zondag vanaf 13 uur een straatmarkt gehouden rond de kerk van Lauradorp.

SCHINVELD
● In manège 't Rijpaard, Broekweg 1, wordt zondag vanaf 19.30 uur een concert gegeven door harmonie Concordia Treebeek, harmonie St.-Caecilia Schinveld en klarinettiste Ina Hesse.

KERKRADE
● In zaal Goebbels op de Markt wordt zondag van 15 tot 17 uur een klassiek concert verzorgd door een ensemble van hobo, dwarsfluit en piano en een duo van viool en piano. De uitvoerenden zijn afkomstig van het conservatorium te Maastricht.

Mini-voetbal culturele minderheden

HEERLEN - Op het voetbalveld van VV Mariarade aan de Randweg te Hoensbroek vindt komende zondag een mini-voetbaltoernooi voor culturele minderheden plaats.

Turkse, Surinaamse, Marokkaanse, Italiaanse, Antilliaanse, Roemeense en Nederlandse medeburgers strijden tijdens het Regenboogtoernooi vanaf 12 uur om de wisseltrofee, die nu in handen is van de Surinaamse vereniging.
Naast de sport staat de dag ook in het teken van een interculturele ontmoeting. Deelnemers en bezoekers kunnen genieten van muziek en speciale hapjes en drankjes uit de diverse landen.

per persoon



● *Walter Douven*

LD-jubilaris

● In het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad wordt morgen vanaf 16.30 uur het zilveren dienstjubileum gevierd van Walter Douven uit Landgraaf. Walter Douven is bij het LD begonnen als teletypist op de zetterij en stond ook nog enkele jaren aan de loodzetmachine. Het lood heeft inmiddels plaatsgemaakt voor een geavanceerd computersysteem, waarmee hij teksten en advertenties verwerkt voor LD en Trompetter.

Dirigent

● Tot nieuwe dirigent van de Heerlense Oratorium Vereniging werd Emmanuël Pleijers uit Noorbeek benoemd.

Schutterskoning

● De nieuwe koning van schutterij Wilhelmina Nieuwenhagen is commandant May Kuypers.

Vioolduo

● Het vioolduo Moszkowski, bestaande uit Heleen Kuiper en de uit Kerkrade afkomstige Paul Eggen, behaalde op het Concours Calabria in Italië twee eerste prijzen.



● *Het gouden paar Sijstermans-Lenders.*

Gouden paar

● Het echtpaar Peter en Lies Sijstermans-Lenders, Driessenstraat 13 in Abdissenbosch, viert zaterdag 12 juni het gouden huwelijksfeest. De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de H.-Bernadettekerk te Abdissenbosch. Van 18.30 tot 19.30 uur houdt het gouden paar receptie in zaal Het Streeperkruis in Schaesberg.

Nutsschool Brunssum viert bestaansfeest

BRUNSSUM - De Nutsschool aan de Bongardstraat in Brunssum bestaat 60 jaar. Vrijdag wordt het jubileum gevierd met een sport- en spellendag op het Egge-terrein.

Vanaf 10 uur is er een spellendag voor de kinderen. Om 13.30 uur volgt de aftrap voor een voetbalwedstrijd tussen leerkrachten en ouders, geleid door de vier Brunssumse wethouders. Om half zes begint in en om het schoolgebouw aan de Bongardstraat een zomerkermis met diverse attracties.

De Nutsschool voor neutraal bijzonder onderwijs in Brunssum werd op 16 oktober 1933 geopend. Daarvóór waren de Brunssumse kinderen voor deze vorm van onderwijs aangewezen op de Nutsschool in Treebeek. De Brunssumse leerlingen werden vanaf 1922 zelfs met een speciaal treintje tussen de staatsmijnen Hendrik en Emma naar de Treebeekse school vervoerd. Later gebeurde dit per tram. De Brunssumse school startte in 1933 als Nutsschool C, omdat er in de wijk Treebeek al twee Nutsscholen, A en B, waren.

Schalmeienkorps Glück Auf 60 jaar

HEERLEN - Schalmeienkorps Glück Auf viert komend weekeinde het 60-jarig bestaansfeest met een receptie, een spellenmiddag en een grote optocht in de Heerlense wijk Nieuw Einde. Zaterdag om 11 uur brengt het korps een muzikale hulde aan de overleden leden op de Algemene Begraafplaats te Heerlerheide. Voor leden en genodigden is er 's middags een spellenmiddag in clublokaal De varenbeuk. Vanaf 18.30 uur is er een receptie voor een aantal jubilarissen. Onder hen zijn A. Gerards (40 jaar lid), T. Agelink (30 jaar lid), H. Agelink en J. Arends (25 jaar lid) en J. Van Hattum (25 jaar beschermheer).
Zondag trekt een grote optocht door Nieuw Einde met deelname van 15 plaatselijke verenigingen.

Kindercentrum Kerkrade open

KERKRADE - Kindercentrum Ukkepuk in de Kerkraadse wijk Rolduckerveld wordt vrijdag officiëel geopend door wethouder H. Bogman van Kerkrade.
Het nieuwe kindercentrum aan de Dir. Geurtsstraat bestaat uit een peuterspeelzaal en een voorziening voor halve dagopvang en is bedoeld voor kinderen van twee tot vier jaar. Het centrum vervangt de oude peuterspeelzaal Ukkepuk in Chevremont. De opening wordt vrijdag tussen 13 en 15 uur onder meer gevierd met een ballonnenwedstrijd voor de kinderen. Om 16 uur vindt de officiële opening plaats.

Twintig mille voor speeltuin Schinveld

SCHINVELD – De Stichting Speeltuinwerk Schinveld is gisteren verblijd met een cheque van twintigduizend gulden. Het bedrag wordt beschikbaar gesteld door het comité Kinderpostzegels. Het geldbedrag werd aangeboden op het gemeentehuis van Onderbanken in aanwezigheid van het college van burgemeester en wethouders.

De schenking wordt gebruikt om een deel van de kosten te dekken van een renovatie van de Speeltuin in Schinveld. De opknapbeurt maakt deel uit van het project Speelomgeving Limburg.

Benefietconcert Zaïrese band

LANDGRAAF – De Zaïrese band Bana Liège speelt zaterdag 12 juni in Exit-in-g in Landgraaf. Deze twaalfkoppige band heeft in het verleden in het voorprogramma gespeeld van bands als Tabu Ley, Rochereau en Papa Wemba. Op het repertoire staat de typisch Afrikaanse swingende soukousmuziek.
Het concert wordt georganiseerd door de Stichting Hulpbrug Kinderen in Buma, die de opbrengst besteedt voor haar eigen doel. Het optreden begint om 20.30 uur, entree f 7,50.

Van onze verslaggever

NUTH – De Woningvereniging Nuth begint na de bouwvakvakantie met het asbestvrij maken van 46 open vlieringen bij woningen aan de Tiendstraat, Nuinhofstraat, Parallelstraat en Spoorstraat in Nuth.

Met deze schoonmaakoperatie is volgens welingelichte bronnen een bedrag van tussen de 150 en 180 mille gemoeid.
Het bestuur van de Woningvereniging heeft nog even geprobeerd een gedeelte van de

Schoonmaakoperatie in 46 Nuther panden

Vlieringen worden asbestvrij gemaakt

schoonmaakkosten terug te krijgen van de gemeente Nuth, omdat de asbest vrijkwam in 1987 en toen waren de huizen nog eigendom van de gemeente. „Maar wij zien daar van af", zegt J. Ploeg, secretartis van de Woningvereniging Nuth. „Wij hebben de woningen overgenomen met al zijn lusten en lasten. Punt uit."
De woningvereniging haalt de naar schatting anderhalve ton, die nodig is voor het bekostigen van de speciale schoonmaakoperatie uit de bedrijfsreserve.

De woningen met een gesloten vliering zullen niet worden schoongemaakt. Deze ruimten zijn afgesloten en niet toegankelijk.

Nadat de vlieringen met een open luik asbestvrij zijn gemaakt, volgt er een meting om er zeker van te zijn dat er geen schadelijke stoffen zijn achtergebleven.

Pietersrade en helft bewoners steunen nieuwbouw

Deutzlaan in Kerkrade op nominatie voor sloop

Van onze verslaggever

KERKRADE – Woningbouwvereniging Pietersrade uit Kerkrade wil honderdzestig woningen in en rond de Deken Deutzlaan slopen.

Het bestuur van Pietersrade heeft dit principebesluit genomen. Een minieme meerderheid van de bewoners steunt het plan. Volgende week neemt de bouwvereniging een definitief besluit.

Honderdzestig woningen in en rond de Deken Deutzlaan in Chevremont kampen met achterstallig onderhoud. Op dit moment staan 43 van de twee-op-eenwoningen leeg. Na jarenlang overleg met de plaatselijke huurdersbelangenvereniging (HBV) heeft Pietersrade onlangs te kennen gegeven de huizen te slopen. Vervolgens heeft de HBV een enquête onder de bewoners gehouden.
Uit dit onderzoek is gebleken dat 52 procent voorstander is van sloop, 48 procent ziet de huizenblokken liever gehandhaafd. „Twee jaar geleden werd een soortgelijk onderzoek gehouden. Toen bleek nog zestig procent voor behoud te zijn. Daaruit volgt dat er een trend richting sloop is," laat de HBV weten.

De HBV heeft aan Pietersrade laten weten dat zij deze wensen ook in de praktijk vertaald wil zien. Dat betekent dat negen huizenblokken zouden blijven staan. Jo Bok van Pietersrade kon gisteren niet zeggen of aan deze wensen kan worden voldaan.

De bewoners, die nu ongeveer 200 tot 250 gulden huur betalen, vrezen een aanmerkelijke huurverhoging. Tegenover het sloopbesluit zou volgens hen daarom een prijs-kwaliteitgarantie moeten staan. Verder vragen zij onder meer een tegemoetkoming in de kosten voor herhuisvesting en de inrichting.

Na de sloop zou Pietersrade een groot aantal nieuwe huizen willen bouwen op deze plaats. Aan sloop en nieuwbouw is een tijdslimiet verbonden, omdat Pietersrade anders geen overheidssubsidie krijgt. In de nabijgelegen Lindelaan heeft Pietersrade eveneens een groot aantal woningen gesloopt. Hier is inmiddels een nieuwe wijk voor in de plaats gekomen.

Overval op bejaarde

KERKRADE – Nabij de Markt in Kerkrade is dinsdagmiddag omstreeks vier uur een 69-jarige vrouw uit Kerkrade overvallen door twee mannen. De vrouw zat op een bankje toen een man naar haar toe liep en haar handtas meenam. Met zijn compaan rende de dader weg in de richting van de Gruppolostraat. Beide mannen, in de leeftijd van 20 tot 25 jaar, zijn waarschijnlijk gevlucht in een gele Opel Manta met het Duitse kenteken AK-CD 493 (Altenkirchen). Getuigen kunnen de politie bellen: ☎ 045-467651.

Bijeenkomst over problemen nieuwkomers

HEERLEN – De gemeente Heerlen houdt vanavond van 18 tot 20 uur in de kantine van het gemeentehuis een bijeenkomst over de problematiek van nieuwkomers.
Het doel van deze bijeenkomst is om van gedachten te wisselen over de voorwaarden waaraan dient te worden voldaan om deze opvang te realiseren.
Deze avond valt binnen het kader van de actieweek die het ministerie van Binnenlandse Zaken en de Vereniging Nederlandse Gemeenten rond dit thema hebben georganiseerd.
Sprekers zijn de voorzitter van de Limburgse Immigratiestichting F. Kemps; H. de Jong, coördinator Bureau Nieuwkomers Heerlen; wethouder Dorien Visser en A. Sluysmans, coördinator van het regionale nieuwkomersproject. C. Meiners van het ministerie van WVC geeft een toelichting op het landelijke nieuwkomersbeleid.

Loon naar werken



● *Karl Matheu probeert discriminatie in Heerlen in kaart te brengen.* Foto: DRIES LINSSEN

Dat de politie hem zonder directe aanleiding controleert, daar is hij inmiddels wel aan gewend. Maar dat hij keer op keer wordt afgewezen tijdens een sollicitatiegesprek wordt hem te gortig. „Altijd toveren ze weer iemand tevoorschijn met meer kwaliteiten." De 34-jarige Karl Matheu meent dat er meer aan de hand is. Tien jaar lang voert de Antilliaan nu actie tegen discriminatie. Of zoals hij het omschrijft 'het stelselmatig onthouden van rechten aan bepaalde groepen mensen'. Vanaf aanstaande zaterdag is hij de officiële beheerder van het eerste onafhankelijke Anti-Discriminatie Bureau in Heerlen.

DOOR STEP VAESSEN

Heerlens bureau opent deuren voor klachten

'Het kleurtje doet er uiteindelijk niet toe'

HEERLEN – Trots laat hij zijn gloednieuw bureau zien in de Vrijwilligerscentrale op het Burgemeester van Grunsvenplein. Matheu is blij dat het eindelijk voor elkaar is. Overal heeft hij moeten leuren om geld bij elkaar te krijgen om zijn activiteiten te kunnen ontplooien. De subsidie van de gemeente is volgens hem wat aan de krappe kant.

Maar vanaf maandag kunnen er dan echt mensen terecht met klachten over discriminatie. Thuis, op straat, op het werk of bij instanties. Matheu bekijkt dan met de persoon wat ze ertegen kunnen doen. Vaak wordt dan besloten om degene die beschuldigd wordt van discriminatie een brief te schrijven of uit te nodigen voor een gesprek.

Indien nodig wordt er een advocaat ingeschakeld of een beroep gedaan op slachtofferhulp. Bijna belangrijker dan deze persoonlijke begeleiding vindt Matheu de registratie van deze klachten. „We kunnen na een jaar bekijken of er een bepaalde lijn in is te ontdekken. Welke instanties eens nader onder de loep moeten worden genomen."

Zo blijkt uit gegevens van het Anti Discriminatie Bureau in Maastricht dat er de laatste jaren vooral klachten over de Heerlense politie zijn binnengekomen.

„Misschien is daar een voorlichtingsbijeenkomst op zijn plaats," meent Matheu.

Ook kwam er bij hem een klacht binnen over de Sociale Dienst. Daar liet een medewerker zich tegen een Surinaamse man tijdens een woordenwisseling ontvallen dat hij maar terug moest naar zijn eigen land. Matheu: „De man was gelukkig mondig genoeg om zelf een advocaat in te schakelen. De medewerker heeft inmiddels bekend en de Surinamer heeft zijn excuses geaccepteerd. Voor hem was daarmee de kous af."

Daarnaast is het de bedoeling van het bureau om ook subtiele vormen van discriminatie die voor mensen heel pijnlijk kunnen zijn aan het licht te brengen. „Zo hoefde een vrouw tien jaar geleden er ook niet mee aan te komen dat ze door haar baas ongewenst was betast. Nu is dit bespreekbaarder geworden. Dit willen we ook met gevallen van discriminatie bereiken. Iemand moet er zonder schroom melding van kunnen maken."

Matheu wil nadrukkelijk de onafhankelijkheid van het bureau onderstrepen. Voor ons maakt het niet uit wie discrimineert. Wat dat betreft worden zij allemaal gelijk behandeld. Of het nu om de gemeente gaat, de politie of welk ander heilig huisje dan ook. Als de gemeente daar als subsidiegever problemen mee heeft, dan heeft ze pech gehad."

Het verschijnsel discriminatie ziet hij in een groot maatschappelijk verband. Volgens hem is het voor een groot deel terug te voeren op de zondebokgedachte. „Veel mensen kunnen in deze maatschappij geen kant meer uit. Door bezuinigingen van de overheid krijgen ze het steeds moeilijker. In plaats van zich te verzetten tegen dit beleid, geven ze hun Turkse buurman de schuld van hun ellende. De persoon die bij wijze van spreken hun collega bij de Volvo is."

Hij is fel gekant tegen het feit dat volgens hem buitenlanders stelselmatig buiten het arbeidsproces worden gehouden. „Als een buitenlandse sollicitant zich aandient, vraagt de personeelsfunctionaris zich eerst af of die persoon wel in de organisatie past. Mensen met een andere huidskleur vallen dan in veel gevallen af omdat de werkgever denkt dat die persoon niet goed overkomt bij zijn klanten."

Zelf kent hij een aantal Antillianen van wie de carrière in Nederland op die manier al snel stuk liep. „Ik zie ze nu bij het station in Heerlen rondhangen. Aan lager wal geraakt omdat hun Antilliaanse opleiding hier niets waard werd gevonden of omdat ze tijdens een sollicitatie steeds bot vingen."

Hij bestrijdt dat hij door steeds te wijzen op discriminatie de slachtofferrol op zich neemt. „Ik wil juist duidelijk maken dat niet alleen buitenlanders bepaalde rechten worden ontnomen maar dat dit geldt voor alle mensen die niet door kunnen dringen in de hogere regionen van deze maatschappij. In Duitsland zijn op dit moment gehandicapten en zwervers net zo vaak het doelwit van racistische aanslagen als buitenlanders. Mensen moeten beseffen dat het ook hun kan treffen," meent hij. „En dat het kleurtje er uiteindelijk niet toe doet."

De spreekuren van het Anti Discriminatie Bureau zijn maandag en donderdag tussen 13.00 en 15.00 uur. Een telefonische afspraak is noodzakelijk: ☎045-718501.

'Flos Carmeli' op het juiste muzikale spoor

DOOR JO VLIEX

recensie

VALKENBURG – In een matig bezette O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstandkerk te Valkenburg gaf harmonie Flos Carmeli uit Heerlen een concert onder de muzikale leiding van Roger Cobben.
Flos Carmeli uit het Schaesbergerveld is door verschillende oorzaken in een diep dal geraakt. Het korps heeft zich gelukkig hervonden en zal dit najaar deelnemen aan het bondsconcours van de Limburgse Bond in de eerste afdeling.

Het verplichte werk, A Little Concert Suite van Reed, liet mooie dynamische schakeringen horen. De klankverhoudingen en het samenspel waren nog niet altijd even correct, terwijl af en toe de zuiverheid tussen hobo, fluiten en klarinetten niet in orde was. De muzikale opzet was echter voor een groot deel aanwezig en de melodische lijnen werden goed uitgezet. In het derde deel van dit werk ontbrak de muzikale spanning enigszins; het werd wat vlak gespeeld. In het keuzewerk van Flos Carmeli werd de thematiek op enkele plekken weggespeeld door de begeleidingsfiguren. Het tempo van verschillende passages lag iets aan de lage kant, waardoor op sommige plekken langdradig gemusiceerd werd. Qua tempo mag het hier en daar iets sneller, dat komt de muzikale spanning ongetwijfeld ten goede. Klankverhoudingen en zuiverheid waren echter reeds in voldoende mate aanwezig. Het slagwerk paste zich uitstekend aan de moeilijke akoestiek aan.

Kans op sloop gemeenschapshuis blijft bestaan

Commissie ziet Unitas niet als een monument

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het Unitasgebouw in Brunssum is in zijn huidige vorm zeker geen gemeentelijk monument.

Tot die opmerkelijke conclusie is de monumentencommissie gekomen. Het advies van die commissie zal zwaar wegen bij de besluitvorming over de toekomst van het verenigingsgebouw. Sloop van het pand is mede door dit advies nog steeds niet van de baan.

Alleen na enkele bouwkundige ingrepen is van een klein deel van het pand een monument te maken. De vraag is echter of Unitas in dat geval nog geschikt is om gebruikt te worden als verenigingsgebouw, is samengevat het advies aan het college.

Unitas was oorspronkelijk een kerk. Van het kerkgebouw uit 1840 is weinig tot niets overgebleven. Door aanpassingen uit het verleden is het gebouw zwaar verminkt. De monumentencommissie zou in principe met sloop van het pand kunnen leven.

Unitas geldt als een van de hete hangijzers in de Brunssumse gemeentepolitiek. Een meerderheid van het college is voor behoud, maar het is niet duidelijk of B en W na het advies van de monumentencommissie een ander standpunt in zullen nemen. Binnenkort komt de kwestie Unitas weer aan de orde in de collegevergadering. Het college heeft toegezegd Unitas in de raad van 29 juni te zullen behandelen.

Door enkele raadsleden is erop aangedrongen om snel een knoop door te hakken over de toekomst van Unitas. Dit omdat het Shelturgebouw, waar enkele jeugdgroepen onderdak vinden, officieel per 1 juli dicht moet. De jeugd zou na sluiting van Sheltur gehuisvest worden in Unitas. De jongeren kunnen er nog even blijven zitten totdat een oplossing voor Unitas is gevonden. Behalve sloop en vervangende nieuwbouw is een opknapbeurt van het gebouw nog altijd een optie. De kosten zijn gelijk: in beide gevallen moet twee miljoen gulden op tafel komen. De gemeente zelf heeft dat geld echter niet.

Landgraaf benadrukt preventie in 'fraudenota'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De nadruk ligt in de beleidsnotitie van Landgraaf op het voorkomen van fraude. Potentiële aanvragers van een uitkering zullen in het vervolg geconfronteerd worden met een betere controle van de verstrekte informatie.

Een van de middelen die de gemeente daarbij ter beschikking staat, is het persoonlijk sociaal-fiscaal-nummer. Met dat nummer is het mogelijk om gegevens over de aanvrager uit te wisselen tussen instanties. Bovendien zijn er op dit gebied afspraken gemaakt met ziekenkostenverzekeraars, het arbeidsbureau, woningverenigingen, de belastingdienst en de vreemdelingenpolitie. Werkgevers zullen doorgaans schriftelijk benaderd worden voor informatie over de aanvrager.

Heronderzoek

Een ander belangrijk instrument voor het voorkomen van fraude vormt het heronderzoek. Doel daarvan is te controleren of het recht op een uitkering gehandhaafd kan blijven. Ook huisbezoeken, al dan niet aangekondigd, staan op het Landgraafse preventie-lijstje.

„Wij zullen alle informatie die binnenkomt goed tegen de lamp houden", zei Kockelkoren gisteren. „Dat voorkomt voor de betrokkenen later veel financiële pijn zoals we dat in het verleden wel meegemaakt hebben."

Uitkeringsfraude

Bij uitkeringsfraude maakt de wetgever verschil tussen oneigenlijk gebruik en misbruik. Het verschil zit in het onopzettelijk verzwijgen van informatie en het opzettelijk achterhouden van relevante gegevens.

Voorheen was niet de hoogte van het bedrag, maar de duur van de fraude bepalend voor de strafmaat. Dat wordt omgekeerd. De gemeente gaat in het nieuwe beleid de strafmaat bepalen bij bedragen onder de 6000 gulden. Tussen 6000 en 12000 gulden volgt overleg met de officier van justitie voor sancties en als het echt te gortig wordt dan kan zelfs gevangenisstraf geëist worden tegen de fraudeur van meer dan zes maanden.

De gemeente Landgraaf gaf vorig jaar 28 miljoen gulden uit aan sociale uitkeringen.

Onderbanken werkt achterstand weg

ONDERBANKEN – De gemeente Onderbanken heeft voor de duur van zes maanden een juridisch medewerkster ingehuurd. Zij zal zich hoofdzakelijk bezighouden met het wegwerken van achterstanden bij de afdeling grondgebiedzaken.

Bij die afdeling heeft het werk zich door interne problemen opgestapeld. Na het wegwerken van de achterstand, wil de gemeente onder meer het illegaal bouwen aanpakken. Met name in het buitengebied van Onderbanken zijn volgens burgemeester Hub Meijers de afgelopen jaren teveel bouwsels zonder vergunning neergezet.



Gestolen



● *De mensen van de Selfkantbahn in Schierwaldenrath hebben ditmaal niet zo goed nieuws te melden. De vrijwilligersclub met historische stoomtreinen even over de grens bij Sittard en Schinveld had tot voor kort ook een spoorfiets. U weet wel, zo'n karretje waarmee twee personen over de rails kunnen rijden. Onverlaten hebben het antieke en waardevolle voertuig echter gestolen. Terwijl het vastgekluisterd was en je minstens met vier man moet zijn om het op te tillen. De vrijwilligers van de Selfkantbahn loven een beloning van 1000 D-Mark uit. Wie de gouden tip kan leveren, waardoor ze de spoorfiets terugkrijgen, mag contact opnemen met de Selfkantbahn, Postfach 1152, 5133 Gangelt. Of even bellen: ☎ 09-49-2454-6699.*

Vrijwillig

● *In Heerlen is in de wijken Schaesbergerveld, Meezenbroek en Schandelen een telefooncirkel voor ouderen gestart. Helaas stond er geen telefoonnummer bij. En dat is in het geval van een telefooncirkel wel wenselijk. Vandaar: ☎ 713971, bereikbaar op werkdagen van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur.*

Letland

● *Volksdansgroep Cramignon uit Heerlen vertrekt vandaag naar Letland om daar de beentjes in de lucht te gooien op een volksdansfestival in Riga, de hoofdstad. Cramignon verblijft daar tot 17 juni op uitnodiging. De Heerlenaren nemen extra bagage mee: twaalf koffers met kleding, schoenen en andere hulpmiddelen. Goed werk 'Cramignon' en veel plezier in Riga.*

Museum

● *Het museum voor Industrie en Samenleving in Kerkrade, (u weet wel, dat museum dat voor veel Kerkradenaren niet hoeft, maar dat er toch kan komen, omdat de provincie de exploitatie voor haar rekening neemt) is nog bezig om de collectie compleet te krijgen. Er is al aardig wat bijeen gebracht, maar nu zoeken de samenstellers nog mensen die kunnen vertellen over hun ervaringen in de industrie van vroeger. „Wij stellen belang in verhalen uit alle beroepsgroepen van de verschillende bedrijven. Produktiemedewerkers, administratieve medewerkers of leidinggevenden. Alle verhalen en ervaringen zijn van belang om het beeld van de diverse industrieën te completeren," zo schrijft de organisatie van het museum. U kunt terecht bij Postbus 164, 6460 AD Kerkrade, of 045-452700.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

U kunt meneer Zwan, Dixan, Spa, Bonduelle, Ola, Pampers, etc. etc. nog voor 693,- kaal knippen.

Klanten die ons Allerbeste Bonnenboekje voor 't eerst zien, kunnen hun ogen echt niet geloven. Want zoveel bekende merken voor zó weinig geld... Dat is natuurlijk gewoon te mooi om waar te zijn.

Toch zijn al die regelrechte top-aanbiedingen keiharde realiteit. Met ons Allerbeste Bonnenboekje kunt u namelijk iedere maand maar liefst 96 grote kwaliteitsmerken zéér voordelig in huis halen.

En daarbij kan uw voordeel zelfs oplopen tot zo'n ƒ145,- per maand.

Het Allerbeste Bonnenboekje deel 6 ligt deze week in uw brievenbus of voor u klaar in onze winkel. Terwijl er na de zomervakantie nóg eens vier delen verschijnen. Houd dus vooral uw schaar bij de hand: u kunt dit jaar meneer Zwan, Dixan, Spa, Bonduelle, Ola, Pampers en vele anderen nog voor ƒ693,- kaal knippen.

Heeft u 'Het Allerbeste Bonnenboekje' al? 96 merkartikelen haalt u hiermee veel voordeliger in huis. Vraag ernaar bij onze caissières.

HET ALLERBESTE BONNEN-BOEKJE

WAARDEBON — Gogo's kaas-ham zoutje zak à 60 gram 1.79 — 1+1 GRATIS — korting 1.79
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Bonduelle doperwten extra fijn blik à 500 ml 1.49 — 2+1 GRATIS — korting 1.49
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Dreft compact pak à 1,2 kilo — van ~~9.95~~ voor 7.95 — korting 2.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Airwick stick-up anti-tabak of potpourri, pak à 2 stuks — van ~~3.35~~ voor 1.85 — korting 1.50
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Jaffa Juice sinaasappelsap met vruchtvlees pak à 0,75 cl 1.69 — 2 pakken ~~3.38~~ 2.38 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Gillette Sensor apparaat 'Sport edition' per stuk — van ~~7.50~~ voor 5.50 — korting 2.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Lux showergel satin of elegance, fles à 250 ml — van ~~3.99~~ voor 2.99 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Whiskas beef (rund), rabbit (konijn), tuna (tonijn) of salmon (zalm), blik à 390 gram 1.99 — 2 blikken ~~3.98~~ 2.48 (naar keuze) — korting 1.50
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Spa lemon, apple of orange fles à 1 liter 1.69 — 2+1 GRATIS (naar keuze) — korting 1.69
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Lu dinosaurus kinderkoekje choco, pak à 250 gr — van ~~2.99~~ voor 1.99 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Dixan traditioneel pak à 3 kilo — van ~~15.00~~ voor 10.00 — korting 5.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Pampers Boy & Girl voordeelpakken: midi 88 stuks, maxi 84 stuks of maxi plus 76 stuks — per pak ~~47.99~~ 44.24 — korting 3.75
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Kleenex tissues pak à 100 stuks 2.09 — 1+1 GRATIS — korting 2.09
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Bakker gebraden gehaktballetjes pak à 15 stuks 2.89 — bij 2 pakjes = ~~5.78~~ 4.28 — korting 1.50
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Conimex gebakken kleine kroepoek zak à 60 gram 1.59 — 2 zakken ~~3.18~~ 2.18 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Sun Progress navulzak à 1 kilo — van ~~10.70~~ voor 7.95 — korting 2.75
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Zwan worst Westfaalse metworst, fijne cervelaat, Munsterlander salamiworst, salami originale of peperservelaat, per stuk 250 gr — van ~~4.69~~ voor 3.19 — korting 1.50
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Oma's rozijnencake pak à 400 gram — van ~~2.99~~ voor 1.99 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Glorix toiletblok citroen navulpak, per stuk 1.59 — 2 pakken ~~3.18~~ 2.18 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Ola Raket-ijs pak à 8 stuks = 440 ml. NU 8 + 1 GRATIS — van ~~3.98~~ voor 2.98 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Caveau vin de table blanc of rouge, fles à 0,75 liter — van ~~4.79~~ voor 3.79 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Axe deodorant marine of musk, spray à 150 ml of roller à 50 ml — van ~~6.95~~ voor 5.45 — korting 1.50
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Knorr lasagne bolognese pak à 190 gram — van ~~3.79~~ voor 2.79 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

WAARDEBON — Lu choco prince pak à 150 gram — van ~~2.19~~ voor 1.19 — korting 1.00
Geldig van donderdag 10 t/m woensdag 16 juni '93 alléén tegen inlevering van deze bon.

Daelmans spijsbroodjes pak à 6 stuks + 1 gratis bijverpakt ~~1.59~~ **1.29**

Perfekt doperwten (extra fijn) blik à 400 gram 1.09 2e BLIK HALVE PRIJS: **54**

Perfekt roodmerk koffie pak à 500 gram 50 CENT KORTING! ~~3.79~~ **3.29**

Aardbeien of bosbessen cakerol rol à 400 gram ~~2.29~~ **1.89**

Perfekt rabarbercompôte pot à 360 gram ~~1.39~~ **1.19**

Kühne rauwkostsalade pot à 580 ml ~~2.49~~ **1.99**

Johma verse barbecue-salade bak à 500 gram ~~2.69~~ **1.99**

Iglo spinazie in deelblokjes pak à 450 gr ~~1.85~~ **1.49**

Het bakkuipje van Gouda's Glorie margarine voor bakken en braden, 500 gram ~~1.85~~ **1.59**

Beckers hamburgers doos à 12 × 75 gr nu 1.50 voordeel! ~~6.45~~ **4.95**

Perfekt pizza bolognese doos à 300 gram ~~2.79~~ NU 80 ct VOORDEEL **1.99**

Koolen rode bietjes pot à 720 ml ~~0.99~~ **79**

Melkunie halfvolle vanille-yoghurt pak à 1 liter ~~1.99~~ **1.79**

Melkunie verse karnemelk literpak ~~1.25~~ **99**

Oriva appelsap pak à 1 liter VOOR ONZE VASTE LAGE PRIJS: **99**

Nieuw: Mona halfvolle vanille fruitkwark perzik, bak à 450 gr TER KENNISMAKING 70 CENT VOORDEEL ~~3.69~~ **2.99**

Friand minifrites zak à 1 kilo ~~1.19~~ **69**

Perfekt Twin-waterijsjes (zonder kleurstoffen) doos met maar liefst 12 stuks ~~2.29~~ **1.89**

Croma pakje à 200 gram ~~0.95~~ **89**

Zachte tarwebollen per 4 stuks verpakt ~~1.49~~ **1.19**

Heel boerenwit verpakt en gesneden ~~2.15~~ **1.89**

Zwarte pruimenvlaai ø 27 cm, 1050 gram ~~9.45~~ **6.95**

Bienenstich met kersen en verse slagroom ø 27 cm, ± 900 gram ~~11.75~~ **8.95** Alleen geldig op vrijdag 11 en zaterdag 12 juni.

Rambol nootmix 100 gram ~~2.69~~ **2.35**

Goudse belegen kaas met komijn, 500 gram ~~7.50~~ **6.50**

St. Môret naturel of abricot pakje à 150 gram ~~3.95~~ **3.49**

Slagers Berliner leverworst 100 gram ~~1.69~~ **1.49**

Westfaalse metworst 100 gram ~~1.98~~ **1.79**

Malse gegrilde hampunt 100 gram ~~2.69~~ **2.25**

Hencu verse kipdrumsticks naturel of gemarin., 1 kilo ~~10.80~~ nu voor **8.80**

Fijne varkensfricandeau aan 't stuk of gesneden, 1 kilo ~~15.80~~ **10.95**

Slagers koude schotel 1 kilo nu **8.90**

Donna Carina sjaslik-spies ± 130 gram per stuk. Let op! Nu 2 voor **5.00**

Malse Pondarosa steak filetlapje gemarin. in kerrysaus, 100 gr nu **1.99**

Grote limousin kroketten met 30% limousinvlees ± 80 gram 1.15 4 + 1 GRATIS!

Grote slagersloempia's 200 gram per stuk. Nu 2 stuks voor **3.50**

Chiquita bananen 1 kilo-tros nu voor **1.99**

Verse worteltjes per bos **1.95**

Verse jonge peultjes per 100 gr **1.25**

Dagverse andijvie 1 kilo nu voor **98**

Heerlijke perziken middelgroot 1 kilo **3.98**

IJsbergmix- of gemengde salade verpakt per 200 gram **1.79**

Akties zijn geldig van donderdag 10- tot en met zaterdag 12 juni 1993

jan linders

'*t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.*

Manschappen van bondscoach Advocaat helpen Noorwegen naar WK

Oranje mag geen fout meer maken

DOOR FRED SOCHACKI

ROTTERDAM – Met het 0-0 gelijke spel heeft Nederland de moeilijkste weg naar het WK in Amerika uitgezocht. Van nu tot aan de mogelijke kwalificatie mag er niets meer mis gaan. In elk geval niet zoveel als gisteravond in de Kuip. Daar toonden te veel spelers aan dat de juiste vorm en scherpte aan het eind van een lang seizoen afwezig was. De Noren kregen waar voor ze kwamen; zij het met de nodige mazzel. Als het spel tegen de Scandinaviërs evenwel als graadmeter voor deelname aan het WK dient, dan is de hoop op kwalificatie ijdel. Noorwegen was een zeer matige ploeg. Een formatie, die vaak rijp was voor de sloop, maar steeds weer door Oranje op de been werd geholpen. Dat verwijt kan Dick Advocaat zijn spelers maken. En de Noren vierden feest. Zoals ze dat regelmatig in Heerenveen doen. Alleen verschillende temperaturen dan aanmerkelijk en hebben de 'helden' geen noppen maar ijzers onder.

Dat de Noren niet naar de Kuip waren gekomen om cadeautjes weg te geven, werd van meet af duidelijk. Met slechts één spits en een doel voor ogen; het tempo laag te houden, moest Oranje uit het ritme gehaald worden. Fysieke inzet werd daarbij niet gemeden en als er verzorging nodig was, rukte het Noorse waterleidingbedrijf uit om de kranen boven de dorstige kelen open te zetten. Naast de permanente drankzucht kenden de Noren nog enkele onvolkomenheden. Aan de zijkanten bijvoorbeeld. De flankverdedigers Johnsen en Björnebye waren niet opgewassen tegen Regi Blinker en Marc Overmars. Een omstandigheid, waarvan veel te weinig gebruik werd gemaakt. En als de Noorse zijkant opengereten werd, wist John Bosman geen raad met de mogelijkheden.

Wapenfeit

Halverwege de eerste helft kwam Oranje tot het eerste echte wapenfeit. Koeman's streep werd gevolgd door Blinkers voorzet en een rechtse directe van Dennis Bergkamp. Het vizier stond echter niet op scherp.

Dichter bij een treffer waren later Overmars en Bosman. Beiden raakten binnen twee seconden met overtuiging de paal. De ploeg van trainer Egil Olsen sloop nog eens wonderbaarlijk langs een achterstand toen John Bosman via een hakje meer oog had voor de schoonheidsprijs dan voor het Noorse netwerk.

Kansen

Nederland had dus het beste van het spel, beschikte over goede kansen, maar de Vikingen zaten op rozen. Want ook na de hervatting, Bosman had plaats gemaakt voor Van Vossen, verzuimde de ploeg van Advocaat het tempo hoog te houden en gebruik van de vleugels te maken. Slechts uit standaardsituaties ontstond incidenteel gevaar. Koeman's vrije trap op de lat meteen na de pauze, was zo'n mogelijkheid. Te veel Nederlanders bereikten echter niet de vorm, die nodig was om de snode plannen van de Scandinaviërs te dwarsbomen. De walvisvangers hebben zowat de grootste vis in de voetbalhistorie van het land bijna binnengehaald: deelname aan het WK in Amerika.



● *Jan Wouters was een van de weinige Nederlanders die zo ongehinderd op het doel van de Noren mocht vuren. Links Rune Bratseth, rechts Kjetil Rekdal.* Foto: ANP

Advocaat: 'Ik kan ze echt niets verwijten'

● *Inzet was er voldoende tijdens Nederland - Noorwegen. Dat toont deze even stijlvolle als effectieve actie van Frank Rijkaard (midden) aan.* Foto: ANP

Van onze verslaggever

ROTTERDAM – De kleedkamer van Oranje kon de vergelijking met een slagveld doorstaan. Troep, bleke gezichten en stilte. Nederland-Noorwegen had zijn tol geëist, al doet de 0-0 uitslag dat amper vermoeden. Niet alleen de tegenstander, maar ook de omstandigheden zogen de krachten uit de benen van de uitverkorenen van Advocaat. Het sloopwerk kwam vooral na de pauze nadrukkelijk aan het licht. De zon had zijn invloed gehad en was stiekem achter de tribunes van de Kuip verdwenen.

„Ze zitten kapot," omschreef de bondscoach de toestand waarin zijn beschermelingen zich bevonden. „In dit weer hebben ze tegen een stugge tegenstander een moordend tempo gedraaid. Dat is niet makkelijk. Ik heb Noorwegen zeven, acht keer aan het werk gezien. Nog nooit hebben ze zoveel kansen moeten weggeven. Wij hadden er voor de pauze vier of vijf. Daarna waren de krachten verspeeld. Aanvallend konden we niet meer gevaarlijk worden."

Ondanks de verslechterde positie, die Nederland door het gelijke spel inneemt, acht Advocaat zijn ploeg niet kansloos voor uitzending naar het WK. „We hebben nog evenveel kansen als Engeland," becijferde de bondscoach, die er in een adem vanuit ging dat Noorwegen 'nu wel geplaatst is'. Advocaat hield voor het gemak maar even geen rekening met Polen als serieuze tegenstander in de race naar het WK.

De Noorse bondscoach vond dat hij nog een puntje van Amerika verwijderd is. Egil Olsen: „Minimaal nog een punt, maar ik geloof niet dat het nu nog fout kan gaan." Olsen maakte een knipoog naar het geluk, waarmee zijn ploeg de eerste helft doorgekomen was. „Dat geluk heeft ons op de been gehouden. Voor de pauze hadden we met 2-0 achter kunnen staan. Toen werden we soms weggespeeld. Na de hervatting hebben we Nederland



kunnen bijbenen. Daar moet ik mijn spelers een compliment voor maken. Ik ben tevreden met het resultaat en minder gelukkig met het spel dat dit resultaat bewerkstelligde. We zijn echter een fikse stap dichterbij Amerika gekomen."

Van Gobbel

Ondanks goed spel bij zijn debuut in Oranje verliet Ullrich van Gobbel aangeslagen het stadion van Feyenoord. „Ik ben aan vakantie toe." Van Gobbel was kapot. Door het tegenvallende resultaat tegen Noorwegen (0-0) en door de vermoeidheid. „Ik kan niet tevreden zijn. Dat ben ik alleen als ik een hele wedstrijd had gespeeld. Nu moest ik worden gewisseld. Met kramp. De lucht was er nog, maar de benen wilden niet meer. Ik ben helemaal kapot."

Ook Bosman verliet teleurgesteld De Kuip. In de rust viel hij geblesseerd aan de enkel uit. Zijn zoveelste tegenslag als international. „Het schijnt me niet mee te mogen zitten. Voor de wedstrijd voelde ik me goed, ik was fit en had geen last van vermoeidheid. Maar bij een actie na ruim een kwartier ging ik door m'n enkel. En niet te weinig ook."

Tot de 45ste minuut verbeet hij de pijn. „Ik wilde nog proberen er wat van te maken. Was nog bijna gelukt ook."

Volgens Koeman moet Oranje zich nu gaan richten op de tweede plaats. „Meer zit er niet in. Terwijl wij in feite gewoon beter moeten zijn dan die Noren. Voetballend vond ik het een beperkte ploeg. Wij hadden door de weersomstandigheden de tweede helft echter niet meer de kracht door te drukken. Voorál voor de aanvallers was het zeer zwaar. Amerika? Zet er maar een groot vraagteken achter."

Professor Marti: 'Onverstandig dat weer is geopereerd'

Twijfels toekomst Marco van Basten

ANTWERPEN/MILAAN – Na de rechterknie van Gullit zorgt de rechterenkel van Marco van Basten voor tal van speculaties. En weer speelt de Belgische arts Marc Martens een centrale rol in de beschouwingen over de toekomst van een Nederlandse sterspeler. Was de Vlaamse ortopeed vier jaar geleden optimistisch over Gullits herstel, dit keer is hij behoorlijk terughoudend over de rentree van de spits van AC Milan: „Het enige dat we kunnen doen is afwachten en hopen".

Dat belooft weinig goeds voor Van Basten, die gisteren voor de tweede keer in een half jaar een operatie aan de rechterenkel moest ondergaan. De ingreep nam een uur in beslag. Martens: „Het gewricht is schoongemaakt. Ik heb vergroeiingen, littekenweefsel en kalkafzetting weggehaald. De operatie is goed geslaagd."

Over het herstel liet hij zich voorzichtig uit. Volgens Martens zal Van Basten op zijn vroegst in december de training kunnen hervatten. „Pas over vier maanden is er enig zicht op zijn herstel. We moeten afwachten hoe zijn enkel er dan voor staat. Een terugkeer op het hoogste niveau moet mogelijk zijn," aldus Martens, die niet uitsloot dat Van Basten zijn loopbaan moet beëindigen.

Later op de dag zwakte hij de laatste opmerking een beetje af. „Ik hoop dat Van Basten weer op zijn oude niveau terugkomt. Maar ik doe geen voorspellingen. Waarborgen kun je niet geven in de geneeskunde."

Slijtage

In het Zwitserse St. Moritz vroeg een andere geneesheer zich hardop af waarom Van Basten weer onder het mes moest. Dokter Marty opereerde in december de rechterenkel Van Basten en mag zich met recht een kenner van de bewuste gewricht noemen. „Nadat ik Marco in 1987 voor de eerste keer opereerde, stond het vast dat hij er vijf jaar bijna geen last meer zou hebben. Maar we wisten ook dat zijn enkel slijt en dat die op een gegeven moment schoongemaakt moest worden. De operatie met kerstmis kwam voor ons allebei niet onverwacht. Misschien dat Van Basten daarom zo tevreden was".

In november '87 onderging de aanvaller een ernstige operatie waardoor hij een half jaar niet actief was. Dat was het gevolg van een verwaarloosde enkelblessure. In de afgelopen jaren klaagde Van Basten er zelf vaak over dat hij nooit zonder pijn kon voetballen. „Eigenlijk heb ik maar twee jaar pijnvrij gespeeld, zeg maar van 1989 tot 1991. Uitgerekend in die tijd verprutste ik een WK. Dus wat zegt dat nu allemaal, pijnvrij? Op het EK'88 had ik overal last van", liet Van Basten zich ontvallen voor de operatie in december.

Marti verwijt de leiding van AC Milan dat de sterspeler na de voorlaatste ingreep onder druk is gezet en daarom te vroeg zijn rentree maakte. „Eind april was zijn enkel nog niet volledig hersteld, maar hij ging wel spelen. En dat allemaal voor die Europa Cup-finale. Ik ben blij dat ik niet in dienst van een sportclub, want dan zou ik wellicht medisch onverantwoorde beslissingen moeten nemen".

Over de operatie van gisteren is Marti helemaal niet te spreken. „Het is onverstandig dat er nu weer is geopereerd. Martens is een vakman, die ik respecteer. Maar hij had zich niet met mijn werk moeten bemoeien. Ik ken de enkels van Marco als geen ander. Martens heeft niet eens het medisch dossier opgevraagd. Een operatie is altijd een zware ingreep, waarover niet licht moet worden gedacht. Ik ben er van overtuigd dat de operatie niet nodig was en dat die het volledige herstel van Marco alleen maar vertraagt".

Geschokt

Bij AC Milan is men lichtelijk geschokt over de analyse van de artsen. „We zagen dat Marco niet optimaal fit was, maar hij wilde zelf al te graag op tijd fit zijn om de finale te spelen. We hebben hem nooit onder druk gezet", reageerde clubarts Monti verontwaardigd. „Een nieuwe operatie was onvermijdelijk. We zullen er nu nog beter op letten dat Marco goed herstelt".

Voorzitter Berlusconi wilde gisteren niet dat de feiten vooruit lopen. „We wachten totdat Marco weer fit is. Dat hebben we met Gullit ook gedaan. Van Basten is een te belangrijke voetballer van AC Milan om zomaar af te schrijven".

Het is niet uitgesloten dat de bekoelde relatie met Gullit alsnog voor een verlenging in aanmerking komt. Trainer Fabio Capello: „Van mij hoeft Ruud helemaal niet weg. Zo'n speler kan elke topclub gebruiken.".

kwalificatie wk

GROEP 2
Nederland - Noorwegen 0-0

Stand:

Noorwegen	7	5	2	0	12	20- 3
Engeland	7	3	3	1	9	16- 6
Nederland	7	3	3	1	9	17- 8
Polen	5	3	2	0	8	8- 3
Turkije	8	1	1	6	3	7-17
San Marino	8	0	1	7	1	1-32

Programma: 8 september Engeland - Polen; 22 september Noorwegen - Polen, San Marino - Nederland; 13 oktober: Nederland - Engeland, Polen - Noorwegen; 27 oktober: Turkije - Polen; 10 november Turkije - Noorwegen; 16 november San Marino - Engeland; 17 november Polen - Nederland.

GROEP 3
Letland - Ierland 0-2

Stand:

Ierland	8	5	3	0	13	14- 2
Spanje	9	5	3	1	13	18- 2
Denemarken	8	4	4	0	12	9- 1
Noord-Ierland	9	4	2	3	10	11-11
Litouwen	9	2	3	4	7	8-14
Letland	11	0	5	6	5	4-19
Albanië	10	1	2	7	4	5-20

Volgende wedstrijd: 16 juni: Litouwen - Ierland.

karakteristieken

Nederland - Noorwegen 0-0- Scheidsrechter: Nikakis. Toeschouwers: 42.600. Gele kaart: De Boer (Nederland), Björnebye, Nilsen (beiden Noorwegen).
Nederland: De Goey; Van Gobbel (80. Winter), Koeman, Rijkaard en Frank de Boer; Jonk en Wouters; Overmars, Bergkamp, Bosman (46. Van Vossen) en Blinker.
Noorwegen: Thorstvedt; Johnsen (85. Brendesäther), Pedersen, Bratseth en Björnebye (46. Nilsen); Mykland, Flo, Rekdal, Bohinen en Leonhardsen; Fjörtoft.

Letland - Ierland 0-2 (0-2)- 14. Aldridge 0-1, 42. McGrath 0-2. Toeschouwers: 7.000.

Ierland weer aan leiding

RIGA – Paul McGrath heeft zijn slechte beurt bij de Ierse voetbalfans weer goedgemaakt. De aanvalsleider van Ierland miste twee weken geleden de kwalificatiewedstrijd in en tegen Albanië maar keerde gisteren in het team terug voor de wedstrijd in Riga tegen Letland. De Ieren wonnen door onder meer een treffer van McGrath met 2-0 en namen de leiding in groep drie over van Spanje. Beide landen hebben dertien punten verzameld, maar de Spanjaarden hadden daar een duel meer voor nodig.

Racing Genk wil Sneekes

SITTARD – De Belgische eersteklasser Racing Genk is geïnteresseerd in Richard Sneekes. De Belgen volgden de Fortunees al twee keer tijdens wedstrijden en hebben al gesproken met Sneekes' zaakwaarnemer Humphrey Nijman. Sneekes zelf houdt zich op de vlakte over een eventuele transfer. „Genk is een mogelijkheid. Vooral nu Fortuna met de aanvraag voor ontslag voor mij heeft aangegeven geld nodig te hebben. Ik wacht voorlopig de gang van zaken rustig af."

Real gelijk tegen Barcelona

MADRID – Met een uitblinkende Richard Witschge heeft Barcelona goede vooruitzichten op het bereiken van de Spaanse bekerfinale. De Spaanse titelverdediger hield gisteravond in Madrid Real op 1-1. Het tweede duel wordt volgende week in Barcelona afgewerkt.

sport kort

● VOETBAL – De Zwitserse voetbalbond is van plan zich kandidaat te stellen voor de organisatie van de Europese titelstrijd in 2004. Doorslaggevend voor de Zwitsers is het feit dat de wereldbond (100 jaar) en de Europese bond (50 jaar) dan een jubileum te vieren te hebben. Beide organisaties hebben Zwitserland als thuisbasis. Engeland houdt het EK in 1996, Nederland en België denken nog altijd over een gezamenlijke kandidatuur voor 2000.

● VOETBAL – Hans Kraay voetbalt komend seizoen bij Telstar. De 33-jarige verdediger kwam uit voor Dordrecht '90, dat hem eerst niet wilde laten gaan omdat zijn contract nog een jaar doorliep. Kraay speelde in Nederland eerder voor Excelsior, Haarlem, NAC, RKC, Helmond Sport, Eindhoven en De Graafschap.

● BASKETBAL – Toni Kukoc mag eventueel toch vertrekken bij Benetton Treviso. Het bestuur van de Italiaanse basketbalclub heeft de Kroaat toestemming gegeven te onderhandelen over een transfer naar de Amerikaanse profleague (NBA). De Chicago Bulls, het team van Michael Jordan en Scottie Pippen, heeft belangstelling voor Kukoc.

limburgs dagblad sport

Kritiek Boifava op gemakzucht tegenstanders Indurain

Saligari grijpt zijn kans

VALLA VARAITA – Twee keer moest Marco Saligari in de lopende Giro d'Italia genoegen met de tweede plaats. Gisteren had hij eindelijk prijs. Na een lange vlucht won de Italiaan de zeventiende etappe. Alle klassementstoppers bereikten tien minuten na de ongevaarlijke winnaar de finish.

De zeventiende rit was 223 kilometer lang, met de finish op 1800 meter hoogte. Voor sprinter Adriano Baffi, al goed voor twee etappes, was dat reden vroeg te versnellen. De Italiaan kreeg bij zijn uitval na twaalf kilometer gezelschap van zijn landgenoten Bortolami, Santaromita en Saligari. De laatste twee komen beiden voor het naar een sponsor zoekende Ariostea uit.

De kopstukken van de Giro vonden het best en lieten het viertal heel ver uitlopen. Zelfs Claudio Chiappucci, de meest aanvallend ingestelde rijder in de Italiaanse ronde, nam een dag rust op. Davide Boifava, ploegleider van de nummer drie van het algemeen klassement, uitte kritiek op de gemakzucht van de andere toppers in het klassement. „Alleen mijn renners zijn steeds in de weer om het Indurain lastig te maken. Er zijn echter ook nog coureurs van andere ploegen die een kans op de eindzege maken. Die ondernemen niets", stelde hij teleurgesteld vast.

De 28-jarige Saligari profiteerde van de status quo tussen de toppers. Met zijn drie medevluchters nam de Milanees zestien minuten voorsprong. Met nog veertig kilometer reageerde het eerste peloton. Veel te laat om de etappe nog een andere wending te geven. Saligari besloot het laatste gedeelte van de rit alleen af te werken, schudde zijn metgezellen van zich af en soleerde naar de overwinning.

Indurain bolde met zijn concurrenten Oegroemov, Chiappucci, Lelli, Poelnikov en Fondriest ruim negen minuten na de winnaar over de streep. Gianni Bugno verloor opnieuw terrein op de nummer één van het klassement. Greg Le Mond had een hele zware dag. Hij eindigde als 135ste van de 137 binnenkomers. De achterstand van de voormalige Tour-winnaar op Saligari: 24 minuten en 41 seconden.



● *Miguel Indurain maakt een ontspannen indruk in de Ronde van Italië. De eindzege kan de Spanjaard vrijwel niet meer ontgaan.*

Foto: EPA

Pete Sampras uitgeschakeld

LONDEN – Dat Pete Sampras zich nog steeds niet thuis voelt op gravel is sinds Roland Garros weer genoegzaam bekend. Dat hetzelfde nu ook het geval lijkt op gras is nieuw. De Amerikaanse aanvoerder van de wereldranglijst verloor gisteren in de tweede ronde van het toernooi op Queen's, de traditionele voorbereiding van velen op Wimbledon, van de nummer 110, de Zuidafrikaan Grant Stafford.

Wielerspektakel in Wessem en Brunssum

WESSEM/BRUNSSUM – Het wielerseizoen draait op volle toeren. Ook in deze provincie. Komend weekeinde staan twee koersen op het programma: zaterdag het Omnium van Wessem; zondag de traditionele Ronde van Brunssum. Dat de Limburgse amateurs toch nog op hoog niveau kunnen presteren bleek verleden zondag in de Ronde van Limburg, waarin liefst vier streekrenners bij de eerste tien eindigden.

Dat belooft veel goeds voor het criteriumwerk in Wessem en Brunssum, waar de beste renners uit deze provincie de strijd met elkaar aanbinden, inclusief Roger Vaessen, Max van Heeswijk, Berrie Thoolen, Pascal Appeldoorn, Marcel Nuy en Valerie Lemmens.

Zaterdag in Wessem wordt volop spektakel geboden. Na een criterium over 75 kilometer starten de eerste twintig prijswinnaars in een afvalkoers en vervolgens in een wedstrijd achter derny's (5 manches en 1 finale). De renner met het hoogste puntentotaal over de drie races, wint de vijfde uitgave van de Ronde van Wessem.

De door Roda-verzorger Norbert Keulen en zijn manschappen immer uitstekend georganiseerde Ronde van Brunssum staat altijd garant voor een boeiende brok wielersport. Om 12.00 uur begint zondag de wielerdag, waarvan het hoogtepunt, de amateurkoers, om 15.00 van start wordt geschoten. Start en finish: Rumpenerstraat, entree: gratis.

Programma's: Wessem, zaterdag: 14.30 uur junioren; 16.00 A-amateurs criterium; 18.00 A-amateurs afvalwedstrijd; 19.30 A-amateurs dernyrace. Brunssum, zondag: 12.00 uur nieuwelingen 40 km; 13.15 junioren 60 km; 15.00 A-amateurs 100 km.

Radford verrast Navratilova

BIRMINGHAM – Martina Navratilova heeft zich op het gras van Birmingham laten verrassen door een speelster uit het kwalificatietoernooi, Claire Wegink stuntte in twee sets tegen de als dertiende geplaatste Amerikaanse Kimberley Po.

Combinatieteam en TVM in Tour

HEERLEN/PARIJS – Vrijwel zeker zal Tour-directeur Jean-Marie Leblanc volgende week dinsdag de Nederlandse TVM-equipe een wild-card voor deelname aan de Ronde van Frankrijk verstrekken. Gan, de ploeg van Greg le Mond die ook afhankelijk is van een wildcard, is reeds verzekerd van deelname.

De Belgische formatie Lotto kan evenals TVM rekenen op de goedgeefsheid van Leblanc. En het Amerikaanse Subaru en de Franse mini-equipe Chazal willen als combinatieteam in de komende Tour de France - start op zaterdag 3 juli in Le Puy du Fou - van start gaan. Zoals bekend zijn reeds veertien ploegen verzekerd van deelname. Aanstaande dinsdag maakt de Tourdirectie de overige zes deelnemende ploegen bekend.

Stage Breukink in Pyreneeën

VALLA VARAITA – Erik Breukink gaat voor de start van de Ronde van Frankrijk nog op stage in de Pyreneeën. De Nederlander gaat met zijn ploeggenoten van ONCE de week voorafgaand aan de nationale titelstrijd op 27 juni de bergen in.

Breukink heeft in de Pyreneeën gezelschap van in elk geval de Zwitser Alex Zülle, de Fransman Laurent Jalabert, de Belg Johan Bruyneel, de Australiër Neil Stephens en de Spanjaarden Herminio Diaz Zabala, Alberto Leanizbarrutia en Miguel-Angels Martinez. Ploegleider Manolo Saiz, die de stage gisteren bekend maakte, heeft voor de negende plaats in de ploeg drie kandidaten: de Australiër Stephen Hodge, de Spanjaard Juan Llaneras en de Fransman Philippe Louviot.

sport kort

● TENNIS – In het VSB-Smash tennistoernooi in Rotterdam moest Martijn Voorbraak het in de eerste ronde meteen opnemen tegen de favoriet Freddie Sauer. In de eerste ronde hield de Echtenaar zijn tegenstander nog redelijk bij. Na verlies van de eerste set liet hij het hoofd hangen. Hij verloor met 6-4, 6-0. Bij de dames plaatste Ellen Brutsaert zich wel voor de tweede ronde. Zij versloeg Charlotte Ruitenberg met 6-3, 7-5.

● TENNIS – Ready-speler Guido van Rompay blijft sterk presteren in het Vlieg Adviesgroeptoernooi in Heerhugowaard. In de laatste kwalificatiewedstrijd versloeg hij Eric Reuijl met 6-1, 6-1. In de eerste ronde van het hoofdschema won hij met dezelfde overtuigende cijfers van Martijn Jonkers. Gijs Verheijen heeft zich wegens een blessure moeten afmelden.

sportprijsvraag

DEN HAAG – **Duitse midweeklotto.** Trekking A: 17 - 21 - 27 - 39 - 42 - 48. Reservegetal: 32. Trekking B: 5 - 12 - 14 - 16 - 21 - 45. Reservegetal: 31. **Spel 77**: 4 2 8 1 4 0 2. **Super 6**: 8 1 7 7 9 6.

Lucky 10 van gisteren:
8 - 10 - 11 - 14 - 20
21 - 28 - 30 - 33 - 40
43 - 44 - 47 - 51 - 54
62 - 64 - 66 - 69 - 76

sport op tv

VANDAAG
14.50-16.50 BBC 1: Tennis: internationale kampioenschappen vanuit Queens.
16.55-17.20 TV 5: Bouffée de Santé: sportief magazine.
17.00-18.00 BBC 2: Tennis: internationale kampioenschappen vanuit Queens.
17.20-18.00 Dld 2: Sport Extra: Duitse toerwagenkampioenschappen.
18.45-19.15 RTL +: Sport.
18.52-19.23 Ned 3: Studio Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
21.30-22.00 BRT 2: Sport.
21.45-00.00 Dld 1: Sport Extra: voetbal, live-verslag USA-Cup Brazilië-Duitsland.
22.15-22.30 Ned 3: Sport Journaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
22.30-00.00 RTL 4: Voetbal & Tennis: samenvatting van de wedstrijden om de USA-Cup (Brazilië-Duitsland en USA-Engeland) en tennis in Rosmalen.



● *Jan Siemerink tijdens zijn verloren wedstrijd tegen de Fransman Arnaud Boetsch.* Foto: ANP

Krajicek niet in actie, maar steelt wel show in Rosmalen

Siemerink vervalt in oude fouten

ROSMALEN – Jan Siemerink had gisteren na zijn nederlaag tegen Arnaud Boetsch amper de baan verlaten, toen de speaker Richard Krajicek aankondigde. Opeens hing er spanning in de lucht boven het centrecourt van Rosmalen. Met name de drieduizend schoolkinderen gingen er eens goed voor zitten. Op het moment dat hun idool in 'trainingskloffie' de baan betrad gingen zij massaal uit hun dak en scandeerden 'Richard, Richard'. Krajicek werd er zo waar een tikje verlegen van.

Over charisma gesproken. De 21-jarige Hagenaar kreeg zonder te spelen de kinderen op de banken, waar Siemerink dat in zijn partij tegen Boetsch niet lukte. Richard Krajicek bedankte de jeugd voor het enthousiasme. Hij sloeg zes ballen met daarop zijn handtekening in het publiek en beantwoordde nog wat vragen met de microfoon in zijn handen. Het solo-optreden duurde slechts vier minuten, maar de kinderen die tegen gereduceerd tarief massaal naar Brabant waren gekomen, beleefden de dag van hun leven.

Niemand bekommerde zich tijdens de Krajicek-show om Jan Siemerink, die de teleurstelling wegspoelde onder de douche. Toch kon de 23-jarige Rijnsburger best wat steun gebruiken. Hij was geestelijk flink aangeslagen na het verlies tegen Boetsch: 3-6, 6-7 (5-7). Siemerink mocht in de tiebreak bij een 5-4 voorsprong twee keer serveren. Twee goede services en een derde set zouden hem helemaal terug in de wedstrijd brengen. Hij verknalde echter zijn kansen op simpele wijze. Met 5-7 was het over en uit voor Siemerink, die in Rosmalen nooit verder kwam dan de tweede ronde.

Jan Siemerink demonstreerde tegen de Fransman (de nummer 29 van de ATP-lijst) weer het spel waar hij zo vaak mee wordt geassocieerd, maar waar hij zo graag vanaf wil: briljante ballen afgewisseld met complete missers op belangrijke momenten. Siemerink: „Dinsdag ging het lekker, nu draaide het totaal niet. Dat trok ik me te veel aan. Ik zat niet lekker in de partij."

Nijssen

De voorbereiding op gras voor het toernooi van Wimbledon verloopt goed voor Tom Nijssen. In het herendubbel staat hij met zijn vaste partner Cyril Suk in de halve finale. Hiermee staat het tandem verder dan vorig jaar, toen beiden in de kwartfinale werden uitgeschakeld door het duo John McEnroe en Michael Stich. Tegen de Zweden Henrik Hölm en Peter Nyborg moesten ze gisteren de eerste set afgeven. Vervolgens trokken ze de partij naar zich toe en wonnen met 3-6, 6-3, 6-1. De halve finale staat voor zaterdag op het programma.

sport in cijfers

TRIATHLON

Kamen, 1 km zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen: Mannen: 1. Everts 1.41.57, 2. Van Diesen 1.42.39, 3. Oudeman 1.42.49, 4. Riedesel 1.42,57, 5. Euber 1.43.45, 6. Weyer 1.44.52. Vrouwen: 1. Wiltenburg 1.54.11, 2. Christ 1.56.37, 3. Simon 1.58.48.

Menton, 1,5 km zwemmen, 40 km fietsen en 10 km lopen: Mannen: 1. Cordier 2.00.53, 2. Forster 2.01.36, 3. Mildow 2.04.34, 7. Kwaaitaal 2.08.36.

Lago d'Orta, 1,5 km zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen: Mannen: 1. Bernhard 1.48.55, 2. Keller 1.49.35, 3. Barrantes 1.50.04. Vrouwen: 1. Nielsen 1.59.53.

WIELRENNEN

Ronde van Italië. Zeventiende etappe, Varrazza - Valla Varaita: 1. Saligari 223 km in 6.07.00 (36,458 km/u), 2. Bortolami 1.12, 3. Santaromita 1.14, 4. Baffi 3.40, 5. Desbiens 5.06, 6. Fondriest 9.16, 7. Oegroemov, 8. Lelli, 9. Chiappucci, 10. Indurain, 11. Della Santa, 12. Furlan , 13. Poelnikov, 14. Jaskula, 15. Hampsten, 43. Bugno 11.34, 61. Van der Poel 12.11, 83. Van Aert 16.59. **Algemeen klassement**: 1. Indurain 84.51.11, 2. Oegroemov 0.49, 3. Chiappucci 1.18, 4. Lelli 1.49, 5. Poelnikov 2.43, 6. Fondriest 3.18, 7. Tonkov 3.19, 8. Roche 6.50, 9. Argentin 7.22, 10. Giupponi 7.39, 11. Hampsten 8.26, 12. Leali 8.54, 13. Furlan 9.11, 14. Jaskula 10.06, 15. Chioccioli 10.27, 19. Bugno 14.34, 57. Van Aert 1.20.19, 101. Van der Poel 2.01.32.

Ronde van Oostenrijk. Zesde etappe, Kundl - Sillian: 1. Meier 142 km in 4.08.02, 2. Hauer, 3. Totschnig, 4. Currit, 5. Slanik, 6. Kreuziger, 7. Luttenberger , 8. Glivar, 9. Jeker, 10. Gottschling. **Algemeen klassement**: 1. Totschnig 26.09.03, 2. Hauer 0.40, 3. Meier 1.19, 4. Currit 1.23, 5. Kreuziger 1.34, 6. Luttenberger 2.18, 7. Slanik 2.28, 8. Johnsen 2.34, 9. Goubert, 10. Glivar 2.43.

Milk Race. Negende etappe, Wrexham - Rotherham: 1. Walsham 194 km in 5.04.52, 2. McKay, 3. Pettersen, 4. Kivilev, 5. Kovar, 6. Farrell, 7. Nadobenko 2.43, 8. Rice, 9. Marcussen, 10. Van Steen, 11. Konings 19. Van der Steen, 37. Hermes, 57. De Poel 16.57, 67. Lotz. **Algemeen klassement**: 1. Lillywhite 33.59.10, 2. Kovar 0.25, 3. Kivilev 0.30, 4. Smith 0.38, 5. Henry 0.41, 6. Mattan 0.45, 7. Rendell 0.46, 8. Van der Steen 0.48, 9. Simensen 0.51, 10. Stephens 1.13, 16. Van Steen 2.48, 29. Konings 7.13, 40. Hermes 12.08, 57. Lotz 24.08, 70. De Poel 39.49.

Strombeek, profs: 1. Rober van de Vin 165 km in 4.19 uur, 2. Nulens, 3. Emonds, 4. Schovaerts, 5. Goessens, 14. Vink, 23. Raymond Meijs.

TENNIS

Rosmalen. Mannen, 495.000 gulden. Enkelspel, tweede ronde: Washington-Vacek 7-6 3-6 6-3, Pioline-Eagle 6-4 6-7 6-3, Boetsch-Siemerink 6-3 7-6. Pozzi - Medvedev 6-3 7-6. Dubbelspel, eerste ronde: Patrick McEnroe/Stark - Kinnear/Saceanu 6-2 4-6 6-3. Kwartfinale: Nijssen/Suk - Holm/Nyborg 3-6 6-3 6-1.

VOETBAL

Seoel. Kwalificatie WK. Aziatische zone, groep D. Zuid-Korea-India 7-0 (4-0); Libanon-Hongkong 2-1 (1-1). Stand: 1. Zuid-Korea 7-13, 2. Bahrayn 6-7, 3. Libanon 7-6, 4. Hong Kong 6-4, 5. India 6-1.

Fortuna Sittard naar Mierlo

SITTARD – Fortuna Sittard zal het eerste deel van het trainingskamp ter voorbereiding op de laatste twee nacompetitieduels in Hotel De Brug in Mierlo doorbrengen. De selectie van trainer Chris Dekker vertrekt op eigen verzoek zaterdagmiddag naar Mierlo, keert zondag terug naar Sittard voor Fortuna - NEC (20.00 uur) en kiest dan tot dinsdagmorgen domicilie in het Nationaal Sportcentrum in Sittard. Diezelfde middag reist de ploeg naar Dwingelo, om woensdag naar Heerenveen te vertrekken. Daar speelt Fortuna op donderdag (19.30 uur) tegen Heerenveen.

Van Langen wint eerste race

ARNSBERG – Ellen van Langen heeft gistereavond haar eerste wedstrijd van dit seizoen over 800 meter gelopen en gewonnen. De olympisch kampioene van Barcelona liep in het Duitse Arnsberg wegens gebrek aan sterke concurrenten vrijwel de gehele wedstrijd op kop en toonde zich na afloop redelijk tevreden met het resultaat: 2.02,92.

Limburgse dames tegen Duits team

BAEXEM - Het Limburgs NKS-damesvoetbalteam speelt zondag 13 juni om 15.00 uur op het terrein van RKVB in Baexem tegen het vertegenwoordigend team van de Duitse Sportbond DJK. Afdelingscoach Janssen heeft de volgende speelsters aangewezen: N.Coolen (Brevendia); L.Winkens, (Egge); C.Maessen, J.Schiffelers en E.Fermont (Leveroy); W.Timmermans (Vesta); P.Hergaarden (Heksenberg); P. Dings (FC Steyl); M.Paulissen (Keer); M.Poutsma (Vaesrade); M.Noben en A.Henssen (Rapid); A.Walenberg (RKHVC); B. Weerts (SSS'18); Ch.Reubzaet (Schinveld); E.Krauze (FC Gracht) en M.Meulen (FC Laar).

Beenhakker niet naar Dresden

DRESDEN – Leo Beenhakker wordt geen trainer van Dynamo Dresden. De club uit het voormalige Oost-Duitsland, die deze week gesprekken voerde met de Nederlander, kan hem niet betalen. Dat zei voorzitter Otto na een uitspraak van de rechter, die bepaalde dat Dresden niet het recht heeft Klaus Sammer op straat te zetten. Dresden, geteisterd door problemen van verscheidener aard, krijgt nog wat te stellen met Sammer, al jaren werkzaam in Saksen. De rechter heeft de club verplicht de op 21 april ontslagen chefcoach weer aan het werk te zetten.

Onderzoek naar omkoping Perugia

PERUGIA – De Italiaanse voetbalbond stelt een onderzoek in naar mogelijke omkoping door Perugia. De ploeg, die het afgelopen seizoen naar de serie B promoveerde, zou scheidsrechters hebben betaald. Voor de wedstrijd tegen Barletta wist een anonieme beller te melden dat de uitslag 1-0 zou worden, door een strafschop in de laatste minuut. Aldus geschiedde. De scheidsrechter was pas een paar dagen voor de wedstrijd aangewezen.

Opnieuw twee doden op Man

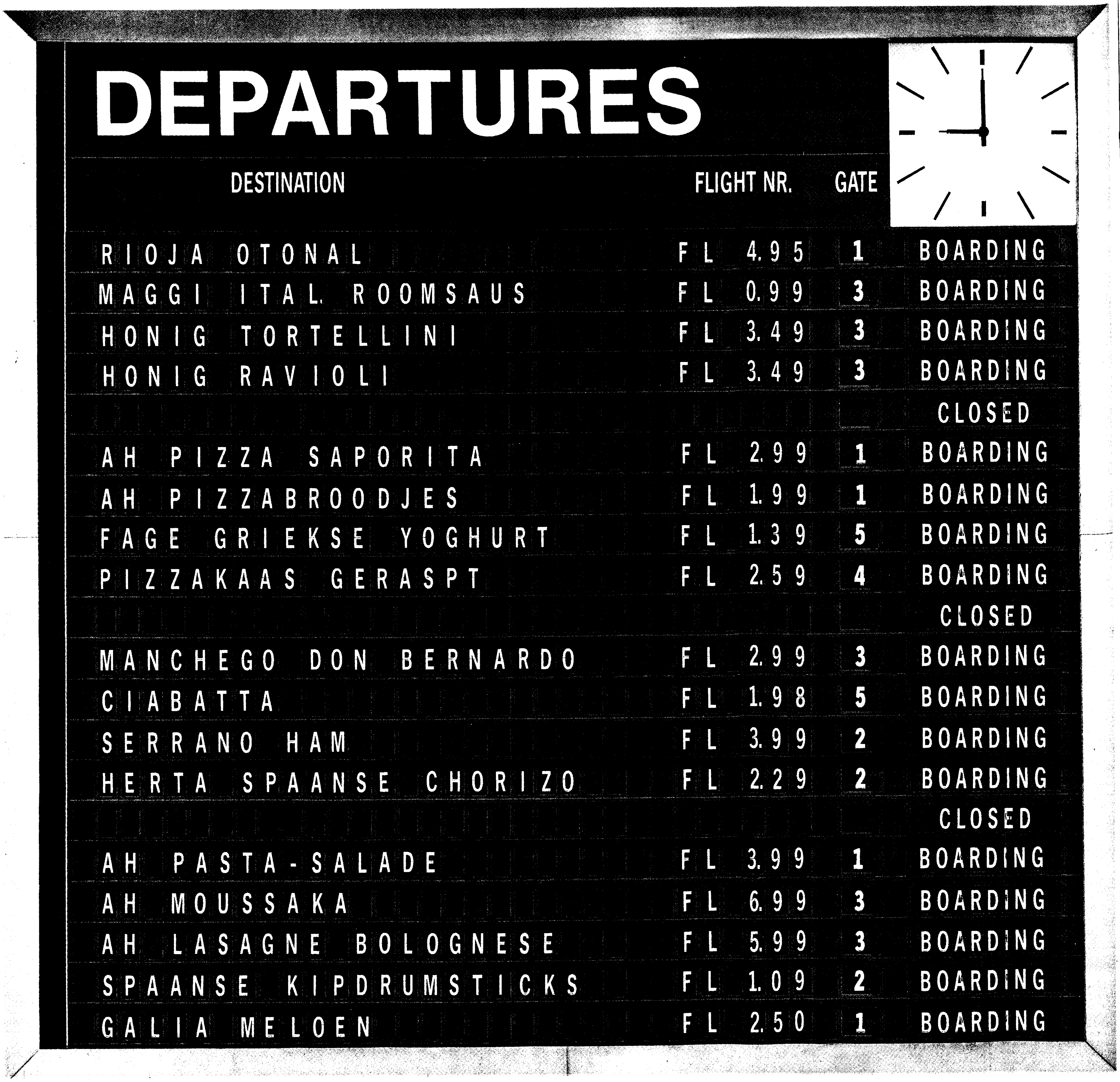
DOUGLAS – De Tourist Trophy-week op het eiland Man heeft opnieuw twee slachtoffers geëist. Het aantal doden in de jaargang 1993 is daarmee op negen gekomen. Het betreft in alle gevallen slachtoffers onder niet-deelnemers aan de wedstrijden, waarvan de laatste morgen wordt gehouden. Gisteren werden een 24-jarige Engelse arts en diens twee oudere jaar vriendin gedood toen zij in botsing kwamen met een Duitse coureur, die slechts lichte verwondingen opliep.

Bodelier hoopt te starten

ASSEN – Motorcoureur Loek Bodelier hoopt zaterdag 26 juni deel te nemen aan de Dutch Grand Prix in Assen. De 27-jarige Brabander denkt dat de binnen het Italiaanse Pit Lane-team gerezen problemen spoedig worden opgelost. Eén van de sponsors van Bodelier weigerde deze week het Pit Lane-team te betalen. Indien Bodelier in Assen start, is hij één van de zeventien Nederlandse coureurs, verdeeld over veertien motoren.

Anderhalf miljoen voor veiligheid

ASSEN – De organisatie van de Lucky Strike Dutch Grand Prix, zoals de TT in Assen na 62 jaar is gaan heten, heeft een bedrag van 1,5 miljoen gulden aan verbetering van de veiligheid besteed. De races in de vier WK-klassen zijn op zaterdag 26 juni.



Rioja Otoñal,
'n droge rode- ①②③④⑤ of zacht-droge, frisse witte ②③④⑤, Spaanse wijn, fles 0.75 liter ~~5.95~~ **4.95**

Maggi mix voor Italiaanse roomsaus,
diverse smaken, doosje ③④⑤ ~~1.99~~ **99**

Honig Tortellini,
vlees of kaas, pak 250 gram ③④⑤ ~~4.49~~ **3.49***

Honig Ravioli Tradizionale,
pak 250 gram ③④⑤ ~~4.49~~ **3.49***
Nu met boekje 'verrassende Pasta-ideeën' gratis.*

Uit de diepvries:
AH Pizza Saporita,
doos 400 gram ~~3.79~~ **2.99**

AH Pizzabroodjes,
ham, salami of champignons, doos 2 stuks, 250 gram ~~2.69~~ **1.99**

Fage Griekse yoghurt,
naturel of met honing, bekertje 150 gram ⑤ ~~1.89~~ **1.39**

2 Halen, 1 betalen:
Pizzakaas geraspt 40+,
2 pakjes à 100 gram ④⑤ ~~5.18~~ **2.59***

Manchego Don Bernardo 45+,
'n harde Spaanse schapekaas, 100 gram ③④⑤ ~~3.99~~ **2.99**

Uit onze bake-off afdeling:
Ciabatta, Italiaans stokbrood, 225 gram ⑤ ~~2.29~~ **1.98***

Uit de bedieningsafdeling:
Serrano ham,
'n originele rauwe Spaanse ham, 100 gram ②③④⑤ **3.99***

Herta Spaanse Chorizo,
'n originele droge worst met paprika, 100 gram ②③④⑤ ~~2.79~~ **2.29**

AH Pasta-salade,
met rundvlees of tonijn, bak 600 gram ~~4.99~~ **3.99**

Huistraiteur:
AH Moussaka,
bak 1 kilo ③④⑤ ~~8.95~~ **6.99**

Huistraiteur:
AH Lasagne Bolognese,
bak 1 kilo ③④⑤ ~~7.95~~ **5.99**

AH Kipdrumsticks Spaans gekruid,
100 gram ②③④⑤ ~~1.29~~ **1.09**

Galia meloen,
per stuk **2.50**

De Bruin petit rose Glacé ④⑤ of -mokka Glacé*,
pak 6 stuks ~~2.09~~ **1.59**

Unox macaroni/spaghetti-saus, diverse soorten,
blik 400 gram ③④⑤ ~~2.79~~ **2.49**
Bij aankoop van 3 blikken f 5.– retour via bank of giro, (zie de verpakking).*

Princes tonijn,
naturel of in plantaardige olie, blikje 200 gram ③④⑤ ~~1.99~~ **1.49**

AH Perla Mokka koffie,
snelfiltermaling, 2 pakken à 250 g of pak 500 g ②③④⑤ ~~6.49~~ **5.49**
Met koffielepeltjes spaarzegel.*

Dubbeldrank,
diverse smaken, pak 1 liter ~~1.99~~ **1.79**

Calvé pindakaas met stukjes noot (~~2.89~~) ④⑤ **of pinda-choco** (~~2.99~~) ③④⑤, pot 350 g **2.49**

AH Rozijnentimpen,
pak 6 stuks ③④⑤ ~~2.79~~ **2.49**

AH Delicata chocoladetablet,
diverse smaken, tablet 200 gram ~~2.99~~ **1.99**

AH Anijs/salmiak- ①②③④⑤ **of vruchten/vanille spekken** ②③④⑤,
zak 400 gram ~~3.75~~ **2.99**

Nieuw: Smiths 'The Pack',
zoutjes, zak 100 gram ③④⑤ ~~1.49~~ **1.29**

AH Zaanlander zacht mild 48+ kaas, vers van 't mes,
kilo ③④⑤ ~~12.90~~ **9.90**

Kollumer kaas 48+,
kilo ~~17.90~~ **15.90**
Nu met gratis vruchtensap-pakhouder.*

Magere runderlappen,
verpakt, kilo ~~20.50~~ **16.99**
500 gram ②③④⑤ ~~10.75~~ **8.99**

Nieuw:
Gebraden gehaktballen,
100 gram ②③④⑤ ~~1.39~~ **1.19**

Greenfields magere runderlappen,**
kilo ~~21.50~~ **17.99**
500 gram ~~11.25~~ **9.49**

Grote mango,
per stuk **1.99**

Chico Valencia Late handsinaasappelen,
net 1½ kilo **2.50**

Uit onze bloemenafdeling:
Bloeiende of groene planten,
diverse soorten, per stuk ⑤ **3.95***

Komo huisvuilzakken,
pak 20 stuks ~~3.09~~ **2.79**

Jif schuurmiddel, 2 flacons + **Jif multi-uso allesreiniger,**
flacon, samen ~~11.27~~ **7.99***

Nivea douchemilk,
flacon 250 ml ③④⑤ ~~6.45~~ **4.45**

Nivea milde shampoo,
flacon 400 ml ②③④⑤ **of -formule plus shampoo,**
flacon 200 ml ③④⑤ **Nú 4.95**
Exclusief bij AH: bij aankoop van 3 Nivea-produkten + f 7.50 (verzend- en administratiekosten) een Nivea bererugzak kado (zie de folder in de winkel).*

Damesslips,
diverse kleuren, maten M, L en XL, 4 stuks ③④⑤ **10.–***

Miauw, diverse smaken,
5 blikken à 410 gram ~~9.25~~ **7.95***
Nu met gratis pluche katje.*

AH Servicelijn: bel gratis 06 - 0305.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 12 juni a.s. *Zolang de voorraad strekt. **Verkrijgbaar in de meeste AH Bedieningsslagerijen.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.